Biohazard Archives

Umbrella

Resident Evil®

生化危机

ARCHIVES

Umbrella s Virue Uncovered

1960~1998

Umbrella

Resident Evil

ARCHIVES

Umbrella's Virus Uncovered

Since 1960~1998

INTRODUCTION

Resident Evil 0 5
Resident Evil 6
Resident Evil 2 7
Resident Evil 3 8
Resident Evil: Code Veronica 9

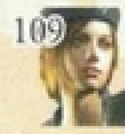
CONTENTS

STORY

Resident Evil 0 11
Resident Evil 23
Resident Evil 2 39
Resident Evil 3 59
Resident Evil: Code Veronica 71

CHARACTERS


106 Chris Redfield


109 Jill Valentine


111 Barry Burton


112 Rebecca Chambers


115 Albert Wesker


117 Claire Redfield


119 Leon S. Kennedy


121 Ada Wong


122 Carlos Oliveira


123 Steve Burnside


125 Billy Coen


127 William Birkin


128 Annette Birkin


129 Sherry Birkin

James Marcus 130
Ozwell E. Spencer 131
Edward Ashford 131
Alexander Ashford 131
George Trevor 132
Alexia Ashford 132
Alfred Ashford 133
Enrico Marini 134
Kenneth J. Sullivan 134
Richard Aiken 135
Forest Speyer 135
Edward Dewey 135
Joseph Frost 135
Brad Vickers 136
Ben Bertolucci 136
Brian Irons 137
HUNK 137
Robert Kendo 138
Nicholai Ginovaef 138
Mikhail Victor 139
Tyrell Patrick 140
Murphy Seeker 140
Jon 141
Kevin Dooley 141
Marvin Branagh 141
Michael Warren 142
The Mayor's Daughter 142
Dario Rossi 142
Rodrigo Juan Raval 143
Veronica Ashford 143

CREATURES

Zombies....145
Zombie Variations....146
Crimson Head/Crimson Head Prototype 1....147
Eliminator....148
Cerberus/Zombie Dog....149
Infected Bat/Bat....151
Chimera....152
Lisa Trevor....152
Hunter (α, β, γ, Π, Sweeper)....153
Hunter's Variation....154
Licker....155
Proto Tyrant....156
Tyrant/Super Tyrant....157
Tyrant Variations....158
Nemesis T-Type (The Pursuer)....159
G....161
Bandersnatch....163
Nosferatu....163
Monster Steve....163
Alexia....164
Crow....165
Wasps....166
Large Roaches....166
Ants....166
Giant Moth/Moth....167
Plague Crawler....168
Web Spinner/Black Tiger/Giant Spider/Black Widow/Giant Black Widow....169
Spider Variations....170
Drain Deimos....171
Brain Sucker....171
Stinger....172
Centurion....173
Grave Digger....174
Sliding Worm....174
Gulp Worm....175
Neptune....175
Lurker....176
Albinoid....177
Alligator....177
Yawn....178
Adder....178
Monster Plants....179
Plant 42....179
Ivy/Poison Ivy....180
Tentacle....180
Mimicry Marcus....181
Leech....182
Queen Leech....183

ITEMS

Event....186
Weapons....188
Keys....191
Tools....192
Recovery....194

KEYWORDS....245

COLUMN....260

DATABASE

Chronological Table....266
Files....269
Glossary....290
Chronological List....300

CREDITS....301

ART

Resident Evil 0....196
Resident Evil....205
Resident Evil 2....208
Resident Evil 1.5....218
Resident Evil 3....221
Resident Evil: Code Veronica....226
Wesker's Report II....241
Top Secret....243



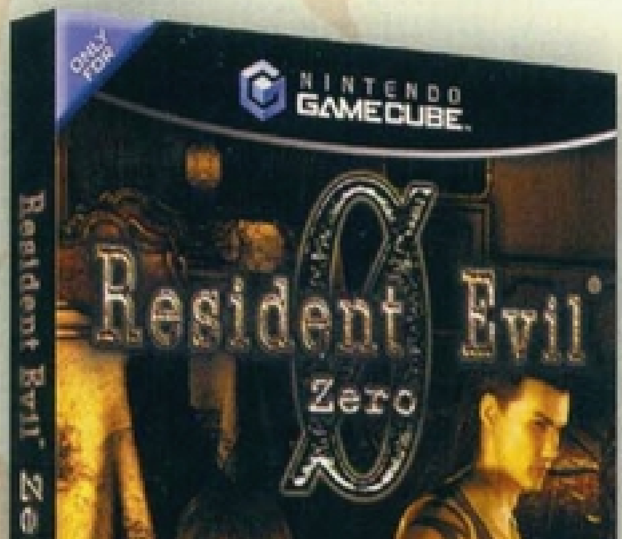
LEGEND

RE0 = Resident Evil 0, RE = Resident Evil, RE2 = Resident Evil 2,
RE3 = Resident Evil 3, RECV = Resident Evil: Code Veronica

INTRODUCTION

翻译：Rache





PACKAGE ART

剧情简介

Raccoon 市是一个坐落于美国中西部地区的工业城市。美丽的森林湖畔环绕着北部的 Arklay 山脉，但最近接连不断有报道称那里发生了吃人这类怪异事件。这些事件打破了原有的祥和平静。Raccoon市的精英部队S.T.A.R.S.派出它们的Bravo小队去那里进行调查。

然而由于发动机的不明故障，直升机在案发地附近的山林紧急迫降。Brave 小队虽然得以幸存，但丢失了他们全部的装备。他们无意中发现了一辆严重损坏的囚犯押送车，并在队长的带领下发现了被粗暴肢解了的尸体。

Enrico Marini，Bravo小队的队长，下令搜寻从监狱车里逃出的海军陆战队成员Billy Coen。当时人们并没有料到，一场恐怖的灾难即将降临于Raccoon市……







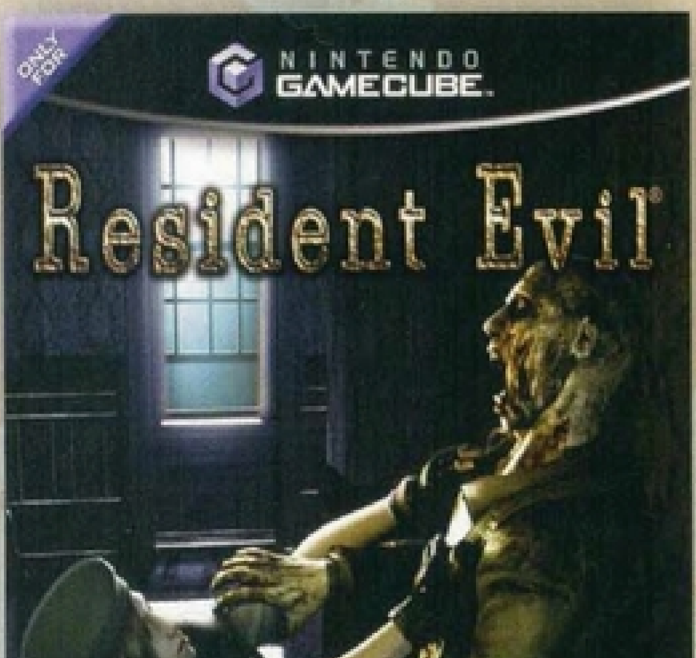


Resident Evil

剧情简介

Raccoon市接连不断发现遭受怪物袭击起凶杀事件，使得Raccoon市警局特别行动组S.T.A.R.S小组奉命进入山区调查数月来多起凶杀事件始末。S.T.A.R.S 的 Bravo 分队是第一批被派入该地区调查的小组，但是直升机引擎突然失灵，该小组很快与外界失去了联系。发生什么事情导致 Bravo 分队队员在森林和养成所附近陆续遭受生化怪物攻击而死呢？24小时后 Alpha小组被派往调查森林地区并负责营救 Bravo组员和控制该地区局势。

当他们在森林降落的时候却受到了一群变异犬的袭击，队员们被迫躲进一个附近的洋馆，本以为逃离了险境，没想到真正的危机现在才刚开始，S.T.A.R.S 成员Chris 和 Jill将会在他们寻找出路的同时揭露关于这些谋杀的真相……



PACKAGE ART

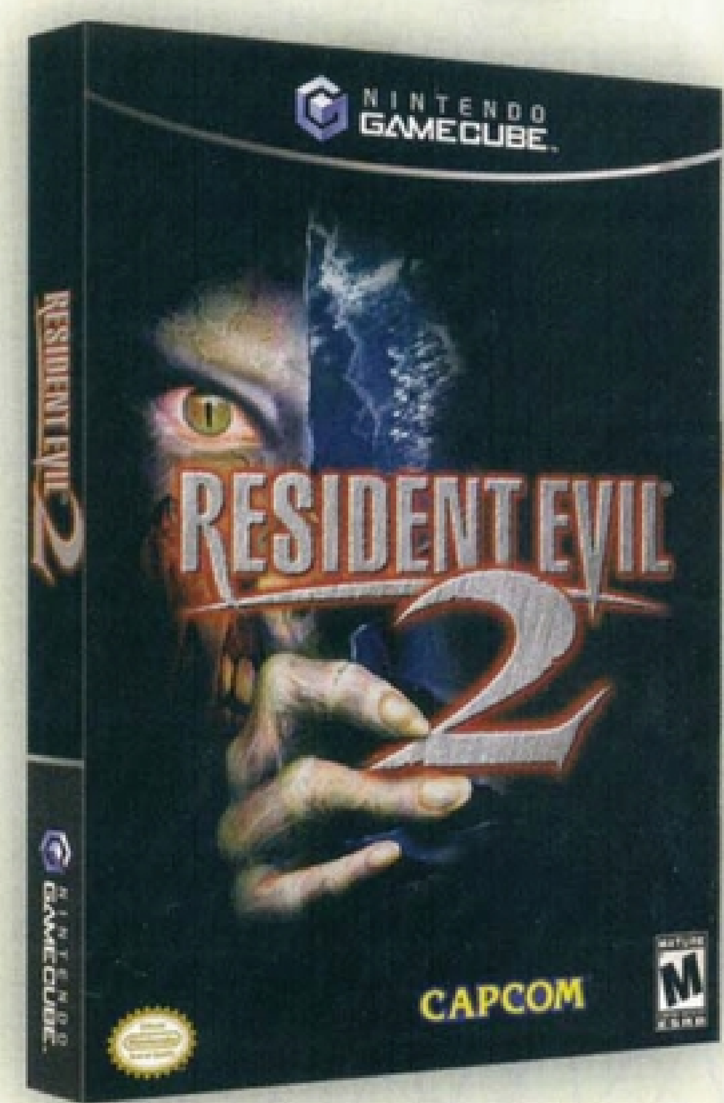


疯狂的一幕

多亏了S.T.A.R.S，尤其是Chris和Jill的努力，案子被认为可以结案了。两个月后，在这个由大型制药公司Umbrella投资并兴建，坐落于美国中西部，被广阔的森林所环绕Raccoon市里，尽管真相被Umbrella所掩盖了，但是Claire仍在坚持不懈地寻找着她失踪的哥哥。她最后一次听到他的消息是在两个月前的Raccoon市警察局总部……

他到底发生了什么事？他是不是在忙些难以解决的案子，以致于抽不出时间？带着这么一点不安和疑问，Claire开着她的摩托车来到了Raccoon市。当夜幕降临时，在这唯一的一辆行驶在通往Raccoon市的高速公路上的车里，开车的是Leon S. Kennedy。他是Raccoon市警察局的新任警官。

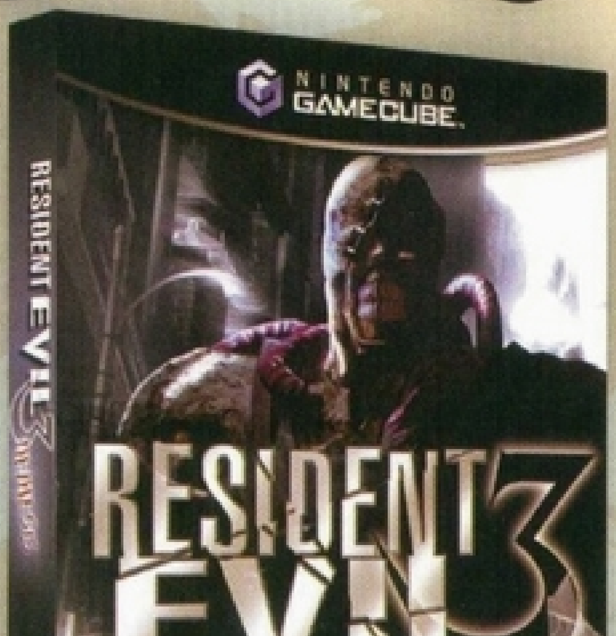
然而，他们俩谁也不知道，一个恐怖而让人绝望的世界正在前边，等待着他们的到来……



PACKAGE ART



复仇女神的到来



PACKAGE ART

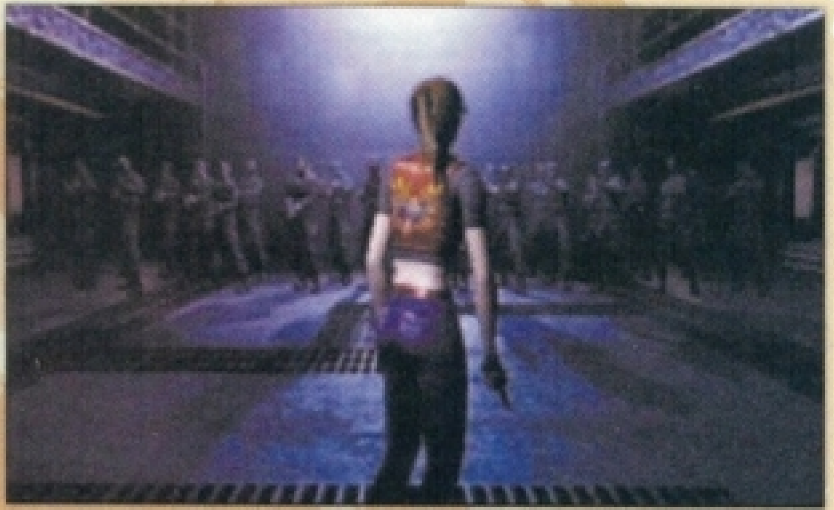
初秋，九月的Raccoon市。

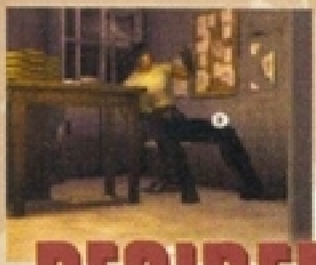
居民们继续着他们的日常生活。他们已经淡忘了在Arklay山区发生的那离奇古怪的杀人事件，以及S.T.A.R.S特别部队成员的集体辞职。

没人相信这些幸存者所说的话。没人相信会有Umbrella在那所洋馆里隐藏了一个生化武器研究中心这个荒谬的真相，也没有人相信会有一种所谓的“T－病毒”能将人和动物变成可怕的怪物这样无聊的言语。

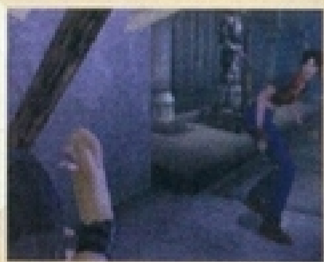
Chris，这个在洋馆事件中幸存下来的人之一，为了揭露真相而去了欧洲。洋馆事件的结束，只是意味着另一场灾难在Raccoon市的开始爆发。不寻常的杀人事件继续在Raccoon市里不断发生，而T－病毒也开始在整个Raccoon市开始蔓延和传播。留守在Raccoon市里的Jill，开始了她在Raccoon市的最终逃亡。

但是，Umbrella也派出了一个杀手开始了对Jill的尾随追杀。它被称为：“复仇女神”……











RESIDENT EVIL CODE:Veronica

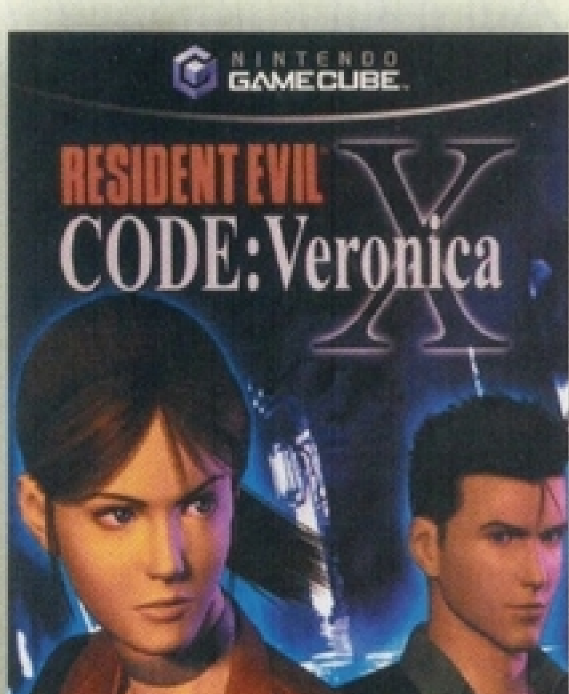
代号：维罗尼卡

洋馆事件只是离奇古怪杀人事件的一个开端。它的进一步发展，是所有的人亲眼目睹的。Raccoon市的居民，现在已经是死人的他们，正在将这座城市变成一个死亡的地狱。

正当S.T.A.R.S.被迫解散时，美国政府做出了一个恶梦般的决定--向自己的国土投下原子弹。在剧烈的闪光之后，100,000人的生命就此从人类的历史上抹去了。

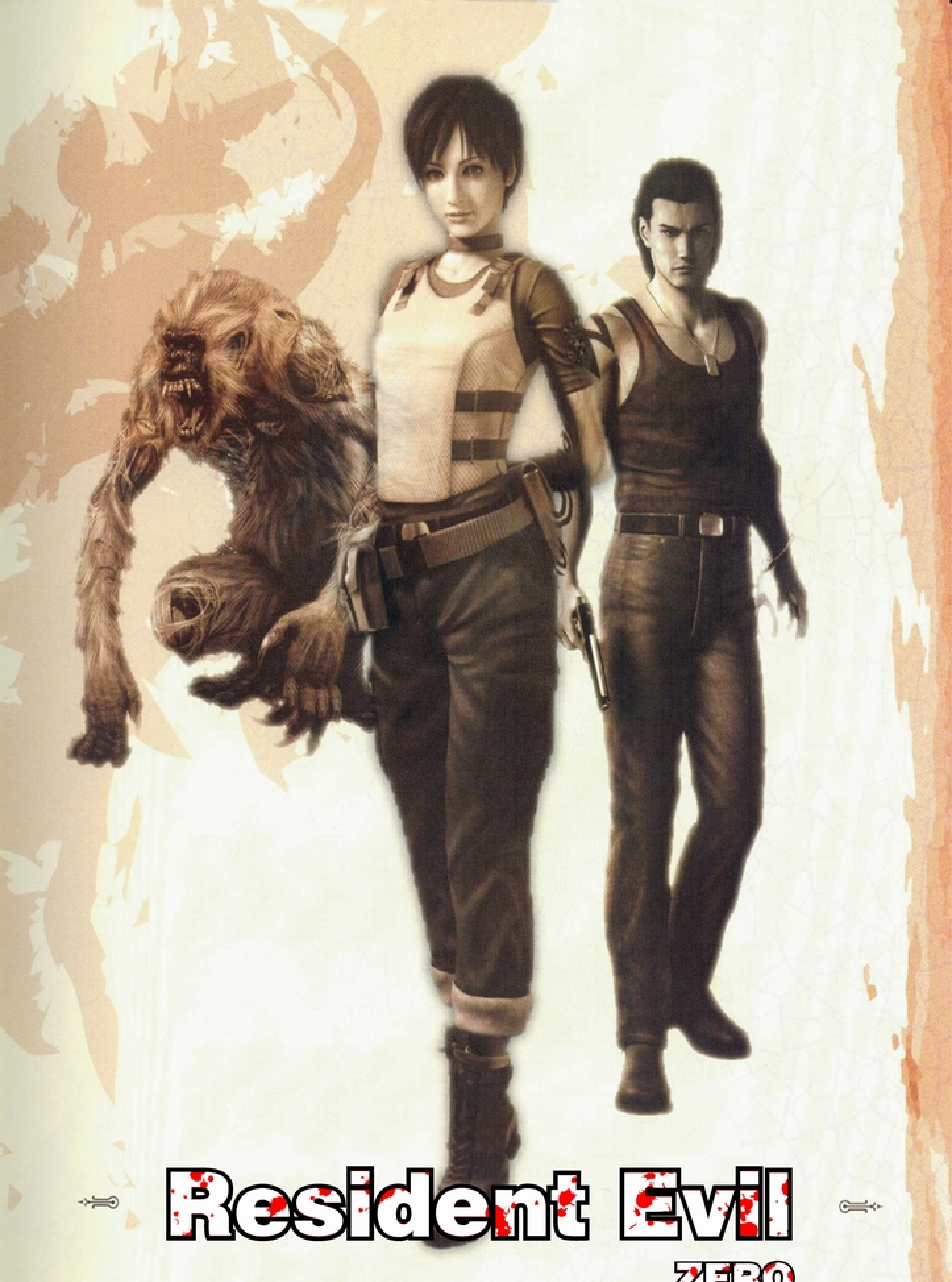
但是，一切尚未结束。S.T.A.R.S.的成员Chris，那个坚持着自己的信念，始终认为这一切都是Umbrella进行生化武器研究所造成的事故的人，依然在独自追查着整个事件的真相。另一方面，他的那个正在寻找他的妹妹，也正在逐步揭开整个黑暗世界的面纱……

由于这个恶魔般的合资公司掌握和控制着所有关于这方面的情报，兄妹俩决定要用事实告诉世界真相，即便他们可能会因此付出生命的代价。他们的不断斗争使整个局面翻开了新的一页：在大洋上的一个孤岛上，他们将会发现重要的情报。Claire在潜入Umbrella巴黎总部的时候被捕，而他的哥哥Chris，将要去解救她。正义会胜利吗？又或者是真相将永远被黑暗所埋没？



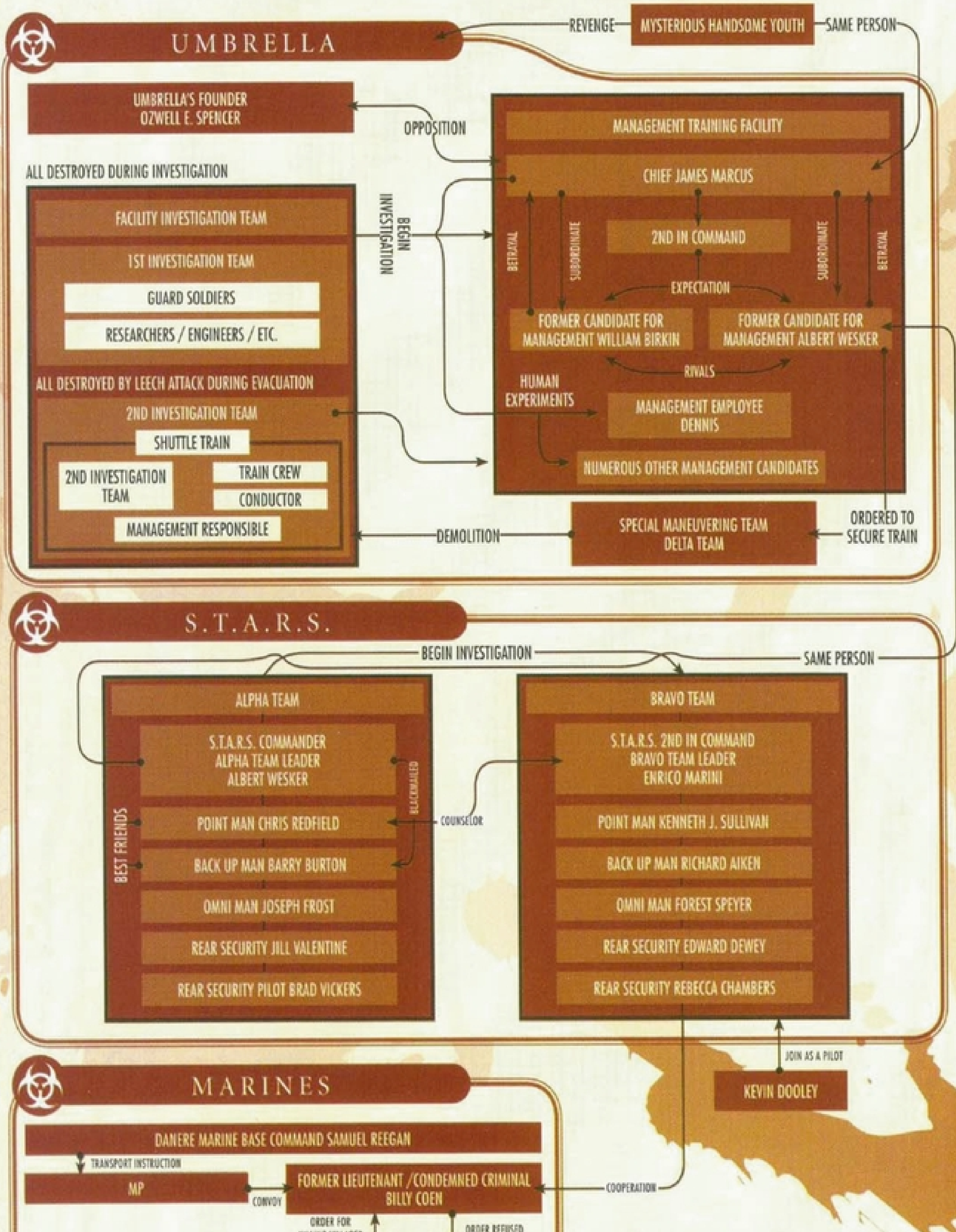
PACKAGE ART

STORY



翻译：Rache

INTERRELATIONSHIPS



故事序言

所有的故事都有一个开头。美国的这个灾难性的故事始于对一种普通而让人反感的生物所进行的试验--水蛭。一位科学家把水蛭的DNA加入到一种古老的原始病毒里，从而发明了一种新病毒。他将这种病毒称为"T-病毒"。水蛭本身和病毒之间居然形成了一种让人难以置信的共生关系，变成了一种新的生命力极强的寄生虫。自从那次试验的这些年来，这些变异了的水蛭便聚集在一起。而现在，这一大群令人感到恐惧的变异水蛭在森林的深处开始蠢蠢欲动了。

（摘录自Rebecca 1998年7月23日的日记）









噩梦的开始

每当我回忆起这些，我就忍不住地会去想：我们S.T.A.R.S（Raccoon市警察局特别部队)的Bravo 小队一定是从一开始就被诅咒了。那天晚上，我们的直升飞机引擎突然失去控制，并带着我们坠入了森林。树木折断的声音，那些怪物恐怖的咆哮…这一切回忆起来，感觉就像是发生在数年以前的事情。这到底是出于什么目的？我们本来只是要到 Arkley山区和 Raccoon市的森林地区进行调查而已。谁曾想我们竟然会变成了实验品和牺牲品？值得庆幸的是，我们整个Bravo成功地在剧烈的撞击中活下来了，没有人受伤。随后我们发现了一个躲藏在森林的逃犯的线索。

"Billy Coen少尉，年龄26岁，被军事法庭认定有罪。犯人现移送至Ragathon基地……执行枪决？"

在搜索这个逃亡者的时候，我向森林的深处移动，并开始搜查一辆停止的列车。那只是噩梦的开始而已。这是一辆开往地狱的列车。

在列车里，那些衣着光鲜的乘客都安静地坐在这个装饰豪华，风格古朴的车厢里。看上去这个神秘的世界在整个时间长河中被冻结了似的。所有的乘客都安静地坐在那里，一言不发。"我是Raccoon市的警官，隶属于S.T.A.R.S.部队，请各位出示你们的身份证明。"没人回答我。正如我所猜想的一样，所有的人都是死人。我感到胆怯，但是已经没有时间让我离开这里。那些死人现在是我最大的麻烦。因为在那一刻，我听到了一些东西在地上拖动的声音，而那些已经死去的乘客开始移动了！





我是不是打开了地狱之门啊？整辆列车里都是这种活死人。而我所能做的，就是在它们中间打开一条通路。Bravo 小队的其他人都到哪里去了？这些丧尸是不是把我的那些战友们都吃掉了？不过现在我似乎没有必要去担心别人，因为我发现了一个最让我感到畏惧的人。他脸上是冷漠和警戒的表情，手臂上有一个很大的刺青，身体似乎处于一种准备出击的状态，这所有的一切，都是军人所特有的。

“Billy Coen少尉？”

“真令人惊讶，你居然认识我。”



冷漠的目光，简短的话语，这一切都告诉我：他是个危险人物。我鼓起全部的勇气，从我干燥的喉咙里勉强挤出几个字：“站住！你被捕了！”

“哦，谢谢你，警官。我已经有一副手铐了。”

一副手铐挂在他的手腕上。这清楚地表明了，他是一个逃犯。他看了我一眼，随后径直走开了。



一个真正的罪犯

“Rebecca！你能收到吗？我是Enrico。”

“Enrico，能听到我说话吗？请回答！”

“Rebecca，我能听见。现在你听着，从我们刚才在那宪兵车上找到的一份关于那个逃犯文件来看，Billy Coen是因为杀了 23个人才被判死刑的……”

队长在对讲机另一头的干哑的声音让我从绝望中振作起来。可是，还没等我回答，信号又断了。现在在列车里有一个可怕的杀人狂和一群恐怖的丧尸，但我必须往前走。我必须要逮捕这个杀人狂魔，同时彻底调查这个列车上的灾难原因。Billy在下一个车厢里等着我。

“这里看起来很危险”他说。

“为什么我们不合作呢？”Billy的声音不再是那么的冷漠和简短了。“跟你合作？”



“听着，小女生。我想你也已经注意到这辆列车里有多少恐怖的怪物。而我们两个人想要离开这里的话，各自单独行动不会对彼此有任何好处！”

“你想要我信任像你这样的一个逃犯？我才用不着你来帮忙。我自己一个人能解决。还有就是不许再叫我小女生！”

和一个杀人犯合作？我绝对不能对他放松警惕。我离开了Billy，一个人走进了下一节车厢。



腐烂的老人

我推开那扇沉重的车厢门。这节车厢是用餐车厢。车厢里充斥着温暖的空气，看上去还不算太暗。桌上摆着的是晚餐用具，汤还是暖的，食物都还冒着热气。说不定还有人活着吧。我试着向坐在一张桌子旁的一位低着头的白发老人询问。



“呃，打扰了，先生。请问？”我轻轻地摇了摇他的肩膀。老人慢慢地把头抬起来。难道他还活着？但是老人的身体突然破裂成了几大块，失去了一个人类所应有的形态。他的身体突然分裂成很多小块，而这些小块居然尾随着我！很明显，它们是有意识的。它们在地上蠕动爬行着，像潮水一般的前进，没有固定的形态。水蛭？一群水蛭？随后它们又组成了一个类似人类的形式跟着我。



这些变异的水蛭企图吞没我。在这紧要关头，一阵枪声响起，一颗子弹射进水蛭群里，然后是第二颗，第三颗……我转过身来，发现Billy站在我的身后。正当我准备向他表示感谢的时候，一阵神秘的歌声从列车窗外传进了我们的耳朵里。透过列车的车窗，我们看见一个穿着长袍的男人正在外边俯视着列车。男人的声音听起来好像是一首歌曲。似乎是受到他的歌声的影响，列车居然启动了。







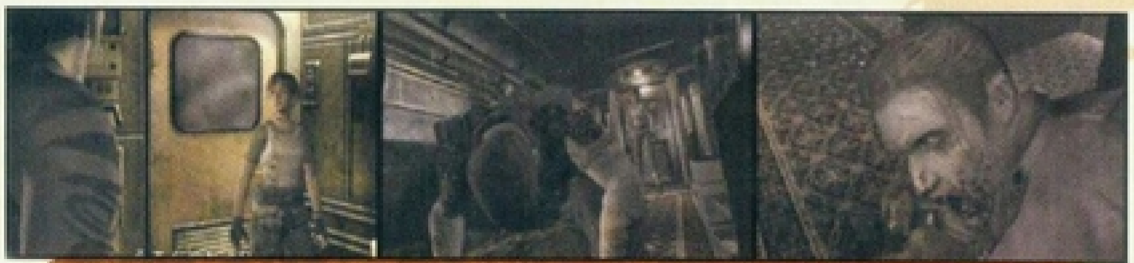
从恐怖的列车上逃离



列车的速度越来越快。很明显，这不是一个正常的速度。整辆列车现在根本就是一个密闭的墓穴。我们要活着从这样一个充斥着丧尸和水蛭的笼子里出去，而要出去的话，我们就必须要让列车的引擎停下来。无数的水蛭现在正在列车的各个角落蠕动，还有巨大的蝎子怪物破坏天花板进到列车里来追赶我们。我和Billy通过对讲机联络，寻找着能离开列车的方法。

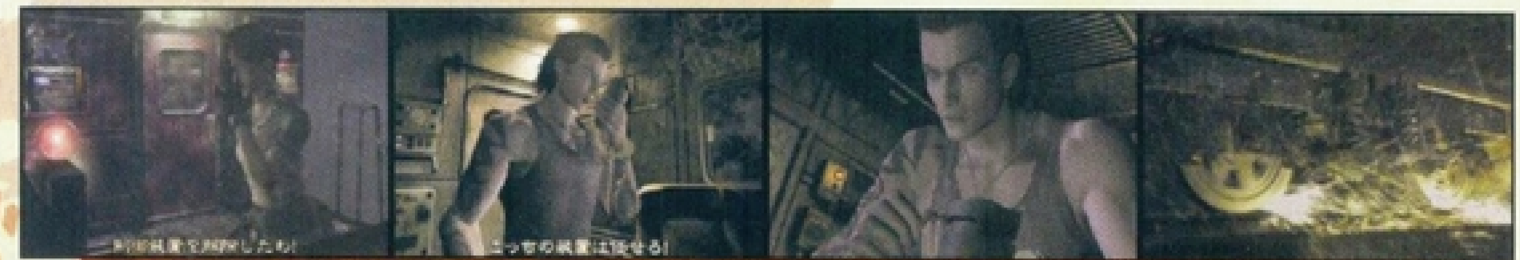


“再这样下去，列车会出轨并撞上的。我们必须让它停下来！”列车的控制装置是在列车前部。可是当我们来到驾驶室的时候，我们才发现，必须有人要到列车尾部把刹车装置启动。时间不多了。我让Billy留在驾驶室，自己向列车的尾部进发。但是，就在我快到那里时，我简直不敢相信眼前发生的一切。



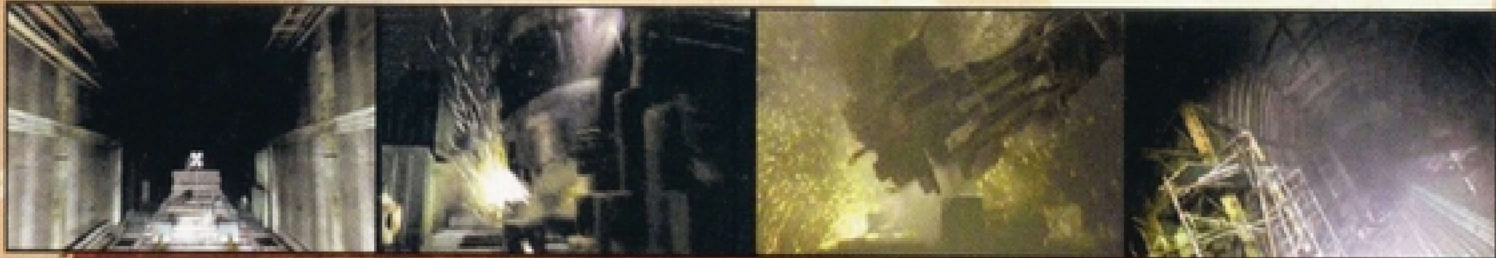
“Edward？！天啊！”Bravo小队的Edward Dewey已经成为了丧尸中的一员，而且它正不断地向我走近。我只得开枪射杀它。







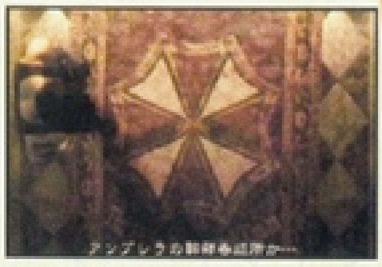






列车终于停下了。当它出轨时，到处都是飞溅的火星。Billy和我很艰难地从列车上逃了出来。出了列车我们才发现，我们所在的地方是一条隧道，而隧道的另一头，似乎是一座建筑。离天亮还有很长的一段时间，我们似乎还是无法从黑暗的魔掌中逃离。

Umbrella



19XX年，欧洲的著名贵族Ozwell E Spencer和Edward Ashcroft，以及他们过去的校友，James Marcus博士，发现了一种新病毒。这种病毒可以使不同的生物体发生基因变异。在Marcus的巧妙安排下，人们对这种"始祖病毒"进行了更深入的研究和发展。

（摘自Rebecca Chambers在事件后的回忆报告）





我们逃出列车后进入的这个建筑，其实是Umbrella的干部养成所。Umbrella是一个国际制药集团。他们怎么会在这种地方修建有设施的呢？而且，这个养成所里到处都是成群的丧尸。它们没有生命，而且会吃掉遇到的生物。如果这些丧尸注意到我们，包括那些变异的昆虫，都会来啃食我们的血肉之躯。这时，我发现身边有Billy这样的保护者，其实也是不错的。在一件房间里，我被一条5米多长的蜈蚣抓住。Billy用榴弹枪和它战斗，最终把我救了下来。



“你没事吧？”“啊，还好。谢谢。”我在和这个杀人犯说什么啊？为什么Billy要帮助我？我的思绪开始混乱了。

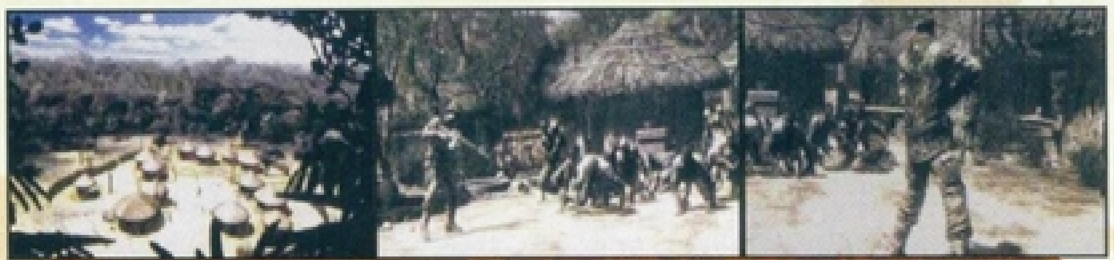


一个杀人犯的供词



为了打开一扇门，我爬上了Billy的肩膀，爬进了拷打室的通风口。也许是因为我在想别的事情，我遭到一只狒狒的攻击，摔进了拷打室地板上的一个深坑里。

“Rebecca！！坚持住，我马上把你拉上来！”



我抓住Billy伸过来的手，总算爬了上来，没有受什么太大的伤。

“别提那个。我只是履行我的诺言而已。我们都承诺过，要相互合作，不是吗？”



这样的人真的是一个杀人犯吗？这个疑问刚在我的脑海中浮现，Enrico队长的声音从对讲机里传了出来。

“Rebecca，我是Enrico。你找到Billy Coen了吗？完毕。”

“Rebecca，回答我。”

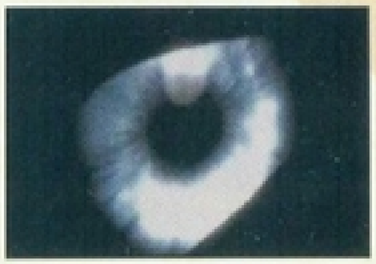
“不，长官。我还没有找到他。我会继续搜寻他的踪迹，完毕。”

Billy用一种怪异的眼光直盯着我看。

“Rebecca……”

“我第一次执行任务就违反了命令。看来做个好警官还真难……算了，说不定我有可能活不到回去被批评的时候。Billy……我只是想知道……我想知道真相，你真的杀了那23个人吗？我并不是要审问你。我只是想知道事情的真相。”

Billy在回答我的这个问题时，声音很低沉。他眼睛里的苦痛告诉我，这段经历是他灵魂中难言的痛苦。



“……大概是去年的这个时候。我所在的部队接到命令，要去非洲介入一场内战。我们的任务，是去消灭那些隐藏在从林深处的游击队。但那些游击队的所在地离我们得到的坐标不符。有些人死于酷热……其他人则被敌人伏击……最后，只有我们四个人活了下来。”Billy痛苦的诉说着这一切。“我们小队总算走出了丛林，并发现了一个小村庄。但是，那里并没有什么游击队。指挥这次行动的那个白痴给了我们一个错误的情报，但我们又不可能就这样空着手回去。我的上司命令我射杀这些无辜的村民。”

Billy拒绝了他的上司的这个命令了吗？谁先开的枪？当Billy醒过来时，他发现他周围都是村民的尸体。Billy只告诉了我这些。他是不是屠杀这些村民的凶手？他是不是说出了真相？我不知道，但是他回答了我，这就够了。我们离开了养成所，进而发现了一所教堂。看起来所有的丧尸类怪物都来自于此。为了通过地狱，为了活下去，我们推开了教堂的大门。

地狱深处



19XX年1月13日
最终，一切都完成了。我可爱的水蛭们！那些智商低下的人永远不会明白这一刻的所带来的特别的愉快和满足的。现在，我可以不用再去理会 Spencer了 。不久之后我将掌控一切……

1月31日
我所设置在工作点上的防护装置被人移动过。看来是有人来寻找"T"和那些水蛭。不用说，肯定是Spencer手下的那群白痴干的。



2月11日
今天，我又发现实验室的入口有被搜查的痕迹。如果这个是他们干的，我就不得不找一个办法来对付他们。也许，我该告诉William和Albert这些秘密。他们两个是除了我那些可爱的水蛭外，我唯一能信任的两个人。

（摘自Marcus的工作日记）



教堂是用无数的类似水质的雕像装饰的。那些在列车上攻击我们的水蛭，现在已然追着我们不放。我们发现了一辆缆车并分开去找寻动力源。可是，正当我们准备上车时，Billy突然遭到一只狒狒攻击，掉到了底层的下水道中，被冲走了。

“Billy！”现在只剩下我一个人了。我乘上缆车，向一个大工厂的方向行进。这是个什么样的工厂。幻灯片里曾经出现过类人猿的生化武器。我现在唯一能做的，就是紧紧地握住我的枪，向工厂的深处进发。

在工厂的里边，有着大群的丧尸和更为强壮的生化怪物。我又一次遇到了我们Bravo小队的队长Enrico。总算，Bravo小队里还有除了我以外的人幸存着。工厂的另一头是一栋洋馆。他们正准备去那里。我想，我得救了。有Enrico队长在这里，我感到安心。

但是我不能一个人独自离去。Billy掉进下水道，被冲走了。我得找到他。他很有可能还活着。我只得一个人向工厂的更深处走去。工厂的底层到处都栖息着贪婪的家伙。它们都是用动物制造出来的、令人作呕的变异生化兵器。这些B.O.W.看上去有点像类人猿，但是只有破坏一切的本能。我继续向前跑着，搜寻着Billy的踪迹。

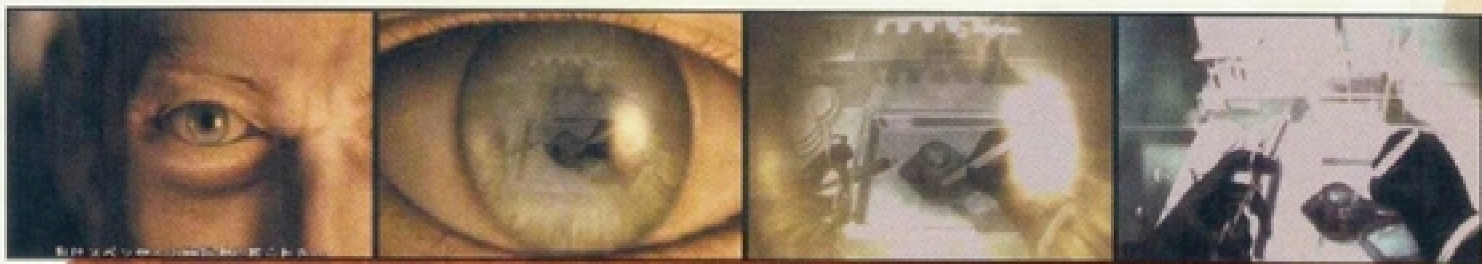
向下，向下，还要向下。我到底往地下的方向走了多远？来到废物处理厂的时候，我发现Billy昏倒在在蓄水池旁。他还在呼吸！我决定和Billy一起，离开这个工厂。但是，那个唱着歌，控制着那些变异水蛭的年轻人，整个养成所和实验设施的主人Marcus在等着我们。

“游戏时间到此结束了。你和你的朋友已经不能给我带来任何乐趣。一切障碍都已经除去。现在已经没有任何东西能够组织我复仇了……”

复仇？Marcus到底有什么阴谋？“10年前……Spencer把我给暗杀了。但是，令人惊奇的事情发生了。我注入水蛭皇后里的T－病毒为我创造了新的生命。我复活了。现在我将要向Umbrella复仇。我要把这个世界变成一个恐怖的地狱！"





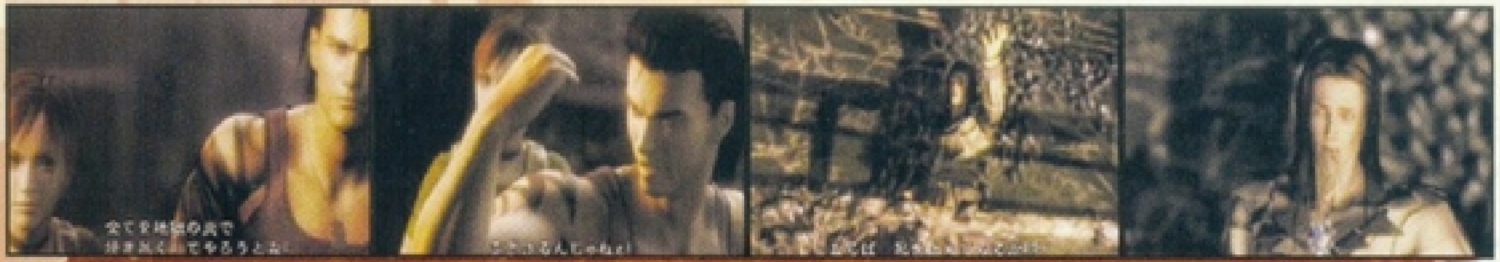












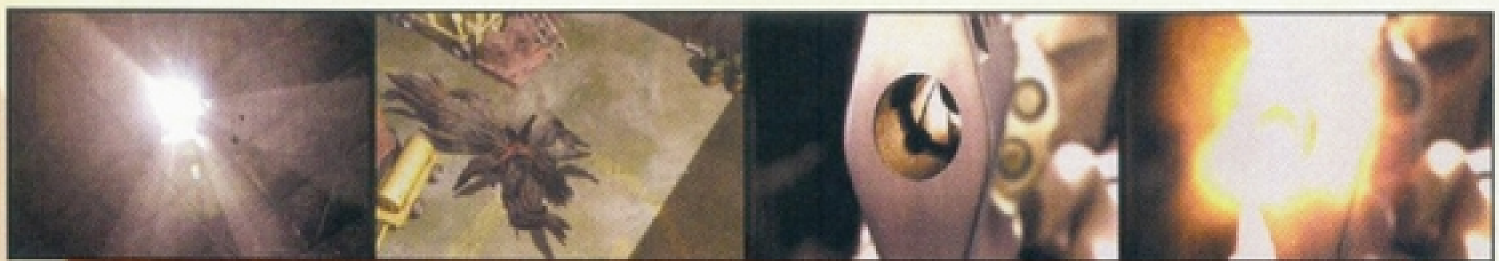




说完这些话后，水蛭皇后开始反噬Marcus的生命。他折腾了一阵，最终变成了一个巨大而难看的怪物。Billy和我动用了我们全部的武器。可我们越攻击，它就越向我们靠近。我们没办法，只得向地面上逃去。

水蛭皇后已经不再保留有人类的外形。一到了地面，它的形态就变得和恐龙差不多，恐怖而兽性大发，攻击残忍，而且破坏掉它行进道路上的一切东西。我们没想到，最后竟然会被那耀眼的阳光所救。沐浴在阳光下的水蛭皇后，行动变得迟钝，逐渐麻痹和瘫痪。Billy向它开出了唯一，而且是最后的一枪。爆炸。火势就像是火山爆发一样的在整个工厂里蔓延。最后剩下的，只有Billy和我。我们幸存了下来。











“那一定就是Enrico所说的洋馆”我对Billy说。

现在是在地面上。在法律上，Billy是逃犯，而我是警官。我们是不能这样呆在一起的。

“海军少尉Billy Coen已经死了”我说。



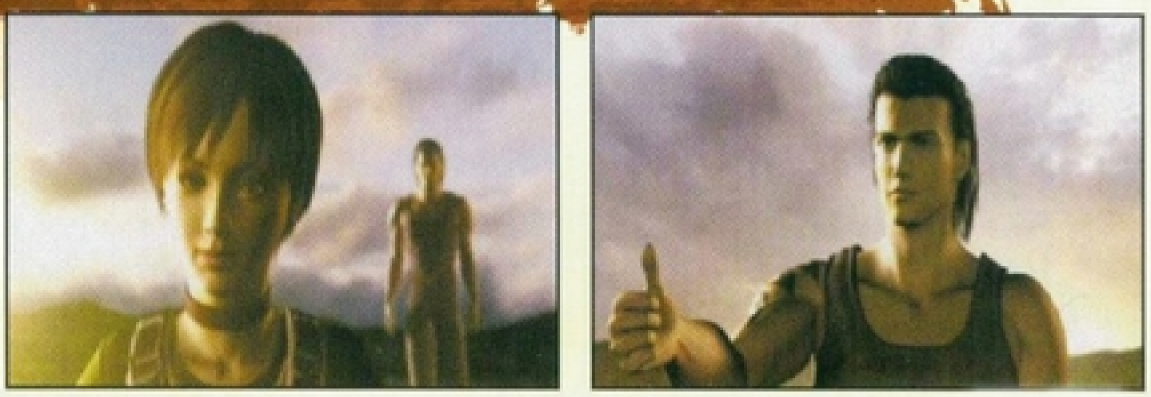
Billy笑着回答我“没错……我现在已经是个丧尸了。”

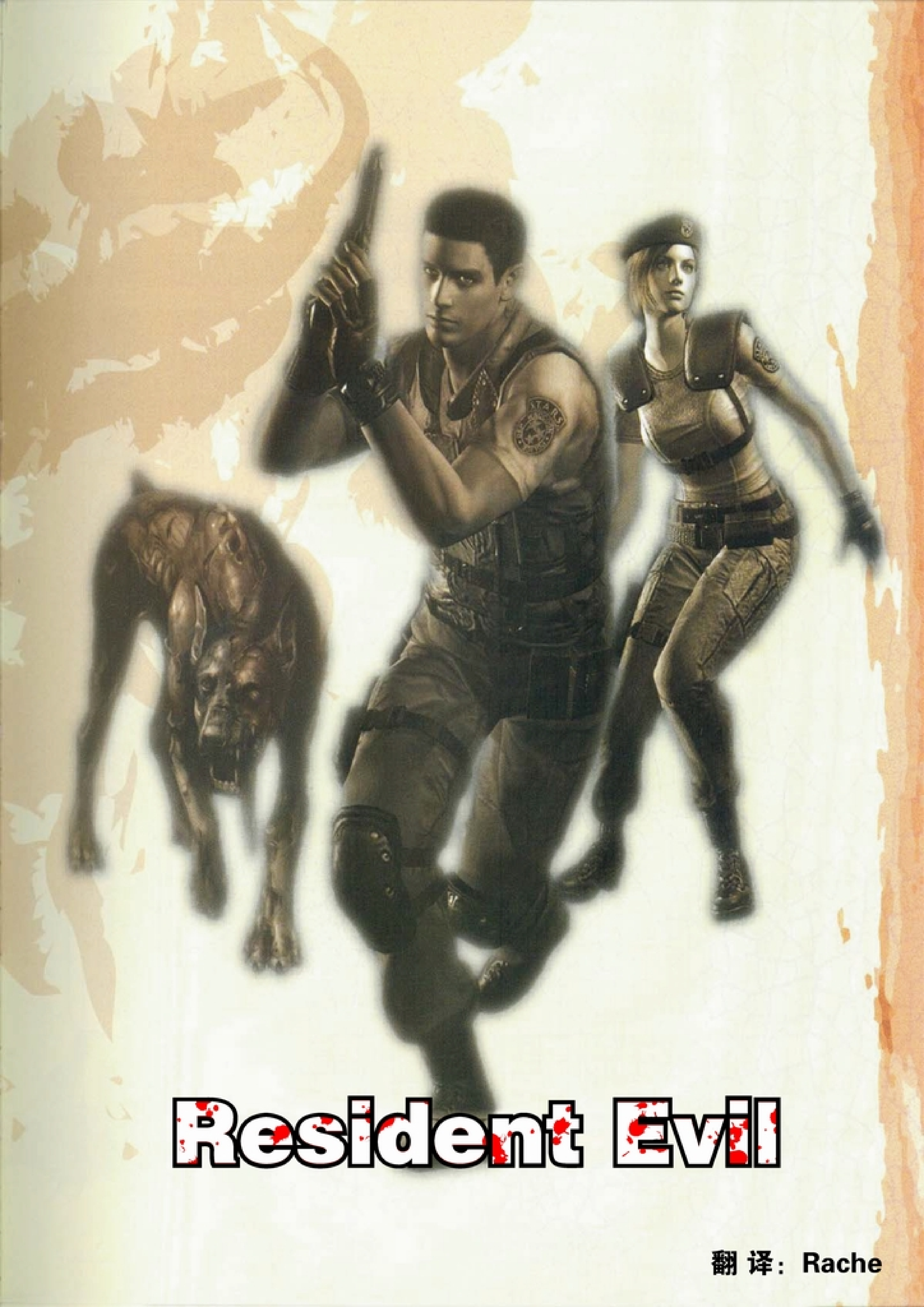
告别辞是我和Billy之间最后说的话。再见了，Billy。

“谢谢你，Rebecca……”





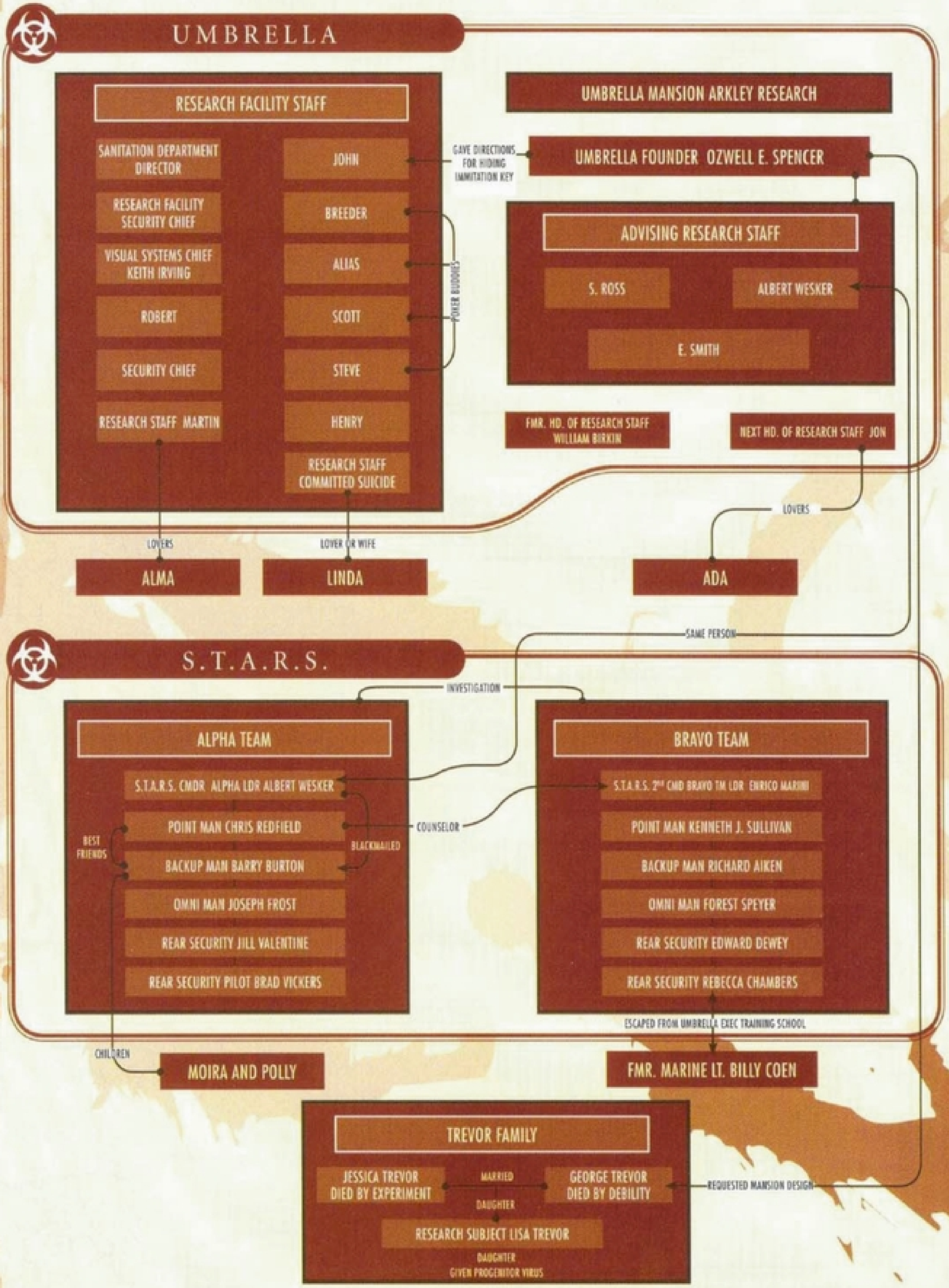




Resident Evil

翻译：Rache

INTERRELATIONSHIPS



CHRIS REDFIELD'S REPORT #1

疯狂的一幕

虽然我从那个令人毛骨悚然的研究设施里逃出来已经好几天了，但还是有很多恐怖和触目惊心的画面留在我的脑海里……

1998年7月，我们S.T.A.R.S.的Alpha小队，乘着直升飞机在Raccoon森林的上空盘旋，搜寻着失去联络的Bravo小队。在我们小队行动之前，我们已经收到很多关于这个地区经常发生离奇杀人事件的报告。在那个时候，没有人可以想象出我们将会遇到的事情。我们都认为这很可笑。没有人会相信新闻报道里所说的那些东西。但是，就在不久之后，我们就掌握了关于这众多杀人事件的第一手资料。

陷入绝望

“看那里，Chris！”坐在我旁边的Jill冲着我大叫，声音甚至超过了直升机发动机的噪音。顺着探照灯的灯光，我们发现，在丛林里那被遗弃的大型的扭曲金属物，正是Bravo小队的直升飞机。然而，在下边等着我们的，并不是在等着我们拯救的朋友的欢迎，而是，确切的说，是一个难以想象的魔鬼。

第一个牺牲在这些怪物口中的是负责装备工作的Joseph Frost。虽然他在平时训练中表现出色，但当他面对这些疯狂的狗时，却是束手无策。我们还来不及为他的阵亡哀悼，就立即从战场撤退，逃进附近的一座洋馆里避难。当然，事先并没有人知道，这里就是那个恐怖的洋馆事件的发生地。每当我想起这个，我就觉得，我们这些人对“那个人”来说，不过是他在进行这场变态的死亡游戏中的一个棋子罢了。

















JILL VALENTINE'S REPORT #1

血腥的洋馆



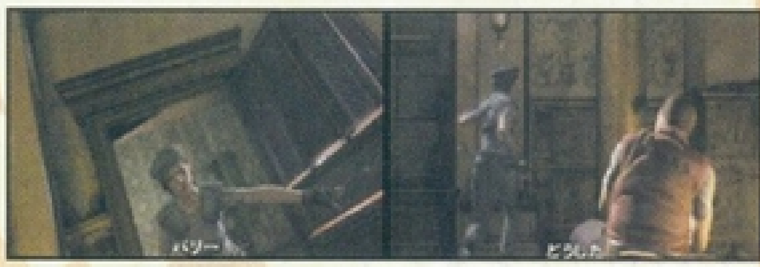
那天晚上，我跟着Albert Wesker队长进入了那个噩梦般的研究设施中。Joseph被一群疯狂的狗夺取了生命……这一切都发生得太快，太突然了，但是我清楚地记得我的腿在那一刻似乎是被钉在了地上。大家都陷入了惊惶失措中，而我和Chris也在那个混乱的场面中走散了。然后……

黑暗中传来一声枪响。我和Barry一起去寻找枪声的源头。我还是不能相信正在等待我的那个画面。它就在我的面前：一个怪物趴在一个人的身体上，贪婪地啃食着那个人的肉。那个人不是别人，正是Bravo小队的Kenneth J.Sullian。当我看清这个场景时，我将枪里所有的子弹全部向这个怪物射去。但是，我在这么近的距离下射出的每一颗子弹，似乎都没有效果。如果我还继续呆在这里，我将会被杀死。



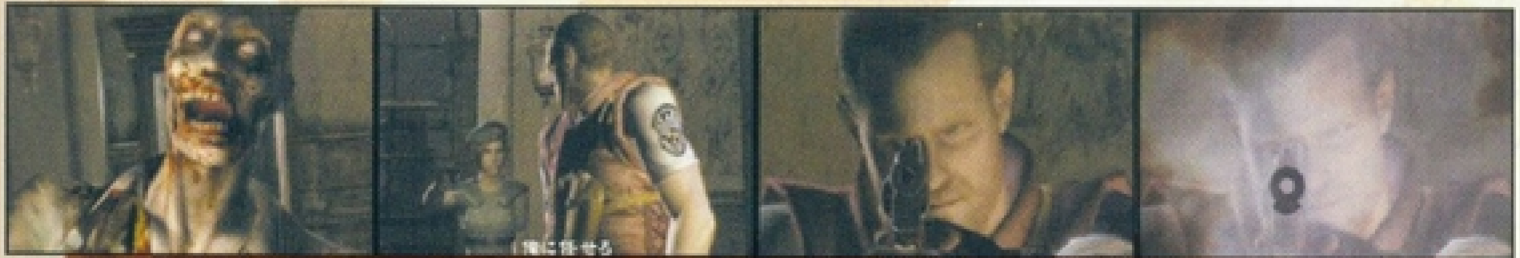
和恐惧的战斗

我跑回了餐厅，Barry快速的条件反射救了我一命。尽管我们都被这难以想象的怪物吓得浑身发抖，但是我们决定还是先回到大厅集合一下，商量对策。但是，Wesker并没有在大厅里等我们。看来我们只能凭借我们自己的判断来行动了。



洋馆的内部，有很多的房间和区域，要用一些刻有雕像或者徽章的钥匙才能进入。每个拐角看到的景物都是近似的，整个洋馆看起来就像是一个巨大的迷宫。刚开始时，我只有一张从展览厅里找到的地图和 Barry 给我的那把万能钥匙可以信任。当我调查区域逐步由一楼到墓地，再到二楼时，我对这些丧尸的恐惧已经开始逐渐消散了。也许是那要将我的战友拯救出来的渴望打败了我的那些恐惧吧。





CHRIS REDFIELD'S REPORT #2

最后的再会

它们到底是什么东西？这些家伙被子弹打中，居然毫不退缩，让我全身发寒。比这更糟的是，这里有很多地方会让人迷路，有很多门也无法打开。这个时候，如果Jill在这就好了，她的开锁技能和经验对付这些简直易如反掌。

最后，我终于结束了寻找钥匙的漫长搜索过程。随后，我解开了一个很难的谜题，并使用一个锈蚀的徽章得到了一把钥匙，从而打开了去庭院的道路。但是，好景不长，我找到了我的一位亲密战友，Forest Speyer，他看上去完全变了。他已经没有了一丝S.T.A.R.S.成员的记忆，只是按照他的本能来行动，贪婪地到处搜寻可以吃的肉。我毫不犹豫地扣动了扳机。我觉得，作为他的朋友，我有责任让他死后安息。

我和Rebecca的初次见面

当我从朋友死难的悲痛中摆脱出来后，我继续搜寻着其他的战友。在我搜寻二楼的途中，我看见了两个人形的物体。这里还有别的遇难者？

直到看到它们的脸，我不由得庆幸自己的猜想是错误的。原来是Richard Aiken和一位正在照顾他的医护人员。这是我第一次看到这位医护人员。她的名字是Rebecca Chambers，Bravo小队的新队员，所以我没见过她也并不奇怪。

我发现Richard急需血清来治疗，于是我全速赶往仓库。我不想再失去更多的朋友。这个想法给了我力量。由于我集中了我所有的精力来做这件事，所以具体的情形我记得不是很清楚。我唯一记得的，就是当我将大家期盼中的血清及时送来时，Rebecca当时的笑容，真的很像是一位天使。







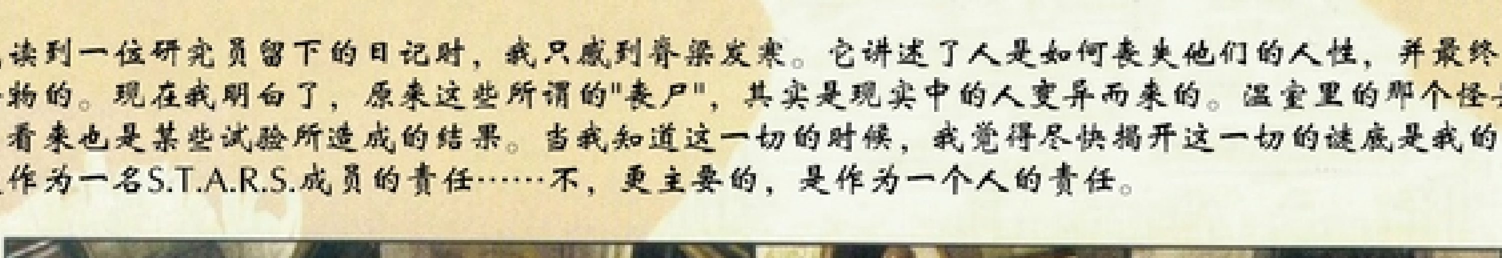


JILL VALENTINE'S REPORT #2

阴谋初现

我的Beretta手枪根本不足以对付这么多敌人，于是我开始使用我刚找到的霰弹枪（当我在那间会客室里找到这把枪时，我以为我会死去）。如果不是Barry刚好在那里的话，我肯定会被那个不断压下来的天花板压扁。拿着这件更强有力的武器，我继续着我的搜寻工作，并尽可能的保存弹药。我要活下去，并将我的队友从这个现实生活中闹鬼的洋馆里救出来。

当我读到一位研究员留下的日记时，我只感到脊梁发寒。它讲述了人是如何丧失他们的人性，并最终变异成为怪物的。现在我明白了，原来这些所谓的"丧尸"，其实是现实中的人变异而来的。温室里的那个怪异的植物，看来也是某些试验所造成的结果。当我知道这一切的时候，我觉得尽快揭开这一切的谜底是我的责任。这是作为一名S.T.A.R.S.成员的责任……不，更主要的，是作为一个人的责任。







大蛇的冷笑

注意到那些散落的贝多芬的《月光奏鸣曲》的乐谱，我意识到旁边的钢琴键里隐藏着一个秘密。我按照乐谱弹奏曲子，果然如我所猜想的一样，一个隐藏的房间在角落的墙上出现，并告诉了我下一步要寻找的线索：这些荒谬的机关是谁设计的？目的又是什么？我在房间里找到一张纸条，说的是一个男人被一个叫做Spencer的人囚禁在这里的悲惨故事。

我有一种预感，他没有离开这个洋馆。我感觉这是一个可怕的阴谋。我使用了和纸条一起找到的那个徽章，并得到了另外一把钥匙。正当我准备继续我的探索时，我在阁楼上遭遇到了更大，更恐怖的威胁。这是一条很大的毒蛇，大到可以把整个人直接吞下去。通常情况下我会大叫，但是现在，我只有放下心中的恐惧来面对它。

CHRIS REDFIELD'S REPORT #3

地下室里的噩梦



我已经对这个没完没了的游戏感到厌烦了。当我走下那个我在一个墓碑下发现的地下室的阶梯时，我都快要疯了。在那个地下室里，我发现了一份叫做《诅咒之书》的文档。这是一个有四个面具组成的迷题。我觉得自己好像在进行一个小孩子的游戏，但是我还是按照书中的说明把四个面具放在了指定的位置。



怎么回事？原来在天花板上吊着棺材的生锈的铁链突然断了，棺材掉了下来。紧接着，一扇门也落下来，封住了出口。我的对手是一个丑陋的深红色的丧尸，比我遇到的其他丧尸生命力更强。我没有什么计划，但是我又不能不战斗。我只能不停地开火，以保证自己在这个家伙的攻击范围之外。

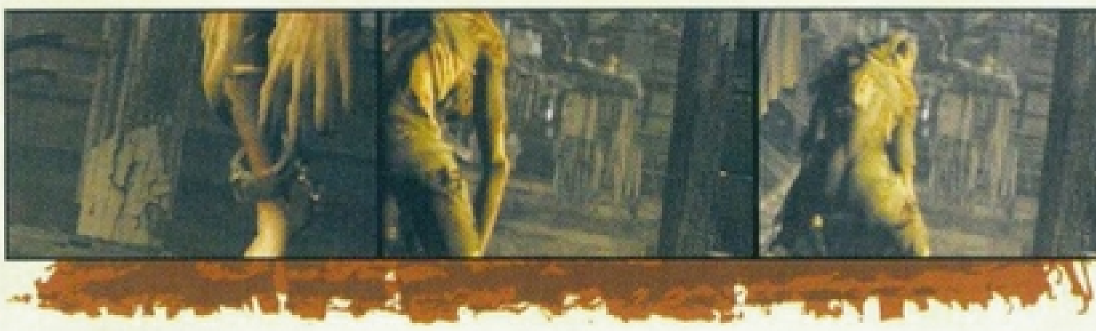


森林中的古怪东西



我用我在墓地找到的那个东西，打开了通往院子中部的小路。这是一条泥泞的小路，光线很暗，不过对我来说已经足够了。借着朦胧的月光，我继续向前走着。Richard的对讲机发出了单调的声音，是队长Wesker发过来的.

"有被锁链锁住的怪物……不要靠近森林。"干扰的声音很大，我听得不是很清楚，但我听出来这是一个警告的声音。正当我准备回答时，一个奇怪的号叫声传进了我的耳朵。声音是从森林深处传来的。似乎是被这些声音所引导，我的脚领着我来到了一间森林里的小屋前。从房子的布置来看，这里显然有人居住。但是居住在这里的人不是人类，而是一个怪异的家伙。它的体表是用人类的皮肤拼凑的。这大概就是Wesker所说的"被锁链锁住的怪物"。





JILL VALENTINE'S REPORT #3

T-病毒的威胁

当我穿过中庭的院子后，我发现自己是在洋馆后边的宿舍附近。这里就是在洋馆里工作的那些研究人员居住的地方。但是，那些被邪恶的研究玷污了双手的研究员也因他们的双手而被毁灭。他们用于实验的T－病毒被解放，并瞬间污染了整个洋馆所在的地域。整个生态系统就此毁灭，就像是整个食物链被颠倒了过来，所有的生物都变得和人一样，捕食其它的生物。病毒的传播速度远比那些专家预测的要快而强得多。

如果你问我，那些科学家得到了他们想要的吗？我不知道。毕竟，他们都是这些麻烦的制造者之一。

我沿着过道向前走，怒火全指向那些科学家。在002号房间，我听到一个声音在说："我的家人怎么样了？"声音的主人是那个和我分开探索的Barry

对Barry的怀疑

当我听到"毁灭S.T.A.R.S.……"这个令人震惊的词语的时候，我冲进了房间。但房间里只有Barry一个人在。当我向他询问时，他只给了一个让人起疑心的答复。一定发生了什么。他正在拼命掩饰着什么。在心里对他打了一个怀疑的标签后，我开始对一个地下设施进行搜索。

我成功的在一只巨大的攻击性的鲨鱼后边的柜子里拿到了另外一把钥匙。现在我可以开始配制V-Jolt药剂了。通过试验报告上的说明，它可以毁掉那个叫做42号植物在整个宿舍里伸展的根。可是，在我使用了化学药品后，我以为已经很弱的这个植物依然可以攻击我。我会死在这里吗……？

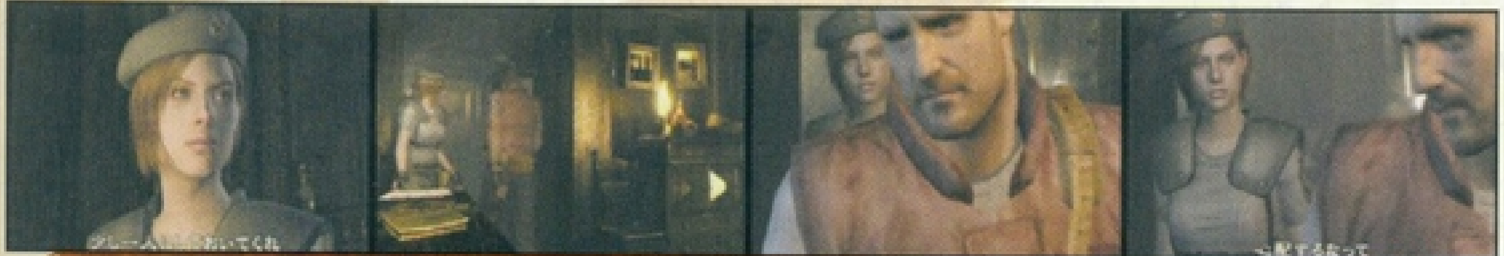
当我放弃希望时，那个植物突然被从一把火焰喷射枪里喷出的火焰烧着了。是Barry。我又一次被他救了下来。真得感谢他。











CHRIS REDFIELD'S REPORT #4



饥饿的猎杀者们

我回到库房，发现那里有一些新的弹药。一定是Wesker放在那里的。我重新整理了我的装备，然后开始了我对洋馆的第二次探索。我还有很多事情得做。当我走在迷宫般的走廊里时，我感到了自己肩上的重担。

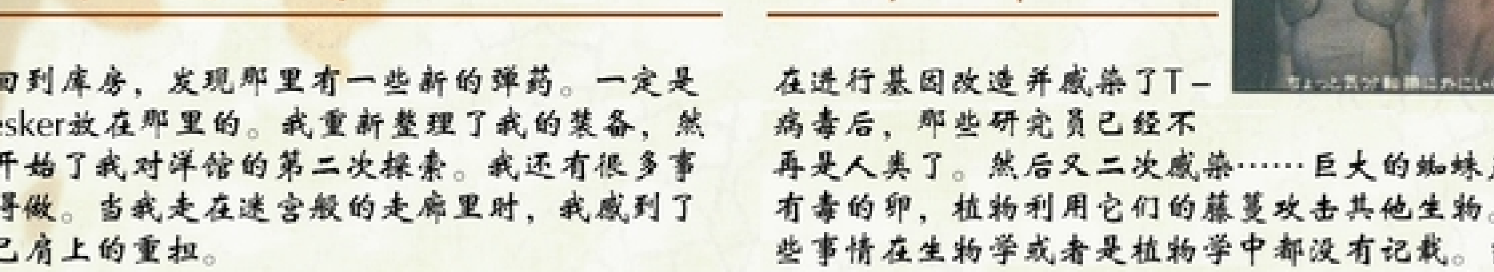
但是不久之后，有个东西从我背后跳起来向我攻击。我吓了一跳，连忙避开，然后看见一个类人猿形的怪物，身上有着好像是蜥蜴的皮肤，锋利的爪子，不过比较麻烦的是它跳来跳去，很难精确瞄准。我用我在会客室找到的霰弹枪不停地向这个怪物攻击。我的不明对手最终砰的一声倒在地上，发出了最后的痛苦的叫声。

我从花园回来后遇上的怪物都比以前遇到的要强壮得多。更糟糕的是，那些我以为已经杀死的丧尸居然还活着，而且还以惊人的速度进行攻击。

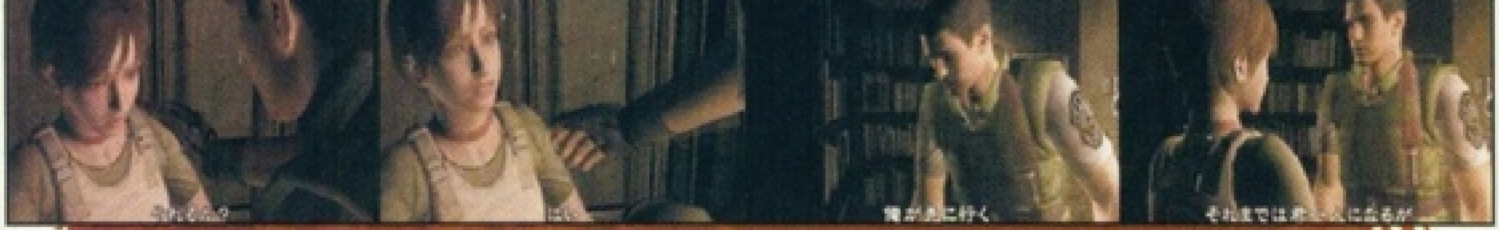
玩弄上帝

在进行基因改造并感染了T-病毒后，那些研究员已经不再是人类了。然后又二次感染……巨大的蜘蛛产下有毒的卵，植物利用它们的藤蔓攻击其他生物。这些事情在生物学或者是植物学中都没有记载。当我向那条大蛇开枪时，我意识到，我得尽快把事情的真相揭露出来。

最后，洋馆里还剩下一个房间没有检查了。但是，当我准备开始对这个洋馆的主人--Spencer先生的书房进行检查时，Rebecca的呼救声让我吃了一惊。我真是白痴到了极点，居然蠢到让一个新人自己保护自己。我一边咒骂着自己，一边按着记忆中的地图去救她。









JILL VALENTINE'S REPORT #4

沉默的枪声

我把闸门关上，进入了瀑布后的一个隧道般的洞穴中。洞穴内安装着的照明装置是刚接上的电源。这表示最近有人通过了这里。我知道很多秘密都隐藏在那里。我迄今在洋馆里的探索，已经将我的直觉锻炼得很敏锐了。我开始向洞穴深处前进，然后遇上了一个我意想不到的人。

“Jill，你是一个人来的吗？”是Bravo小队的队长Enrico Marini的声音。当我看到他时，他告诉了我一个令人震惊的事实。但是，当他准备讲到重点时，一颗子弹穿透了他的心脏。射击者一直在我背后等待着最好的时机。如果我原先有注意到……我感到非常悲痛，但是Enrico的最后说的那几个字更让我震惊。“S.T.A.R.S.中有内奸。”





不错的陷阱



Enrico死前告诉我，Umbrella是这次事件的幕后黑手。S.T.A.R.S.中有Umbrella在幕后操控的间谍。看来我得对我目前所处的情形重新评估才行了。

当我仔细想的时候才发现，这真是太完美了。在这个广阔的Raccoon森林中，我们被如此巧妙的引到了洋馆中。那些不断被强化的怪物，就好像是有人派来刺杀我们的刺客一样。还有就是T－病毒。唯一有能力建造这样大规模的建筑的组织，就只有Umbrella公司了。而在幕后，他们在这里进行他们的研究和开发生化武器。现在，为了最后的测试，他们利用间谍把我们引到这里。他们让他们创造出来的东西和专业的战斗人员进行战斗，从而得到丰富的战斗数据。



CHRIS REDFIELD'S REPORT #5

一次不怎么友好的重组

我在花园里发现的洞穴将我带到了地下，潮湿的空气一下包围了我。B.O.W.的突然攻击和自由女神像上的迷题和洋馆那里的相比，都很容易对付。在对自己获得的丰富作战经验感到惊讶之余，我通过一个W型的圆筒通风管道，来到了货用起降机前。

电梯降到了一个废弃的处理平台上。在这么深的地下，空气让人感到寒冷和潮湿。我警戒的拿着霰弹枪开始在这迷宫般的隧道里行动。然后……

在隧道的另一头，随着铁链拖动的声音，一个熟悉的身影进入了我的视野。是那个被用来做T–病毒实验品的悲剧性女孩——Lisa Trevor。我之前有过教训，所以我避免了和她的战斗，先去调查基地底层的地下室。

Lisa Trevor的最后时光

我从地下室的梯子爬上去，发现自己身处第一次遇到Lisa的小屋里。我从花园回到洋馆里，然后直奔主大厅下边的基地。还有一个门无法推开。我的努力总算有了结果。我使用了我找到的两个道具，解开了门上的迷题。最后，我可以继续前进了。

我走下一个长长的楼梯后，听到了一阵枪声。有人在战斗？我向阶梯的另一头走去，发现是Wesker在战斗而他的对手，居然是Lisa Trevor，一个用子弹打不死的女人。我在Wesker的援护下，推倒了四个角落的石头。石棺的打开把Lisa的注意力吸引了过去。这是我们逃跑的机会。但是出乎我的意料的是，Lisa居然做了我们意想不到的事。她走到悬崖的边缘，然后……跳了下去。







JILL VALENTINE'S REPORT #5

狡猾的狐狸

在这个古旧的洋馆的下边，是一个实验室，Arkley研究中心。用洋馆做伪装的地下设施，是Umbrella病毒研究的一线研究室。我很容易就把关于他们研究的整个故事的所有部分通过他们遗留的数据联系了起来。然后我发现了一个能解开所有疑问的重大线索。

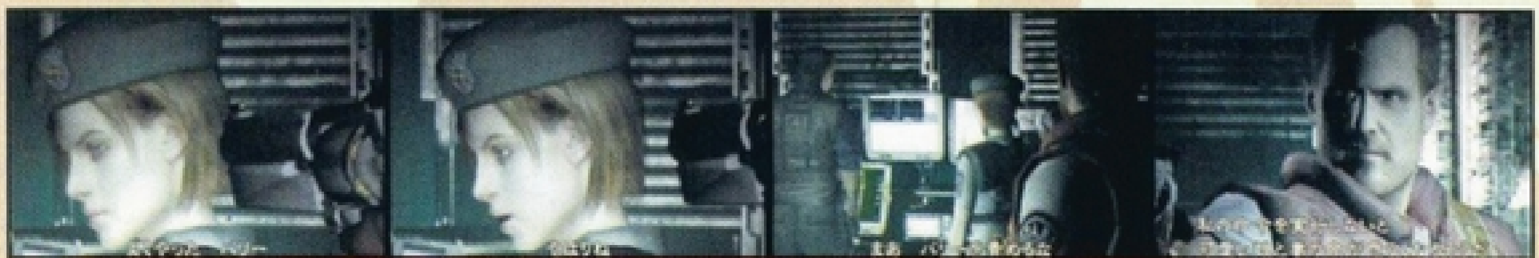
Albert Wesker，在S.T.A.R.S的队长的伪装后边，他实际上是Umbrella的一个顾问。他引诱我们进入洋馆，然后将我们作为他自己试验的一部分。

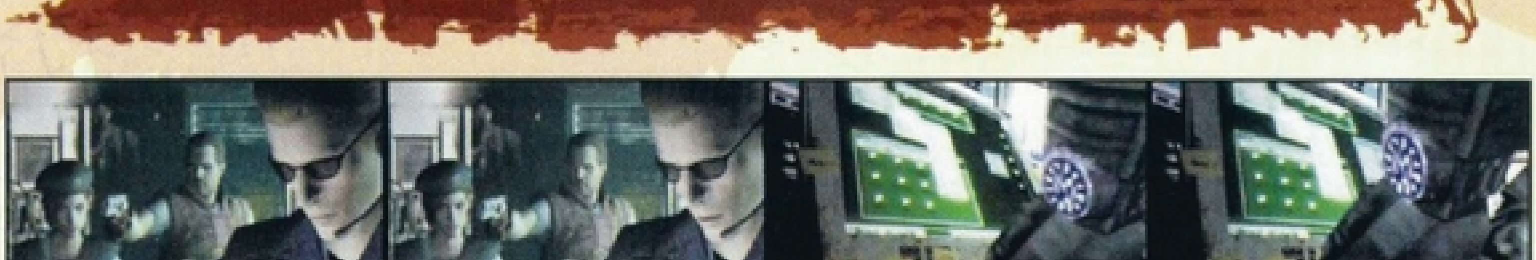
我感到糊涂和恼怒了，决定首先要搜集证据。在和危险打斗，和那些变异怪物战斗，以及混合好硝化甘油后，一切都出来了。这就是所发现的真相的各个部分。我将打掉Wesker的面具，只有那样我的战友才不会毫无意义的死去。我要把这个叛徒揪出来。

从绝望中逃出

我在一个保存有很多密闭试管的实验室里被Barry用枪指着。为了保证他的家人安全，Barry被迫合作。而在我的眼前，Wesker，那个卑鄙的傀儡头目，得意洋洋的笑着。"给你看点东西。"他使用电脑终端唤醒了一个丑陋的终极战斗机器。代号002的Tyrant。但好像出了什么问题！那个巨人，不听从命令，将它锋利的爪子向Wesker挥去……







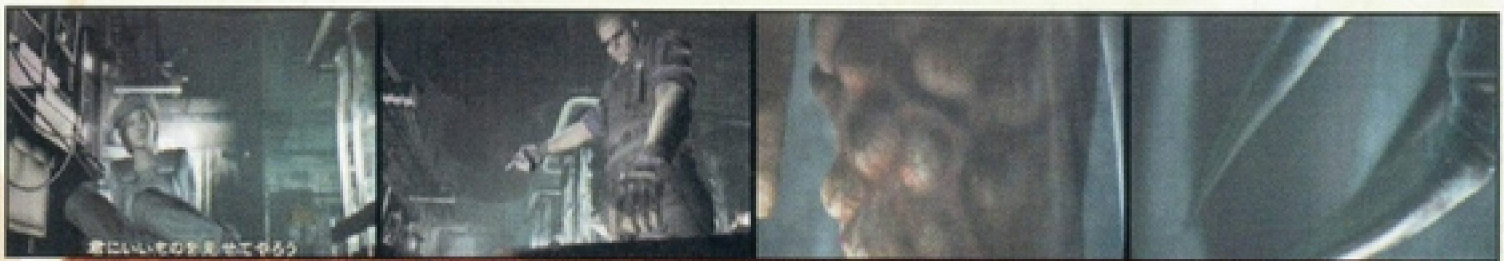



ここのバケモノなどクズだ


あなたって人は!


アンブレラ?
おどしはしたがね


君たちはアンブレラが裏にいると
思いこんでいるようだが
あくまでも私自身のためだ
自分のため…? この上まだ何か!?


君にいいものを見せてやろう




こんなもののために
そうだ　さようならは好きではないが…




許してくれ
あなたのせいじゃ無いわ


くっそぉぉ!


ちくしょう!!







Brad Vicker将一个火箭筒从直升机上扔下来后，战斗结束了。一发火箭过后，怪物的身体被打成了碎片。随着那个被自己制造出来的这个Tyrant杀死的人的死亡，一次长长的历险终于结束了。我虽然对自己没有能把Wesker逮捕归案感到遗憾，但最起码我拯救了我的朋友，包括Chris在内。我们四个人幸存了下来。当我们看着那个研究设施在自爆装置的火球中化为灰烬时，这个噩梦总算结束了。















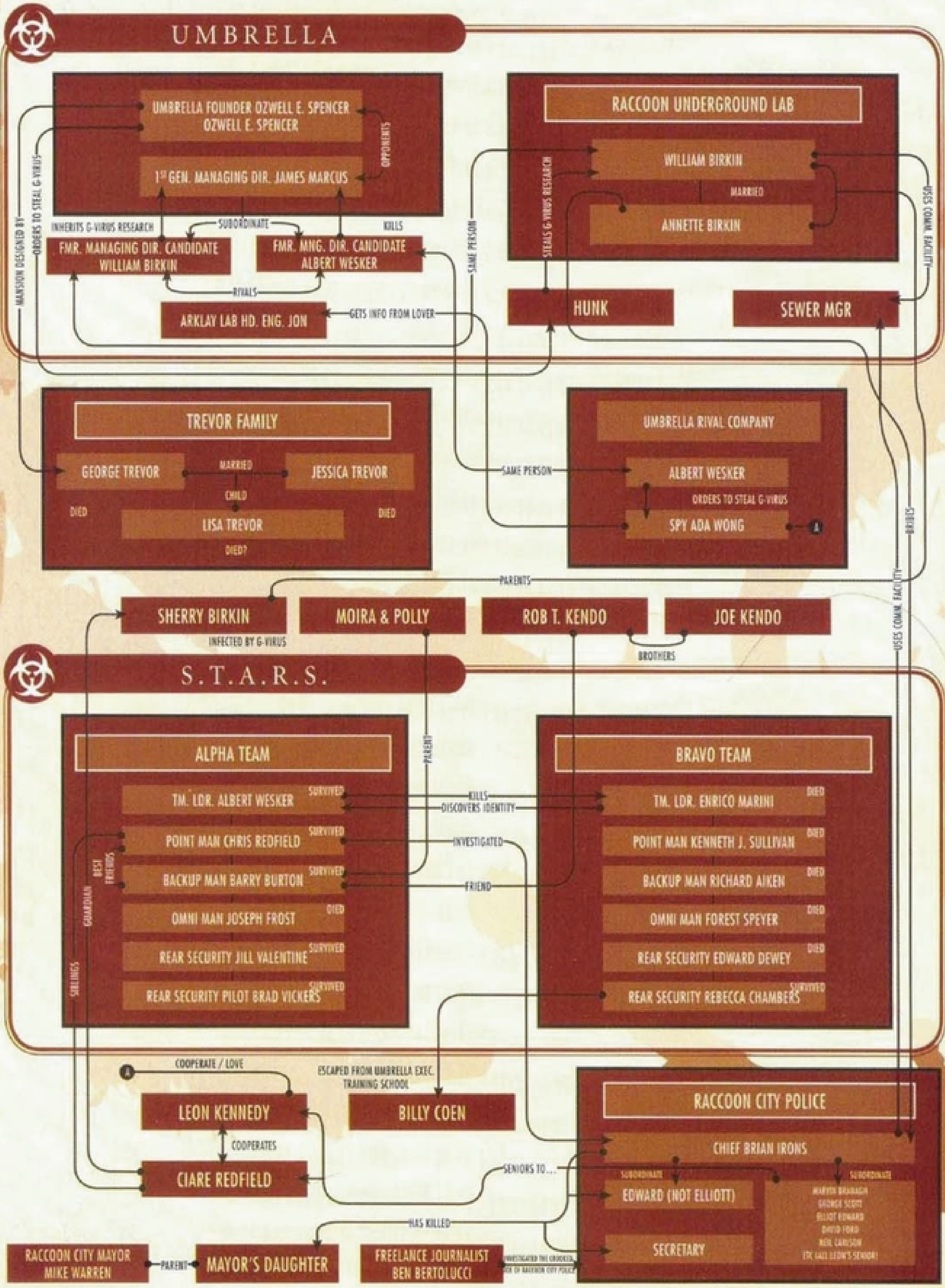




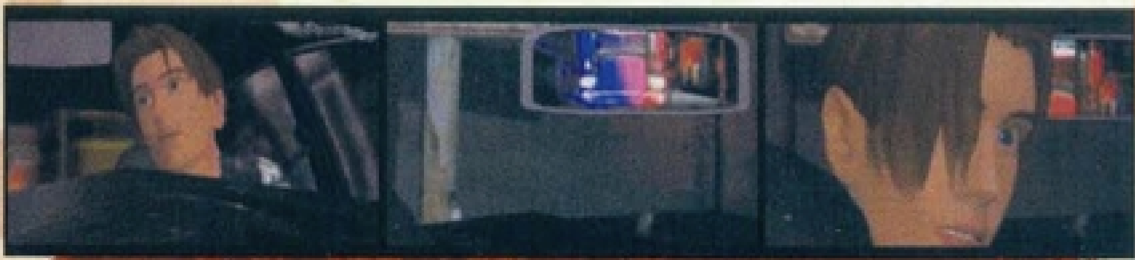




翻 译：loveleon


UMBRELLA
UMBRELLA FOUNDER OZWELL E. SPENCER
OZWELL E. SPENCER
OPPONENTS
1ST GEN. MANAGING DIR. JAMES MARCUS
INHERITS G-VIRUS RESEARCH
SUBORDINATE
KILLS
FMR. MANAGING DIR. CANDIDATE
WILLIAM BIRKIN
FMR. MNG. DIR. CANDIDATE
ALBERT WESKER
RIVALS
ARKLAY LAB HD. ENG. JON
GETS INFO FROM LOVER
MANSION DESIGNED BY
ORDERS TO STEAL G-VIRUS
SAME PERSON
RACCOON UNDERGROUND LAB
WILLIAM BIRKIN
MARRIED
ANNETTE BIRKIN
STEALS G-VIRUS RESEARCH
USES COMM. FACILITY
HUNK
SEWER MGR
TREVOR FAMILY
GEORGE TREVOR
MARRIED
JESSICA TREVOR
CHILD
DIED
DIED
LISA TREVOR
DIED?
UMBRELLA RIVAL COMPANY
SAME PERSON
ALBERT WESKER
ORDERS TO STEAL G-VIRUS
SPY ADA WONG
A
BRIBES
PARENTS
SHERRY BIRKIN
INFECTED BY G-VIRUS
MOIRA & POLLY
ROB T. KENDO
JOE KENDO
BROTHERS
USES COMM. FACILITY
S.T.A.R.S.
ALPHA TEAM
TM. LDR. ALBERT WESKER
SURVIVED
POINT MAN CHRIS REDFIELD
SURVIVED
BACKUP MAN BARRY BURTON
SURVIVED
OMNI MAN JOSEPH FROST
DIED
REAR SECURITY JILL VALENTINE
SURVIVED
REAR SECURITY PILOT BRAD VICKERS
SURVIVED
BEST FRIENDS
GUARDIAN
SIBLINGS
PARENT
KILLS
DISCOVERS IDENTITY
INVESTIGATED
FRIEND
BRAVO TEAM
TM. LDR. ENRICO MARINI
DIED
POINT MAN KENNETH J. SULLIVAN
DIED
BACKUP MAN RICHARD AIKEN
DIED
OMNI MAN FOREST SPEYER
DIED
REAR SECURITY EDWARD DEWEY
DIED
REAR SECURITY REBECCA CHAMBERS
SURVIVED
A
COOPERATE / LOVE
ESCAPED FROM UMBRELLA EXEC. TRAINING SCHOOL
LEON KENNEDY
BILLY COEN
COOPERATES
CIARE REDFIELD
SENIORS TO...
RACCOON CITY POLICE
CHIEF BRIAN IRONS
SUBORDINATE
SUBORDINATE
EDWARD (NOT ELLIOTT)
MARVIN BRANAGH
GEORGE SCOTT
ELLIOT EDWARD
DAVID FORD
NEIL CARLSON
(TC (ALL LEON'S SENIOR)
HAS KILLED
SECRETARY
RACCOON CITY MAYOR
MIKE WARREN
PARENT
MAYOR'S DAUGHTER
FREELANCE JOURNALIST
BEN BERTOLUCCI
INVESTIGATED THE DISORDER OF RACCOON CITY POLICE

20:31



在撞倒广告牌和掀翻数量汽车之后，一辆油罐车突然填充了整个后视镜的画面。当一对男女从警车中逃出的瞬间，警车因被疾驰而来的油罐车冲撞而爆炸，火焰直冲云霄。

团团浓烟将Leon 和Claire 隔开。



“去警署，我去那儿找你！”Leon向Claire喊着。



20:40

Raccoon市，这个因Umbrella公司的投资而欣欣向荣的小镇，如今已变得面目全非。曾经充满生机和欢声笑语的街道，现在仅剩下到处游走的恐怖的活死人。这些掉了皮眼神空洞的怪物扑向他们遇到的每一个人类，撕咬是他们仅存的本能。到底发生了什么……

男子名叫Leon，刚从警校毕业。在听说Raccoon市郊区发生的事件后，便报名加入Raccoon警署支援警力。不过在他刚到这里准备开始第一天工作时，灾难就降临了。他从未想过自己会像通常的囚犯那样从警署的后门进入将要上任的地方。一进门，迎接他的是个名为Tyrant的巨型生物。身着绿色军大衣，眼睛一动不动地俯视着Leon，没有流露丝毫生命的迹象。如此僵持下去肯定会送掉性命，最好尽早逃离……

可一切事件背后的真相，却是Leon做梦也想不到的。







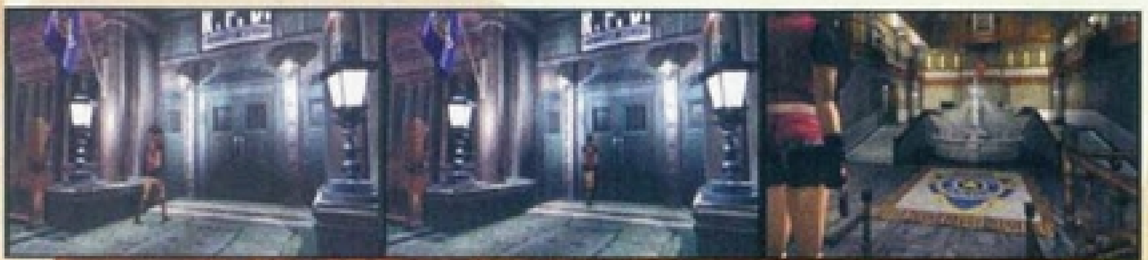


20:53

Claire已有两个月没有得到身为Raccoon市警署特别行动队S.T.A.R.S.队员的哥哥Chris的任何消息。她只身来到Raccoon市寻找杳无音讯的Chris。

成功逃离破败不堪的街区后，Claire来到与Leon约定会面的警署。进入警署正门，她发现自己正对着一樽立在大堂正中的汉白玉雕像，雕像前铺着地毯，上面印有Raccoon市警署的警徽。

尽管没有Leon做向导，Claire还是成功来到了这里。她要在这找寻有关 Chris 下落的线索。整个警署里弥漫着诡异的静寂，这让一直思索的Claire清醒过来。一种不祥的预感另她的心脏开始剧烈地跳动：S.T.A.R.S.成员的办公室在哪儿？！她的内心呼唤着。









在调查警署的过程中，Claire遇到了受了中伤的Marvin警员。料理好他的伤势后，Claire向Marvin询问了有关哥哥Chris的情况。

Marvin告诉她，大约两个月前，有传言称在郊外的洋馆里出现了食人丧尸。Chris和其他S.T.A.R.S.队员们拼死对其进行调查，结果不但证实了传言的可靠性，还发现Umbrella公司是这一切的幕后策划。可当时包括署长在内的人们都不相信他们。之后他们也没再继续报导。

“快去救其他活着的人吧！”Claire离开Marvin前答应了他最后的恳求。







21:25

S.T.A.R.S.

Claire始终找寻着的标志终于出现在眼前。也许仍有人在办公室里。

然而当她步入办公室的一刹那，同样的死寂蔓延在房间的各个角落，让她刚刚燃起的希望再次破灭。

Claire叹了口气，环顾整个房间，Chris的桌椅空荡荡的摆放着。她拿起Chris留下的日记开始阅读。

“Umbrella进行着病毒的研发工作……可怕的真相就是他们将T病毒注入人体……我曾与署长谈论这事，可难以得到他的信任…为了继续对Umbrella进行秘密调查，我决定前往欧洲看看能否有所发现……”

Claire合上日记沉思着：“哥哥已不在这镇子了……”从方才的孤独感中摆脱出来后，她的脑海里印下了日记中最后的文字……

“原谅我，Claire。”

22:06

丧尸遍布了整个警署，攻陷着这个城镇市民最后的安全防线。

Leon在击退丧尸袭击的同时继续着对Claire的寻找。他尽可能不去想这些变异的怪物曾是同在警署工作的同事。

突然，一个小女孩的身影从Leon眼前闪过。Leon想追上她，但女孩在跑到一个不知名的房间后就不见了踪影。不一会，房间的门被打开，Claire出现在Leon面前。

“她没事……”Leon想着，同时让自己稍微休息一下。

“你在这附近见没见过一个小女孩？”Claire说她见到过。

“我去找那女孩，你去帮我们找条逃生的出路吧。”分头行动前为了便于联络，Leon把一个对讲机交给Claire。















22:45

在警署西区的一个角落里，Marvin开始进入生命的倒记时。他已结束了对警员职责的履行，开始了向丧尸的变化过程。他的意识逐渐变得模糊，就连胸前被丧尸咬伤的伤口也不再那么疼痛难忍。接下来……

再次与Claire相遇时，Marvin从地上站了起来，仿佛是对Claire的问候予以回应。但此时Claire面前的人已不再是Marvin，而是被一个嗜血怪物占据了躯体的活死人。在向Claire扑去撕咬的瞬间，他的头被Claire无奈射出的子弹打得粉碎，鲜血四溅。他的死向Claire解释了丧尸在短时间内布满全市的原因。

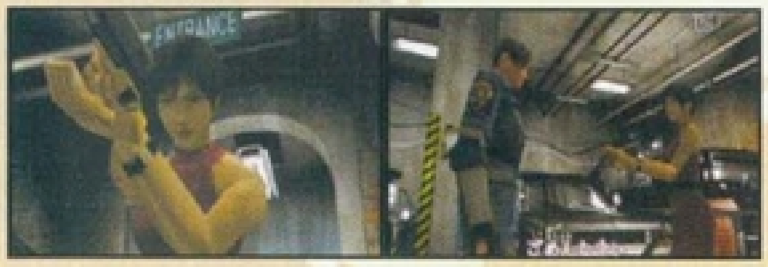
22:58

突然出现在Leon面前的神秘女子仍一动不动地盯着他。她叫Ada Wong。据她所说，一名了解整个悲剧真相的记者就关押在附近。在Ada匆匆忙忙去寻找拘留所时，Leon跟在她的后面。

他们找到一个被不知名原因关押的叫做Ben Bertolucci的记者。Leon和Ada都试图与他交谈，但Ben拒绝讨论任何问题。他唯一提到的，就是有个比丧尸还要恐怖的怪物，而且这怪物恰恰在他们所待的警署里。

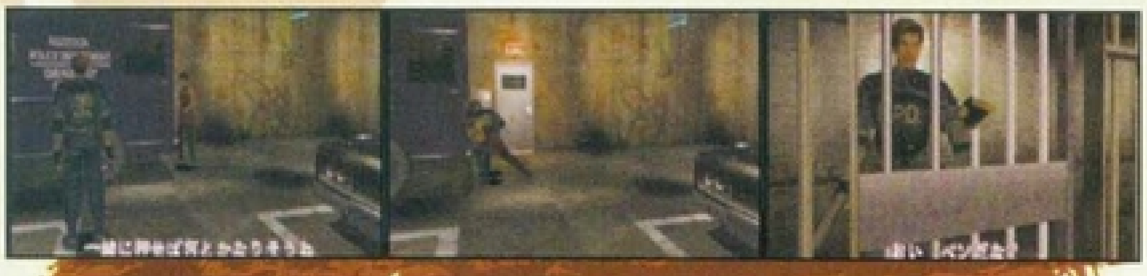
在Ben说留在拘留所能躲避危险后，Leon问到："待在这里能做什么呢？我们是唯一活着的人了。"

Ben无奈地点了点头，告诉他们去下水道寻找出路。










何だ　あんたら？


6か月前から行方が…


こいつ…　とにかく出ろ


ここだぜ　オマワリさん
だが　出る気はないぜ
今のは！？




いいか　死にたくなかったら
しかし…どうやって街を出る？

00:03

房间被突然照亮。怪物肯定会跟来的…在黑暗中颤抖的小家伙此时用尽全力向外跑去。

“冷静点，我不是丧尸。”

听到Claire的话语后，弱小的身体冷静了下来。小女孩的名字叫Sherry，她说是在Umbrella工厂工作的妈妈让她来警署的，可一路上一直有个比丧尸还巨大的怪物追着自己。就在这时，一声仿佛来自地狱的号叫从不远处传来。

“就是那家伙！！它来了！！！”

Sherry飞快地跑开了。Claire想喊住她，可那个弱小的身影不久就消失在黑暗中。













00:34

Leon和Ada来到了下水道，却发现出口被封死了。Ada找到了一个通风管道并独自爬了过去。在爬过管道跳到地面时，她也发现了Sherry。

不过也许是Sherry把Ada误认为是丧尸或其他什么怪物的缘故，于是一看到Ada就跑走了。

“那女孩掉了东西，我还是先帮她保管吧。”

Ada捡起Sherry掉下的项链坠，像对待自己物品一样坦然地把它打开。她盯着里面的东西，呼吸顿时变得急促。藏在项链坠里的东西正是G病毒的样本！Ada告诉Leon自己去找另外的出路，然后继续我行我素地前进。

“什么跟什么啊？Ada，等等啊！”但是另一边没有任何答语。

01:08

“Umbrella你这杂种，怎么这样对待我的城市？这难道就是对我这些年为你服务的报答吗？”

警署署长Brian Irons相当暴躁。为了获得巨额报酬，他对整个Raccoon市隐藏了Umbrella有关病毒和生化武器的近乎全部的秘密。这也正是他拒绝接受Chris对于洋馆事件调查结果的真正原因。不过此刻，Brian意识到自己也要成为丧尸的食物了。

“我绝不让任何人逃离这个城市！我要把他们杀光！杀光每个活下来的人！”Brian用枪指着Claire。而Claire在来这之前已看了关于G病毒的文件。

“你也清楚G病毒的事，对不对？！”“当然知道。G病毒是能让人体加快进化速度的新型生化武器，相比之下，T病毒什么也不是！这都是William Birkin的成果。”William Birkin……

“话说回来，他还有个女儿就在这附近，是叫Sherry什么的……”

Claire心中一紧。来这房间之前她还见到Sherry并让她在署长办公室等着自己。Brian继续说着，他提到G就在警署的某个地方。就在这时，有什么东西从他的体内钻出，把他的身体撕裂。Claire愣愣地看着这东西丢下署长的躯壳然后消失。



直到回到署长办公室继续地保护Sherry，Claire的脑海中依然保留着署长最后的一番话。这女孩的父亲就是研制G病毒的人？

Claire打消了这些想法并安慰着Sherry：



“别担心。我会保护你的。我保证。”

“Leon，听的到么？我们这就离开警署。”

Claire用对讲机告诉Leon她们将从下水道离开这里。

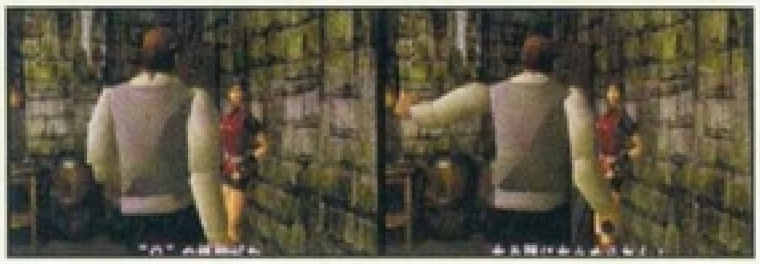








01:56

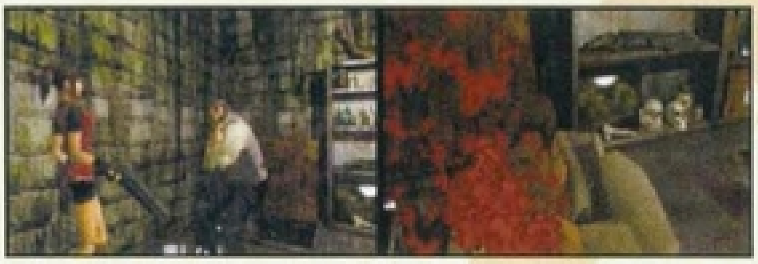


Claire和Sherry继续向下水道前行。蒙蒙的薄雾从她们脚下的水中腾起，连同她们的体温一同散开。Claire听到身后传来的一声尖叫，转身发现Sherry已不再后面。Claire迅速察看了四周并进入了一个从未去过的排水管道，不假思索地去追赶Sherry。

Sherry沿着排水管道被冲到了一个垃圾站。在那里她见到了父亲William，然而欣喜的欢笑却瞬间转为恐惧的尖叫。父亲的肩上出现了一只大而冷漠的眼睛，死死盯着该宿主的女儿。此时站在那里的，是她曾经的父亲，现已丧失了人类的一切迹象。但它这个怪物出于本能地知道，他的女儿是个完美的宿主。G缓缓地向这个小女孩走去。然后…



02:11



一声尖叫划破了处理厂的宁静。"哦天啊…"当 Leon 赶来时，他发现Ben奄奄一息地倒在牢房里，胸前有着致命的伤口，显然是被什么巨型生物的爪子所致。

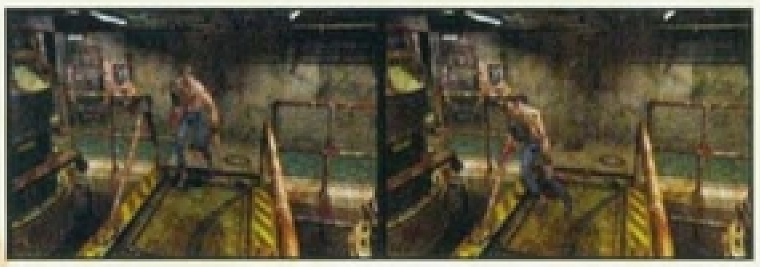
"你肯定不会相信，我这有关于署长真正嘴脸的资料…"

Ben边说边递给Leon一份在署长死前收到的E-mail复印件。文件不容置疑地证明了Brian Irons曾一度与Umbrella合作过。当Leon正了却Ben最后的心愿时，Ada赶来了，但在其说完要去顶部看看后就又走掉了。恰恰这时，Claire和那个女孩离开了警署。就这样四分五裂地行动，她们如何幸存下去……



"女人啊……"

尽管心理暗暗责备着Ada，但Leon还是决定去追上她。不过刚动身没一会，身后便传来阵阵沉重的脚步声。是大批的丧尸么？出现在他面前的，远远比皮肤腐烂的丧尸糟糕多了。在那家伙身体上部病毒注射的地方，成千上万的细胞大量孳生。更有甚者，它的右肩上长有一只非同常人的眼球。这显然不是普通的怪物。这家伙是G！



在G野兽般的巨爪中握有一根泛着寒光的钢管。Leon可以肯定，这家伙就是袭击并杀死Ben的怪物。G开始挥舞着钢管向Leon逼近。Leon边进攻边闪躲，一番苦战后终于将G干掉，重新开始对Ada的寻找。





02:47

“Ada，你怎么能这样？一个人行动太莽撞了！”找到Ada时Leon责备着她。无言以对，Ada答应同Leon一同合作。

可还没走多远，一阵枪林弹雨向二人袭来。Leon冲到Ada前面为她抵挡子弹，他的肩膀被一颗子弹射中。Ada瞥见了一个女子的身影，于是马上追了上去。

“Leon真是笨蛋，干嘛为我这么做……”Leon勇敢的举动让Ada无法忘怀。另一方面，醒过来的Leon埋怨着自己的无能，无法保护Ada，还让自己受了伤。

“Ada……”Leon起身再次去寻找Ada。

不管那开枪的女人是谁，她已不在原地。Leon好不容易找到了Ada却因体力不支倒在地上。在垃圾处理厂，两人暂时放下了调查。Leon看着为自己包扎伤口的Ada娇美的侧影，心平静下来并燃起了更多勇气。“我一定要保护她……不惜一切代价……”就这样，二人静默地度过了一小段时间。

03:15



该轮到Annette Birkin来保护他丈夫耗尽一生心血在前几个月研制出的成果。如今她已无法去信任任何人。她用枪指向Claire，问着她：

“你是来夺我丈夫的G病毒，是不是？”

Annette的话语让Claire想起了Brian Irons曾对她说的话。

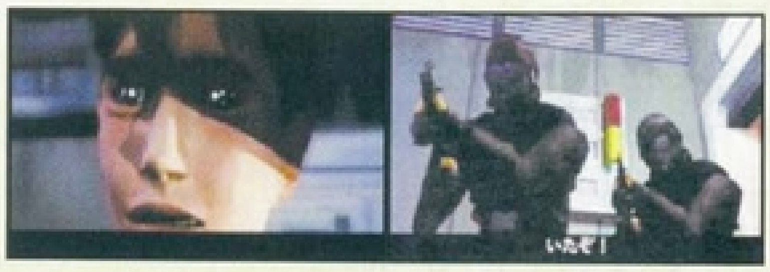
“她肯定是Sherry的母亲……”



Claire当即把可怕的情况告诉了她Sherry走丢了。Annette变得痛苦起来。

“是William，他在找她！”

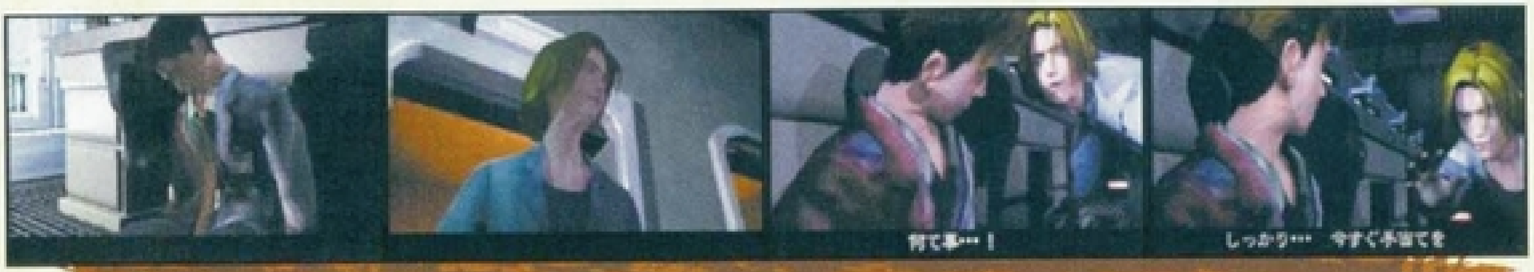
事实上，Annette的丈夫，William，正是本世纪最“伟大”的发明--G病毒--的制造者。然而某天Umbrella的机密部队闯入他的实验室夺走了病毒，并在争夺过程中将William射击至重伤。看到自己快要死了的William，发誓绝不把G病毒交给任何人，然后在死前将病毒注入了自己的体内。在G起死回生的作用下，William醒了过来并对造成这一切的特种兵给予了报复。他几乎丧失了人类的意识，完全靠本能行动着。他一步不停地寻找着可以进行繁衍的最优的宿主。



在Annette把当天发生的事情告诉给Claire时，不远处传来了Sherry的惨叫声。听到后，二人迅速开始对Sherry的寻找。




止めろ "G"に当たる！
これだな よし行くぞ！

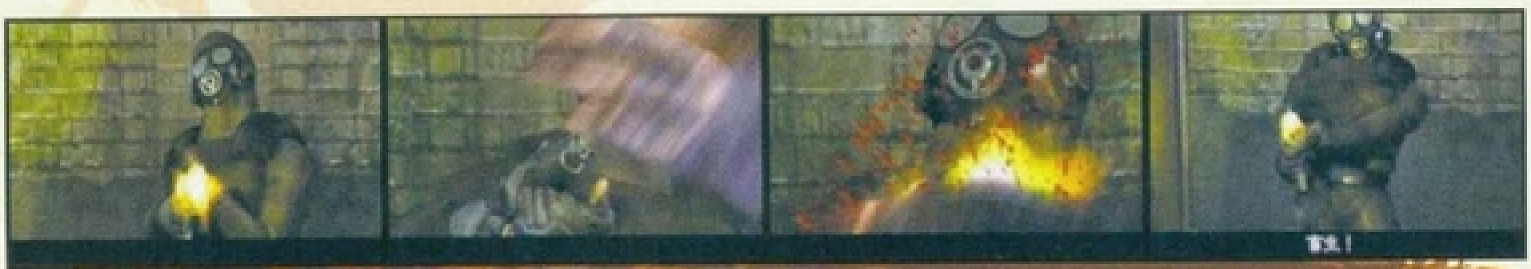

何て事…！
しっかり… 今すぐ手当てを

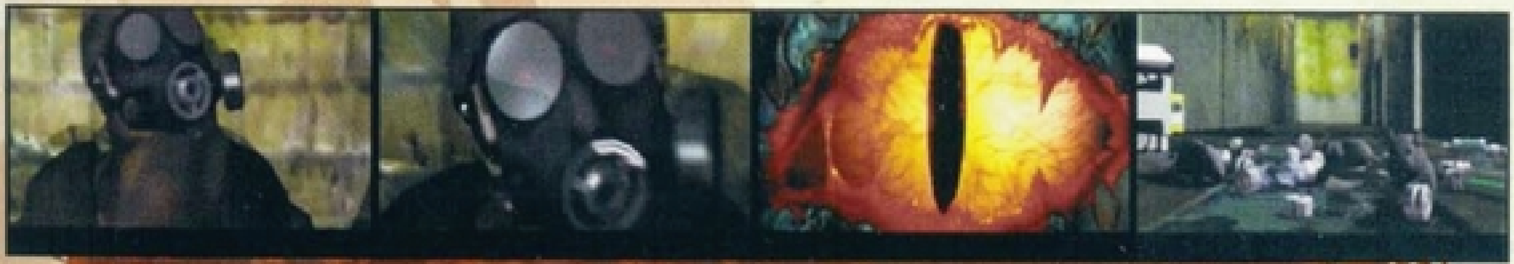



じゃあ自分の体にGウイルスを…？
"G"は死者をも蘇らせる力があるわ
喰らえ 化け物！
まるで効いていないぞ！




撃て 撃つんだ！


畜生！



03:49

在垃圾站发现Sherry后，Claire带她上了附近的电车。但不久Sherry就因袭来的胃痛倒下了。

Claire回忆起Annette说过的话。与原宿主的基因越是相近，就越能更好地繁衍下一代……

难道Sherry已经成了G病毒的牺牲品？Claire抱着Sherry冲进电车办公室，让Sherry躺在床上，并把自己的外套盖在她身上。Sherry动了动，醒了过来，然后注意到身上盖着的外衣。

“它是你的了。它能像护身符一样保护你。”

Sherry流露出欣喜的神色与Claire交谈。她告诉Claire她的父母总是因为忙于工作而没时间陪她，而自己又没有兄弟姐妹或朋友，于是经常感到孤独。

“不过现在有你陪在我身边，我不再觉得孤独了。”Sherry微笑着昏了过去，Claire轻抚着她的头发。

“我不会让你有事的。我保证……”Claire急忙去寻找G病毒的疫苗。

04:18

Leon和Ada乘上了方才Claire二人搭乘的电车。两人还没有反应过来，一只巨抓冲破窗户伸了进来。混乱中Ada被巨抓所伤。

“Ada！你没事吧？Ada！”

Leon立刻掏枪追了出去，刚一碰到那怪物Leon便认出它就是方才已经打死了的G。不单单是这样，G变得更加强大恐怖了。Leon只是呆呆地盯着这个怪物，但曾对Ada的承诺让他很快又恢复了斗志。Leon的枪声随着G的倒下而在四周回荡着。

Ada的受伤是她没有预料到的事情。

见Leon回来，Ada请求他放弃自己一个人逃离这里。Leon始终坚持着：“女人怎么都是想干什么就干什么呢，我不是说过要保护你的么？”

Ada觉得此时的Leon无比的温柔，然而自己依然有着任务必须去完成。与此同时，电车开始了预热。

“我们一定要活着离开。在这等我…”

Leon要去为电车找一些电力设备，Ada注视着他离开房间。不一会儿，Ada娴熟地发动了电车，撇下目瞪口呆的Leon独自离去。

04:47

Ada欺骗了Leon的感情，而Leon却惦记着Ada，他一直追在电车后面直到被一个冰冷的声音阻挠。

“你居然杀了我丈夫！我知道了，你是为了G病毒来的是吧？我是不会让你轻易得逞的！”

当Annette缓缓扣动扳机时，Leon突然感到肩上的伤口剧痛难忍。这个女人…

“顺便问一下，和你在一起的女的呢？我想大概是正忙着她的任务吧。”

Leon一惊，她怎么如此了解Ada？

Annette告诉Leon，Ada是专门被送来的间谍，目的是夺取她丈夫研制的G病毒。Leon拼命摇着头：“Ada不是这种人！”

这时Tyrant出现在两人面前。Annette毫不犹豫地跑掉了。Leon本想也试图逃离，却被Tyrant逼进了死角。

千钧一发之际，一声枪响震颤着房间。

Leon在Tyrant的身后看到了Ada。受了中伤的她为了解救Leon而特意赶来。Ada的子弹颗颗射进Tyrant的脑袋。

Tyrant本想将Ada甩出去，没想到反而跌进了熔炉里。

“求求你……快走吧……”

Leon不顾Ada的请求向她跑去。Ada用尽最后的气力向Leon说出了自己被某Umbrella竞争方雇佣为间谍的经过。但Leon并不介意，因为她为了他选择了回来……

“我们说好不分开的，要走就一起走！”

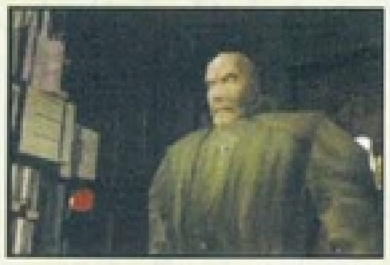
听到这些，Ada发自内心地笑了，而身体却逐渐地松弛下来。Leon急忙呼唤着Ada的名字，可Ada则动也不动地躺在Leon的臂弯里。

Ada方才启动了自毁装置，警告撤离的冰冷的机械音刺痛着Leon的已经受伤的心。在如此绝望的险境中，是Ada给了他坚持下去的勇气。Leon的脑海中再次回响着Ada的声音：

“我不想失去你，Leon……”Leon在离开前轻柔地亲吻了Ada。

“Ada，我永远不会把你忘记……”

















05:13

在Claire忙着找疫苗的时候，Annette再次出现并挡住了去路。

“这是我做的G病毒的样本，我不会让任何人碰它一下！从现在起，我要继承我丈夫的伟大事业！”

显然，G病毒已经让她着了魔而且几乎疯掉。

“别闹了，Sherry现在很危险！她已经成了G病毒的宿主！”

听到这些，Annette的脸上又露出作为一个母亲的神情，头也不回地去找她的女儿。然而那个曾经是她丈夫的怪物G，突然出现在了她的面前。

“William……是你，你还活着！”

Annette看到自己的丈夫没有死很是欣喜，可此时站在她前面的已不再是她的丈夫，而是个丧失了人类本性和思想的怪物。

William 现在所剩下的，就是干掉那些持有G病毒的所有人。它不假思索地用它的巨抓将Annette打成重伤，使她用全部生命予以保护的病毒样本滚落在地，而G也消失得无影无踪，一切如同什么也没有发生过一样。

Claire在听到Annette的惨叫后急忙赶了过来。

“拿着这些文件……里面记录了制作G病毒抗体的方法……拜托了，救救我的女儿……告诉她，我知道自己不是个好母亲，可是……我始终是爱她的……”

Annette痛苦地咽下最后一口气。

Claire刚刚拿过那些文件自毁装置的警报就响了起来。在主控室里Claire找到了Leon。

“带着Sherry离开这，我把她留在秘书办公室了。”

Claire说完便去制作病毒抗体了。

05:21



“救活Sherry……”失去了Ada的Leon现在又担负起新的重担。与Claire联络后，Leon在秘书办公室找到了Sherry并将她带走。到达站台后Leon把Sherry放在电车里，然后思考着“我得想办法再把这列车启动……”



“距自爆时间还剩5分钟。”

伴着冰冷的系统声音，本应死于熔炉的怪物又一次出现。但这回它变得更加强大和恐怖。

“Tyrant！你杀了Ada！你这个混蛋！”

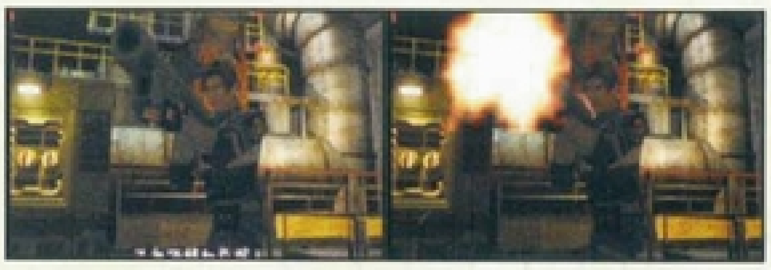


压抑着心中的怒火，Leon举枪将全部的子弹射进了Tyrant毫无知觉的身躯。后者则一边抖落着射来的子弹，一边向Leon走近。



此时，有人从上方将一个火箭筒扔给了Leon。

“拿着，用这个打。”



Leon所能看到的只是个暗淡的人影，但他还是无法相信自己的耳朵。他熟悉那个声音，但这可能么。没有半点怀疑，Leon冲着上面大声喊着：“是你吗，Ada？！”



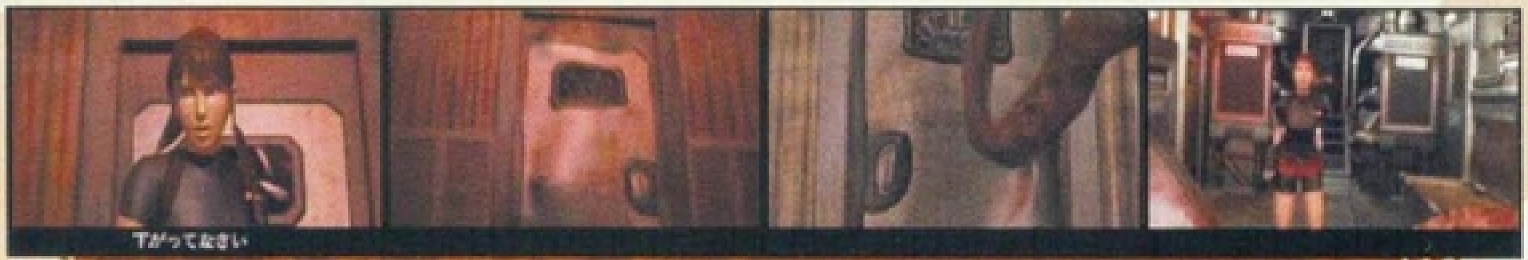
时间不允许他再猜测，Tyrant已来到跟前。Leon奔向那个火箭筒将它举起，对准了这个难以应付的对手，然后，扣动了扳机。



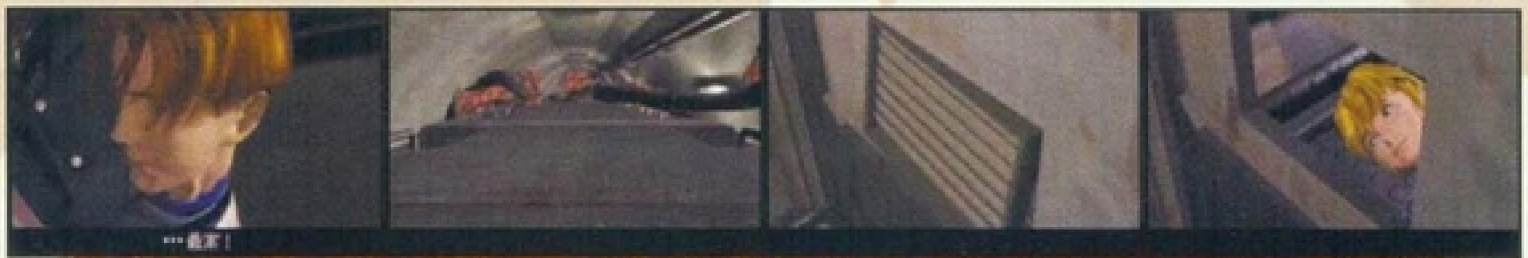
Tyrant随之被炸得血肉横飞。结束了战斗的Leon继续去寻找方才的身影，但一无所获。究竟是谁呢……恢复了列车的紧急电力后Leon跑进了列车里。


警告　爆破システム起動
各車両は順次　爆破されます
…そんな！
クレア　電車を止めろ！


だめよ　運転室もロックされてるわ
クレア　どうしたの？


下がってなさい


何て事…
レオン　どこなの？


…最悪！


シェリー　何を？
電車を止めればいいんでしょ？
さあおいで　私が相手よ


たくさんスイッチがあるわ
どれかしら？

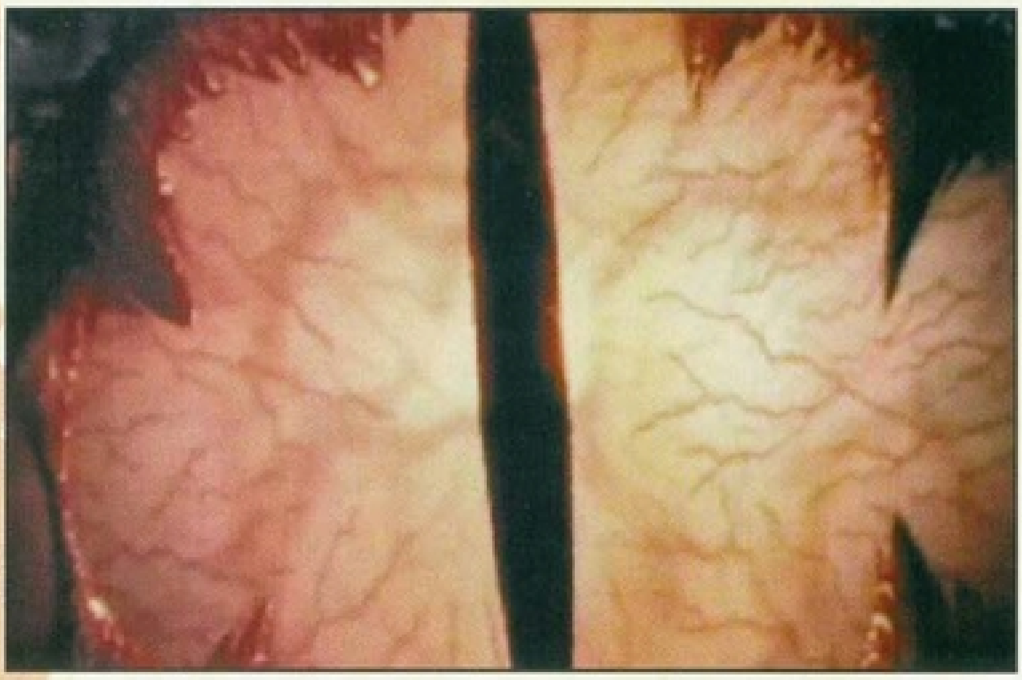

シェリー！
そこのスイッチだ！


出口だわ…！


ケガは無いな？
クレアは？
ここよ！

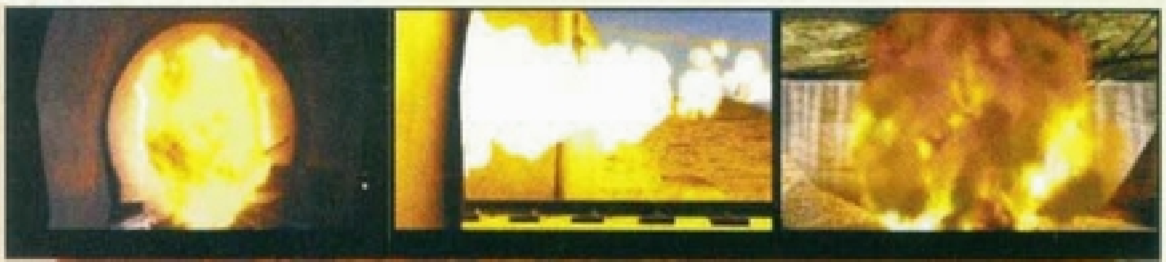

しつこい奴だわ！
さあ　行くわよ！











05:58



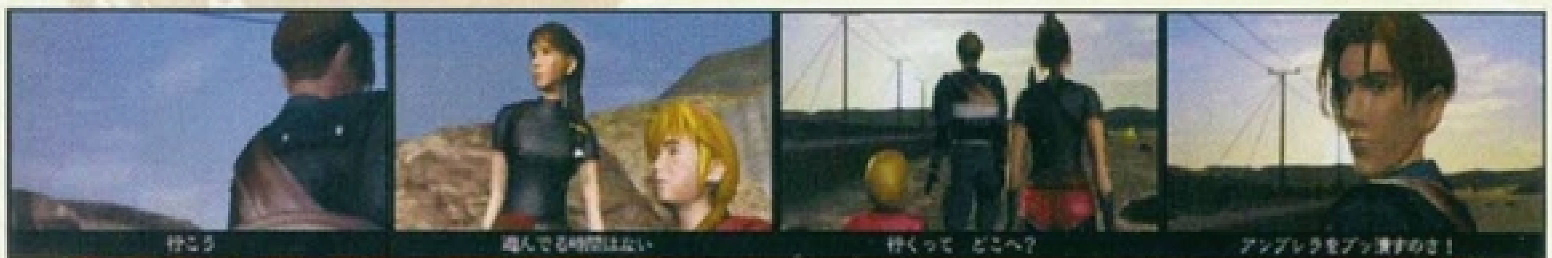
黎明已经降临，曙光投射在三位幸存者的身上。救出Sherry后的Claire深深吸了口气。旁边的Leon回望着Raccoon市的方向：

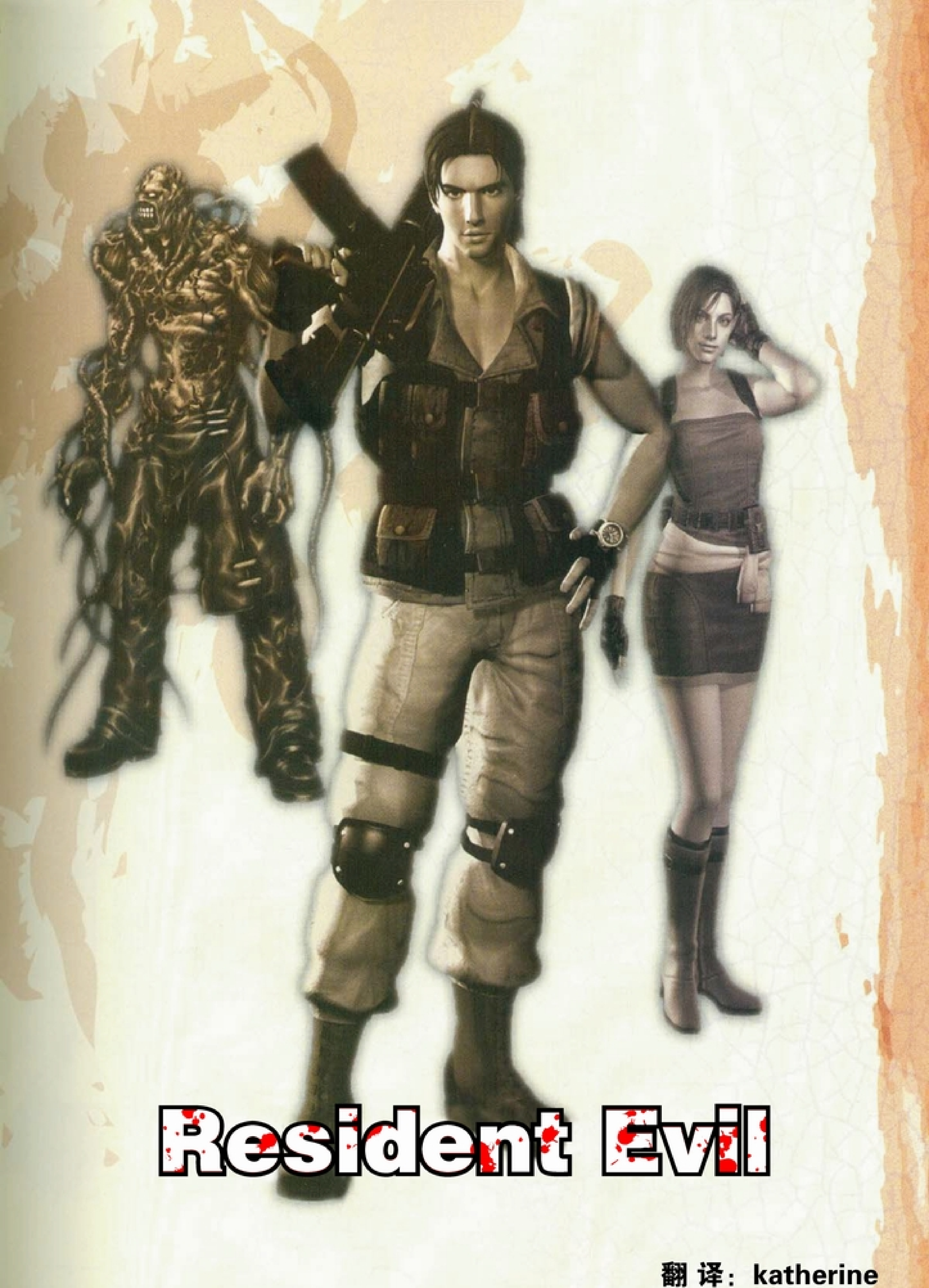
“一切还没有结束，这只是个开始而已……”

阳光照着Leon的侧影，在认识到事态的严重性后，他的神情淡然了很多。当Claire询问他下一步去哪里时，他回答：

“一口气打垮Umbrella！”

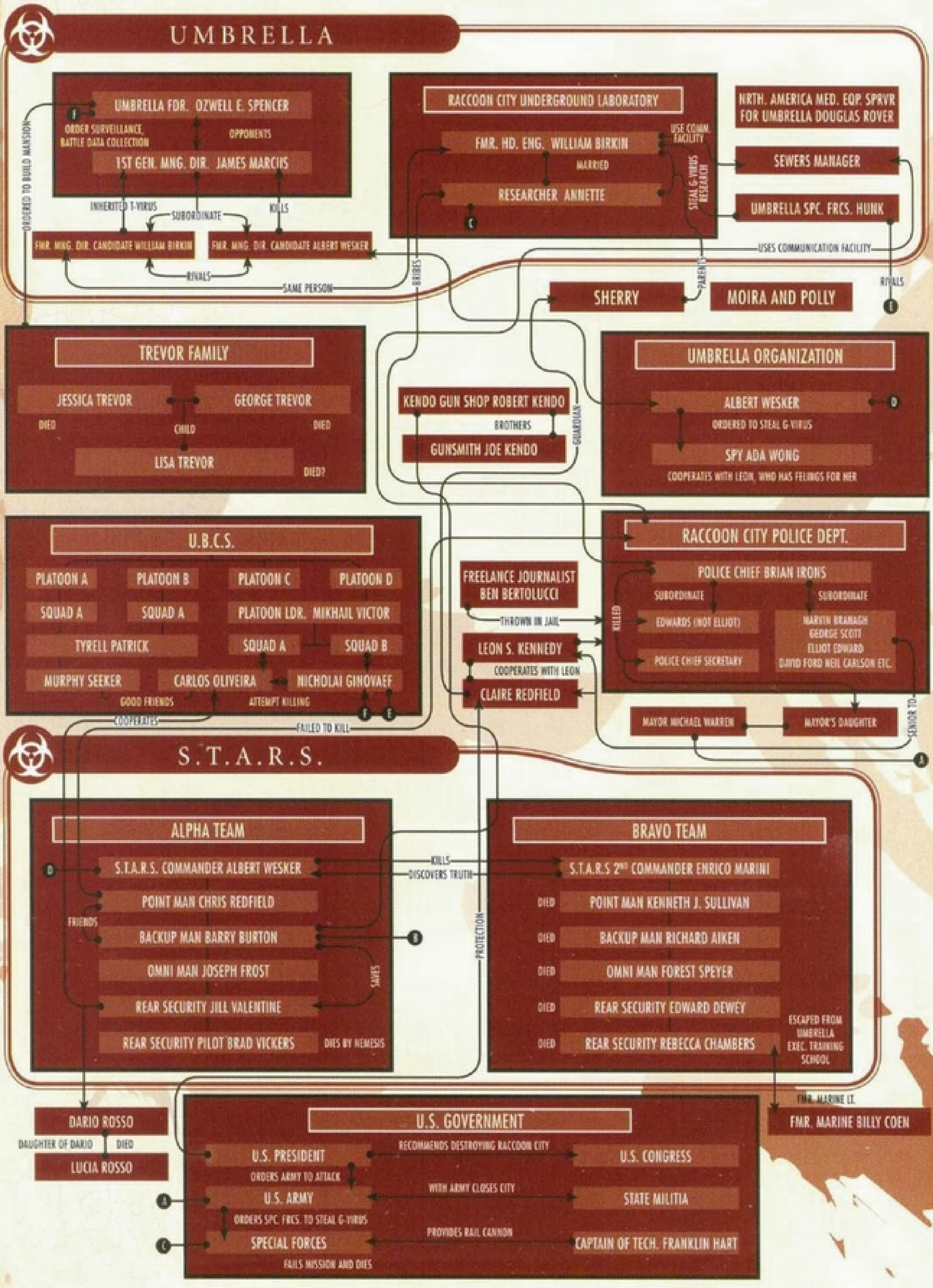






Resident Evil

翻译：katherine


UMBRELLA
UMBRELLA FDR. OZWELL E. SPENCER
ORDER SURVEILLANCE, BATTLE DATA COLLECTION
OPPONENTS
1ST GEN. MNG. DIR. JAMES MARCUS
ORDERED TO BUILD MANSION
INHERITED T-VIRUS
SUBORDINATE
KILLS
FMR. MNG. DIR. CANDIDATE WILLIAM BIRKIN
FMR. MNG. DIR. CANDIDATE ALBERT WESKER
RIVALS
SAME PERSON
RACCOON CITY UNDERGROUND LABORATORY
FMR. HD. ENG. WILLIAM BIRKIN
MARRIED
RESEARCHER ANNETTE
USE COMM. FACILITY
STEAL G-VIRUS RESEARCH
NRTH. AMERICA MED. EQP. SPRVR FOR UMBRELLA DOUGLAS ROVER
SEWERS MANAGER
UMBRELLA SPC. FRCS. HUNK
USES COMMUNICATION FACILITY
BRIBES
PARENTS
RIVALS
SHERRY
MOIRA AND POLLY
TREVOR FAMILY
JESSICA TREVOR
GEORGE TREVOR
DIED
CHILD
DIED
LISA TREVOR
DIED?
KENDO GUN SHOP ROBERT KENDO
BROTHERS
GUNSMITH JOE KENDO
GUARDIAN
UMBRELLA ORGANIZATION
ALBERT WESKER
ORDERED TO STEAL G-VIRUS
SPY ADA WONG
COOPERATES WITH LEON, WHO HAS FELINGS FOR HER
U.B.C.S.
PLATOON A
PLATOON B
PLATOON C
PLATOON D
SQUAD A
SQUAD A
PLATOON LDR. MIKHAIL VICTOR
TYRELL PATRICK
SQUAD A
SQUAD B
MURPHY SEEKER
CARLOS OLIVEIRA
NICHOLAI GINOVAEF
GOOD FRIENDS
ATTEMPT KILLING
COOPERATES
FAILED TO KILL
FREELANCE JOURNALIST BEN BERTOLUCCI
THROWN IN JAIL
LEON S. KENNEDY
COOPERATES WITH LEON
CLAIRE REDFIELD
RACCOON CITY POLICE DEPT.
POLICE CHIEF BRIAN IRONS
SUBORDINATE
SUBORDINATE
KILLED
EDWARDS (NOT ELLIOT)
MARVIN BRANAGH
GEORGE SCOTT
ELLIOT EDWARD
DAVID FORD NEIL CARLSON ETC.
POLICE CHIEF SECRETARY
MAYOR MICHAEL WARREN
MAYOR'S DAUGHTER
SENIOR TO
S.T.A.R.S.
ALPHA TEAM
S.T.A.R.S. COMMANDER ALBERT WESKER
POINT MAN CHRIS REDFIELD
FRIENDS
BACKUP MAN BARRY BURTON
OMNI MAN JOSEPH FROST
SAVES
REAR SECURITY JILL VALENTINE
REAR SECURITY PILOT BRAD VICKERS
DIES BY NEMESIS
KILLS
DISCOVERS TRUTH
PROTECTION
BRAVO TEAM
S.T.A.R.S 2ND COMMANDER ENRICO MARINI
DIED
POINT MAN KENNETH J. SULLIVAN
DIED
BACKUP MAN RICHARD AIKEN
DIED
OMNI MAN FOREST SPEYER
DIED
REAR SECURITY EDWARD DEWEY
DIED
REAR SECURITY REBECCA CHAMBERS
ESCAPED FROM UMBRELLA EXEC. TRAINING SCHOOL
FMR. MARINE LT.
FMR. MARINE BILLY COEN
DARIO ROSSO
DAUGHTER OF DARIO
DIED
LUCIA ROSSO
U.S. GOVERNMENT
U.S. PRESIDENT
RECOMMENDS DESTROYING RACCOON CITY
U.S. CONGRESS
ORDERS ARMY TO ATTACK
U.S. ARMY
WITH ARMY CLOSES CITY
STATE MILITIA
ORDERS SPC. FRCS. TO STEAL G-VIRUS
PROVIDES RAIL CANNON
SPECIAL FORCES
CAPTAIN OF TECH. FRANKLIN HART
FAILS MISSION AND DIES

死亡的开始

太晚了。这座城市曾经的居民都在街道上毫无意识的游荡，寻找着活人的血肉，他们甚至不知道自己为何这样做。Raccoon City，作为Umbrella势力下的又一块财产，正在等待着它无法救赎的命运。Jill Valentine发觉自己被负疚感所笼罩。从Umbrella地下研究所散播出的病毒正肆虐着整个Raccoon City，Jill曾对那里进行了一次秘密的调查。

是该采取行动的时候了，现在除了尽快赶去欧洲同Chris Redfield以及其他S.T.A.R.S.成员会合以外别无选择。拿起了S.T.A.R.S.专用的Samurai Edge手枪，她向着市郊出发了。尽管她不愿意承认这个事实，然而她唯一的一线生机就是活着离开这里。

她曾经的救星

充斥着惨叫和混乱的黑夜持续了很久，终于迎来了曙光。偶然响起的枪声提醒了她，这里还有别的幸存者。找到一间位于住宅区的仓库并跑进去打算暂时躲避一下的Jill遇见了和她有着同样想法的一名幸存者，Dario Rosso。Jill劝他尽快离开这里，然而他却因为歇斯底里的情绪失控以致无法行动。他眼睁睁的目睹了自己的女儿被丧尸活活吃掉了。可是如果他们两人继续死守在这里，那无疑是在浪费宝贵的时间。留下Rosso一人躲在那里，Jill走到了外边。“如果我到警察局去”她想，“或许我能在那里找到一些合适的装备。没准还能找到警察中会使用它们的幸存者。”

途中，她在一家名叫Jack的酒吧偶遇了同为S.T.A.R.S.成员的Brad Vickers。没有Chris那样坚强的意志，胆小怯懦的Brad却从Arkley山区将他们从地狱中救了出来。无论如何Jill都欠他的人情。似乎Brad在恐惧着什么东西一样。他甚至都没有听Jill要说什么便跌跌撞撞冲出了酒吧。“我宁愿从来就没有加入过S.T.A.R.S.!”





黑衣追击者

进入了警察局的大门，Jill被那诡异的死寂所震惊了。"也许趁早放弃寻找幸存者的念头是个不错的选择…"

就在这时，Brad紧随着她从大门进来了。"Jill……Jill，救救我!"

一个身穿黑色长风衣的巨大怪物出现在Brad身后。它一手拎起了Brad，同时用它锋利的令人难以置信的触手贯穿了Brad的脸。眼前这个怪物让她猛然想起了两个月前洋馆事件中和Chris目睹的那个令人作呕的生物兵器:Tyrant。除了平常的呻吟声，那家伙还低吼着"S.T.A.R.S."的名字。



看着Brad的尸体像个渺小的玩具娃娃一样被扔在一边，Jill的心里满是愤怒。然而仅存的一点理智提醒她，对手并不是一个仅凭借她手上的现有武器就可以收拾的角色。现在Jill的当务之急就是跑进警察局大厅并锁上身后的大门，可是这个怪物对她的紧追不舍才刚刚开始…





警察局里

这里已经没有人了，除了那些是她曾经的同事和朋友的嗜血丧尸们…

在二楼的S.T.A.R.S办公室她重新拿起了忠实的开锁工具，并用它在其中一个橱柜里找到了一把榴弹枪。正在她准备离开的时候，她听到了旁边桌子上无线电的声音。

一个叫做Carlos的男人的声音从另一头传来求救。 这意味着在城市的某处依然有幸存者…Jill 气恼的诅咒着坏掉的无线电，但是对他的请求爱莫能助。

她回到楼下的时候，有东西打破窗户闯了进来。是黑衣追踪者，还带着火箭筒。“他甚至具有携带武器的智慧，我不能死在这里…”Jill赶快离开了警察局。

遇见一名幸存者



刚刚到达市中心，就听见附近有自动步枪开火的声音。无疑是幸存者在自卫。她循着声音来到了附近的一家餐厅，进去后发现没有人活着的迹象。在一张桌子上放着一张写有市长的评论的明信片。这种把自己的灵魂出卖给像Umbrella那样的公司的卑贱政客所说的每一个字，连婴儿都不会相信。



身后传来声音，她转过身去，发现是个穿着军队背心的年轻军人，那背心她从没见过。那个年轻人正想跟Jill说话的时候，两人都听见了不远处传来的那令人不快的低吼。一如既往的，穿黑衣的追击者又一次出现在Jill面前。



两人逃到了地下，但是很快管子开始漏水，水开始慢慢充满这个空间。再这样下去两人会被淹死。两人发现了墙上的通风口，于是两人协力从被淹死的危险里逃了出来。



U.B.C.S.

这个军人的名字是Carlos Oliveira。他是一名雇佣兵，受雇并隶属于Umbrella生化危机救援部队。他告诉Jill他的任务是解救Raccoon City的市民，然而对于从两个月前的洋馆事件中看到Umbrella真正的恐怖面目的Jill来说，这个理由根本不足信。

接下来Carlos的反应却出乎意料。"如果我们想要活着离开这里，"他说，"我们最好合作逃脱。假如你同意的话，就到市政大厅旁的电车来(找我)。"说完这些，他便一言不发的离开了。

Jill依旧不能确定她是否该相信这个雇佣兵或是他的建议。但是想了想之后，她觉得把赌注押在他身上也许不是个坏主意，毕竟是靠他的帮助她才从那个全是水的地下室里逃出来的。









雇佣兵

电车里躺着一个男人，腹部的巨大伤口看上去令他很痛苦。他叫Mikhail Victor，是U.B.C.S.的队长。从多次战斗中死里逃生的他这次清楚的知道，以他们手头上的这些东西无法对他的伤口进行有效的急救处理。但是尽管这样，Victor最大的痛苦并非来源于自己的伤口，而是无法保护自己小队的成员。

Carlos和另外一名U.B.C.S队员Nicholai Ginovaef来到了车前部。当得知Jill是一名S.T.A.R.S成员后，Nicholai立刻表现出了极不情愿合作的态度。最后他还是同意制定一个计划用这辆电车逃出城去。

Nicholai的最后一瞬间

Jill去附近的加油站找一些必要的燃料以驱动电车。她试图以一个生锈的曲轴作为扳手打开窗户，然而还不等窗户打开曲轴就断了。幸运的是她可以猛得一用力撬掉窗户上的遮板进去。Nicholai跟在她后边进来，径直向着后边的车库去了。

在记录器后边找到一些机油之后，Jill听到了从车库传来的爆炸声。她想去救出Nicholai，然而火焰太强烈以致于她无法靠近。她只能从加油站逃出来。没有人可以从那种火焰中活下来…



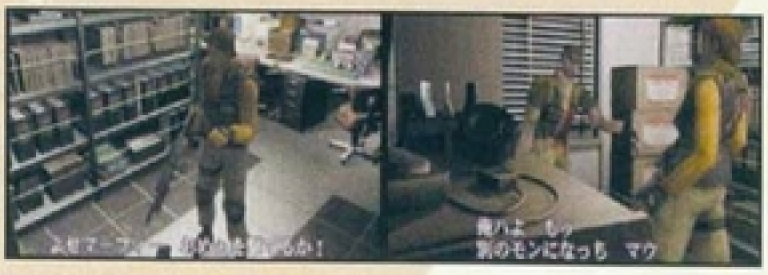






埋葬朋友

在变电站找到了合适的保险丝之后，他们就向着位于市中心的药品研究所的办公室进发了。



一进房间，Carlos突然停住了脚步，顺着他的视线看去，一个年轻的士兵，他已经感染了那种把这座城市变成地狱的病毒。他请求Carlos在他变成丧尸之前将他射杀。Carlos边摇头边说："不，Murphy，我不能对你开枪。"



突然间，那些原本从Murphy嘴里说出的请求的话语停顿了，接着从他的喉咙里发出了低沉的呻吟。把视线从缓慢向他逼近的士兵身上移开，对着Murphy扣响了M4的扳机。

Jill想说些什么安慰他，但是她还没有来得及开口，Carlos就发疯似的冲了出去。



不再坚守

终于，电车已经弄好了。现在他们所要做的就是集中所有的幸存者然后尽快离开这里。Jill回到之前的仓库去找躲在那里的Dario。

“这次一定可以把他带走”她想，“就算拖也要把他拖走…”

但是当她走进仓库的时候，却发现已经没有任何必要了。Dario 的尸体就躺在丧尸们的脚边。

隐藏的怪物

回去电车的路上，那个很像Tyrant的家伙又出现了。“就这么打我绝对赢不了它的。”于是Jill灵巧的从它胳膊下钻了过去。突然脚下一阵巨大的震动将她摔倒并掉下了地道。当她找到了一条可以回到地面的梯子时，一个巨大的怪物破墙而出试图袭击她。躲过了怪物喷射出的毒液，Jill打算爬回到地面去。屏住呼吸，Jill控制着自己的恐惧和愤怒面对着这个怪物。“我要逃出去，无论如何，我都要逃出去。"

高贵的死亡

在电车中同Carlos会合后，可以确定的是他还没有从刚才的震惊中完全恢复过来，他已经知道自己要做什么以及冷静分析当前形势。当得知 Nicholai在加油站的死讯时，他没有浪费时间，立刻发动了电车。

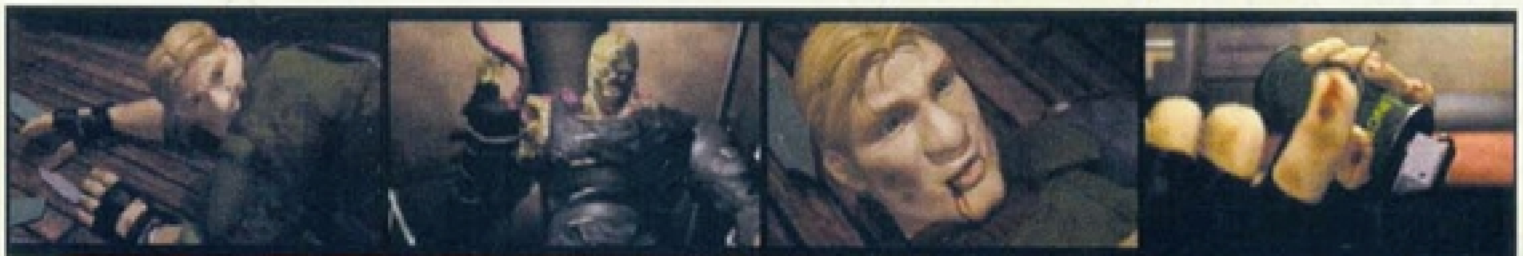
但是他们听到了Mikhail从后边车厢发出的尖叫。回头看去，那黑衣的怪物尾随他们上了车。Jill立即向它开火，但是无济于事。Mikhail命令Jill和Carlos立刻回去，而他端起了M4冲锋枪对准了怪物，试图拖住它。但是很快他的弹药用完，并被怪物巨大的手臂打飞到一边。怪物伸长了触手想要结果Mikhail。然而Mikhail毫无畏惧的笑了。他拿出一颗手雷，用尽最后的力气，把它扔了出去。

听到爆炸声，在车前部的Jill和Carlos立刻意识到发生了什么。Mikhail英勇的牺牲了自己保护了他们。但是没有时间分心了，他们发现电车已经失去了控制。当Jill启动了紧急刹车想停下电车的时候，已经太晚了。电车继续在街道上行进，直到撞进了时钟塔教堂才慢慢停止下来。















时钟塔死亡之战



时钟敲响了，这是Jill和Carlos之前约好的作为向U.B.C.S.成员发出的求救信号。预料之中的，他们听到了U.B.C.S.直升飞机螺旋桨发出的嗡嗡声朝他们渐渐近了。

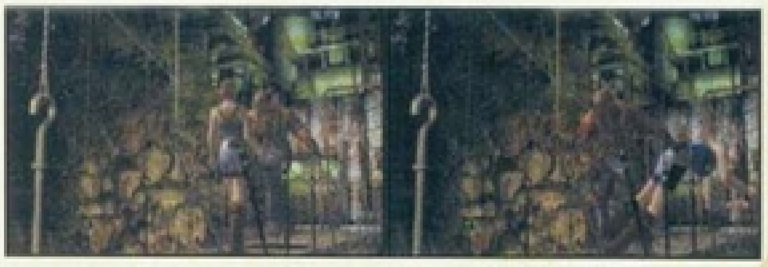


"我们终于得救了……"但是Jill刚刚还没来得及松一口气，直升飞机就变成了一团火焰。是追击者用它的火箭筒向直升机开了炮。接着它把视线转向了Jill，同时举起了它的武器。正在此时，Carlos出现在追击者身后。他本想先暂时引开追击者的注意，可是没能阻止它用触手攻击了Jill，结果Jill昏倒在了大街上。随着Jill意识的渐渐涣散，她开始害怕的颤抖。毫无疑问，她已经感染了T病毒……





当她以为自己得救了



当Jill在公园脱险后，在吊桥上又一次同叫做Nemesis的追踪者狭路相逢。不要说试图打倒它，就连逃跑的机会都没有。别无选择下，Jill咬牙跳下了吊桥，河水将她带到了位于市郊的一座废弃工厂。幸运的是Carlos也在这里。而不幸的是Jill发现黎明的时候这里将被导弹击中从而阻止病毒的进一步扩散。

这座工厂也是隶属于Umbrella的产业，所以应该能够在某处找到逃生的路线。她和Carlos决定分头行动去寻找出口。Jill首先要做的是把妨碍他们在这座工厂里自由行动的保护措施一一撤消。



废物处理室

Jill来到了废物处理室，然而这里的设施系统启动都将她困住。此时，Nemesis 又一次出现在她身后，它事先等在这里埋伏她。

在利用管道中的瓦斯和所有的武器攻击之后，Jill总算暂时让Nemesis停止了进攻。这时，一张磁卡钥匙从一名实验员的尸体上掉了出来，Jill用它才逃出了房间。就算Nemesis还活着，也早都被那房间里的化学废料分解了。用来处理那种垃圾生物，这倒不失为一个好办法。

突然间，警报声响彻了整个工厂。导弹正在逐渐逼近这里。Jill向着处理中心前进，不想在一间开着门的冷冻室前遇见了老朋友--便携式4发火箭发射器。这同上次在洋馆事件中和Chris一起消灭Tyrant的武器是同一种类的。

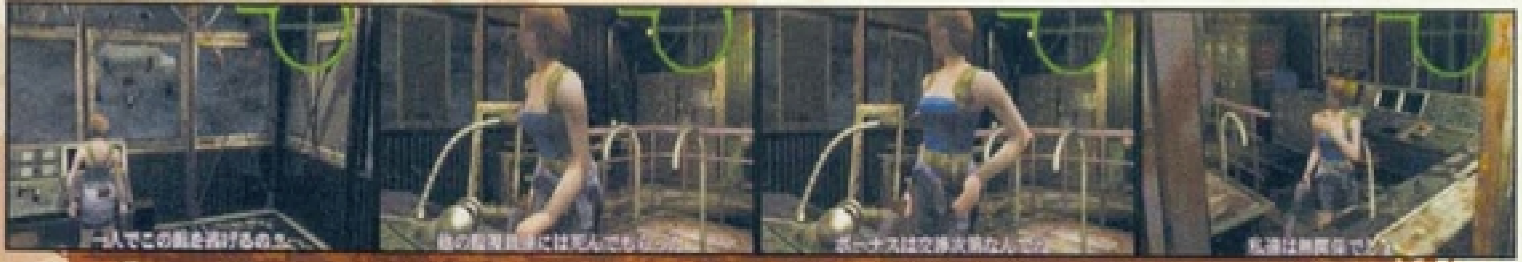
无处可逃

Jill进入了工厂控制室，从窗口她看见了一架军用直升飞机，坐在驾驶位置上的竟是Nicholai。显然他想一个人先逃跑。Jill通过无线电呼叫他，要他同他们合作。但是Nicholai并不打算这么做。事实上，他告诉Jill他为了一笔特殊的奖金而杀死了全部队友，而如果杀死Jill的话还能得到更多的奖赏。为了得到这笔钱，他将飞机上的机枪对准了房间里的Jill。

然而当Nicholai意识到马上会有威力强大的导弹击中这里的时候，他立刻停止了攻击，带着他卑鄙自私的计划逃走了。

闻讯而来的Carlos赶到后，Jill 告诉他，他们逃跑的唯一希望，那架军用直升飞机，被Nicholai 这个小人偷走了。一旦飞弹击中了这里，不要说工厂，就是整个城市都会灰飞烟灭。而黎明，就快到了。

即使这样，Carlos依然没有放弃，"一定还有别的出路！我敢保证还有别的办法！"他的坚持让Jill 想起在洋馆中的时候。她知道，不到最后一刻，绝不放弃。





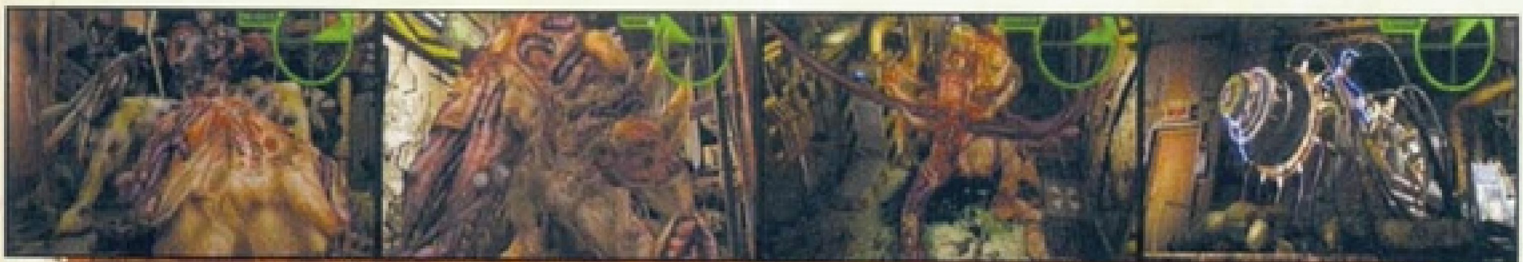
执着的追踪者

听着回响在工厂中冰冷无情的警告，Jill通过后方的通路到达了(垃圾)焚化室。这里有一座Jill从来没有见过的机器。通过自己在路上得到的文件，Jill知道了这是美军新研制的武器--Paracelsus'Sword。房间的角落里还躺着Tyrant的尸体。

就在此时，一个巨大的不明生物从天花板上掉了下来。在吞噬了Tyrant的尸体之后，这个庞然大物开始了剧烈的变化。毫无疑问，它就是进入最终形态的Nemesis。Jill一边往安全的地方躲避一边准备好她的火箭筒。如果她能把几个电池盒都推进墙上相应的凹槽里，就可以将房间里的电磁炮启动。

于是Jill一边同Nemesis周旋一边将电池推进凹槽里。一阵轰鸣，电磁炮将面前堆积如山的垃圾毁于一炬之间，随着一道刺眼的强大的亮光，最终形态的Nemesis被轰成了血肉模糊的肉块。最后Jill终于找到了一部通向外边的电梯，在她准备搭乘的时候听见了身后的响动。原来是Nemesis的一块尚有知觉的残骸，仍旧向她蠕动而来。Jill捡起地上的一把Mangum Revolver手枪，结束了这个生物。

她永远不会对Umbrella的产物采取除此之外的处理方式。







05:42

Leon作好了启动列车的准备，可爆炸随时都会发生，而Claire还没有赶到。生命又一次受到了威胁…… Leon决定去发动列车不再等她。列车的速度逐渐提升着。

当Leon几乎放弃希望的时候，Claire出现在站台上并在列车离开车站的刹那冲了进去。

尽管他们已逃离了这里，可Sherry依旧不省人事没有一点好转。Claire赶忙为她注射了刚刚制成的抗体。

“快醒过来啊，Sherry……”Leon由于紧张而退到一旁，Claire则坚信Sherry一定会醒来。过了许久Sherry终于动了动，睁开了双眼。

“谢天谢地，她没事……”

然而他们还没来得及高兴，列车便出现了一阵剧烈的震动。Leon跑到后节车厢去察看状况，而迎接他的，是变得更强大的G。战斗的时刻到了……

Leon用上了他所有的火力，G则为了下一步的进化而默默准备着。同时，又一声警报响起，提醒他们列车上发生了生化危机。

“警告。列车发生生化危机，现已转入应对状态。列车将马上自毁。”

Leon作出了决定。如果他无法干掉G，这怪物便还要追来，而且变得更加巨大……可现在已别无选择。他们必须逃离这列车。Leon让Claire把列车停下来，可通往驾驶室的门却无法打开。当Leon转身时，G已来到他们面前。回到方才的车厢Leon开始试图通过列车顶到达驾驶室。

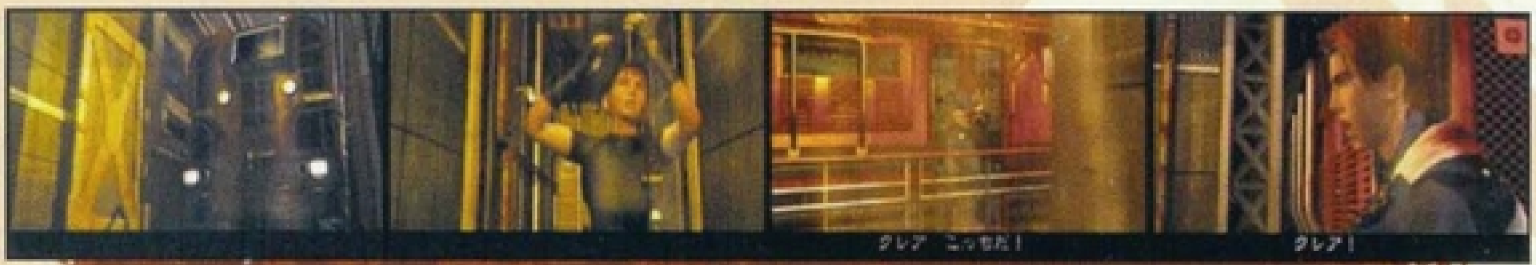
此时的Sherry萌生了连Claire也没有想到的念头。

“这次轮到我救Claire了。”

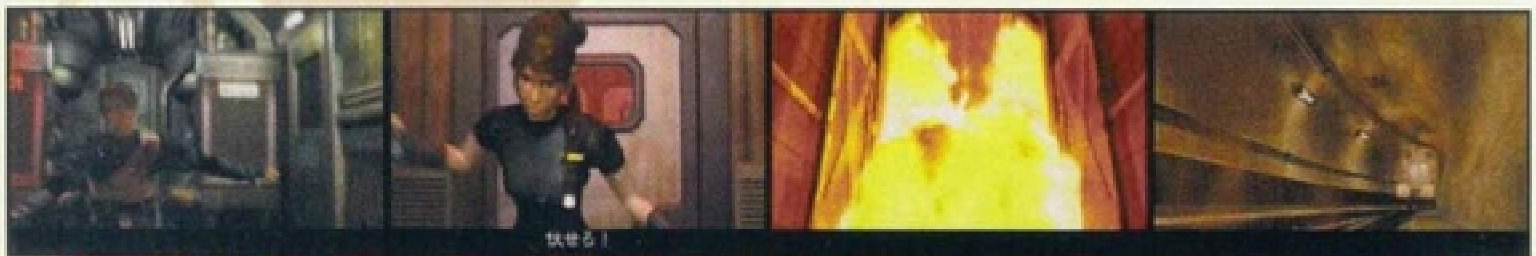
瘦弱的她通过通风口钻入了驾驶室。可看着那么多的按钮开关，Sherry不知道该去按哪个。恰巧这时Leon打开了驾驶室天花板上的窗户，时间已经不多了！

“Sherry，按那边的按钮！快啊！”

Sherry用力按下了那个按钮。紧急刹车的刺耳摩擦声响彻整个隧道。三个人迅速离开列车向前方奔去。就在他们刚刚冲出隧道的瞬间，列车夹带着G爆炸了，他们身后是不断从隧道涌出的火焰和浓烟。



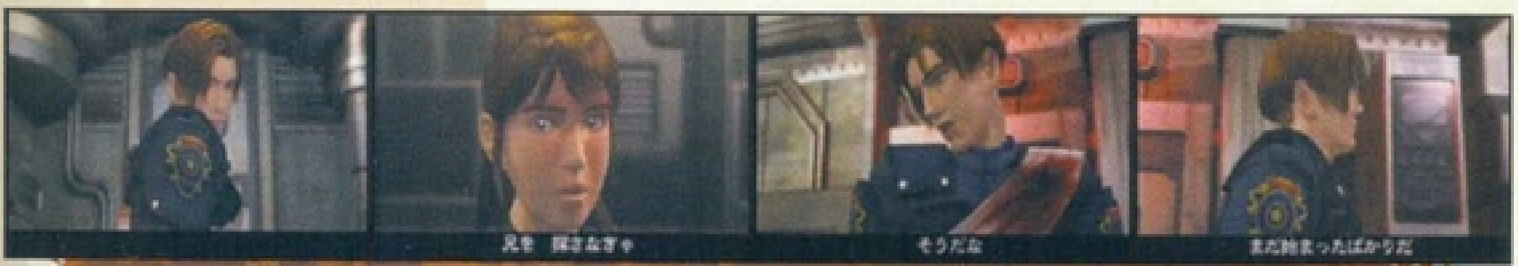





シェリーの意識が…！
ワクチンがあるわ　これを打てば…
クレア　どうなんだ


待って！
さあシェリー　起きて
クレア…ここは？


もう大丈夫よ
ありがとう…
終わったな
まだよ


兄を　探さなきゃ
そうだな
まだ始まったばかりだ


さよなら　エイダ


バイオハザード発生の危険があるため



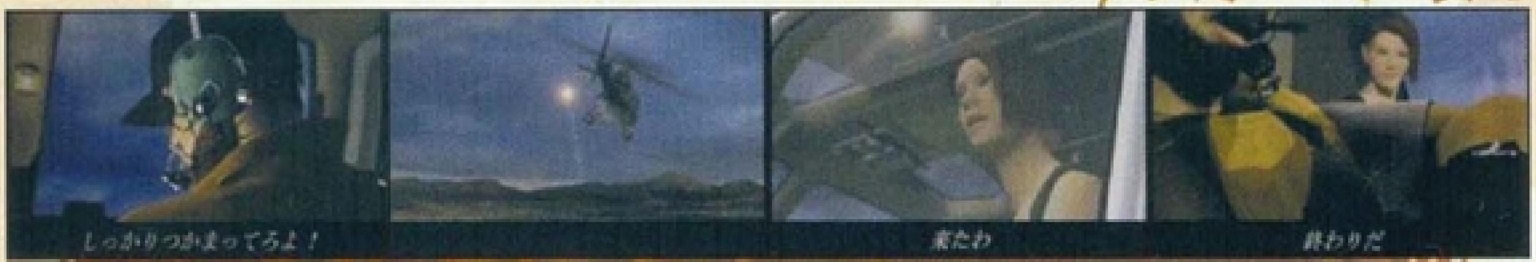
最终脱逃

从工厂逃脱后，Jill环顾四周，除了垃圾和废料以外并没有汽车或者直升飞机。没有任何可以让她用于逃生的工具，Jill不禁轻叹着自己的命运。

这时她听见了Carlos的声音，他说刚才通过无线电求救。有个正在寻找Jill的人答应立刻赶来救他们。当她还没有来得及适应这突如其来的喜讯时，已经有一架直升飞机出现在他们头顶，并缓缓的降落在Jill面前。Jill和Carlos登上了直升飞机后，直升机就朝着城市的边境飞去。当她感谢坐在驾驶座的人时，一张她熟悉的脸转向了她。就在此刻，一阵巨大的力量震动了飞机，整个城市消失在光焰与火焰中。

Raccoon City正式从地图上被抹去了，所有那些无辜的市民，她亲密的伙伴，都消失的无影无踪。作为幸存者，Jill心里满是悲哀和愤怒。







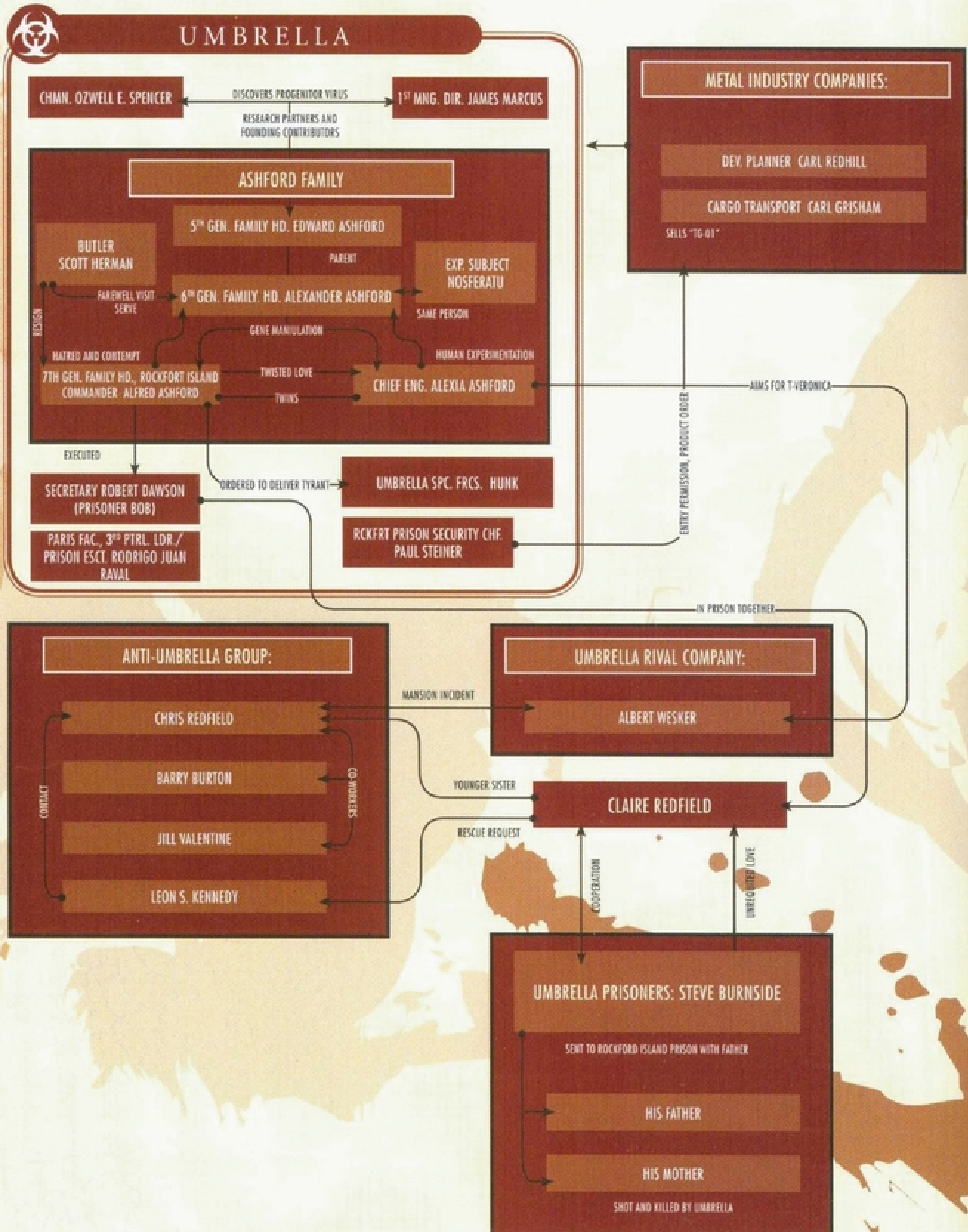


（我逃离了这里，从现在开始，是该让Umbrella偿还这一切的时候了……）



Resident Evil

翻译：Aya



UMBRELLA
CHMN. OZWELL E. SPENCER
DISCOVERS PROGENITOR VIRUS
1ST MNG. DIR. JAMES MARCUS
RESEARCH PARTNERS AND FOUNDING CONTRIBUTORS
ASHFORD FAMILY
5TH GEN. FAMILY HD. EDWARD ASHFORD
BUTLER SCOTT HERMAN
PARENT
EXP. SUBJECT NOSFERATU
FAREWELL VISIT SERVE
6TH GEN. FAMILY. HD. ALEXANDER ASHFORD
SAME PERSON
RESIGN
GENE MANIPULATION
HATRED AND CONTEMPT
HUMAN EXPERIMENTATION
TWISTED LOVE
7TH GEN. FAMILY HD., ROCKFORT ISLAND COMMANDER ALFRED ASHFORD
TWINS
CHIEF ENG. ALEXIA ASHFORD
EXECUTED
SECRETARY ROBERT DAWSON (PRISONER BOB)
ORDERED TO DELIVER TYRANT
UMBRELLA SPC. FRCS. HUNK
PARIS FAC., 3RD PTRL. LDR./ PRISON ESCT. RODRIGO JUAN RAVAL
RCKFRT PRISON SECURITY CHF. PAUL STEINER
METAL INDUSTRY COMPANIES:
DEV. PLANNER CARL REDHILL
CARGO TRANSPORT CARL GRISHAM
SELLS "TG-01"
ENTRY PERMISSION, PRODUCT ORDER
AIMS FOR T-VERONICA
IN PRISON TOGETHER
ANTI-UMBRELLA GROUP:
CHRIS REDFIELD
BARRY BURTON
JILL VALENTINE
LEON S. KENNEDY
CONTACT
CO-WORKERS
MANSION INCIDENT
UMBRELLA RIVAL COMPANY:
ALBERT WESKER
YOUNGER SISTER
CLAIRE REDFIELD
RESCUE REQUEST
COOPERATION
UNREQUITED LOVE
UMBRELLA PRISONERS: STEVE BURNSIDE
SENT TO ROCKFORD ISLAND PRISON WITH FATHER
HIS FATHER
HIS MOTHER
SHOT AND KILLED BY UMBRELLA

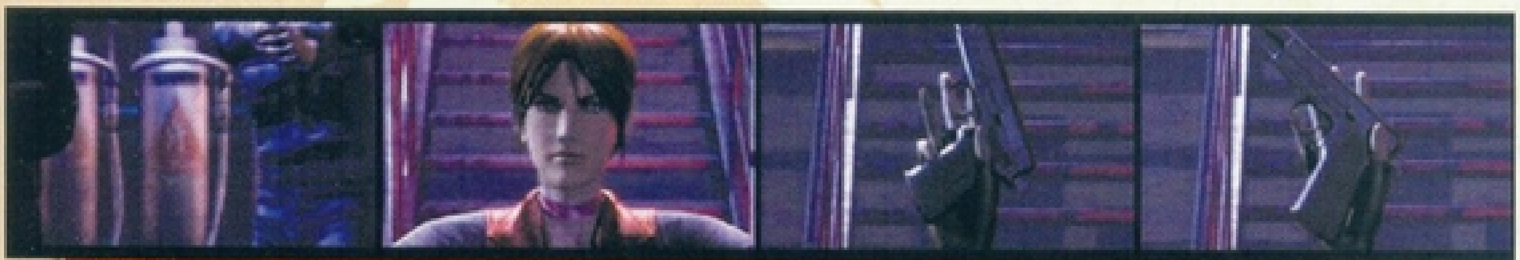
旅航



“我一定可以从他们手中逃脱的……”
Claire 在心中冷静的对自己说着，同时飞速的向前奔跑着。而当她拼命逃跑时，她甚至可以听到那些追逐在身后的机枪扫射以及玻璃破碎的声音。虽然她尽了全力，可是这些巨大的响声仍然死死的咬住她的脚步，似乎马上要将她吞噬。就在这千钧一发的时刻，Claire毫不犹豫的一个前跃，飞扑进了一个房间，漂亮的避开了那些致命的追逐。



终于，失去了目标的直升机盘旋了几圈之后离开了。确定再也听不到枪声之后，Claire松了一口气，慢慢的从地上爬起来。精神放松之后，她才感觉到身上到处都是沉闷的钝痛。可是，噩梦还没有结束。当Claire站起来后，她才注意到这个安静的房间中也有不少“朋友”在等待着自己。那些直指着自己的枪口让Claire不得不举起双手扔下了手中的枪。就这样放弃了么？这样不甘心的想着，Claire的视线扫到了"易燃物"这几个字。这三个字如同闪电划过她的大脑，一个冒险的想法出现在她脑海中。









于是，Claire马上向地上倒去，并且在枪落地前的那一霎那重新将之握在了手中。在那些狙击她的士兵们都还没有反应过来的时候，Claire已经瞄准，开枪，完美的正中目标。那些危险的爆炸物发出巨大的声响，爆破时产生的巨大冲击波将所有的士兵都震飞开去。一时间，哀号惨叫声不绝于耳。而Claire及时的趴倒在地，只受到极小的波及。总算是彻底完结了……

Claire长舒一口气。可是貌似已经放松的她，眼睛里却透出警觉的光。发现身后正有脚步声接近自己……

逃脱



蒙住头的袋子被人一把扯开。Claire 只觉得眼前一亮，她甩了甩头想要适应这种光亮。不过她还没来得及看清楚自己到底是在什么地方，一个面目狰狞的脸和枪托就在瞳孔中放大。

沉闷的敲击声，Claire 倒在了地上。恍惚中，她似乎看到了Umbrella的标志。随后，在直升机螺旋桨突突的轰鸣声中，她的意识开始模糊……

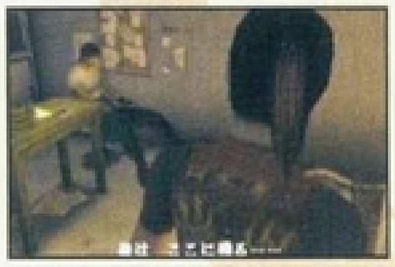


再一次醒过来的时候，Claire 发现自己一个人躺在一间小而潮湿的牢房里。其实她并不知道，Umbrella巴黎的一个实验室俘虏她后，将她带到了Rockfort 监狱——从来没有犯人从这个监狱中越狱成功过。

迷茫间，Claire 突然感到了黑暗中还有另一个人存在的气息。她点燃了打火机，凭借微弱的光亮看向脚步声。来的人竟然是那个俘虏了她的男人。



从他的自我介绍中，Claire知道了原来他叫Rodrigo Juan Raval，是押送从欧洲到Rockfort的犯人的第三运奎队的队长。知道他的身份后，Claire对他来到这里的目的感到疑惑。而Rodrigo却好象什么都没发生似的，从容的走到牢房门口，拿出钥匙打开了牢门。并且让她在还有能力的时候尽快离开这里。



"这个地方已经完蛋了。我不知道是谁干的，但是这个地方刚才被某个组织攻击，所有的设施摧毁了。"Rodrigo无力的躺倒在椅子上说着。这时Claire才看到了他腹部有个巨大的伤口，想起之前还听到过阵阵巨大的轰鸣声，Claire意识到有些不同寻常的事情在这里发生了……

才走出去，Claire就有那么些后悔。因为迎接她的是倾盆大雨、浓雾、湿而泥泞的焦土，冰冷的空气中还飘浮着一种及其难闻的味道，噩梦就在这个时候再次降临了……

"天哪……我必须尽快离开这里。"







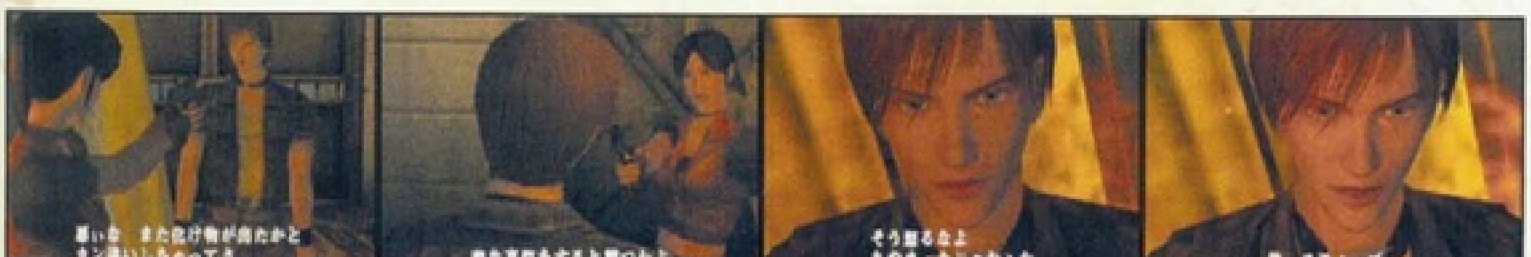




第一次遇到丧尸，是在3个月前那著名的Raccoon市事件中。不过Claire绝对没有想到竟然会在这里遇到这些“老朋友”。毕竟有了经验，她很快的镇定下来，顺利的逃过了眼前的危机。正当Claire惊魂未定的逃跑时，刺眼的亮光从空中照了过来。她用手遮住亮光，才刚明白这是展探照灯的时候，就有机枪向着这个方向扫射过来。
Claire 就地一滚躲过了枪击，顺势抽出之前捡到的手枪进行还击。既然懂得开枪的话，就应该不是丧尸吧！果然，射击者停止了攻击，要求Claire也停下攻击，然后从探照灯后走了出来。那是个和Claire年纪相若的少年，长的倒还眉清目秀。他自我介绍说是叫Steve Burnside，也是作为犯人被押送到这个岛上来的。虽然同是天涯沦落人，可是Claire却对这个看上去傲慢自大，口气刻薄，还有些轻浮的少年没有什么好感。不过Steve却提供了一条有用的信息——这个小岛的某处有一个飞机场可以让他们逃脱。不过Steve丝毫没有和Claire合作的意思，他一头冲进了黑暗中，好象打算第一个到达那里。







猜疑

没有了线索，Claire只有漫无目的，仔细的在监狱中各处进行搜索。出乎意料的是，很快她又再次遇到了Steve，他正在玩弄一台基地内的电脑。



“Chris Redfield是你什么人？”Steve突然抬头问到。

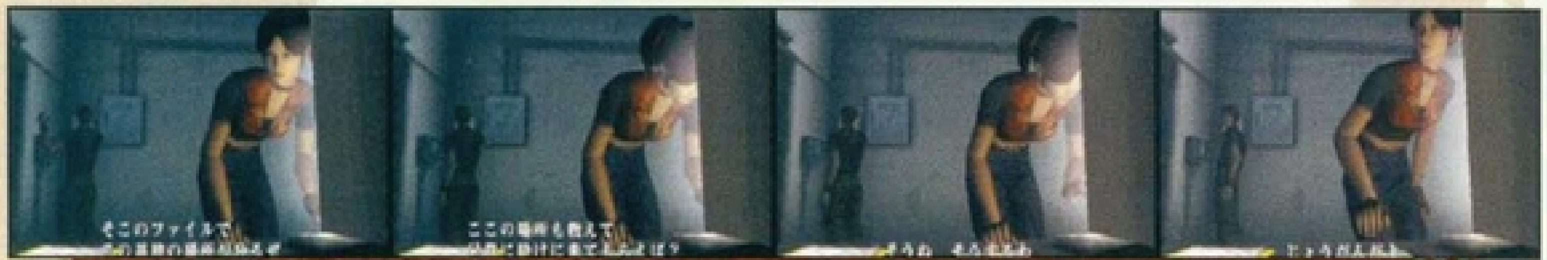
“你是说我哥哥？”

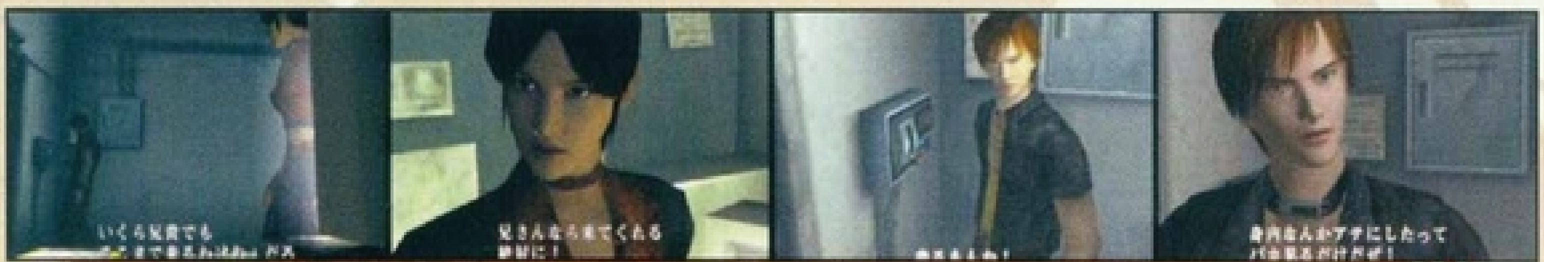
“啊哈，原来是兄妹。”



Steve看看电脑上的资料和照片，用一种嘲讽的口气告诉Claire，她哥哥最近几个月都处于Umbrella的监视下。







由于哥哥是S.T.A.R.S的成员，所以Claire对此并不感到惊奇。她目前更关心的是如何运用这台电脑向外部求助。Claire发了一封电子邮件给丧尸事件中认识的朋友Leon S.Kennedy，向他说明了自己的情况，并且希望他能够转告自己的哥哥，来营救自己。Claire坚信Leon会转告哥哥，这样哥哥就肯定会来营救自己。

“真蠢！只有傻子才会依靠他们的家人！”

Steve冷酷尖锐的说完这些话，就再次消失在黑暗中。Claire疑惑的看着他远去的背影，不明白发生了什么事。虽然有了希望，可是仍然不能坐以待毙。Claire继续在岛上搜索着。在进入一间华丽的洋馆之后却遭到了突然袭击。Claire灵巧的翻身避过了子弹，她躲到障碍物后窥视着向她开枪的人。

那是一个金发碧眼，皮肤白皙的男人，看上去似乎有些神经质。他用一种变态的语调冲Claire喊到："我的名字是Alfred Ashford，是这个基地的总指挥。我们Ashford家族是这个世界上仅剩的几个贵族之一。而我的祖父，就是Umbrella创始人之一。"

Umbrella的创始人？Claire感到无比的惊讶。而Alfred还在滔滔不绝的说着："为什么你要攻击我的基地并在这里散布T病毒?现在这里到处都是丧尸和怪物!"

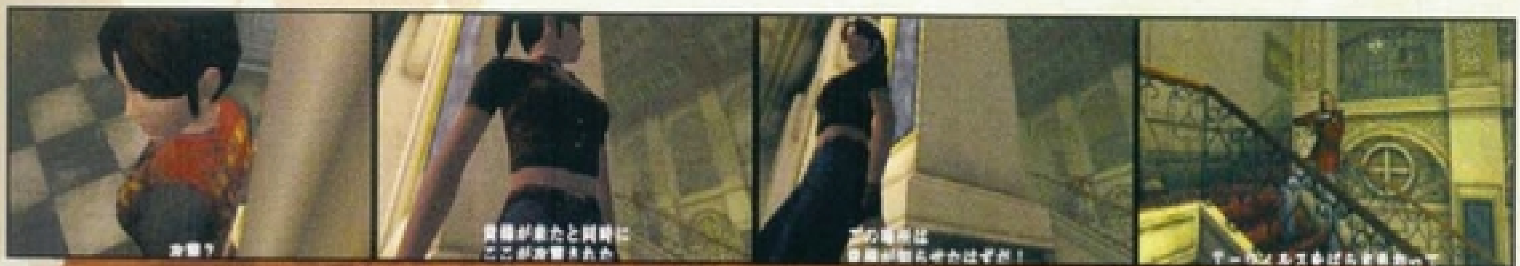


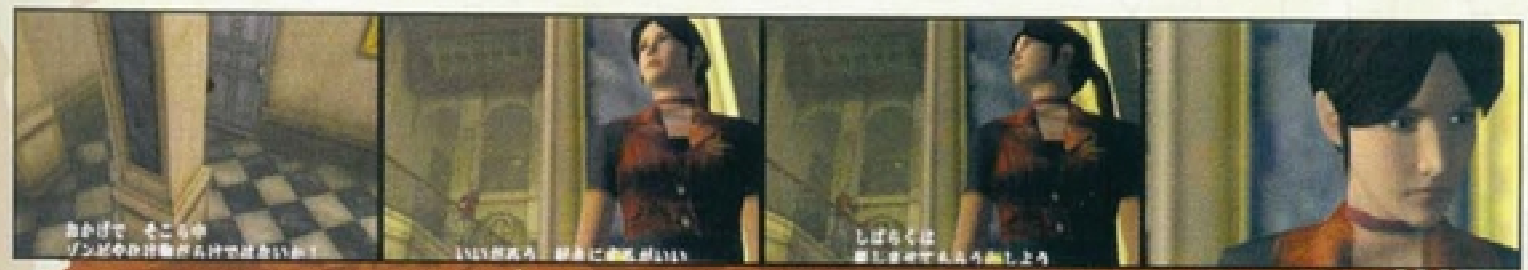
Claire开始感到困惑。她却不知道丧尸的来源。莫非这些丧尸并不是Umbrella造成的？











看到Claire并不回答自己，Alfred有些气恼。

"哼，好吧。你可以做你喜欢的事情。不过我想告诉你，你现在就像是一只被关在笼子里的鸟。在这里尽可能的自找乐趣，直到死去好了！"

扔下这些话，Alfred从一条密道中离开了，留下困惑不解的Claire不断的回想着这几个月发生的所有事情，猜测着这恐怖事件后到底隐藏着怎样的阴谋。

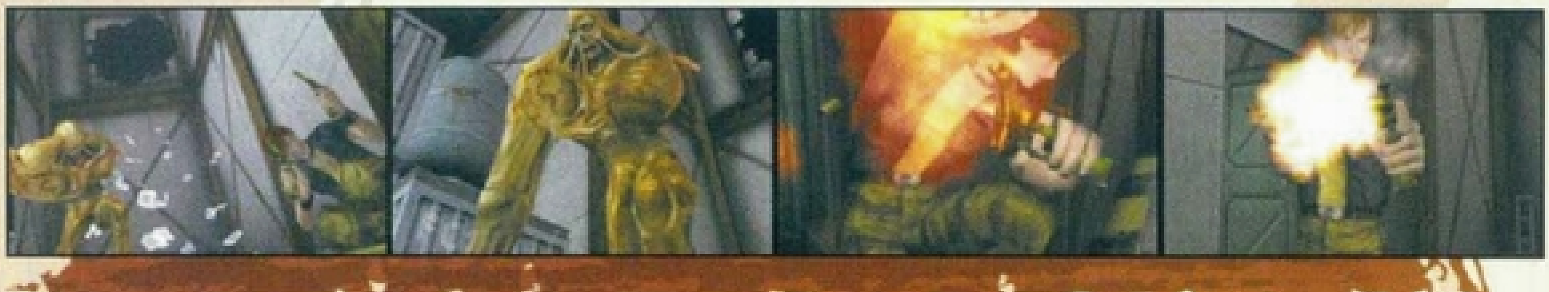
过去



总之，不管原因和目的是什么，反正这个小岛已经被污染了。病毒的散布导致丧尸大量出现。而实验室以活物为基础又制造出了大量其它的怪物……这些怪物早已丧失了基本的思维，纯粹依靠着本能行动和攻击。这次突然出现的巨大怪物，是一只独臂的丑陋家伙。毫无防备的Claire被其伸长的手臂揪到了半空，它巨大的爪子几乎要捏碎Claire的头盖骨！就在Claire苦苦挣扎仍然无济于事时，砰砰两声枪响从头顶上方传了过来。









随着枪声，一扇窗户的玻璃粉碎开来。像很多电影中的情节那样，Steve冲破窗户跳了出来。他手中的双枪喷出两条火舌，狠狠的向怪物扫射。由于中枪的疼痛，那怪物扔下了Claire。而这时Steve正好落地。他借助惯性一个漂亮的翻滚，并且不停息的向着怪物开枪，将它逼到了墙角。Claire看着Steve耍酷似的摆着各种造型向怪物开枪，开始怀疑他到底是来救自己还是来做秀而已。终于，一个飞踢再补上几枪之后，那遭尽折磨的怪物不动弹了。Steve得意的把玩着爱枪，兴冲冲的对Claire说道

"嘿！别担心，你的骑士会保护你的！"

"随你怎么说，不过还是要谢谢你。"

Claire不屑的从地上爬了起来说着，Claire的目光落到了Steve的宝贝双枪上……

刚拿到新枪的Steve还来不及表达自己兴奋的心情，就被脚下传来的震动弄趴下了——他们站立的地板竟然开始缓缓向下沉去！

"现在就让你们尝尝地狱的滋味吧！"

那个熟悉的变态男声响了起来，让二人感到一股不祥之兆。下落的地板将二人带到了昏暗潮湿的地下一层，刚拿到新枪的Steve兴奋的狙击所有视线范围内的怪物……



"Steve！小心后面！"

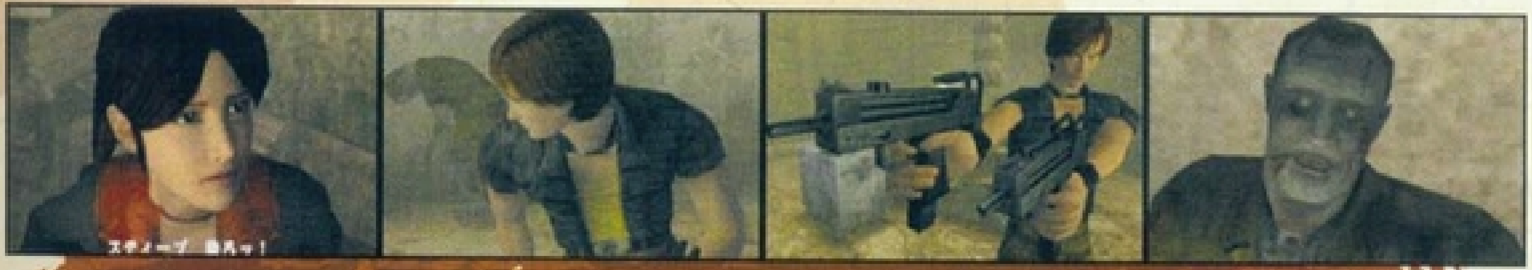


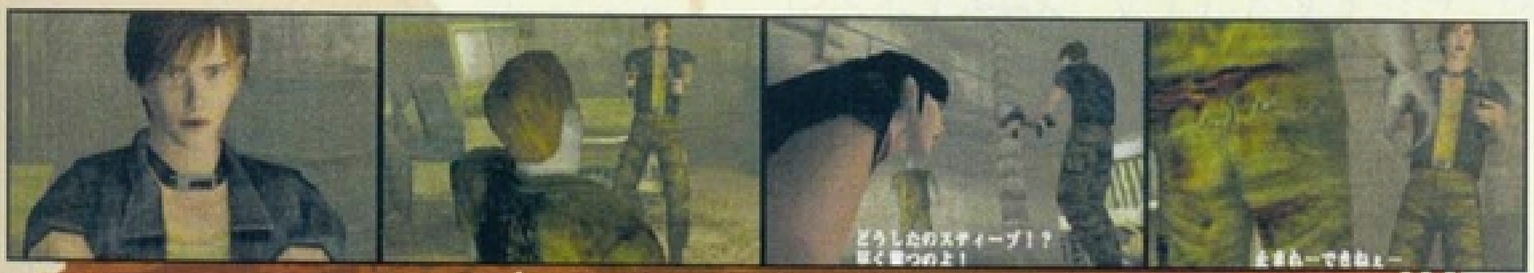
Claire发现了靠近的丧尸。Steve听到警告后几乎没有犹豫的举起枪指向了身后。可是下一秒，他的动作却僵住了。

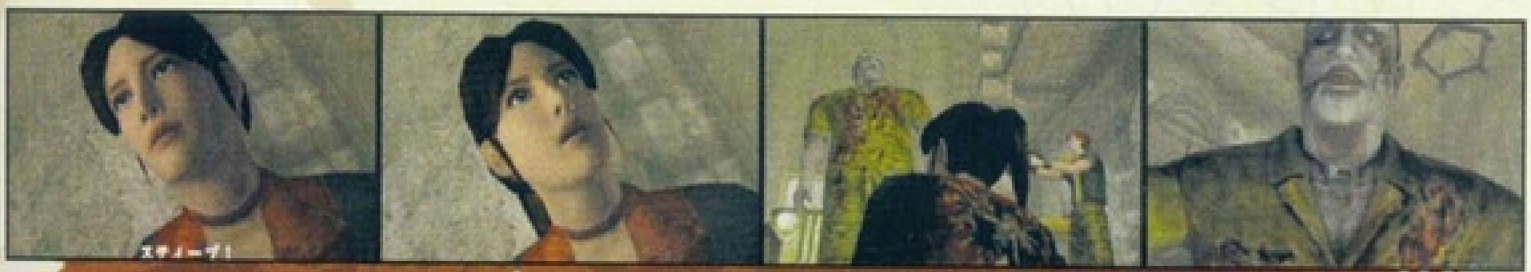
"你怎么了？快些开枪啊！"

Claire的惊叫不但没有唤醒Steve，反而引起了丧尸的注意。它摇摇晃晃的向着二人走来。Steve握枪的手微微颤抖着，有冷汗从他的额头悄然滑下。而他的瞳孔中满是惊疑和难以置信——是的，虽然它和其它丧尸一样，有着腐烂的面孔和毫无生气的眼球。可是对于Steve来说它并不是普通的丧尸，它曾经是Steve的父亲！

丧尸在瞳孔中越来越大，Steve却仍然一动不动。往事和现状的碎片在脑海中交杂混合，让Steve感到阵阵眩晕。突然，他猛地一震，Claire的尖叫将他的思维拉回了现实。狠下心闭上眼睛的瞬间，Steve扣下了板机。













直到枪膛里没有了子弹，Steve仍然在机械的扣动着板机。看到丧尸倒下后，他腿一软，也跪倒在地上，几乎崩溃。当他痛苦的抱头喊出这个父亲的时候，Claire才终于知道他如此反常的原因。之后是长久的沉默。Claire找不到词汇安慰这个受伤的少年。

"我的父亲，曾经在Umbrella工作。"

终于，Steve平静下来，开始慢慢叙述自己的故事。

幽灵

原来他父亲曾经是Umbrella的人，因为想出卖 Umbrella的机密赚钱而让他的母亲为此付出了生命。之后，他和他父亲就被作为犯人送到了这个小岛上……此时Claire明白了之前他如此冷漠和不近人情的原因。出于女性本能的柔情，她温柔的搂住了Steve。对于Steve来说这并不是同情，他感到来自女性的温暖，那消失在记忆深处如同自己母亲般的温暖和爱意。

为了加快搜索速度，两个人决定分开调查。Claire从洋馆的深处来到了一座神秘的城堡。这座城堡一般的建筑物耸立在电闪雷鸣之中，到处蔓延着阴森恐怖的气息 。在这里，Claire似乎听到了Alfred在和他妹妹之类的人的谈话。从谈话的内容来看，她的名字好象是…Alexia Ashford，而两个人正在谈论振兴Ashford家族并且扫除一切障碍的事情。

"看来我不可能轻易的离开这里了……"

在调查途中，Claire找到了一些止血药，并且想起了Rodrigo那个俘虏了她又释放了她的男人。于是她顺便回去牢房看望了他，感谢他将自己从牢房中放出来，并且把止血药和打火机给了他。这时她并没有发现，自己正在一个极其恐怖，可以说是幽灵的人在跟踪。当Claire正要再度进入洋馆的时候，她感到了身后有些不寻常的气息。那是种强烈的死亡气息，虽然Claire曾经无数次直面过死亡，可是这次的气息却以往任何一次都要强烈。颤栗的转过身，Claire向追踪者发出质问。

"你是谁？"

"你可以称呼我是一个幽灵。我现在刚从地狱归来，准备向你亲爱的哥哥复仇。"

Claire几乎无法相信自己的眼睛，但是这是事实。站在她面前高大的男人正是被认为应该已经死于洋馆事件中的那个背叛者，Albert Wesker。Claire开始感到恐怖，这种惊恐让她无法动弹。

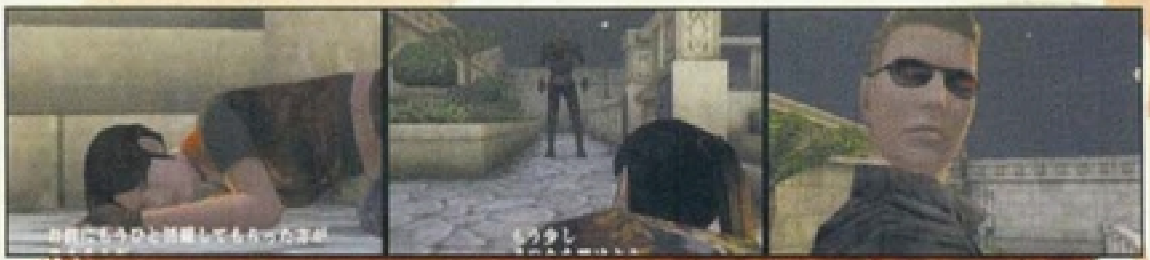
对Chris的仇恨让Wesker决定把这份痛苦加到Claire身上。他猛地抓住了她，狠狠的摔到了地上。Claire还没来得及起身，肩膀就被靴子坚硬的后跟狠狠踩住了。尖锐的疼痛传遍了全身，让Claire几乎失去知觉。就在Claire快要绝望的时候，Wesker的无线通话器响了。这个不期电话救了Claire一命。Wesker似乎得到了什么新的重要的信息，他放弃了Claire，留下尖锐讽刺的话语后消失在了黑暗中。看着他那超人才会有的移动方式，无法形容的恐惧感在Claire心头弥漫开来。





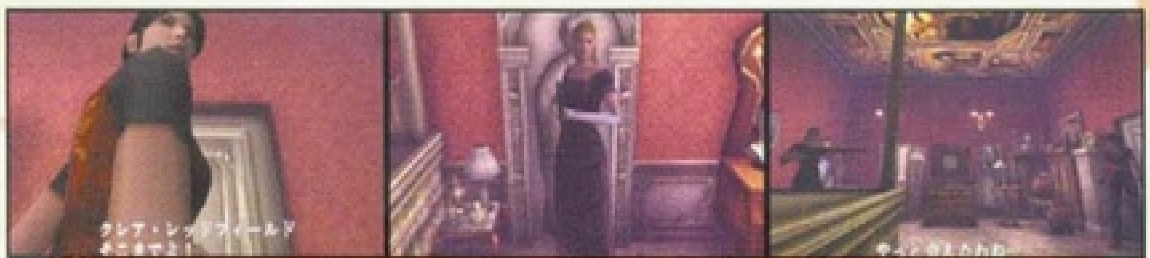


初始



看着Wesker消失在夜幕之中后，Claire忍住疼痛从地上爬了起来，重新进入了洋馆。

"我的名字是Alexia Ashford。"



再次听到这个似曾相识的声音时，Claire 惊呆了。她抬起头，看到那熟悉的狙击枪枪口正对准自己。与第一次不同的是，这次是一位金发碧眼皮肤白皙，穿着气质高贵的晚礼服的漂亮女性。虽然曾经无数次从死神手中逃脱过，可是这一次看着那黑洞洞的枪口，Claire感到自己劫数已尽。



就在她放弃抵抗，闭上眼睛认命的时候，枪声响起了。原来Steve再一次突然出现，又一次成了她的救星。

Alexia中弹后逃进了隔壁的房间，Claire和Steve决定追过去。可是当他们追进房间的时候，却只发现了一顶金色的假发和Alexia刚才穿的晚礼服。这诡异的景象让两个人有些不明白到底发生了什么事。



突然，有人从背后袭击了他们。原来是Alfred。Steve毫不客气的将他击倒在地。这时，无意中从镜子中看到自己的Alfred突然惨叫一声，蒙住脸跑了出去。他这反常的举动终于让Claire和Steve明白了之前见到的Alexia原来就是这个双重人格的神经病分子假扮的。看来对妹妹的思念让这个男人大脑出现了问题。









"我已经无法再忍受这里了。我们还是尽快离开吧。"



似乎在配合他的想法，空中响起了警报。那个甜美的女声不断重复着基地自爆的消息，让相关人员尽快撤离。于是两个人匆忙赶到了机场，正好找到了一架小的运输型飞机。



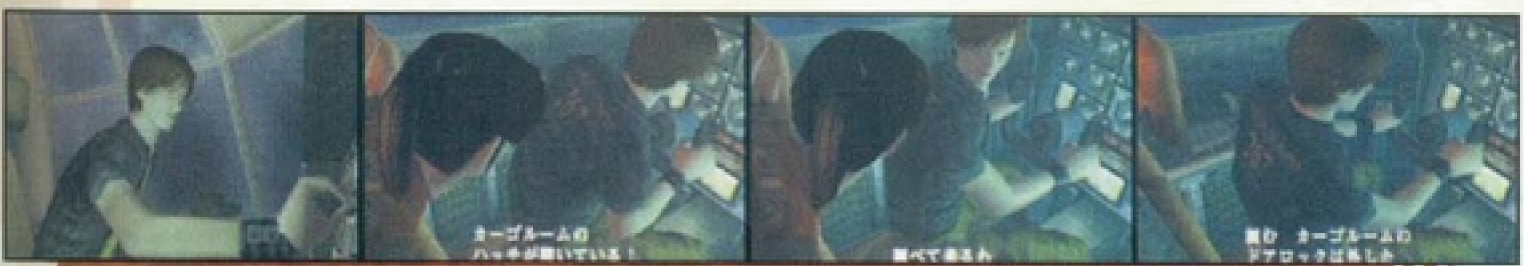
不过这可不是幸运女神的礼物。飞机才刚起飞，就有警报告诉他们飞机货舱里有不明物体。看来选择货物运输机也不是什么好主意。不过这个时候也没有什么选择的余地了。Claire让Steve 驾驶飞机，自己则去察看到底有什么货物让飞机警报感到不安。果然，那里等待着她的又是一个"老朋友"--Claire曾经在Raccoon市相处过不少时间的生物兵器 "Tyrant"。几个月不见它仍然是那么的丑陋而强大。面对老朋友Claire自然不客气，她将手中所有强力的武器都向它招呼过去。在确定它已经很虚弱了的时候，Claire又借助货舱里的滑动抛弃系统将一只箱子掷向Tyrant，结束了这次热情的相会。看着 Tyrant 巨大丑陋的身躯在蓝天白云中变成一个小黑点，Claire松了一口气。

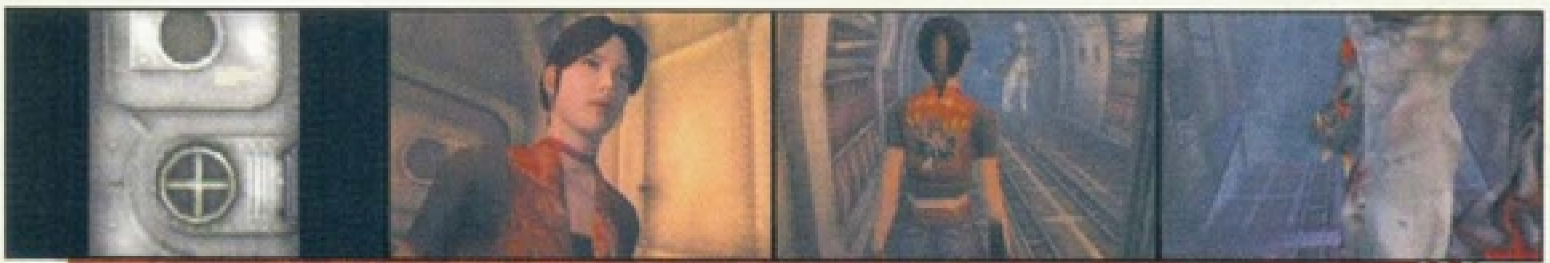

やった！




どこへでも行くぜ


今ごろだと
ハワイがシーズンね


カーゴルームの
カーゴルームの







终于，在经过漫长的磨难和忍耐后，Claire和Steve重新获得了自由。可是这人要是一倒霉起来，喝凉水都硌牙。两个人还没来得及为自由欢呼，就发现飞机被强制转换成了自动驾驶系统，让他们感到无能为力。

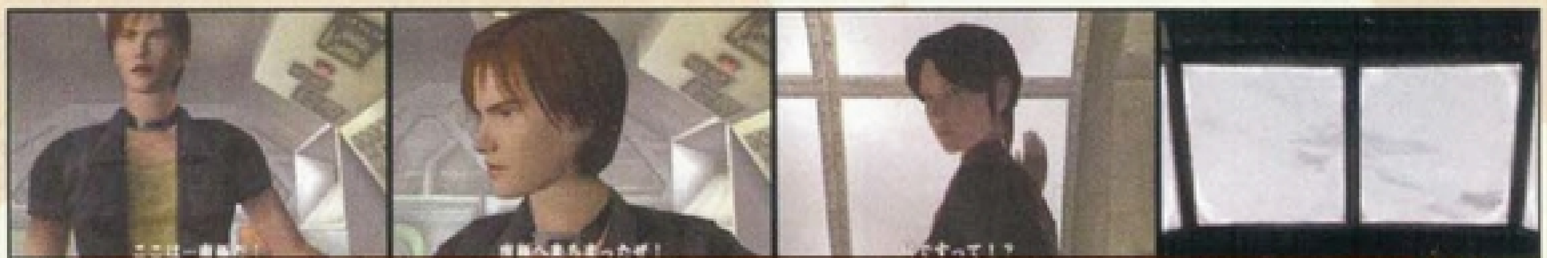
既然如此，不如就顺其自然吧！让它将自己带领去它的目的地。这所有的一切，都是命运翻云覆雨之间开的玩笑。没人可以改变什么。说实话，少了些"老朋友"们的相伴，这旅途还真有些无聊。Claire和Steve不知不觉靠在一起打起了瞌睡。令人安心的平和在周围弥漫。

Steve很心虚的侧头偷看，少女恬静的睡颜让Steve心中某种深藏的感情开始外溢。那红润的嘴唇吸引着他不知不觉慢慢的靠近过去……就在这时，Claire醒了过来。她懒懒的伸了个懒腰，丝毫没有察觉Steve甜蜜的梦支离破碎，不复存在。

Steve手忙脚乱的站了起来，企图装作若无其事。可是那飘浮不定的目光根本无法掩饰他的慌乱。于是，Steve只好将目光投向窗外，顺便扭过头掩饰自己发烧的双颊。这一扭头可好了，Steve被仪表上的标准经纬度震惊了一下。

"南纬82° 17′ ……我们被带到了南极!"





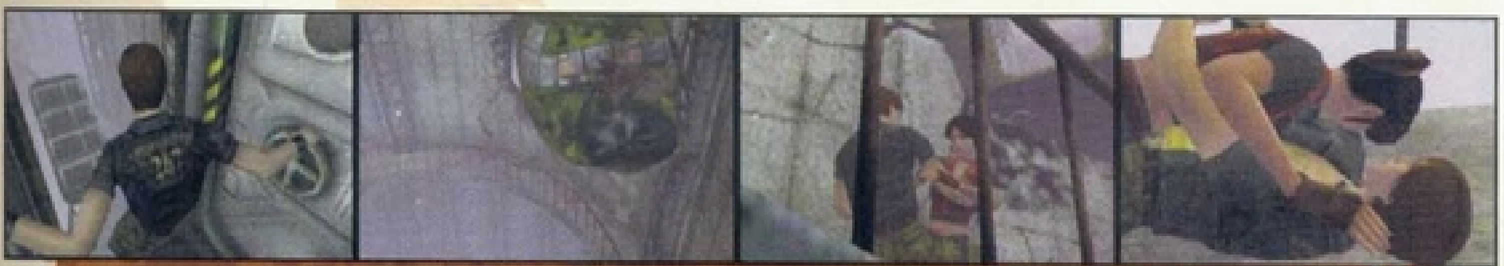


一望无际的白色掩盖着所有。可是从那冰雪覆盖着的陆地上，二人还是看到了Umbrella的标志。这里也是Umbrella的综合基地之一么？！两个人正在吃惊的时候，飞机颠簸着着陆了。不能否认这颠簸的着陆很是失败，Steve不得不先跳下去再转过身来接跳下的Claire。由于冲力两个人都倒在了地上。这个无意的拥抱再次让Steve心中的感情悄悄萌动。不过Claire倒是一点都没有察觉他内心的活动，她若无其事的拍拍尘土站起来，开始研究怎么从这里逃脱。













南极

不久之后，两个人就发现，如果想从这里出去，就必须打破四周高而坚固的围墙。如果不是附近就找到了一辆挖掘机，还真不知道要怎么得到这一墙之隔的自由了。不过，Claire和Steve并不知道。Alfred也从Rockfort监狱里逃了出来，追踪他们来到了南极。阴险的Alfred再一次偷袭了Claire，也再一次的失败了。警觉的Steve察觉到了他的存在，并在他先一步开枪。中枪后的Alfred惨叫着摔下了悬崖。Claire再一次的被她的骑士所救。当然了，Claire所说的那句话一直温暖着Steve，他决定不惜一切代价来遵守这个约定。

"如果逃出去的话，一定要两个人一起。"

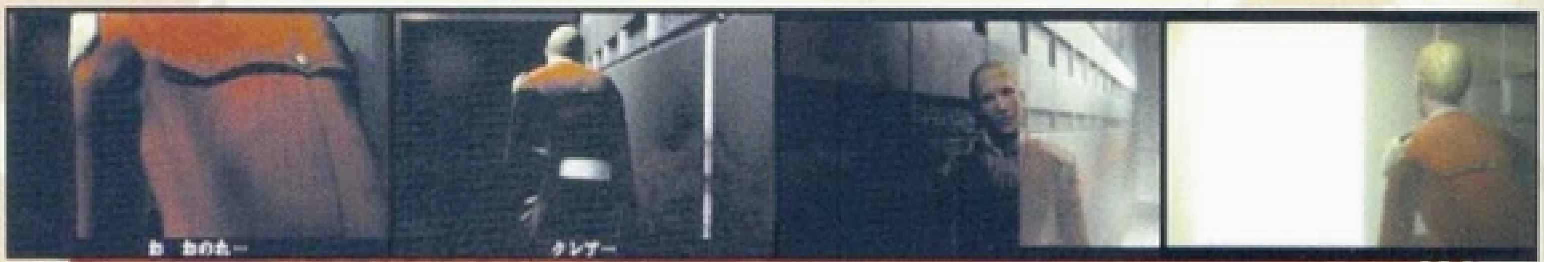
那个时候，谁也不曾料到，这个约定，最后被命运怎样残酷的破坏了。一波未平，一波又起。打破围墙之后，Claire和Steve被一个怪异的家伙拦住了去路。它的手脚都被枷锁锁住，双眼也被蒙上了，象是一个普通的犯人一样。可是它那突出在胸腔外的心脏和野兽般的吼叫证明了它也是一个实验的牺牲品。

从之前找到的资料来看，它曾经似乎是 Alfred和Alexia的父亲，Alexander Ashford。或许是被禁闭太久的缘故，这个怪物极其暴躁。它后背上的触手愤怒的挥舞着，一下子就把Steve像打球一样击飞出去。虽然没有受到致命的打击，但是Steve滚下了悬崖……

Steve感到自己的路已经走到了尽头，他大声呼喊Claire赶快一个人逃走。可是他救了Claire那么多次，现在他有了危难，Claire怎么可能丢下他不管呢？何况，他们不是约定好，离开的时候一定是两个人的吗？Claire没有理会Steve的话语，她捡起了Alfred最喜欢的狙击步枪，用这把Alexander的儿子的爱枪结果了它的不幸。不知道死去的Alexander是感到无比的讽刺还是会觉得欣慰？

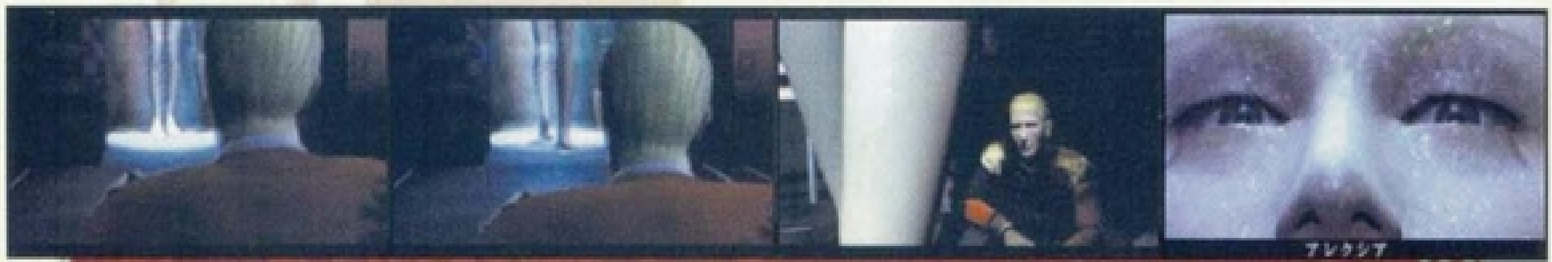
总之，长久的磨难之后，两个人终于是逃脱出来了。乘上脱出用的雪上机动车的时候，Claire控制不住内心的狂喜，向着空旷的雪地大声欢呼了出来。有了这辆雪上机动车，他们就可以到达十公里以外的那个观测基地，联系外界来营救他们。有了这个方便的交通工具，Claire和Steve很快穿越了南极。但是两个人的噩梦还远远没有结束。突然，在两人脚下流动的积雪中，一只黑色丑陋的巨大触角伸了出来，向他们攻击。两个人只有努力的进行着无谓的还击。

就在Claire和Steve进行着这场艰难的斗争的时候，还有一个人也在拼命的燃烧自己最后的生命--他就是摔下悬崖的Alfred。现在支撑着他的唯一的信念，就是在还有一口气的时候，赶到实验室将自己的妹妹从沉睡中唤醒。经过了15年漫长的沉睡Alexia苏醒了。











兄妹（BORTHER AND SISTER）

与此同时，一个强健的青年正在马不停蹄的赶往Rockfort岛。他就是曾经S.T.A.R.S的成员，Claire的哥哥Chris。在从Leon那里得知自己妹妹的情况之后就尽快赶来了。他要尽全力来营救Claire，因为对他来说，妹妹已经是他唯一的亲人了。



救星（SAVIOR）

艰难的爬上Rockfort岛之后，Chris在这个已经面目全非的小岛上遇到了曾经俘虏却也救过Claire的男人Rodrigo，他已经受了严重的伤。

在知道Chirs是Claire的哥哥后，Rodrigo告诉了Chris自己曾经看到过两架飞机从这里起飞。

谢过Rodrigo之后，Chris正准备离开，却发现地面剧烈的震动起来。巨大的泥土块翻动，一条类似蚯蚓的巨大生物从土中探出了狰狞的脑袋。

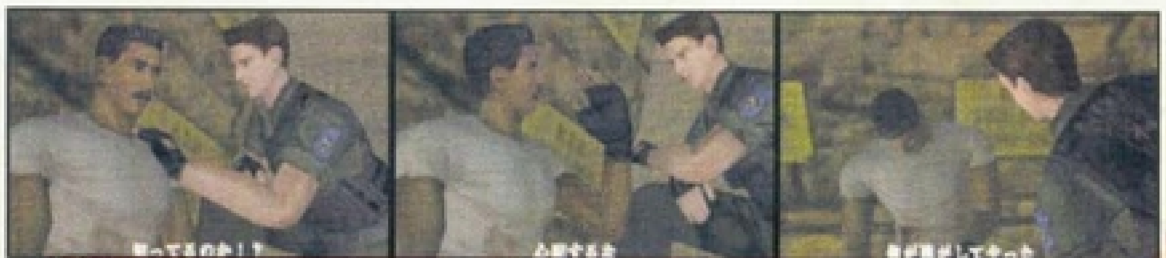
这怪物在Rodrigo和Chris还来不及做出任何反应来的时候就把Rodrigo吞进了肚中。Chris只好和它进行了漫长而艰难的战斗，使它吐出了Rodrigo并且钻回土里逃跑了。

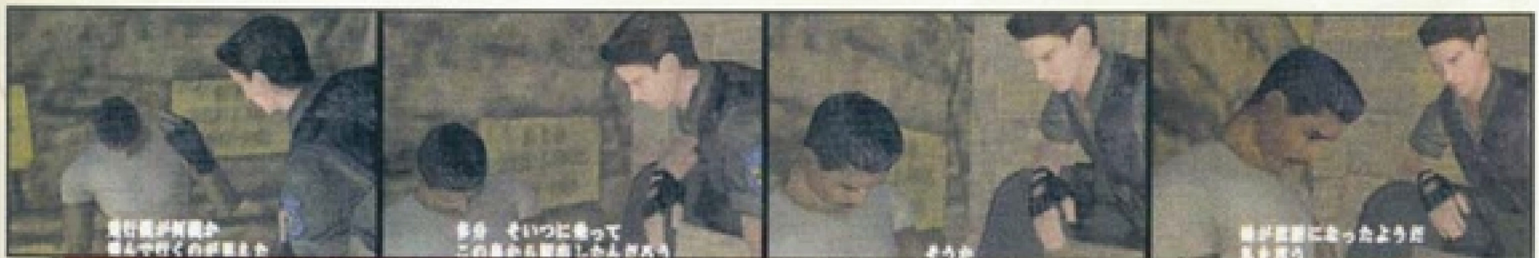
虽然捡回了一条命，不过Rodrigo也受了致命伤。那怪物的胃酸将他腐蚀的很厉害。他挣扎着将从Claire那里得到的打火机塞到Chris手中，就咽下了最后一口气。

那巨大的蚯蚓会是T病毒的又一杰作？洋馆事件的惨状浮现在Chris脑海之中。他开始为自己的妹妹担心，并且虔诚的向上帝祈祷她的平安。













命运（FATE）











Chris在监狱中仔细搜索着，希望能得到什么线索。这时，他听到了一个他原本以为再也不会听到的声音在叫自己的名字。

"Wesker，你竟然还活着?"

说完这句话，Chris自己都觉得好笑。那个人应该早就死掉了啊！可是转过身去之后，Chris发现自己正面对一个幽灵，一个几个月前的确应该死了，而现在又的确站在自己面前的男人，一个曾经背叛了自己的旧队友，冷酷无情，恶魔般的男人，Albert Wesker。

"我为了Alexia 而来。我被雇用于来抓住她。"

他简短的表明了自己的目的，Chris 却从他注视自己的眼神中看出他对自己其实也是大有兴趣。不过，这个时候Chris总算是明白这个岛上为什么会爆发生化危机了，这肯定都是Wesker做的好事。Chris想要拔枪，Wesker却以超人的速度移动到了他的面前，一把扼住他的喉咙，单手就将之提了起来。Wesker毛骨悚然的笑声似乎在嘲笑着这个第一次体验他无敌力量的死对头。

"你是我存在的最大障碍。就是因为你的存在，我完美的计划被破坏了。你让我失败，让我现在不得不出卖自己的灵魂！所以，死吧！"

他到底进行着怎样的计划，让他能够舍弃做人来换取力量呢？Chris艰难的挣扎着，将手边能拿到的东西都砸到Wesker的脸上，却丝毫没有作用--Wesker的力量已经远远超过了正常人的水平。

挣扎中，Chris踢掉了Wesker脸上的墨镜。一双冷酷无情，有着令人毛骨悚然的红色的双眼露了出来。他嘴角冷冷的笑在无声的嘲笑着Chris徒劳的抵抗。不过，看在旧战友的份上，Wesker很好心的告诉就要死在自己手上的Chris，他的妹妹现在在南极的某处。送完这最后的礼物，他加大了手上的力度，准备一下子扭断Chris的脖子。

万念俱空，Chris彻底放弃了希望。就在这时，房间内的监视器屏幕亮了起来，一个女性冷漠尖利的笑声在整个房间中回荡。

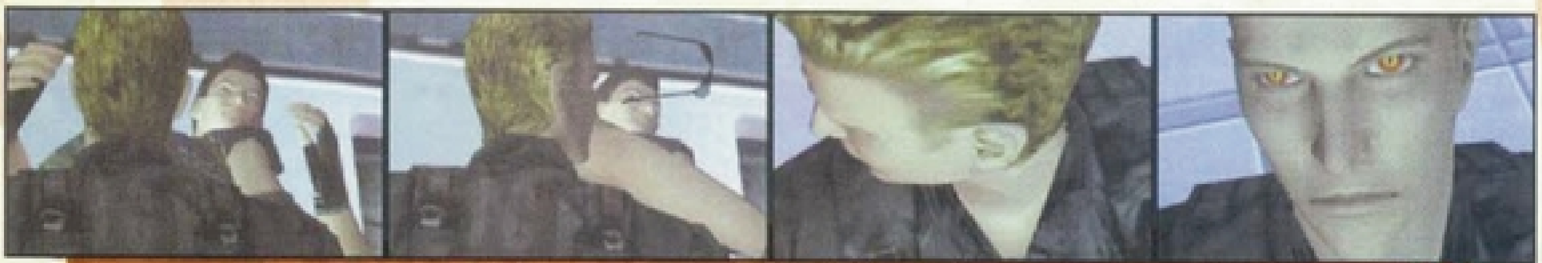
"Alexia！"

似乎在忌讳着什么，Wesker扔下了Chris，跳回了黑暗之中。捡回一条命的Chris从地上爬了起来，决定去南极寻找妹妹。

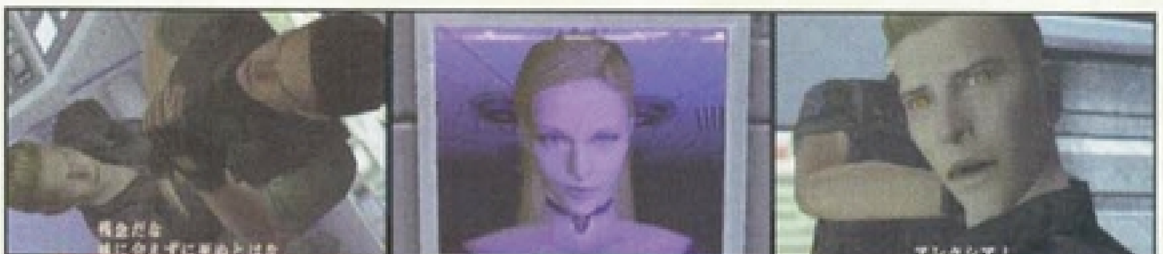





だから




ここのデータから　お前の姉は


アレクシア！

真相（TRUTH）

用最快的速度赶到南极之后，Chris惊奇的发现这里的秘密建筑物竟然也是属于Umbrella。不久之后他就在基地内找到的文件中知道了一种新型的病毒--T–Veronica。这种病毒有着控制其它生物的力量，就好象蚁后和她的工蚁一般的关系。这个发明如果不加以控制的话，很容易就会形成独立的特殊文明。Alexia致力于此项研究，并曾经在自己的父亲身上作了测试。在确认已经完美之后，这个疯狂的女人将病毒注射到了自己身上，并为了保证病毒不吞噬宿主而将自己冰冻起来，让病毒在体内缓慢的进行作用。

Chris感到了突如其来的压力。一个完全被T–virus控制的的小岛、复活的Wesker、Alexia这个神秘的女性、一切的一切都让他不自觉的回想起5个月前的洋馆事件。死去的同伴那熟悉又陌生的脸孔浮现在Chris脑海中。幸存的人总是背负着无法磨灭的伤痕和痛苦，他已经不想再看到类似的惨剧发生了。

"Claire，等我，我一定会救你出去！"

重聚（REUNION）

不久之后，Chris就在一个有粘性的茧里找到了Claire。她被牢牢地缠在里面，已经昏迷过去了。Chris很小心的用军刀割破茧，温柔的接住了她。恢复知觉后，看着这张朝思慕念却又一时间有些无法相信的脸，受尽惊吓的Claire扑进哥哥怀中大声的哭了出来。两兄妹长久的拥抱在一起，互相安慰。

Chris温柔的安抚着Claire。Claire突然才反应过来，他们是被袭击了。就在这时，一个尖利的笑声响了起来。Alexia出现了。她一定知道Steve在哪里！Claire想都没想就向她跑了过去。可是才刚追上楼梯，一只巨大的触角就伸出拦断了他们的道路。敲坏的楼梯塌陷下去，弄伤了Chris的膝盖。而恰恰就在这时，Steve的尖叫传到了两兄妹的耳中。他一定发生了什么……

Claire呆站在原地，她不知道自己应该怎么办--是去帮助受伤的哥哥，还是去寻找不明状况的Steve？猜到妹妹在为难什么，Chris大声叫道："去帮助Steve!不用管我！马上！"

对于自己哥哥的能力，Claire从来都是无条件的相信。于是她马上向着Steve声音传来的地方跑去。

最后的时刻（FINAL MOMENTS）

不久之后，Chris就在一个有粘性的茧里找到了Claire。她被牢牢地缠在里面，已经昏迷过去了。Chris很小心的用军刀割破茧，温柔的就在这个时候，一个响亮，滑稽的笑声响了起来，好象嘲笑Redfield兄妹的感情一样，将他们两个从云端带回了地上。Alexia出现了。她一定知道Steve在哪里！突然，Claire和Chris向她跑了过去。但在追上楼梯之后，一只巨大的触须伸出拦断了他们的道路。敲坏地面的震动让Chris伤到了膝盖。就在这时，Steve的尖叫声传到了两兄妹的的耳中。她应该去帮助Steve还是Chris？猜到了她在想什么，Chris大声叫道："去帮助Steve！马上！"



因为信任自己哥哥，Claire马上向着Steve的所在地跑去。那是一个奇怪的地方。四周都是巨大的石像，哥特式的建筑古老而阴森。信道的尽头，一柄巨大的斧子将Steve牢牢地固在了墙上。斧子的刃口深深的插在墙上，任Claire怎样拉扯都纹丝不动。

Steve摇了摇头，他断断续续的告诉了Claire真相。
"那个…女人…她说…她把我当作…一个试验品…就像对…她父"还没能够说完，Steve就开始哭喊，并且痛苦的扭动身体。

来不及了。他体内恶魔般的力量开始控制了他，令人惊异的改变下，他在短短的几秒钟内就变成了一个面目狰狞的怪物。对于这种变异，Claire已经见过很多次了，她实在不想再看到这一幕了。Steve失去了所有的知觉。他猛地挣脱了监禁住他的斧子，好象那只是儿童的玩具。慢慢的抬起了头，嗜血的亮光从他眼睛中闪现，让人不寒而栗。

没有选择，Claire只有转身开始逃跑。当她跌跌撞撞的扑进一间狭小的房间里后，铁栅栏也从空而降，恰好将Steve挡在了外面。Claire呜咽着看着变异的Steve，她不明白为何命运要这样残忍的对待自己。

Claire看着挥动斧子就要砍断铁栅栏的Steve，心痛的几乎不能呼吸。这个曾经一直在保护自己的人，现在却要杀了自己。如果这就是命现实的话，可不可以选择不面对？就在这个时候，那只曾经在雪地上袭击过他们的触手打破墙壁伸了出来，一把将Claire卷起，似乎想象对待那雪上机动车一般的对待她。看到Claire的生命遭到威胁，怪物的眼中出现了犹豫。那已经血红的双眸中微微闪动的，是唯一残留的人性。





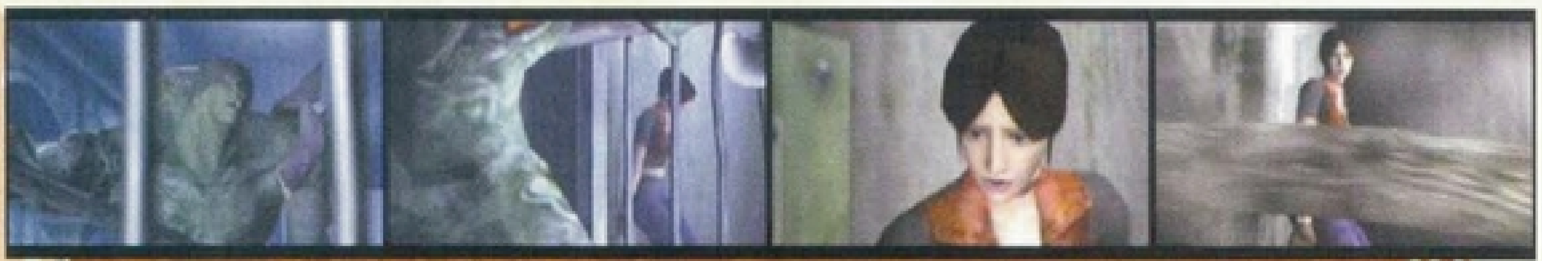




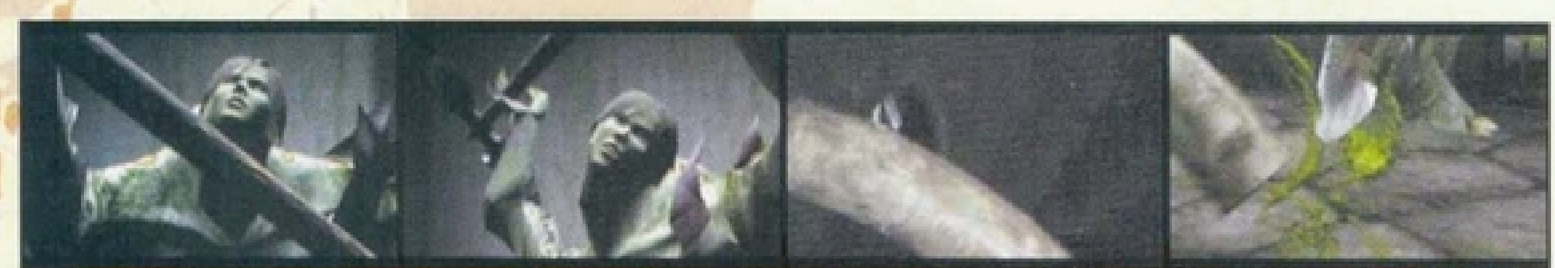



















觉醒（AWAKING）



“我终于找到你了，Alexia。”这是Wesker的声音。

Chris躲在柱子后面悄悄的张望对峙的两人。果然Wesker也来到了南极。他需要回收被注射到Alexia体内的T–Veronica病毒。

“你认为你能够得到它吗？哈哈哈哈！”Alexia轻蔑的注视着向自己伸出手的Wesker。

说完这句话，Alexia慢慢的从楼梯上走了下来。体内T–Veronica病毒的力量开始显示出来--她金色的头发如同有了生命一般在空中飞舞，变成了一些扭动的触角；而被火焰烧掉了衣服的身体，也被瞬间长出厚厚的鳞片包裹了。Wesker有些难以置信的看着眼前这诡异的景象。



就在这时，Alexia嘴角微微一扬，同时，她抬起了右手在空中划出了优美的弧线。一道火光顿时沿着弧线的方向向Wesker燃烧过去。Wesker急忙向着墙壁跑去，借助惯性在墙壁上奔跑了一段距离，甩掉了那如有生命一般的火焰，然后猛地借力一蹬，狠狠的一拳打到了Alexia的脸上。

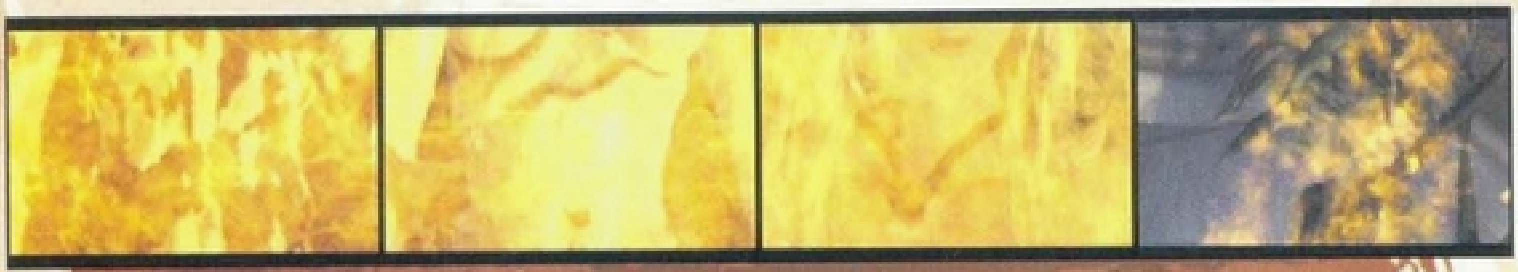
那毫无偏差的一拳却像是打在了厚厚的钢板上一样，Wesker看到的是Alexia嘲讽的笑容。再一次的挥手，更大范围的火焰燃烧了起来，这次逼得Chris不得不从藏身的地方跳了出来。而Wesker却没有能够完全逃过，遮挡的手臂燃烧了起来。奋力甩灭身上的火焰，Wesker注意到了Chris的存在。Chris有些紧张，准备迎接他的第二次攻击。不过显然现在Wesker属于泥菩萨过河自身难保的类型，他不失风度的看着Chris，说了令人意外的话。

“Chris，你曾经是我最优秀的部下。”Chris对这种称誉有些不明所以。
“所以，我把这里都交给你处理了。”说完，Wesker转身从大门逃跑了，Alexia的火焰只来得及封住了门口。Chris暗暗叫苦，他趁Alexia分神的一瞬间想从她身后跑到楼上，却失败了。于是他慢慢的站了起来，紧张的注视着面前浑身是火的女王，准备开始一场艰难的战斗。Alexia倒下了……心不在焉的Chris并没有去检查她是否已经真的死亡，就匆忙去寻找自己的妹妹了。


お前は すばらしいウィルス













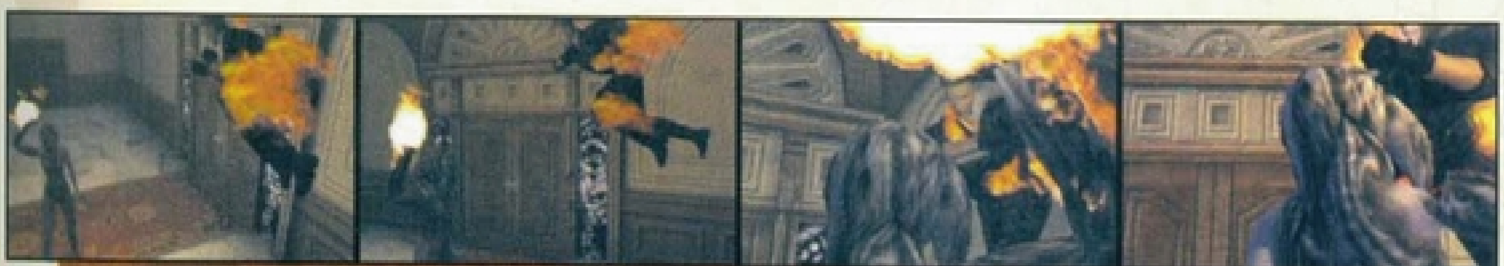








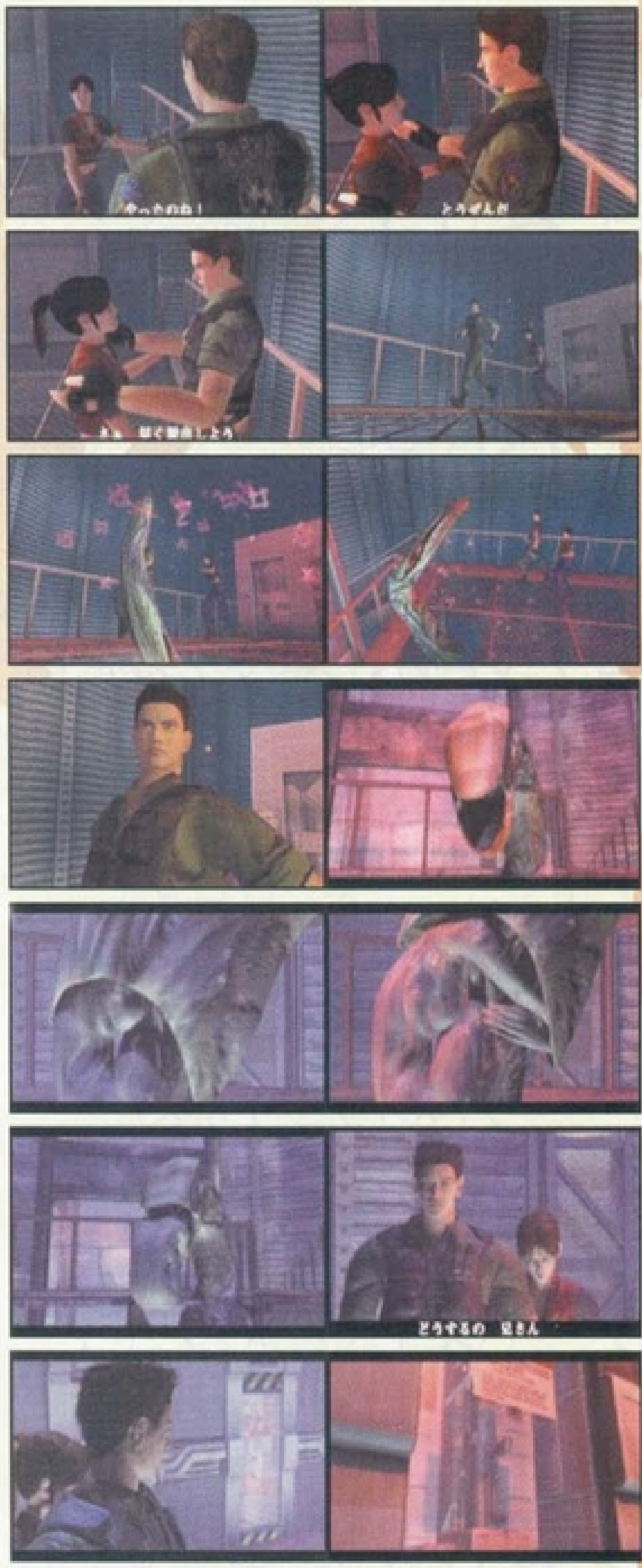







クリス！
ウェスカー！

死亡（DEMISE）



找到Claire之后，她仍然在哭泣。Chris知道自己来晚了。妹妹痛苦的哭声让他感到心脏一阵刺痛，他多么希望自己能够来早一些，或许结局就不是现在这个样子。

解救出Claire之后，自爆系统也不可避免的被启动了。这里还有5分钟就会爆炸。就在两兄妹匆匆向Chris的直升机赶去的时候，Alexia又一次如同鬼魅般出现了，让他们感到无所适从。

Alexia在两个人面前开始了第二次的变异，她将会获得更强大的力量！幸运的是，兄妹俩找到了一架线粒子发射器。于是他们马上启动了它，开始聚积能量。

与此同时，Alexia完成了进化，骇人的盯着俩兄妹。看来，无法避免与之的正面作战了。Chris让妹妹先行离开，留给自己来处理这个变异女王。虽然不太放心，但是看到哥哥坚定的眼神，Claire点了点头。

“一定要记住，不要留下我一个人！”

说完后，Claire消失在了信道口。Chris放心下来，开始集中精力对战眼前的敌人。强力的攻击虽然让Alexia发出了痛苦的惨叫，不过却刺激她进化成了最终形态。她的腹部开始凸出，六只和昆虫一样的脚还有翅膀从身体的两侧长了出来。看来，她终于打到了自己的最终目的——变成了被所有T-Veronica感染的蚂蚁的蚁后。那些变异的蚂蚁仿佛听到召唤，纷纷从地底爬了出来，腾空飞起，围绕自己的女王跳起了华丽的舞蹈。而Alexia也挣脱了外壳的束缚，腾空飞去。

而几乎同时，线粒子发射器的能量也聚积完毕。Chris毫不犹豫的瞄准空中的Alexia狠狠的一击。

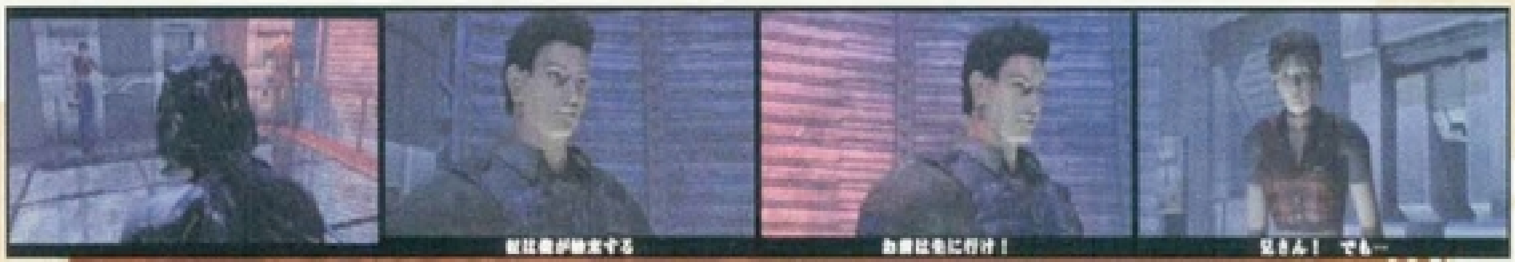
强大的力量击中了Alexia的身体。随着耀眼的白光和巨大的波动，这个不可一世的女王变成了飞溅的肉沫。Ashford家族的最后血脉就消失在了夜空之中。随之灰飞烟灭的，还有Alexia的野心和Ashford在这个世界的所有财富。

Chris松了口气，急忙向出口跑去。



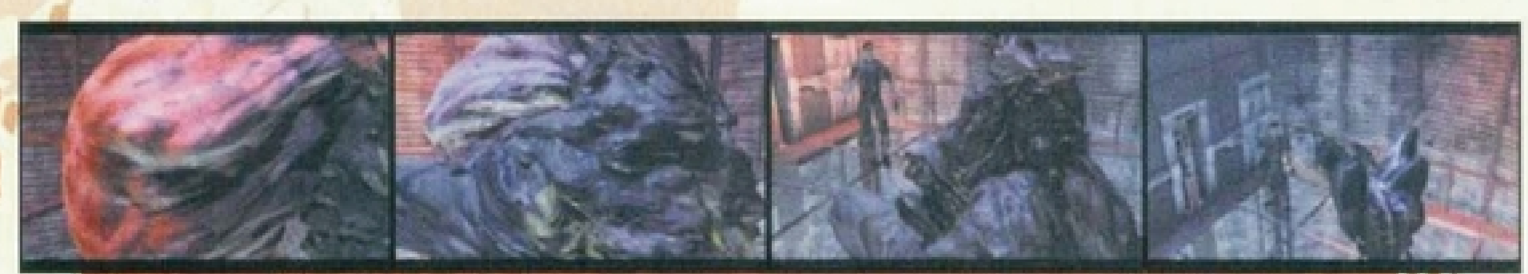

2—
3！


エネルギー注入を開始します
注入終了後　自動的に
セーフティーロックは解除されます


奴は俺が始末する
お前は先に行け！
兄さん！　でも—

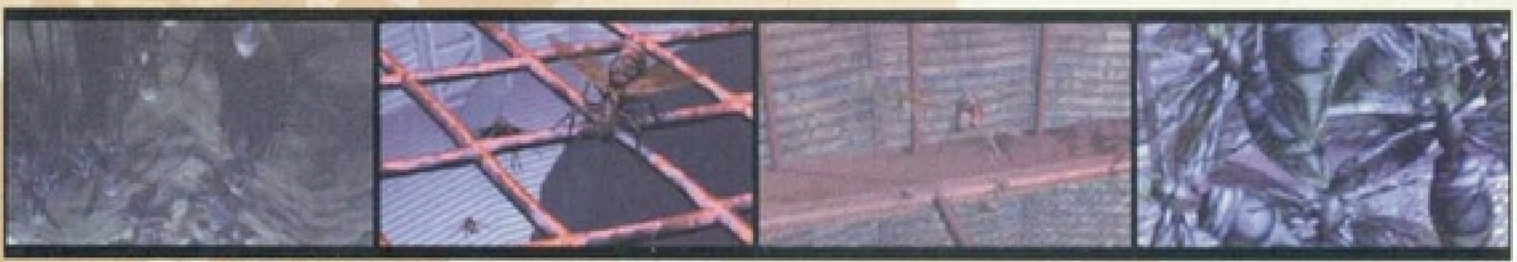

ここは俺に任せろ！
行くんだっ！
必ず来てね　兄さん！
絶対に死なないで！



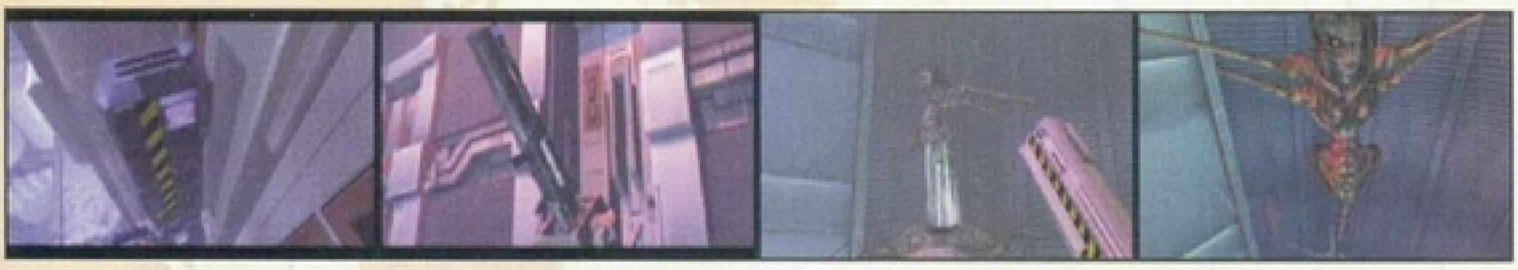




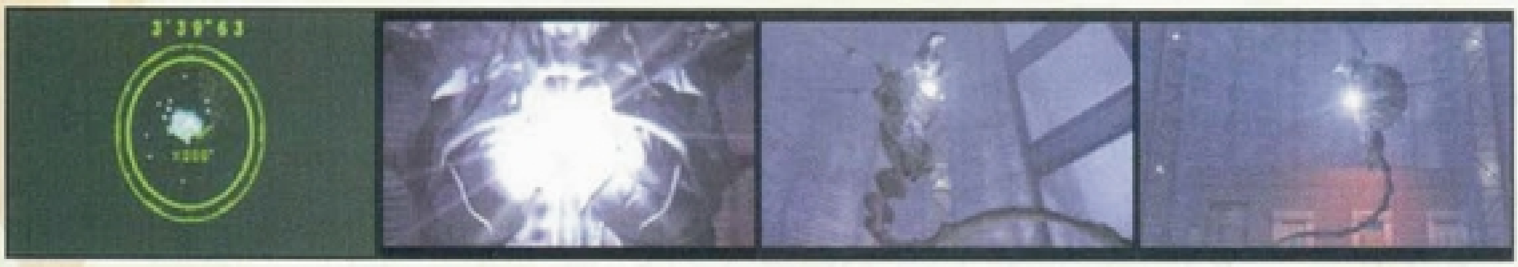


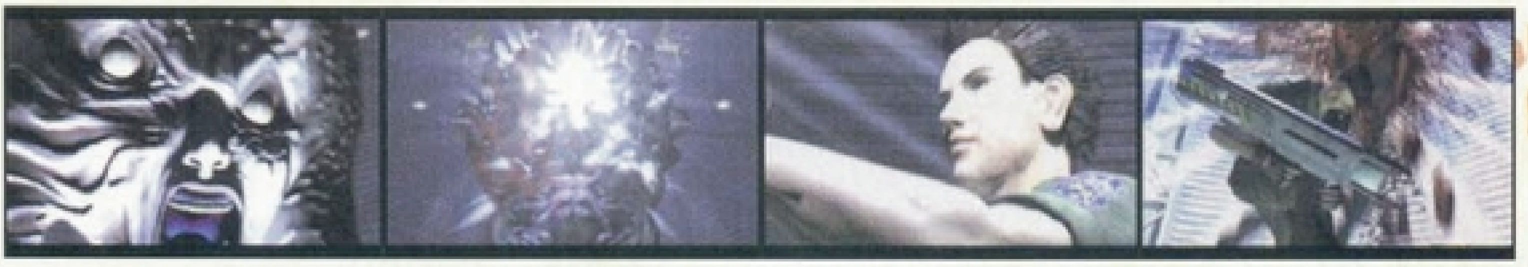









3'39"63





路上，Chris却惊讶的发现，自己的妹妹被Wesker抓住了。Chris愤怒的追踪着Wesker来到了一片空旷的空地。

“放开她Wesker，你想要的不是她！”看了看挣扎的Claire，Wesker点了点头。他一把将Claire推了出去，摔倒在她哥哥面前。Chris拉起了妹妹，让她躲到自己身后。

“我要告诉你一个不幸的消息，Alexia已经死了，你不可能得到她了！”

“似乎是这样的。”Wesker有些无所谓的答到。

“我已经得到了Steve，他体内残留着T–Veronica。或许有一天，他会像我一样复活，这样你的妹妹就又可以和他见面了。”听到Steve的名字，Claire浑身一颤。连死了也不能让他安息吗？这样太残酷了！她几乎无法控制的向Wesker冲去。

Chris拉住了妹妹，制止了她这种愚蠢的行为。

作为几个幸存下来的S.T.A.R.S成员之一，为了那些死去的同伴，也为了保护自己的妹妹不受到伤害，Chris决定单独一个人和Wesker做个了断。和哥哥做了约定之后，Claire独自先去了直升机处，留下了那两个宿命的敌人。面对Chris的挑战，Wesker轻蔑的摘下墨镜扔到了一边。

“我不明白，你的自信是从哪里来的，Chris。”他红色的双眸似乎在警告着Chris，自己已经拥有了非人的力量。看着Wesker步步逼近，Chris突然拾起铁管砸了过去。可是Wesker却像拍蚊子一样清淡描写的挡掉了他的攻击。然后，他借助铁管拉过Chris，狠狠的一拳打在了他脸上。之后一系列的攻击，Chris连还手的余地都没有。连续挨打之后，殷红的鲜血从Chris嘴角滴落，在白色的雪地上分外刺眼。

“是的，我已经不是人类了。”Wesker炫耀似的向空中举起双手。

“但是，只要尝过我力量的人，就知道它的强大！”说着，他狠狠的一记上钩拳，将Chris打飞出去，重重的摔在了地上。

“不可思议的力量！你认为呢？”演讲完毕，Wesker高高的跃起，准备给Chris最后的一击。

而Chris仍然没有放弃，他注意到了在他们头上悬挂了不少铁板，而挂钩的开关就在自己不远的地方。就在Wesker落下的瞬间，Chris就地滚动，然后一个飞扑躲过了这连水泥地都可以破坏的一拳。他正扑到了挂钩的开关上，用力拉下了开关。Wesker惊奇的看着Chris做的这一切，他惊恐的抬头的时候，无数的铁板已经像下雨一样落了下来，将他埋在了下面。

Chris躺在地上松了一口气。不过很明显，他低估了Wesker的力量。只见成堆的铁板抖动了一下，Wesker再次从中爬了起来……







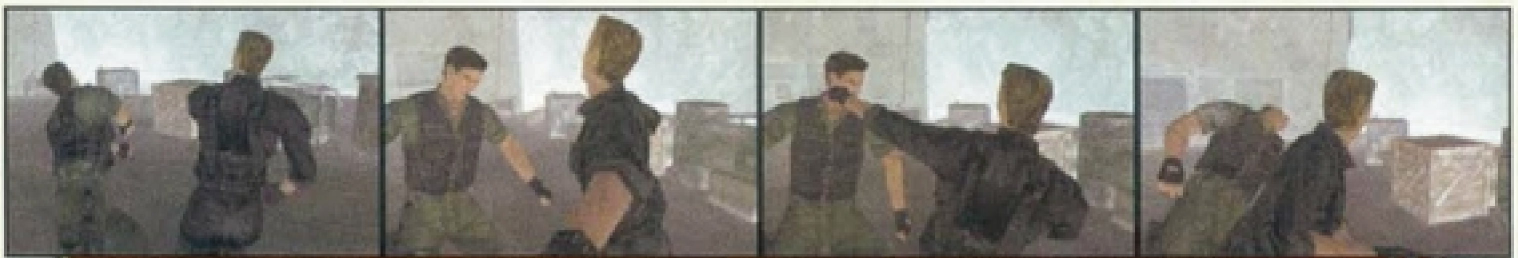










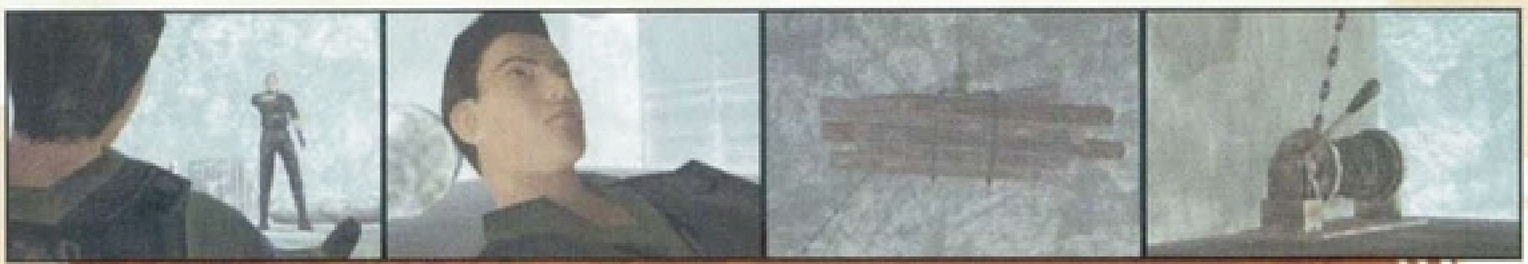






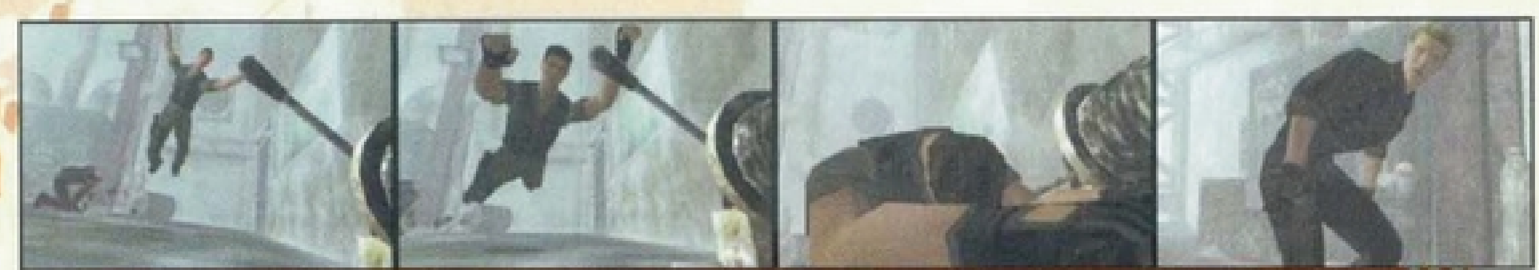







あの世に行くのはお前だ



















Chris几乎要以为自己赶不上了。因为那些灼热的火焰就跟在自己脚跟后面。而等待的Claire也是心急如焚的看着那唯一的出口，希望能够早些看到哥哥的身影。终于，随着小花园的爆炸和喷出的火舌，一个熟悉的身影飞了出来，落到了直升机上。

Chris强忍住痛，对妹妹潇洒的一笑：“你知道你哥哥很守信用的。”



看到哥哥终于平安逃出，Claire忘掉了所有的磨难和痛苦，露出了开心的笑容。直升机在耀眼的光亮中升上天空。巨大的爆炸后，Ashford这个家族将永远的消失在灰烬之中。明媚的阳光下，Claire伸出手轻轻扶住了哥哥的肩膀，她希望能够永远抓住这份真实。

“哥哥，答应我，不要再留下我一个人了。”

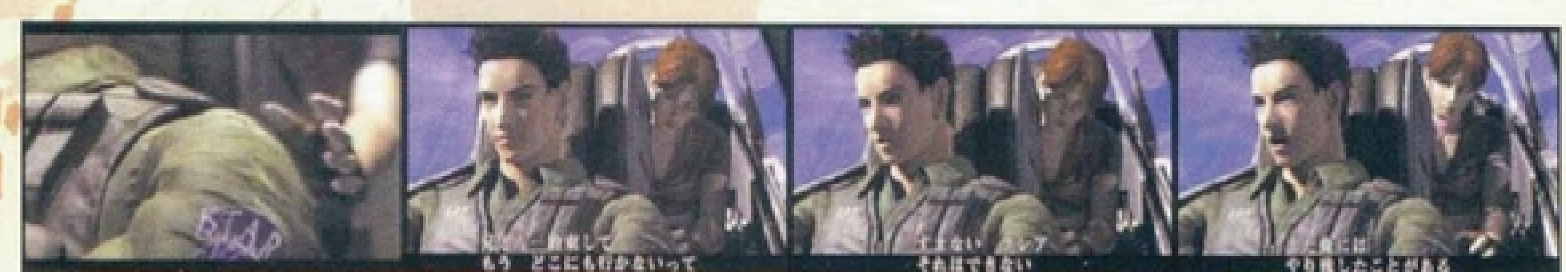
飞机消失在云的彼端。终有一天，那些死去人们的灵魂能够彻底的安息……







兄さん！
何て顔してる
約束は必ず守るだろ


もう どこにも行かないって
それはできない
やり残したことがある

兄さん まさか！？
そうだ！ 奴らは潰してやる！
アンブレラも壊滅させてな！
一気にカタを付けてやるぜ！

CHARACTERS

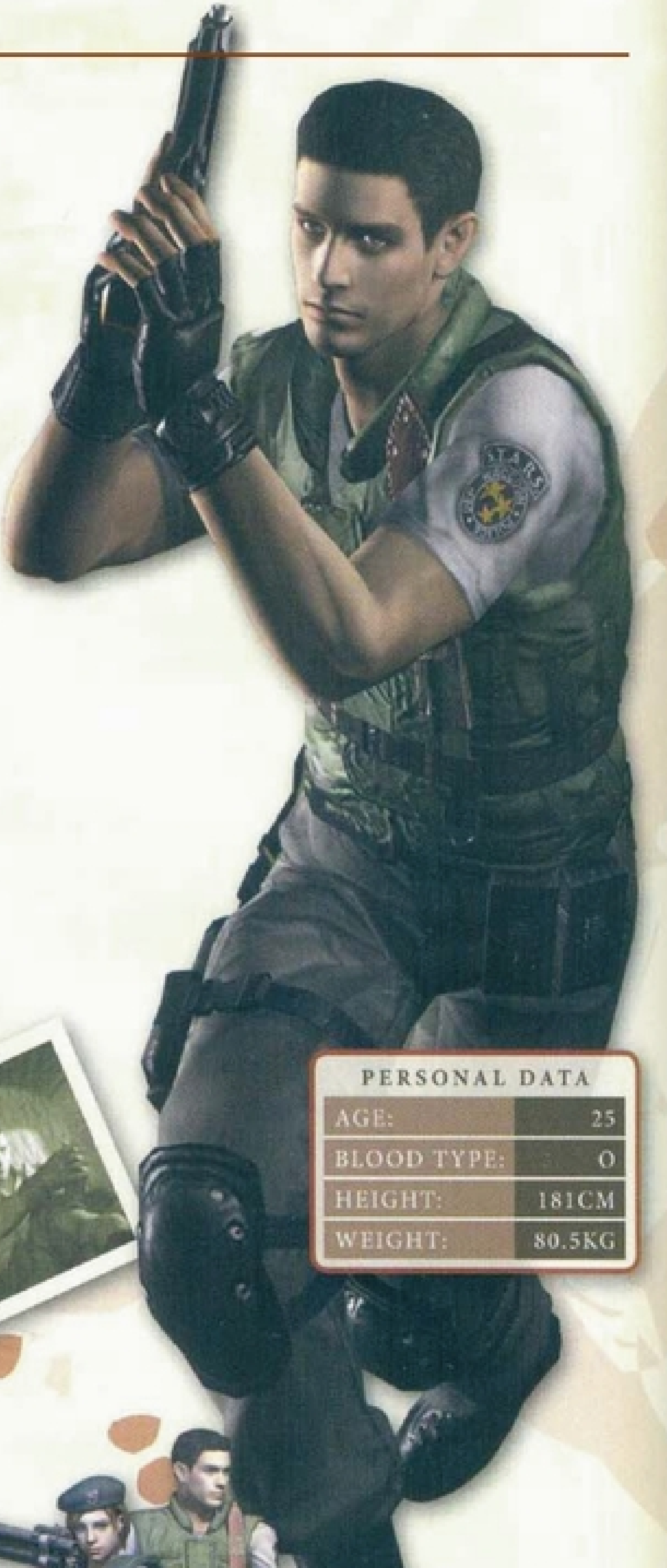
Here we've collected all the important characters from the five games in the series, along with visuals such as computer graphics and illustrations.

Chris Redfield 106
Jill Valentine 109
Barry Burton 111
Rebecca Chambers 112
Albert Wesker 115
Claire Redfield 117
Leon S. Kennedy 119
Ada Wong 121
Carlos Olveira 122
Steve Burnside 123
Billy Coen 125
William Birkin 127
Annette Birkin 128
Sherry Birkin 129
James Marcus 130
Ozwell E. Spencer 131
Edward Ashford 131
Alexander Ashford 131
George Trevor 132
Alexia Ashford 132
Alfred Ashford 133
Enrico Marini 134
Kenneth J. Sullivan 134
Richard Aiken 135
Forest Speyer 135
Edward Dewey 135
Joseph Frost 135
Brad Vickers 136
Ben Bertolucci 136
Brian Irons 137
HUNK 137
Robert Kendo 138
Nicholai Ginovaef 138
Mikhail Victor 139
Tyrell Patrick 140
Murphy Seeker 140
Jon 141
Kevin Dooley 141
Marvin Branagh 141
Michael Warren 142
The Mayor's Daughter 142
Dario Rossi 142
Rodrigo Juan Raval 143
Veronica Ashford 143

翻译：Edward

CHRIS REDFIELD

S.T.A.R.S.的Alpha小组的成员，担任侦察任务。他的综合作战能力是全队最强的，是个名副其实的王牌。他曾经是USAF的成员，拥有直升飞机驾照。曾经和现在的同事Barry Burton在一个单位。在任何情况下他都无所畏惧刚正不阿，但是他的直性子使得自己经常与领导冲突。虽然他是一个极好的飞行员，但是由于顶撞了上司，被除名了。在被解雇之后，凭借着他在军队里的优秀能力，而被S.T.A.R.S.选中。他拥有大量的实战经验，并且会使用各种武器加上擅长空手格斗。他的S.T.A.R.S.专用防弹衣上有一个用来放置了自己心爱的格斗刀特殊的口袋。







PERSONAL DATA

AGE:	25
BLOOD TYPE:	O
HEIGHT:	181CM
WEIGHT:	80.5KG



Chris 手持突击霰弹枪。这个武器只能在大水槽里与 Richard 会合之后得到，这把枪相当的酷

CHRIS REDFIEL



使用Chris在2次通关后可以获得一个新的S.T.A.R.S.防弹衣，和以前的那个不一样，这个装甲的后面有S.T.A.R.S.的标志。



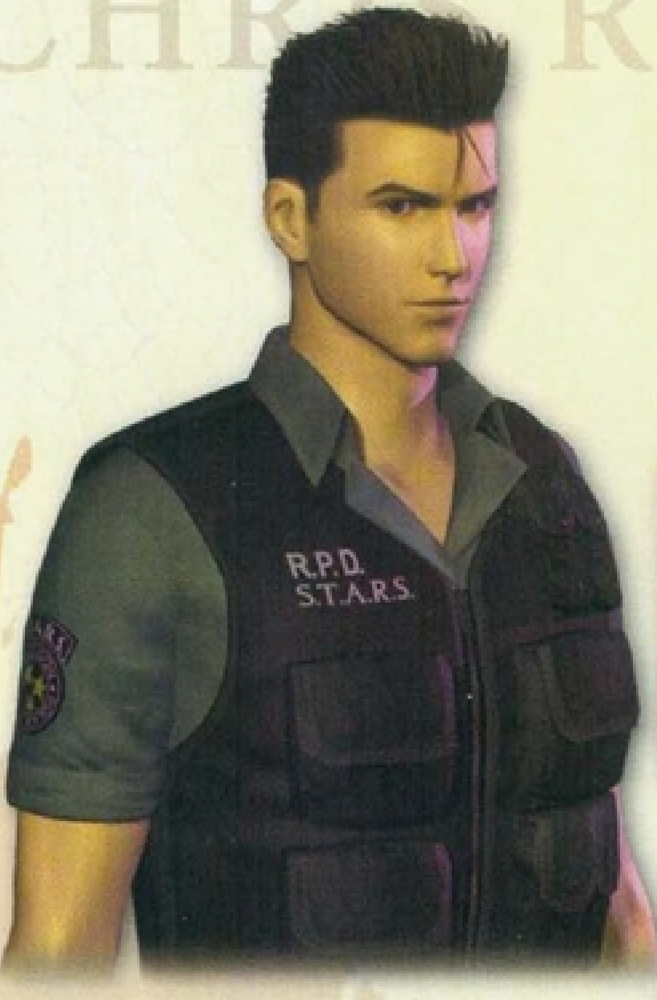
Chris的持枪姿势。Barry负责S.T.A.R.S.小组的枪械维护，他在Raccoon市的武器店为Chris个性化了他心爱的武士之刃。



在洋馆事件中，Chris发现了Arklay研究所并且发现了Umbrella的阴谋。但是由于警局高层的刻意掩盖，整件事情被笼罩在黑暗之中，没人知道任何消息。所以Chris决定去欧洲自己调查整件事情。

他离开之前，为了避免自己和妹妹 Clare 受到伤害，他切断了和她的联系，但是他的计划失误了，由于担心Chris的安危，Clare跑来寻找他，并且被Umbrella抓住了囚禁在Rockfort岛。Chris直到3个月之后才发现这件事情。告诉他这件事情的人是Leon S. Kennedy，以前和Claire一起行动的人。

CHRIS REDFIELD





CV中Chris的基本服装与Rebio中的完全一致。这是他在离开S.T.A.R.S.之前从高层那里获得的最新试验服装。



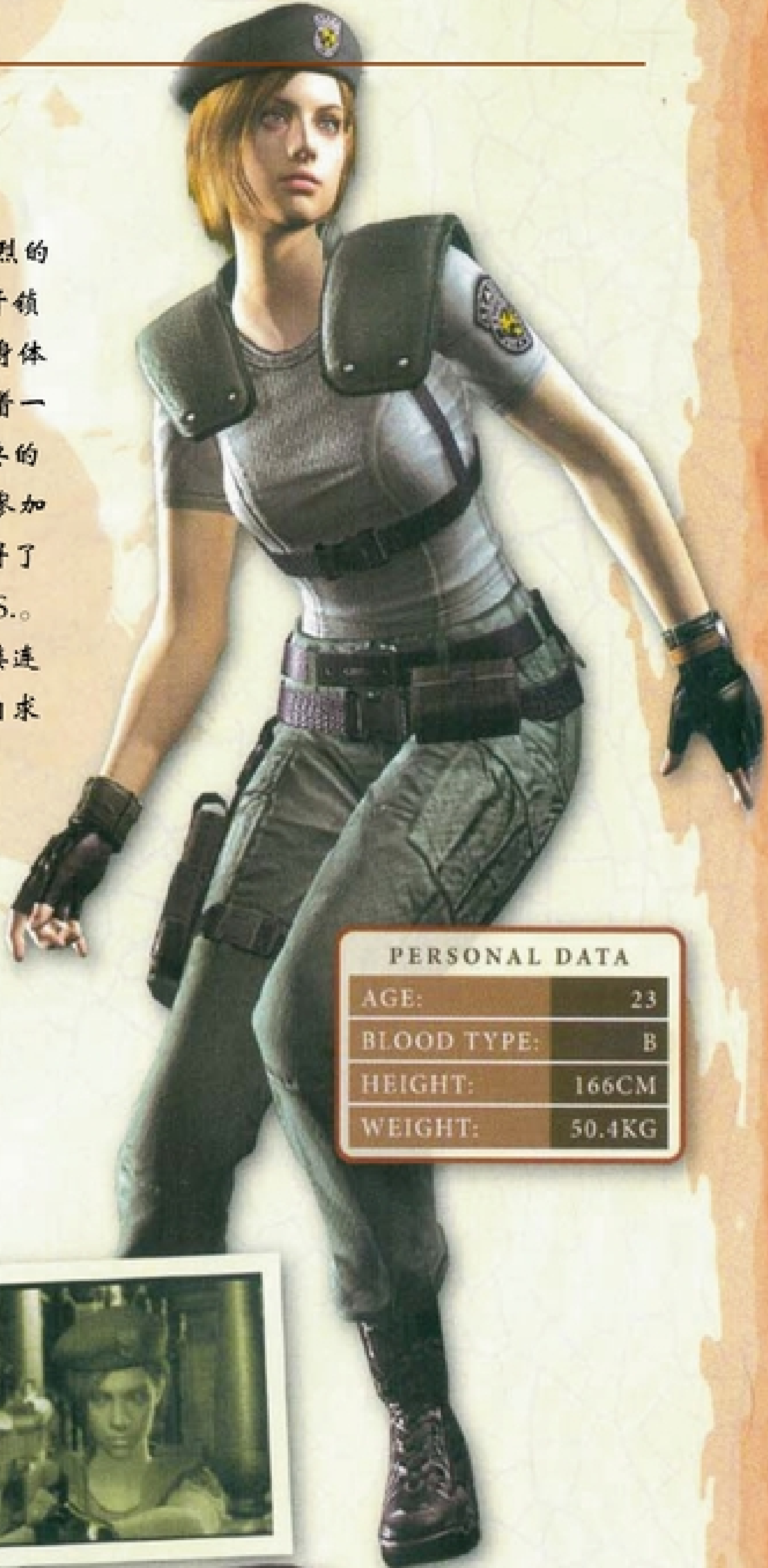




从Leon那里获得了Claire被囚禁的情况之后。Chris马上赶往Rockfort岛，与此同时Claire已经成功的逃离了那个监狱，但是由于Wesker的干扰她与Chris汇合还需要很长时间。曾经被认为已经死亡的Wesker因为新的阴谋重新出现在Rockfort岛。Chris的营救任务变成了复仇之旅，情况也变的更加复杂。

JILL VALENTINE

S.T.A.R.S.的Alpha小组的成员，担任营救和后援。她有强烈的正义感，不隐藏自己的感情并且行动积极，拥有很高超的开锁技巧。工作的时候，身穿S.T.A.R.S.的轻型防弹衣保证了她身体的活动自如，头上戴一顶有S.T.A.R.S.标志的贝蕾帽。她带着一把为她专门设计过的武士之刃和一把小的战刀。如果有需要的话，她也可以使用火焰喷射器。在加入S.T.A.R.S.之前，她参加过美国军队的Delta Force的训练，并且在爆破处理方面获得了很高的评价。战斗技巧提升了之后，她被吸收入了S.T.A.R.S.。不过任务多么艰难，她都毫不畏缩。但是在洋馆事件中，接连而至的恐怖使得她露出了软弱的一面。在恐怖的环境下独自求生，起先她很害怕，但是马上开始了与自己恐惧的斗争。





PERSONAL DATA

AGE:	23
BLOOD TYPE:	B
HEIGHT:	166CM
WEIGHT:	50.4KG





JILL近看起来相当的漂亮，她胸前连接护肩的皮带使得她的线条得到了很好的展现。



一张JILL的近身照，她有S.T.A.R.S.标志的贝蕾帽是她最喜欢的装备之一。和Chris比起来，她的装备比较少，所以她的护肩看起来比较突出。

JILL VALENTINE





在从洋馆事件中幸存下来之后，Jill独自开始了对Umbrella研究所的调查。但是两个月之后，她为事情进展的缓慢而十分恼火。她留在了Raccoon市，并且送走了去欧洲调查Umbrella高层的Chris。她开始了对Umbrella一些重要设施的调查，但是由于T病毒的泄露，她的计划不得不改变了。在病毒泄露并且蔓延之后，拥有强大力量的T病毒生化兵器Nemesis开始追杀Jill。Jill的逃脱由于美国政府的干扰和毁天计划变的更加紧急。





Jill手持S.T.A.R.S.版本的武士之刃。尽管她不像Chris那么强壮，射击的时候会有更多的颤动。但是因为受过Delta Force的训练，Jill的射击还是相当准确的。













在3代中，JILL穿着和RE中一样的便服。由于9月依旧炎热的天气，所以JILL穿的很暴露。

在1代中有2件隐藏服装：军装和便装。它们也是需要2次通关之后才能获得的。

在3代中，JILL并不是自己一人。她有个U.B.C.S.的幸存者搭档：Carlos Oliveira。当她在逃离的过程中被T病毒感染的时候，Carlos救了她。在他的帮助之下，Jill才能从Raccoon市逃脱。然而，当Jill到达欧洲之后，Chris的秘密住所已经空无一人了……

BARRY BURTON





S.T.A.R.S.的Alpha小组成员。担任后援接应。过去曾经是Chris的同伴。在离开USAF之后，加入S.T.A.R.S.之前，他还加入过S.W.A.T.。加入S.T.A.R.S.之后，他用自己的经验和知识负担起了全队的枪械调整和武器提供职责。他为人温柔，拥有强烈的责任感，是一个优秀的父亲和丈夫，在工作的时候总是担心自己心爱的两个女儿，Moira和Polly。

在他的同事中，他是个枪械专家还是个收集家。他和Raccoon市的Robert Kendo枪店的Robert Kendo是好朋友。他把武士之刃的调整交给了Kendo，并且对处理的结果相当满意。

战斗的时候，Barry喜欢轻装上阵：一件有皮枪套的红色的战术胸衣，有放置弹药位置的废物袋。和Chris不一样，他不佩带刀和护膝。另外，他不喜欢武士之刃，他喜欢一把自己维护的很好的44口径的麦林。他像对待老伙计一样对待自己的枪。这表现出了Barry的本性。

在到达Arklay山区的同时，他心爱的家庭被Albert Wesker绑架了。他只有选择背叛自己的同伴。但是在理智的斗争中，他最终找回了自己的正义感。与Jill一起离开了Arklay山区那恐怖的洋馆。

在那之后，他马上开始营救自己的家人，并且将她们送去了加拿大。但是对于处于危险中朋友们的关心，他返回了危险的Raccoon市。他的目的是为了救出为了调查Umbrella而处于危险中的Jill。他驾驶了一架私人直升飞机飞向Raccoon市，并且在美国军方制定毁灭Raccoon市之前出发。在与Carlos联系之后，他制定了营救计划。尽管在事件之后Barry和Jill的情况没人知道，但是可以知道的是他们依旧在反抗那个邪恶的Umbrella。



Jill手持S.T.A.R.S.版本的武士之刃。尽管她不像Chris那么强壮，射击的时候会有更多的颤动。但是因为受过Delta Force的训练，Jill的射击还是相当准确的。

PERSONAL DATA	
AGE:	38
BLOOD TYPE:	A
HEIGHT:	186CM
WEIGHT:	89.3KG



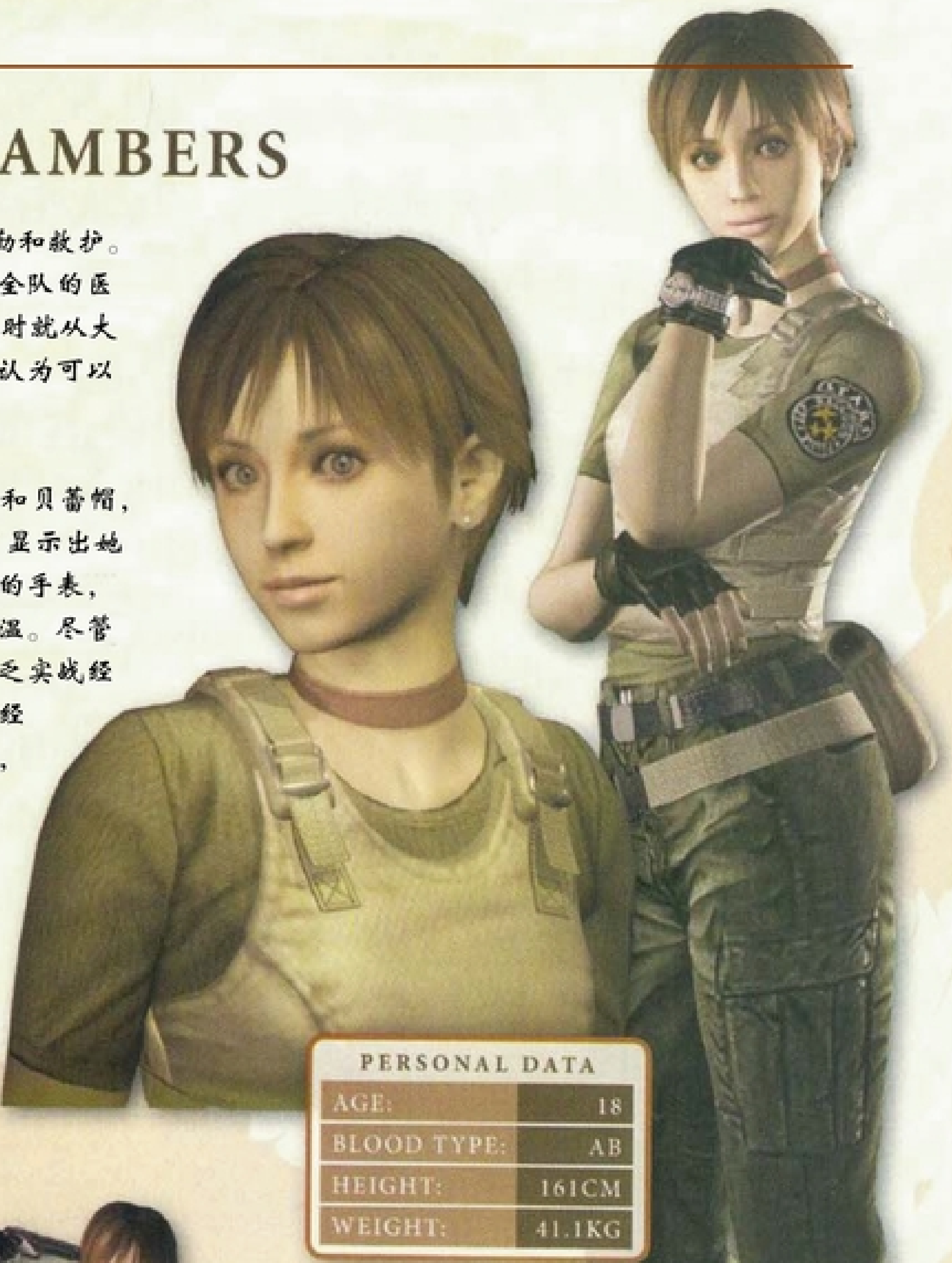
Barry是个枪的收集家，他在洋馆事件之前在Kendo枪店预约了一把Raging Bull，但是他没有机会拿到了。



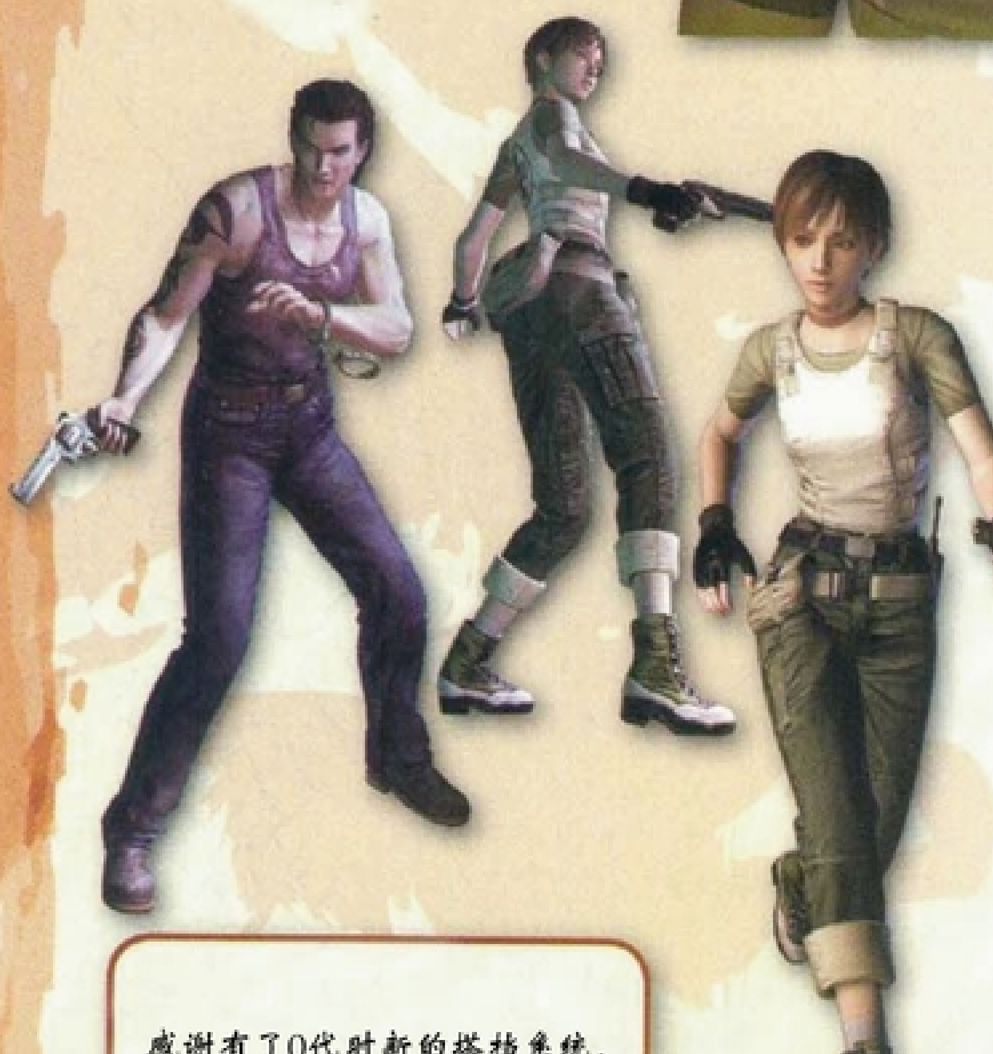
REBECCA CHAMBERS

S.T.A.R.S.的Bravo小组成员，担任后勤和救护。她是个药品的使用和准备专家，负责全队的医疗。对化学的了解相当深入，在18岁时就从大学以优异的成绩毕业并且被吸收入了认为可以发挥自己能力的S.T.A.R.S.。

在工作的时候，她和Jill穿一样的制服和贝蕾帽，（然而在游戏中，她穿的很轻）为了显示出她护士的身份，她手腕上有块红白颜色的手表，里面有温度计可以测量受伤人员的体温。尽管他是个行动能力很强的人，但是她缺乏实战经验。在她想要表现出大胆的时候，她经常害羞，在被不熟悉的环境围绕之下，她会暴露出经验的不足。在调查Raccoon树林的行动中，她得到了第一次的实战经验。



PERSONAL DATA	
AGE:	18
BLOOD TYPE:	AB
HEIGHT:	161CM
WEIGHT:	41.1KG

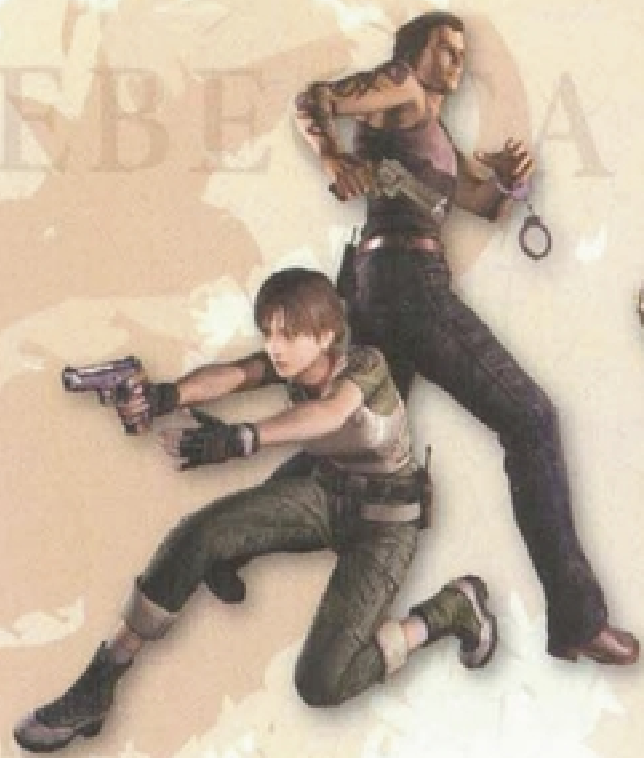




感谢有了0代时新的搭档系统，我们可以看到更多的Rebecca和Billy共同行动的图片。

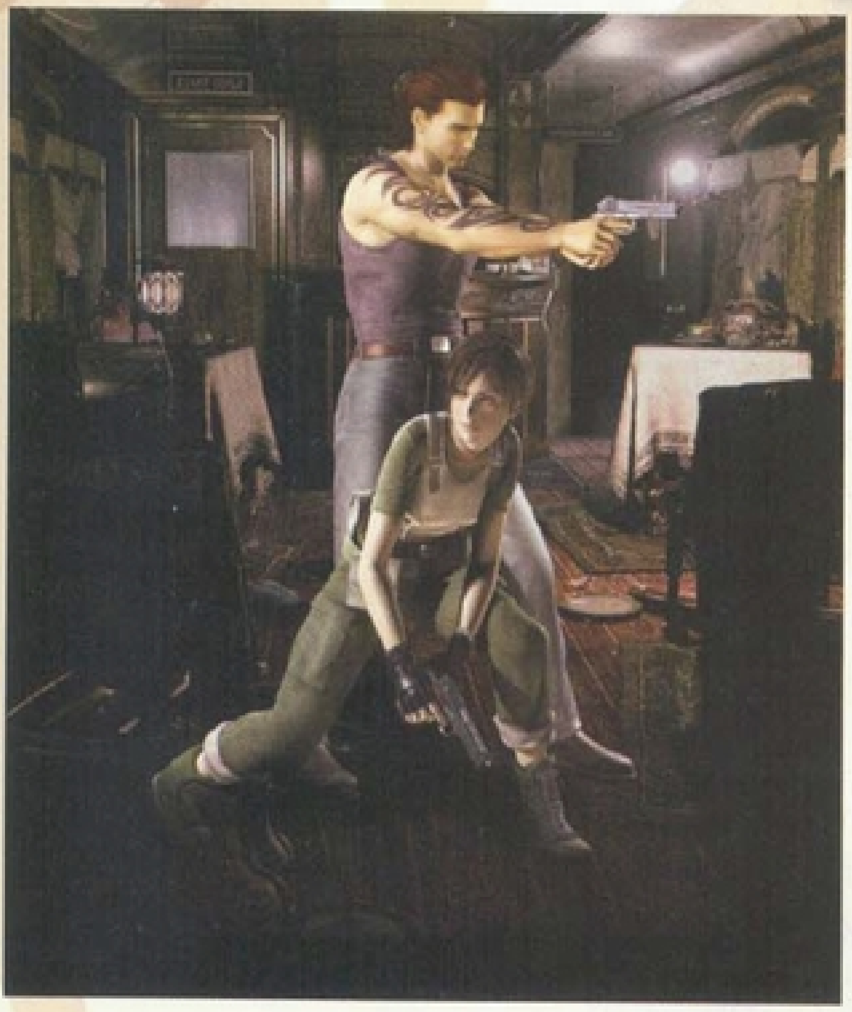
由于和1代的时间十分接近，Rebecca穿的基本一样，她穿着和Jill一样的轻型服装，腰上有装着急救用品的包，a看起来相当老练，你不会想到她是个新丁。

REBECCA CHAMBERS

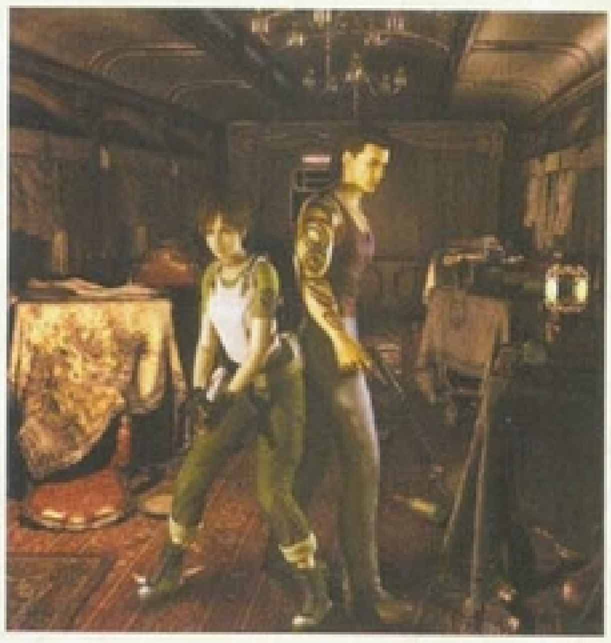








由于和1代的时间十分接近，Rebecca穿的基本一样，她穿着和Jill一样的轻型服装，腰上有装着急救用品的包，看起来相当老练，你不会想到她是个新丁。在本页，我们收集了一下背景的图片，这些背景都是在说明书和一开始游戏可以调查的地方。



曾经执行反恐任务的S.T.A.R.S这次被指派去调查一片野外区域。新的成员Rebecca也一起参加了。然而，突然的引擎问题导致了他们的直升飞机迫降在了森林里，从那里他们的噩梦开始了。在森林中停止的火车上遇到了Billy Coen，一个被判死刑并且想要逃跑的人。在一份被发现的文件上，Billy是有罪的，Rebecca十分防备他。



但是，在这场生化灾难中，Billy的行为使得Rebecca改变了自己的看法。当Rebecca听到了Billy事件的真相之后，Rebecca的看法被完全改变了。他们开始了寻找灾难源头的行动。在不断的看到新的怪物之后，Rebecca肯定了这是Umbrella的阴谋。在调查了训练所之后她与Billy分开了，并且开始寻找了他队长Enrico 的行动。

REBECCA CHAMBERS

Rebecca下一个行动的地点是很久以前建造的森林中的洋馆。但是这个她认为可以找到自己同伴的地方，却把她拉向了更恐怖的深渊。洋馆成为了怪物们的家。在发现了严重受伤的Richard Eiken之后，极度绝望的她发现了希望。Chris Redfield出现了。在用血清救了Richard之后，Rebecca被鼓舞了。从一个医疗专家的位置，她给Chris提供了必要的支持。



在1代中，Chris变换服装的同时，Rebecca也换。在洋馆中，她的西部牛仔装与洋馆中的恐怖气氛格格不入。





在0代中，她有2件隐藏服装，一件是西部牛仔装扮，另一个是皮衣。穿上皮衣之后，她绿色的救生员的外表不见了却变的更加野性。

ALBERT WESKER









S.T.A.R.S.的Alpha小队的队长，相当的cool，看起来相当威严，他的标志是那付使他看起来不易接近的墨镜。他制服外穿一件战术背心，上面有放置弹药的口袋，无线接受器在他左面的胸口。在他的左腿带上，有一把他自己设置过的武士之刃。他的射击技术和王牌Chris差不多。

还有，他还拥有生物工程学的学位，他与发现G病毒的William Birkin一起在Arklay研究所工作。他的目的是研究T病毒。但是背叛了训练养成所的所长James Marcus之后，他们两个的命运被分开了。在William进入Umbrella更深高层的同时，Wesker变成了情报收集人员。在S.T.A.R.S.成立之后，他成为了队长并且开始了阻止S.T.A.R.S.发现真相的行动。

PERSONAL DATA	
AGE:	38
BLOOD TYPE:	O
HEIGHT:	183CM
WEIGHT:	84.5KG





到达Arklay山区成为了Wesker的转折点。他否定了自己收到的命令，并且利用S.T.A.R.S.收集战斗数据。实际上，他在计划与Umbrella的竞争对手合作，并且背叛，同时想要为自己加强影响。但是他的计划被Jill和Chris破坏了，他只能选择自己的退路：偷取William的G病毒。洋馆事件2个月后，他开始了行动。这次行动被Leon S. Kennedy，Claire还有Umbrella的特殊部队工作人员阻止了。但是他最终仍然在爆炸之前从William的尸体上获取了G病毒。

不管黑天白天，他都带着他标志型的墨镜，所以很难看出他的面部表情，这给他一种神秘感。



在1代中，他的穿着与CV中一样。在CV中，你可以看到他的表情，所以千万不要错过。





在偷取了G病毒之后，Wesker重获了荣誉，但是他并不满足，他的下个目标是抢夺南极实验室年轻的天才科学家Alexia的病毒。为了获取T-Veronica病毒，Alexia用自己的身体承受了病毒。Wesker领导他秘密组织攻击了Rockfort岛。在这个行动中，他命运的重遇了自己曾经的部下和最大的对手Chris。但是他的身份已经不是人类，而是一个恶魔。

CLAIRE REDFIELD









PERSONAL DATA	
AGE:	19
BLOOD TYPE:	O
HEIGHT:	169CM
WEIGHT:	52.4KG





一个积极的大学生，最喜欢骑机车，一个以自己哥哥是S.T.A.R.S成员为荣的妹妹。有强烈的个人意识，尽管只是普通的市民，她可以使用从战斗刀到火箭筒的一切武器。在寻找Chris的过程中，她胸前带着一把小刀，还有一把手枪。他使用刀的技术还有准确的射击能看出她认真的从Chris那里学了不少东西。还有她和Jill一样手很灵活,擅长开锁。

在Chris去欧洲之后，她开始担心哥哥的安全并且前往Raccoon市。她到的时候Raccoon市已经被蔓延的T病毒毁灭了。很快 她发现自己被大群的丧尸包围了。被警察新丁Leon救了之后，他们又被一个大卡车引发的爆炸分开了。

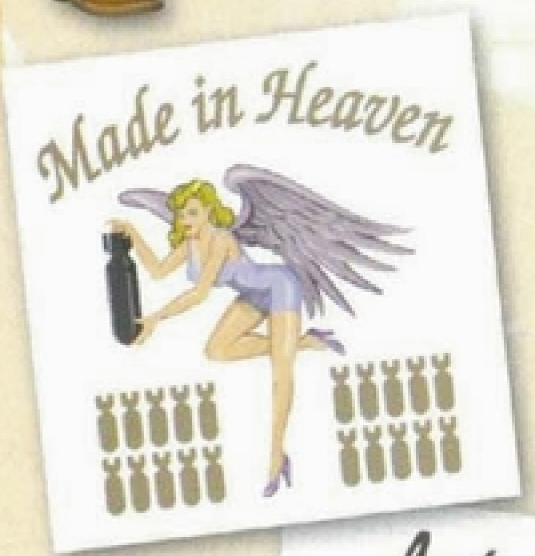


Claire发现Raccoon市已经变为地狱。在求生的过程中，她发现了Sherry Birkin，她决定带上她一起逃离这里。之后，她发现了Umbrella的G病毒计划。最终通过和Leon的合作，他们计划逃离Raccoon市。但是事情还没结束。和Leon分开之后，她继续开始寻找Chris。

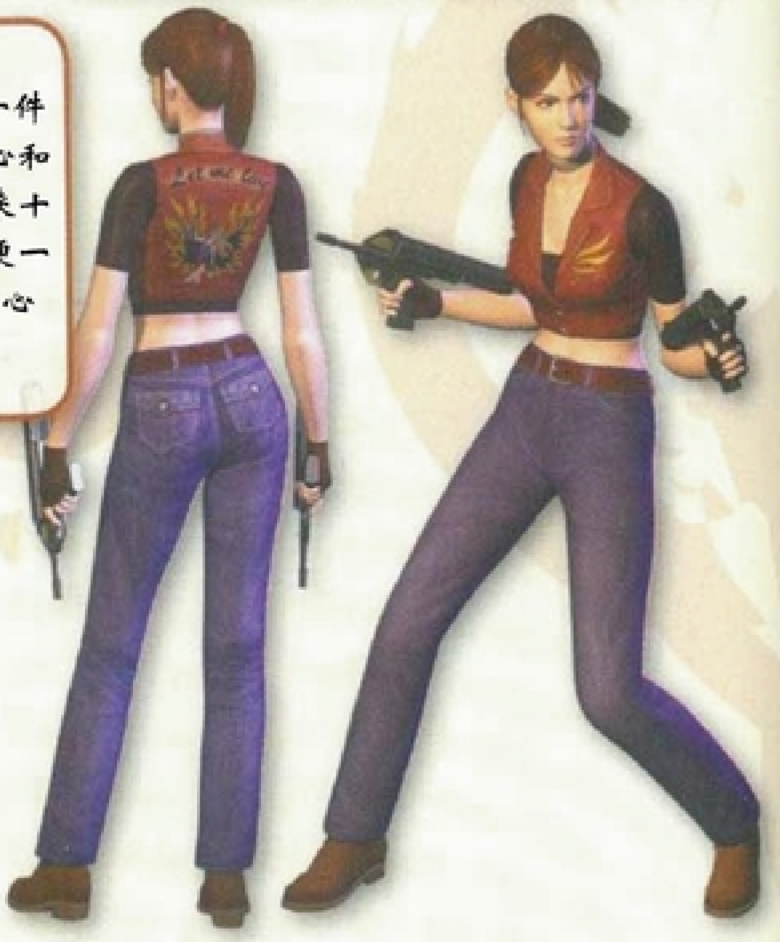
得知Chris在调查欧洲Umbrella高层之后，Claire也前往欧洲。



Claire非常喜欢机车，她拥有2台大型机车。一台在开场可以看到，另一台在排名画面可以看到。



在CV中，Claire穿一件方便行动的红色背心和直牛仔裤。她看起来十分惹眼和性感。顺便一提，她在2代中的背心还在Sherry的手里。





在2代 和CV中，Claire的衣服背面都有特殊的设计。2代是一个天使说着"天堂制造"，在1代中CHRIS的隐藏衣服中也可以看到。CV中的则是Valkyrie女神和标语"我要活下去"。

穿着有Valkyrie女神的衣服，Claire进入了巴黎的研究所。尽管她的行为十分专业，但是她很快被发现并且被抓到。由于她知道Umbrella的秘密，她被囚禁在Rockfort岛，但是，在被囚禁之后，由于未知组织的袭击，她有了逃出去的机会。她在岛上遇到了Steve Burnside，并且开始一起计划逃离。在给Leon发了一封邮件之后，她终于重遇了自己的哥哥Chris。

LEON S. KENNEDY











他的中间名是Scott。他因为对Raccoon市的奇异猎杀财间感兴趣，在从警校毕业之后申请去 R.P.D 工作。尽管没有经验，他仍然很好的利用了自己的年轻和能力，没有什么能吓倒他。有强烈的正义感和作为警察的荣誉感，所以他投入了对幸存者的营救。

在9月29成为警察的第一天，他睡过头了并且在日落之后才出发。他穿上了自己全心的警服，做上了心爱的吉普车驶向Raccoon市。但是整个城市包括他的高层，全部成为了怪物。

PERSONAL DATA	
AGE:	21
BLOOD TYPE:	A
HEIGHT:	178CM
WEIGHT:	70.2KG

Leon的迟到是因为前天晚上的聚会。为了忘记他分手的女朋友，他在汽车宾馆喝多了。如果不是这样的话，他一样会变为丧尸。后来他在路上遇到的一个丧尸使他见到了寻找自己哥哥的Claire。



作为一个警察，Leon保护着Claire和Sherry。尽管Claire经常做出自己的决定使Leon不高兴，但是他仍然保护着Claire。在寻找生存之路的同时，他注意到了Umbrella的阴谋，并且开始了自己更长的战斗。



在片头中，Leon身穿Raccoon市的警服。在汽车旅店睡多了之后，他穿上衣服就去了警察局。

不能忽略的是，Leon的行动背后还有1个女人 Ada Wong。Leon爱着被Wesker指派来抢夺G病毒的她。在Ada死后，Leon的斗志被激起了。他发誓要向夺走自己心爱女人的Umbrella复仇。

从Raccoon市逃离之后，Leon送走了继续寻找哥哥的Claire。为了在镇外保护Sherry，他询问了美国军方，并且加入了美国军方开始了自己对Umbrella的调查。当他得知了Claire被困RockFort岛的消息之后，他把消息传达给了Chris。





两张有Raccoon市为背景的图。左面的描述了两位主角还有特殊的表里关系统。从图中我们还能看出故事的舞台不像以前。

ADA WONG



Ada是一个Leon在调查中遇到的有亚洲血统的人。她欺骗LEON说自己是为了寻找失踪的恋人的。其实他是ALBERT WESKER派来的间谍。

经过严格的训练，Ada是相当职业的。即使是面对最严酷的情况，Ada也能冷静的处理，一点也不紧张。

Ada在联系了一个叫做John的研究员之后在Umbrella的公司里工作。Ada有过去收集G病毒信息的记录。所以当她获得了William Birkin有G病毒的消息之后，她被Wesker命令去偷取G病毒。

G病毒的样本被秘密的保存在William的女儿Sherry的项链中。得知这个消息之后，Ada决定去布满丧尸的Raccoon市调查。在那里遇见了正在寻找逃生路线的Leon并且决定利用Leon。假装和Leon合作，她计划取得Sherry的项链。但是与此同时，她没有意料到自己与Leon的假搭档关系变的真实，并且有东西在她心中慢慢变化。她爱上了Leon。但是这些事情会阻碍她的任务，她还需要防止G的袭击。

由于她突然来临的爱情，Ada舍弃了自己的生命救了Leon。但是最后Ada死了没有？答案是不确定的



PERSONAL DATA	
AGE:	24
BLOOD TYPE:	AB
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?

CARLOS OLIVEIRA





















U.B.C.S.的Delta小队A组的成员。职位是下士。有印第安血统的佣兵，曾经在南美参加反政府武装，当他的组织被政府消灭之后，他被吸收入了Umbrella的佣兵单位。

他是个热心的人，喜欢开玩笑。因为他生活在暴力中，他敢于把自己置身与危险之中。尽管他很年轻，他很擅长使用武器，所以他负责U.B.C.S.的军备。还负责火力支援，护卫，武器维修，应急处理。还有，他的能力不只如此，他还擅长驾驶交通工具，直升飞机和飞行器。

PERSONAL DATA

AGE:	21
BLOOD TYPE:	O
HEIGHT:	182CM
WEIGHT:	83KG



他身穿UBCS的绿色制服。身上挂着各种口袋的背心来存放弹药。

Carlos带着重型武器开始了Umbrella对市民的营救。他身穿战术背心，皮裤，护膝。还有最新的M4A1突击步枪和大量弹药。但是被没有预料到的击溃之后，他发现自己身处困境。在计划逃离的时候，他鼓励Jill一起寻找逃生路线，之后他们开始了合作。对JILL来说，他给了精神上的强烈支持。没有他Jill不可能从T病毒的魔爪下逃脱。

尽管在逃离Raccoon市之后，Carlos的事情很不清楚，但是他肯定对自己上司的行为十分愤怒。

STEVE BURNSIDE





PERSONAL DATA	
AGE:	17
BLOOD TYPE:	AB
HEIGHT:	173CM
WEIGHT:	67.5KG

他曾经被关在Rockfort岛上的监狱里。他是由于他愚蠢的父亲的行为被卷进来的。他的父亲试图向外界出售Umbrella的秘密信息，但是被发现了，Steve的母亲被杀，他被囚禁。Steve开始排斥别人，甚至自己。他在深深的悲痛之中被囚禁在那个孤单的岛上。





Albert Wesker制造的麻烦给Steve带来了新的希望。他从监狱中逃了出来，并且利用T病毒造成的混乱开始调查飞机场。在这个过程中，他命运般的遇到了正在寻找哥哥的Claire。



起初Steve只认为Claire是个麻烦，但是当发现了Claire的温柔和强壮之后，他开始对她敞开心扉。

从岛上逃离之后，Steve和他的伙伴被指引到达了南极基地。在他逃亡的过程中，他遇到了又一个悲剧。Alexia Ashford一个睡了15年的女人用自己制造的T–Veronica病毒感染了他。他迅速变成了一个怪物开始攻击Claire。然而他对Claire深切的爱使他并没有被完全感染，他牺牲了自己保护了Claire。最终他对Claire表明了自己的爱，过早的结束了自己的生命。





Steve双手持鲁泽尔手枪的姿势。尽管他不是一个很重要的角色，在特殊模式 战斗模式中，你可以控制使用双枪的他来收拾你的敌人。

BILLY COEN







曾经是美国海军的2等兵，他有很强的个人能力精通各种枪械。尽管他不怎么说话，他有比常人强2倍的正义感。

这个曾经为自己国家工作的男人，现在只是一个等死的"头号杀手"。但是他为什么毫不保留的杀了那么多人，现在只能等待死亡？这些都是1年前发生的事情。

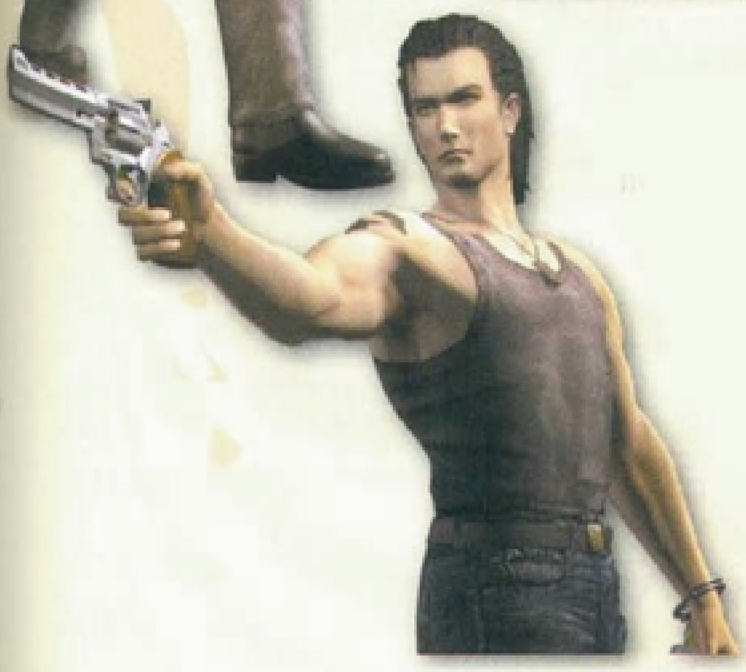


Billy被派往南美洲去镇压当地内战，他和他的同僚潜入了当地的雨林。他们的任务是镇压内战的根源 反政府武装。但是由于错误的信息，他们在雨林中迷路了，在到达目的地之后，他们由于疾病和袭击只剩下了4个人。

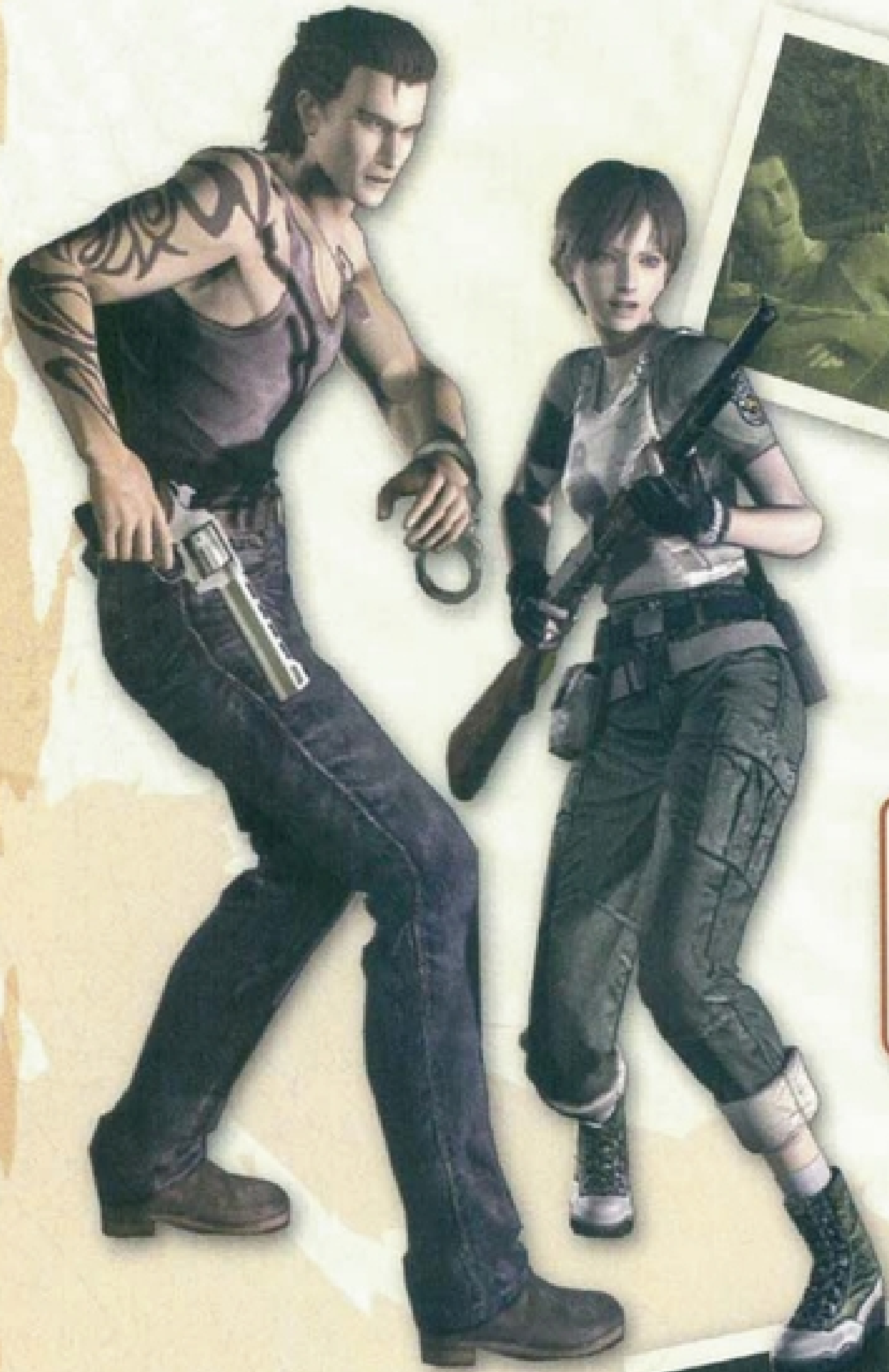
PERSONAL DATA

AGE:	26
BLOOD TYPE:	A
HEIGHT:	181CM
WEIGHT:	74.2KG

曾经是美国海军的2等兵，他有很强的个人能力精通各种枪械。尽管他不怎么说话，他有比常人强2倍的正义感。



他们的队长下令Billy和他的同伴屠杀所有的村民。由于将要空手而归，他的队长十分愤怒。23个无辜者的凶手的帽子被扣到了拒绝执行任务的Billy的头上。军事法庭判决Billy死刑。在转移到Lexson基地执行死刑的途中。Billy被Arklay山区的生化危机救了。他逃上了停在森林中的火车，在那里他遇到Rebecca。







他腰上的无线电发收器不只是为了好看，它有很大的用途。搭档切换功能允许你去单人行动，但是在你的搭档遭遇危险的时候，它会点亮。你搭档的声音会呼叫你。





从Rebecca的角度来看，Billy只是一个带手铐的罪犯。但是在合作之后，Billy不顾安危的保护她。Rebecca起初对他很警惕，但是在看过他弹钢琴和他诚实的本性之后，她对Billy的防备逐渐消失了。在他们对Umbrella训练基地的联合搜索完事之后，Billy从Rebecca那里获得了自由。为了保护Billy，Rebecca向高层递交了Billy死亡的报告。

在得到换衣间的钥匙之后，Rebecca有2件隐藏衣服，Billy只有1件。

WILLIAM BIRKIN



William不但是G病毒的发明者，而且也是最后负责开发计划的人。一旦受到Umbrella公司的褒奖，他就开始在研究G病毒时与公司分道扬镳，并与美军频繁联系。他们曾打算从Umbrella定购生化兵器，但是他们也明白如果能得到象William那样的精英，就不必定购了。

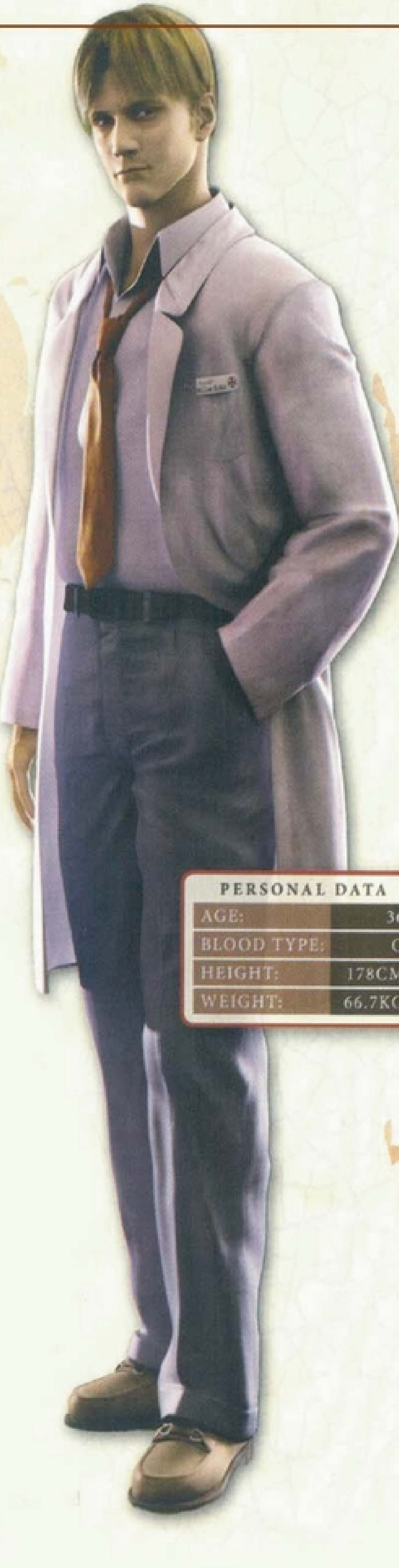
然而William企图自己独占G病毒，但是却身陷Umberlla特工追杀的困境中，就在他临死前给自己注射了G病毒。他变成了未知生命体（G）并自取灭亡。

当William只有十几岁时就踏上了成为伟大科学家的征程，他的天赋异禀得到了Umbrella的赏识，他成为了候选研究员并被分派到养成所。

就在那个时候，Albert Wesker和他在一起受训。他们为了研发始祖病毒而互相竞争，并被公司创始人Spenser送往Arklay研究所。William负责研究T病毒项目，在他年仅16岁时就被晋升为首席研究员。然而就在项目开始3年后，他身为研究员的和平生活因某人的存在而陷入混乱。

那个人就是代号：Veronica的发明者Alexia Ashford。就在她10岁时已成为南极基地实验室主任。William变得嫉妒她。他以惊人的速度继续研究和实验，毫无计划地暗中与她竞争。

这一直持续到Alexia死于污染物意外的消息传来，但是他的研究却毫无进展，只不过在浪费时间而已。然而最后这项研究变成了T病毒项目的转折点。他成功地稳定了始祖病毒并创造了不可思议的生化兵器--Hunter。然后在Lisa Trevor不死之身上做了大量实验，并在她身上注射寄生有机体（Nemesis项目期间开发的原型），他发明了未知的病毒G（G病毒的原型）。他和妻子Annette双双得到公司的许可进行研究创造新型病毒。他在浣熊市重建了一个新的地下分部，用来进行他邪恶的G病毒研究。



PERSONAL DATA

AGE:	36
BLOOD TYPE:	O
HEIGHT:	178CM
WEIGHT:	66.7KG

ANNETTE BIRKIN





PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?







William Birkin的妻子，G病毒的头号研究员。总是在他丈夫重要研究的庇荫下得到帮助，Annette原来是Arklay实验室的研究员，当William在那儿成为首席研究员时与她相识。婚后就在他发明G病毒2年前她给女儿起名Sherry。即使已为人母，缺乏夫爱的她又重回研究所。

然后在William得到Umbrella允许开发新项目G病毒后，她也被允许参与其中。她负责掌握浣熊市地下新研究所与外界的联络。因此她认识了浣熊市警察局长Brian Irons。因为在洋馆事件后S.T.A.R.S.队员已经知道了G病毒，William通过Annette贿赂局长，监视着警察局的一举一动。

当Claire Redfield和Leon S. Kennedy潜入研究所时，Annette误会他们是夺取G病毒的间谍并敌视他们。这是因为Umbrella曾企图夺取他们的研究成果，Annette用妄想和怀疑的眼光来看待任何人。因为Umbrella特工已经动用武力，William给自己注射G病毒来保卫它不被夺走。这样做的后果就是丧失做人的身份。

当她深爱的丈夫被G病毒吞噬变成怪兽时，无人预料的进化不断发生。Annette仍旧肩负着找到藏在Sherry项链里G病毒样本的重任并继续她丈夫未完成的研究。

然而当Annette处于半疯狂状态徘徊着寻找项链时，她不幸地被曾是丈夫的怪兽攻击。在弥留之际，她的眼前不断浮现亲生女儿的倩影。就在她临死之前，她恢复了知觉并找到了感染G病毒的Sherry。Annette教Claire如何制作病毒疫苗。然后在说完作为母亲的遗憾及对女儿真诚的歉意后，Annette离开了这个世界。

SHERRY BIRKIN



PERSONAL DATA	
AGE:	12
BLOOD TYPE:	O
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?



Sherry是G病毒项目中心人物William Birkin的唯一女儿。可能是因为得不到父母的任何疼爱，她不善言辞，看上去也不轻易流露感情。在浣熊市爆发生化灾害后，母亲Annette告诉她到警察局求救。她被迫在一群警察丧尸丛中逃生。

到浣熊市寻找哥哥的Claire Redfield救了这个孤独无助的女孩。起初Sherry极度恐慌且无能为力，但是当她明白Claire是人类时，她放松了警惕并开始和她同舟共济。然而当Sherry在逃离警察局的途中某些可怕的敌人始终紧追不放。那就是Umbrella投入浣熊市警察局的量产型暴君。它追逐的目标就是得到Sherry父亲藏在她脖子上项链里的G病毒样本。但是Sherry并不知道她拥有的奖品之一里面竟然藏有病毒，她只能不断逃跑……

当暴君继续追杀时，不是Umbrella而是由不同组织派来的间谍Ada Wong得到了项链。她一直在等机会窃取G病毒。虽然在项链丢失后Sherry看上去不再是目标，但曾是她亲生父亲William Birkin怪兽G的毒牙已变成新的威胁。他的意识已被G病毒破坏但是仍旧保留着作为父亲的本能，他企图在Sherry身上植入胚胎，使她成为病毒的温床。

William可信赖的伙伴、Sherry的母亲内心深处仍顽强地保留着渺茫的希望，希望Sherry能够好起来。Sherry发着高烧，看上去好象G病毒已经控制了她，但是在Claire给她注射疫苗后她康复了。逃离浣熊市后，Sherry处于美国政府的保护下。她很安全，也是世上唯一拥有G病毒抗体的人。

JAMES MARCUS

(Mysterious Man)





PERSONAL DATA	
AGE:	70
BLOOD TYPE:	A
HEIGHT:	180CM
WEIGHT:	68.5KG



最初是Umbrella养成所所长。他在70岁时因Umbrella的秘密计划而被暗杀，但是在他死后的第10年，1998年他复活了并神秘地返老还童。然后为了复仇，他开始秘密活动企图捣毁Umbrella及整个世界。

发现始祖病毒的Marcus教授在他朋友Ozwell E. Spencer的建议下，和Spencer及Edward Ashford成立了Umbrella。在Spencer的要求下，他成为首任养成所所长。即使他已身为所长，在他自己的要求下，他被允许继续研究始祖病毒。不久他发现了生化兵器研究的基础T病毒。循着这个方向他创造了最初的生化兵器。他这样做的目的是想取代看上去只关心公司管理的Spencer。

他的目标是为了巩固自己在Umbrella身为卓越研究员的地位。当他在养成所地下实验室继续高度机密的实验时，Marcus的野心及对Spencer的仇恨袭上心头。一天在做完动物注射实验后，Marcus因得不到预期结果而怒不可遏。他开始用候选研究员作为实验猪的替代品。牺牲者的数量上升到20多人，他邪恶的实验被Umbrella保守秘密。然而在Arklay实验室生化兵器研究达到第三级后，要求Marcus博士停止实验的呼声日益高涨。而且在Spencer的特别命令下，Albert Wesker和William Birkin结束了James Marcus科研生涯。

OZWELL E. SPENCER



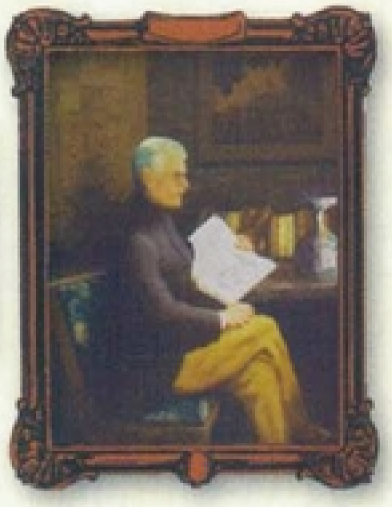
PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?

Umbrella创始人。欧洲贵族的后裔，Spencer和James Marcus、Edward Ashford一起发现了一种新型的DNA病毒——始祖病毒。他建议其他两人应该组建公司来开发基于病毒研究成果的生化兵器。三人于是成立了名叫Umbrella的傀儡公司。

Spencer在发现始祖病毒当年就在浣熊市森林建立了Arklay研究所来秘密进行病毒研究。他邀请著名的建筑家George Trevor来设计实验室，从外面看上去就象洋馆。Trevor在洋馆建成后不久就被杀人灭口了。为了封他口，Trevor的妻子Jessica和女儿Lisa被用作始祖病毒的人体实验对象。后来随着Marcus教授被提升为养成所所长，Spencer在公司内部的权力也大大加强。

当时Arklay实验室的研究除了引发洋馆事件的T病毒外并无其它项目。它和Marcus教授在养成所的独立研究互相竞争。项目的转折点就是变异水蛭的研究获得了成功。当Spencer知道后，他就争取当时同是研究员的Albert Wesker和William Birkin到自己身边并暗杀了Marcus教授。然后他们窃取了Marcus所有的T病毒研究成果。此后Spencer通过William不断完善T病毒并在同时完全掌握了Umbrella。

EDWARD ASHFORD



PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?

Ashford家族第五代掌门人。和Ozwell E. Spencer及James Marcus一起发现了始祖病毒。三人创立了Umbrella公司来掩盖他们继续病毒研究。因此Ashford成为历史悠久且有杰出名望的家族。然而虽然他成功地巩固了自己在Ashford家族的历史地位，并留下了光荣的成就硕果，但他还是在1968年去世了。Ashford家族的领导权传到了他儿子Alexander手上。

ALEXANDER ASHFORD



PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?

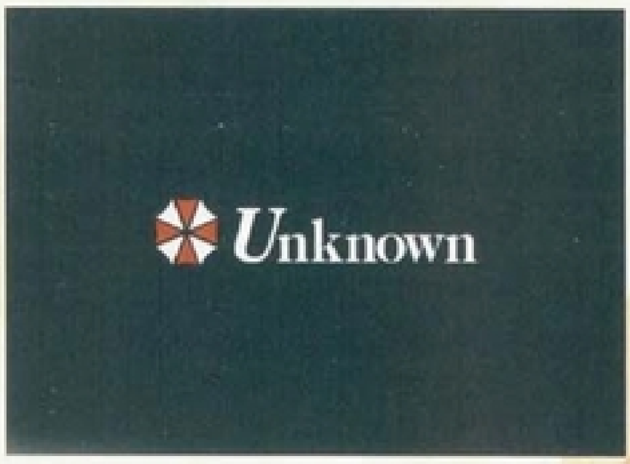
Ashford家族第六代掌门人。虽然他是研究遗传学的专家，但是他作为该领域的权威显得力不从心。事实上，当Alexander接手后，Ozwell E. Spencer的影响力与日俱增。他前辈Edward的威望早已一落千丈。

感到失落后，为了挽回家族的声誉，Alexander开始在南极点实验室进行代号：Veronica的秘密项目。他为了恢复家族荣耀及赶上前辈父亲Edward Ashford的野心使他对Spencer恨之入骨。

研究的结果就是一对双胞胎兄妹。哥哥Alfred与常人无异，但是如Alexander所愿妹妹Alexia是个天才。然而虽然Alexander企图恢复家族的荣耀，但是他却自食其果。

GEORGE TREVOR

PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?



应Ozwell E. Spencer所邀，设计并监督洋馆建造的杰出建筑家。建造洋馆花了5年时间，当它完成后，Spencer觉得George知道得太多。他被软禁在洋馆内，甚至他的家庭也未能幸免。他的妻子Jessica被注射A型始祖病毒，但是当它未能象他们所希望那样繁殖时，她被抛弃了。他的女儿Lisa被注射了繁殖的B型始祖病毒，被作为重要实验体软禁在严密监视下长达十年之久。

留在洋馆里的"Trevor日记"清楚地记载了他为了逃亡而付出的巨大努力，同时他也诚心祈祷母女俩能平安无事。但是George被Spencer设计建造的新机关所困，并最终放弃了逃跑的念头。最后他也被作为人体实验猪。当实验没有达到预期结果时，他被抛弃了。

George不但为Spencer也为Edward Ashford做建筑设计。他在建造南极实验室时重复使用了很多洋馆（大堂等）的相同要素。这就是为什么两者之间有很多相似处的原因。

ALEXIA ASHFORD







由Ashford家族第六代掌门人Alexander Ashford人工创造的天才。她10岁大学毕业，她的美貌和智慧令人想起了Ashford家族首任伟大的女当家Veronica。虽然Alfred和她是同胞兄妹，但是他们的关系相当不寻常。他视她为最爱，然而她却以主人自居视他为奴仆。

PERSONAL DATA	
AGE:	27
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	175CM
WEIGHT:	54.3KG

当Alexia 10岁时，她就受雇于南极实验室研究员。她同时研究的T病毒和T－Veronica令其他研究员大吃一惊。但是当研究达到紧要关头时，这个罪恶之心的女孩竟然强迫Alexander做实验体并给他注射了病毒。但是他不能与T－Veronica共存，所以变成了可怕的怪兽。实验失败了，但是对Alexia来说它是重要的转折点并给她的研究开辟了新的方向。

当她的研究达到最后关头时，Alexia决定把自己做实验体。这次她打算给自己注射T－Veronica。然而这样做后她进入了低温冬眠。虽然对外宣布她已死亡，但是事实上计划却有条不紊地进行着。15年后T－Veronica终于开始和她的身体共存，她带着强大的新能量苏醒了。她的研究最终完成了。苏醒后的Alexia给南极实验室另外的幸存者Steve Burnside注射T－Veronica。她想看看不能共存状态下的病毒都会干些什么。

Alexia只考虑自己的声望，她的野心越来越大。但是就在同时，她的累累罪行使她离一心为Steve报仇的Claire Redfield和她哥哥Chris越来越近。她未能击败他们，当她企图使用T－Veronica病毒带来的能量时，最终还是以死亡而告失败。就这样，杰出的科学家最终死于她自己的野心未遂而惨淡收场。

ALFRED ASHFORD





Rockfort岛基地司令。虽然他是Ashford家族第六代掌门人及Umbrella公司首席研究员Alexander Ashford的儿子，但他出生的背后却隐藏着秘密。为了恢复Ashford家族，Alexander开始秘密的克隆项目（代号：Veronica）来克隆自己创造天才。产物就是双胞胎的Alfred和Alexia。但是和预期出生的天才Alexia对比，Alfred只有略高于人类平均的智商，因此是个“失败品”。

PERSONAL DATA	
AGE:	27
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	176CM
WEIGHT:	61.8KG

当双胞胎12岁时，Alfred知道了他们是由人工制造出来的，他不再信任父亲。就在同年，Alexia用她不幸的父亲来做实验体并注射T－Veronica。然后她在自己身上做实验并进入低温冬眠。这样的环境不可避免地造成Alfred在公司内的统治地位，同时他也深陷疯狂状态。

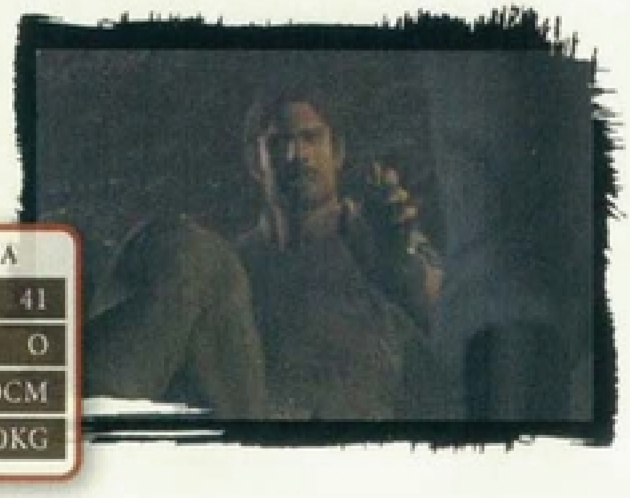
他于1993年毕业于享有盛誉的British大学并控制了南极及Rockfort岛基地。他很晚才获得Umbrella的完全控制权，他的所作所为就是拷打岛上的囚犯并用军事收藏品来装饰基地。对Umbrella来说，Alfred是个累赘，是个外强中干不折不扣的独裁者。

没人敢规劝他，他的精神加速崩溃，他沉迷在恢复家族的荣耀中不能自拔。最后为了缓和他的寂寞感，在他扭曲的灵魂中浮现出双重人格。那就是他自己想象出来理想状态的Alexia。

Alfred继承Ashford家族领导权15年后，深知Alfred 无能的Albert Wesker策划了偷袭Rockfort岛基地并企图窃取T－Veronica。他的军队在岛上散播T病毒后整个基地陷入混乱。当Alfred寻找Alexia时，Alfred选择了追杀逃狱的Claire Redfield。他误认Claire为混入基地的间谍。对Wesker来说，这出乎意外之外，但是却高度欢迎甚至饶有兴趣。凭着手上的狙击枪，Alfred在出生地南极基地到处追杀Claire。但是具有讽刺意味的是那天他深爱的妹妹在低温中冬眠15年后苏醒了，他被和Claire联手的Steve Burnside射中，Alexia把他的尸体投入冰缝深处。

ENRICO MARINI





PERSONAL DATA	
AGE:	41
BLOOD TYPE:	O
HEIGHT:	190CM
WEIGHT:	83.0KG

Bravo小队长兼S.T.A.R.S.副队长。Enrico是经验丰富的沙场老将并深受下属信任。虽然他有足够的经验来领导整个S.T.A.R.S.小队，但是受到Umbrella公司的强力推荐，Albert Wesker取而代之成为队长。

Enrico的Bravo小队开始关注浣熊市的奇异事件，被派遣到Arklay山区搜寻线索。然而因为神秘的引擎故障，直升机被迫紧急着陆。Bravo小队在浣熊市森林内突然遭到恐怖的生存危险。发现一辆倾覆的巡逻车后，在几具宪兵尸体旁还发现了Billy Coen的押送命令书，Enrico决定追踪罪犯Billy。

然而Bravo小队的追踪变成了生化污染物的致命危险，他们被身边到处存在的凶猛生物干掉了。分散的Rebecca Chambers找到了Billy。表明自己清白后，她开始与他一起逃亡。当Enrico收到在指定养成所汇合的Rebecca报告后，他被直接派遣到Arklay研究所。当搜索洋馆时，他开始怀疑在S.T.A.R.S.内部有叛徒，使他们陷入圈套中。

但是当Bravo小队几乎全军覆没时，他才发现Wesker一直在幕后操纵着，但是幕后策划者Wesker不会坐视那种情况发生。他残忍地暗杀了Enrico Marini。

KENNETH J. SULLIVAN

PERSONAL DATA	
AGE:	45
BLOOD TYPE:	O
HEIGHT:	188CM
WEIGHT:	96.8KG





S.T.A.R.S. Bravo小队队员，负责侦察。Kenneth热衷于风景园艺并富有专业经验。他拥有绅士般的少言寡语。他是Bravo小队中年纪最大的队员，和Enrico一样是久经沙场的老将，在搜寻中值得信赖的伙伴。他通常负责搜索及殿后。因为他精通化学品，他也负责化学品防护等事务。

进入洋馆后，他成为丧尸的美餐并被Alpha队员发现尸体。而且粘附在他肩膀上的CCD录下了部分丧尸攻击的片断，数据保存在该处的DV录像带上。

RICHARD AIKEN

S.T.A.R.S. Bravo小队队员，负责后备。在任务中主要负责联络。他拥有乐观的性格，是个正直坦白的年青人。

PERSONAL DATA	
AGE:	23
BLOOD TYPE:	AB
HEIGHT:	172CM
WEIGHT:	62.5KG



他负责照看刚入队不久的年轻队员Rebecca Chambers。他最爱的武器是霰弹枪。

进入洋馆后，他不能完全抵抗巨蛇Yawn，因它致命的毒液而中毒。因为Alpha队员迅速找到了血清来解毒，他的生命暂时保住了。但是不久后他为了救Alpha小队中一朋友而献出了生命。

FOREST SPEYER

Bravo小队队员，负责物品装备。他在队中的主要负责车辆保养。他是队里公认的神枪手，不惜一切代价出色地完成任务。在加入S.T.A.R.S.之前就认识Chris Redfield和Jill Valentine。在警察局一年一度的射击比赛中与Chris互相竞争并建立了深厚的友谊。

PERSONAL DATA	
AGE:	29
BLOOD TYPE:	A
HEIGHT:	183CM
WEIGHT:	71.1KG



对自己射术颇有信心的他死于洋馆里的生化兵器之手。在阳台发现了他的尸体。然而当Alpha小队到达时，他变成嗜血的丧尸复活并凶猛地攻击Chris和朋友们。

EDWARD DEWEY

Bravo小队队员，负责后卫。从他巨大过目难忘的体格来判断，你猜不到他的爱好竟然是跳舞。

PERSONAL DATA	
AGE:	26
BLOOD TYPE:	A
HEIGHT:	188CM
WEIGHT:	112.1KG



虽然Dewey通常是直升机主驾驶员，但在浣熊市森林搜索中，他和来自R.P.D.的副驾驶员Kevin Dooley共同驾驶。当直升机坠毁后，他携着拿手的来复枪搜索了"黄道特快"，但是却被丧尸啃咬变成了队中第一个牺牲者。稍后Rebecca Chambers发现他在火车上徘徊并让他长眠了。

JOSEPH FROST

Alpha小队队员，负责物品装备。他是带着友好笑容的武器技师，头上的红头巾是他众人皆知的商标。可能因为他血气方刚，在险境中他会疯狂得冲锋陷阵，战斗在最前线。

PERSONAL DATA	
AGE:	27
BLOOD TYPE:	B
HEIGHT:	179CM
WEIGHT:	72.3KG



但是他的末日终于带来了悲惨下场，当他在执行任务时被一群丧尸狗咬死。他是洋馆事件第一个受害者。

BRAD VICKERS



PERSONAL DATA

AGE:	35
BLOOD TYPE:	O
HEIGHT:	174CM
WEIGHT:	60.8KG

Alpha小队队员，负责后卫。他在队中负责化学品防护及直升机驾驶。

虽然Brad在营救洋馆事件的Bravo队员任务中担任直升机驾驶员，但是当大难临头时却象懦夫一样丢下同伴置于险境而不顾。当Alpha小队逃离洋馆后，他可能受到良心谴责而再次联络他们。与Chris Redfield和Jill Valentine保持着密切联络，在爆炸发生前逃离了Arklay研究所。后来他成功地营救了Chris、Jill、Barry Burton和Rebecca Chambers并带他们回到了总部。





回到浣熊市后，Brad和追踪Umbrella的队员保持距离。他认为最好不要冒不必要的风险。在没有直接暴露出任何预兆前，他不想踏上不归路。但是从现实转移到他视野的好象是上帝的惩罚，他受到厄运的袭击。他认为安全的浣熊市由于生化灾害而毁灭了。

Brad在丧尸遍布的城市间惊惶失措。他再次遇到Jill，但是他只会丧失理智地大叫，不能提供任何帮助。他丧失了作为S.T.A.R.S.队员的骄傲和纪律，他所能做的就是逃离追踪者Nemesis T型的追杀。但是他无处可躲，最后还是被追踪者抓住杀害。具有讽刺意味的是他变成了丧尸漫无目的地徘徊在警察局的附近……

BEN BERTOLUCCI









一名才华横溢的自由职业记者。虽然Ben野心勃勃且爱财如命，但他却愿甘冒大险来曝光不公。

就象Leon S Kennedy一样，他也很关注浣熊市的恐慌意外事件。为了发现真相，他把自己反锁在浣熊市警察局监狱内。

当浣熊市暴发生化灾害面临毁灭时，Ben偷了警卫的钥匙。但是取而代之逃跑，Ben选择了躲在事发中心。虽然他幸免于丧尸之口，但还是自取灭亡。Ben不听Leon的警告逃跑，被G攻击遇害。

PERSONAL DATA

AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?

BRIAN IRONS





Raccoon 市警察局的局长，是一个意图让他的部下陪葬的家伙。平日里装成一个很热心的局长样，十分关心Raccoon市的城市治安和公益事业，但是实际上，他所关心的如何满足他的私欲。在过去的5年里，Brian收受了Umbrella的大量的贿赂，并帮其掩盖他们的犯罪事实。事实上，他的工作就是组织任何人对Umbrela的调查，并销毁一切有可能泄漏Umbrella秘密实验的证据。

通过受贿得到的钱，Brian购置了大量的艺术品和动物标本。他的嗜好是收集各种艺术品。但是他并不像让任何人知道他的这个癖好，于是就修建了几间密室来收藏这些东西。为了不让别人发现他的贪婪，他在警局里禁止任何人打探那些艺术品的来源。但是我们可以从他的秘书的日记和下水道管理员的日记里看出他的奇特癖好。这些文件不但清楚的说明了他那低下的智商，也向我们说明了他周围的这些人是如何发现他的这些癖好的。

PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?

在洋馆事件发生后，事情的发展已经开始脱离Brian的控制。当四位幸存者回到Raccoon市后，Umbrella的研究员William Birkin一次次的请求Brian加强对这四个人的监视力度。Brian答应了。作为回报，William将1万美元作为"礼物"送给Brian。但是他的行动被联邦调查局发现，而他的一些个人问题后来也被媒体公布于众。联邦调查局的报告向人们提供了Brian的一个和在警局里完全不一样的形象。在他的大学时代，他曾经2次对女同学实施性侵犯而被捕，最后因为他装作神经失常而不了了之。说白了，他就是"一只披着羊皮的狼"。在Raccoon市大规模爆发生化危机的时候，濒临疯狂的Brian想让所有的人和他一起陪葬。他封锁了通往市区外的所有出口，并意图将市长女儿的尸体做成标本收藏。

HUNK

PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?



Umbrella 直属私人特殊部队的队长之一。当Raccoon市陷入生化灾难的时候，Hunk所属的Alpha小队接到Umbrella法国支部的Christina的秘密命令，让他带领小队成员潜入Raccoon市的地下研究所回收G病毒。在与曾经是William Birkin博士的G怪物战斗后，Hunk独自一人幸存下来，并取得了装有G病毒的试管。之后，他乘坐直升飞机到达Loire村庄，将病毒交给Umbrella，完成了他的任务。





Hunk可以说是一个天生的战士，但是他的战斗技能完全是拜在RockFort岛上的残酷训练所赐。他在1996年在那里接受并完成了相关的训练科目。在这之后，他也曾经因为运送一些大型的B.O.W.而数次回到那里。他对RockFort岛上的司令，Alfred Ashford非常尊敬，尽管他对Alfred的秘密主义有些看法，而Alfred也对Hunk给予了较高的评价。在他多次执行危险的任务后，由于他总是在队友全灭的情况下独自生还，因此获得了"死神Hunk"的称号。不过，他的这些成功和幸存经历，可以U.B.C.S.的Nicholai Ginovaef颇有一较高低，并被后者视为劲敌。

ROBERT KENDO

美籍日裔的幸存者，是Leon S. Kennedy在Raccoon市遇到的第一个活着的市民。他是警局旁边的Robert Kendo枪械店的老板，平时的兴趣是钓鱼。

PERSONAL DATA	
AGE:	40
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?



他和S.T.A.R.S.的枪械专家barry Burton私交甚好，Barry甚至亲热的称呼他为Bob。由于他在危机爆发时无偿提供枪械给幸存的市民。所以在他的店内已经没有好的武器留下了。而他也只能躲在店内用剩余的一些武器防御。

尽管S.T.A.R.S.的枪械和武器改造工作是由他来负责，但是具体的改造工作都是由他的哥哥Joe Kendo来完成的。当S.T.A.R.S.得到Umbrella的资助时，Joe也使用了较高性能的部件来改造那些枪械。

NICHOLAI GINOVAEF









U.B.C.S.的Delta小队B组的队长，俄罗斯莫斯科人，在前苏联时代曾经是特种部队成员。在他的战斗生涯中，Hunk是他的唯一劲敌。冷战时期他曾参与和执行过多起暗杀知名政治人物的行动。但是也由于这些秘密行动的特殊性，他过去的经历一直是一个谜。以上就是我们所知道的这个叫做Nicholai Ginovaef的个人情况。

Nicholai的战斗技能在Umbrella内部得到了很高的评价。同时，在他所属的小队里，他那难以置信的生还率受到怀疑，而他本人也被部下所厌恶。

由于他本人的秘密行动，玩家在游戏中并不会看到过多他的身影。而在游戏通关后的"佣兵模式"里，我们将看到他那神乎其神的军事技能。

PERSONAL DATA	
AGE:	35
BLOOD TYPE:	A
HEIGHT:	187CM
WEIGHT:	102KG

在拯救Raccoon市的市民行动中，Nicholai接到了一条列秘密指令。Umbrella的真正目的是让包括Nicholai在内的观察员们收集整个事件中与B.O.W.的对战数据和医疗数据，同时销毁一切与Umbrella相关的证据。









Nicholai，一个冷酷的白发队长。他比较喜欢自己秘密行动。在游戏正篇里你不会看到他太多的身影，但是在佣兵模式里你可以看到他那令人难忘的军事技能







Nicholai在巷战和丛林战斗有着丰富的经验，对自己的任务有着强烈的责任感。不管是被敌人包围还是要去暗杀对方的时候，即便是在最没有希望成功的情况下，他总能得到上帝的庇佑。他在暗杀和秘密行动方面的技能简直就是一个专家。

在Jill发现他的阴谋之时，他已经完成了他的任务。一切就和Nicholai预计的那样发展。最后，他成功地夺取了Jill和她的搭档Carlos Oliveira用来逃生的直升飞机，将他们扔在Raccoon市等死。他认为他们两人最后一定会在美军最后的核打击中化为灰烬

MIKHAIL VICTOR













U.B.C.S的Delta小队的队长。俄罗斯圣彼得堡人，曾在前苏联的军队中任职，大尉军衔。苏联接解体后退役，加入妻子所在的游击队，为了少数民族的独立进行过多次恐怖活动。游击队在他卓越的领导下取得了多次胜利。后来他和他的部下在一次行动中被政府军捕获。为了保证部下的生命安全，他被迫同意加入U.B.C.S.

PERSONAL DATA	
AGE:	45
BLOOD TYPE:	A
HEIGHT:	178CM
WEIGHT:	98KG

在Umbrella执行了几次任务后，他升任为Delta小队的队长，手下有30个年轻精壮的士兵。他出色的领导能力和人格魅力，使整个Delta小队得到了空前的团结，发挥出了过去所没能发挥出来的战斗力。



和Nicholai相比，Mikhail给人的印象是比较热心。虽然他的战斗装备和其他的U.B.C.S的成员没什么两样，但是他戴着一顶贝雷帽，并在左肩上配带有一个无线对讲机。

作为整个Raccoon市拯救计划的一部分，Mikhail和他的Delta小队降落在市中心的丧尸聚集地中。由于无法抵御那不计其数的丧尸群，他们小队很快便被重创，他本人也受到重伤。在和B组的队长Nicholai Ginovaef一起侥幸逃进一辆电缆车里避难后没多久，他遇上了S.T.A.R.S.的成员Jill Valentine，并打算和大家一起利用这辆电缆车逃离这里。利用这辆电缆车逃离这里是他们最后的手段。Jill和Carlos开始想方设法修理这辆坏掉的电缆车。可是当Nicholai突然失踪以及他们受到追踪者 – Nemesis的攻击，他们的一切努力即将成为泡影时，Mikhail选择和Nemesis一起自爆，而让Jill和其他人得以逃脱。

TYRELL PATRICK



PERSONAL DATA	
AGE:	32
BLOOD TYPE:	AB
HEIGHT:	185CM
WEIGHT:	90.0KG

U.B.C.S.的Bravo小队 A组成员，出生在南美的苏里南共和国。在移民到荷兰后，他加入了法国军团（退伍军人组织）。虽然他是一个经验丰富的雇佣兵，但是他似乎更倾向于利用他的头脑去赚钱。当他还在法国军团里工作时，他卷入了黑市的手枪销售纠纷中，另外他所卖出的武器被用于屠杀中。因此他被军事法庭判处终身监禁。为了逃避这个判决，他加入了U.B.C.S.

但是加入U.B.C.S并没有能减轻他的贪婪的欲望，因此他接受了观察员这个职位，以便能赚取额外的金钱。最后他由于Nichlai的叛变而被杀害。









MURPHY SEEKER

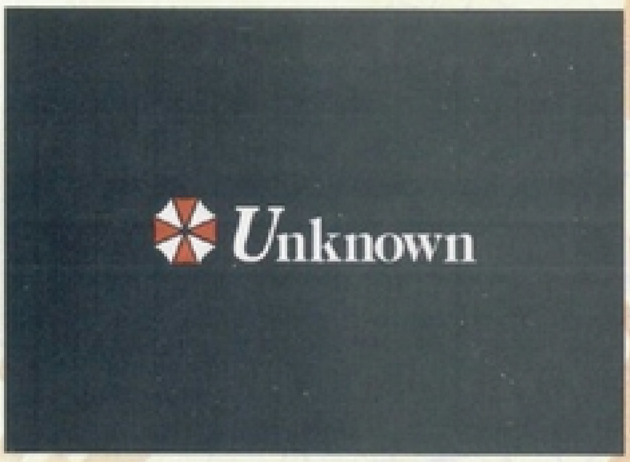


PERSONAL DATA	
AGE:	27
BLOOD TYPE:	B
HEIGHT:	191CM
WEIGHT:	82.0KG

U.B.C.S.的Alpha小队A组的成员，一个性格内向的优秀狙击手。他是美国海军陆战队中的一个优秀的士兵。他加入U.B.C.S的动机和Tyrell相同，都是为了逃避判决。他是因为使用一杆打猎用的来复枪去报复一伙杀死他哥哥的20人的流氓团伙而被判刑。在展示了他在海军陆战队中训练出来的那种神乎其神的枪法之后，他被U.B.C.S.雇佣为狙击手。然而，当他所在的小队被消灭，他自己身上也出现感染的症状时，被Carlos（Nicholai）杀死。

JON

PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?



一个从Umbrella设立在芝加哥的实验室调到Arklay实验室的研究员。在William Birkin转到Raccoon市地下实验室工作后，John被要求接替他的职务。他担当起了作为一个所长对B.O.W.进行研究和发展负责的重担。然而，尽管他也是一个优秀的科学家，但是他拒绝对进行属于非人道的研究。为此，Umbrella公司的高层领导对他甚是厌恶。

就在那个时候，John的自命清高的人格被他的恋人Ada Wong看中。她第一次邂逅John的时候还是当John还是Arklay研究所的研究员的时候。她的任务是搜集所有关于T病毒研究的一切信息。看起来，John从开始到最后都对她深信不疑。这个可以从1998年8月，在他感染病毒后发给Ada，让Ada将事情的真相告诉媒体的那封信中可以看出来。

KEVIN DOOLEY

PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?



Raccoon市警察局的直升机驾驶员。虽然Kevin不是S.T.A.R.S.的成员，但是在Bravo小队准备要去森林里搜索的时候，他被他的上司指定为向导，并作为主驾驶员替代Edward Dewey驾驶飞机。在直升机迫降成功后，他一个人留守在飞机残骸中等待Alpha小队的救援。不久之后，他遭到一群丧尸犬的袭击并被杀死。尸体被Alpha小队的Joseph Frost发现

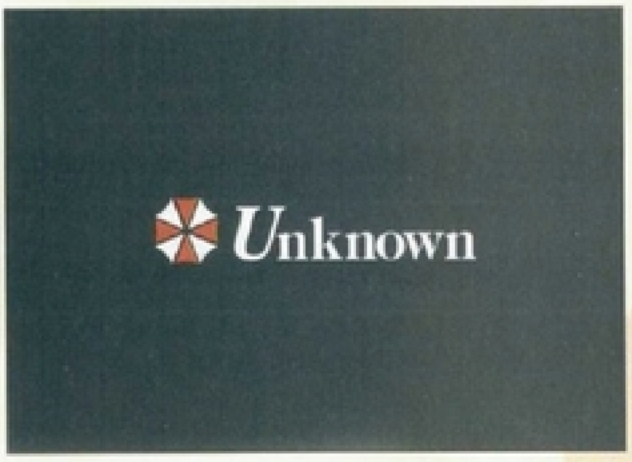
MARVIN BRANAGH

PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?



Raccoon市警察局的幸存者之一，也是Leon S.Kenedy警官遇到的第一个警员。直到几天前，尽管处于戒严令的制约下，他还是一如既往的做着他的本职工作。例如写关于最近一个珠宝店被抢劫的报告，还有准备给Leon的欢迎仪式。
在生化危机爆发后，他和其他的警员一起在警局的西侧办公室防守。在丧尸突破他们的防御后，他和其他的警员失散了，自己也英勇负伤。意识到自己将在不久之后变成丧尸，他将Leon赶出了办公室，锁上了房门，并命令他尽快去营救其他的幸存者。在过了大约几个个小时后，他变成了丧尸的一员。

MICHAEL WARREN



PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?

Raccoon市最后11年担任的市长。在洋馆事件发生的35年前，他作为一名工程师第一次来到了Raccoon，并为这座城市带来了活力。随后，在1968年，他完成了电汽自动化系统，并在1987年的市政选举中当选为市长。为了感谢他对这座城市所作出的杰出贡献，市民们在市政大厅前为他立了一座铜制的雕像。

不过在这些光辉的背后，他却是一个秘密勾结Umbrella公司，侵吞公款，并照拿工资的家伙。为了满足他的私欲，他邀请Umbrella公司在他的城镇上修建了一座又一座的工厂。事实上，Umbrella是整个Raccoon市的城市规划中最大的投资者。他甚至同意由Umbrella出资组建新的S.T.A.R.S.部队。

随着Umbrella在这个城市的悲剧性的生物实验的不断进行，Warren陷入了恐慌之中。更糟的是，他没有去拯救那些将他选举为市长的人民，反而是像个胆小鬼一样的乘飞机逃走，将自己置于美军的保护之下。

THE MAYOR'S DAUGHTER



PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?

市长Michael Warren的女儿。在这次灾难性的生化危机事件爆发之后，警察局局长Brian Irons将她绑架，并把她囚禁在了自己的办公室里。他其实是想把她制成一个象征身份的艺术品，所以他将她给杀死了。市长似乎认为他自己的命比他的女儿的生命更值钱，所以他一个人逃走了，而他的女儿则死于非命。

DARIO ROSSI



PERSONAL DATA	
AGE:	?
BLOOD TYPE:	?
HEIGHT:	?
WEIGHT:	?

Jill Valentine在Raccoon市上城的一个仓库里发现的一个市民。在躲避丧尸的过程中，他失去了他的女儿，只得独自跑到仓库来避难。Jill认为躲在这个仓库里并不是个办法，并建议他一同逃走，但是Dario拒绝了。在失去了他至爱的家庭后，他感到心神慌乱。他将自己关进一个集装箱里，不再理会外边Jill的劝告。

不久之后，丧尸们闯进了这个仓库。独自一人的Dario，将他自己最后的想法，写进了他的遗书中。从这封绝笔书中，我们可以知道，原来他的梦想是成为一个小说家。最后，实在无法忍受心中恐惧的Dario跑出了他藏身的集装箱，并最终被丧尸们吃掉了。

CREATURES

The world of Resident Evil wouldn't exist without the creatures that inhabit it. The following contains detailed information concerning their origins, characteristics, attack patterns, and weak points as they appear in the game. Variations of the creatures and their differences are included as well.

Zombie.............................. 145
Zombie Variations........... 146
Crimson Head /
Crimson Head Prototype 147
Eliminator......................... 148
Cerberus / Zombie Dog... 149
Infected Bat / bat 151
Chimera............................ 152
Lisa Trevor........................ 152
Hunter.............................. 153
Hunter's Variation 154
Licker 155
Croto Tyrant...................... 156
Tyrant / Super Tyrant....... 157
Tyrant's Variation............. 158
Nemesis Trype 159
G 161
Bandersnatch.................... 163
Nosferatu 163
Steve Monster.................... 163
Alexia 164
Crow.................................. 165
Wasp.................................. 166
Large Roach...................... 166
Ant.................................... 166
Moth Giant / Moth........... 167
Plague Crawler.................. 168
Web Spinner /
Black Tiger /
Giant Spider /
Black Widow /
Giant Black Widow 169
Spider's Variation............. 170
Drain Deimos 171
Brain Sucker...................... 171
Stinger 172
Centurion 173
Grave Digger..................... 174
Sliding Worm.................... 174
Gulp Worm 175
Neptune 175
Lurker................................ 176
Albinoid............................ 177
Alligator 177
Yawn 178
Adder 178
Monster Plants.................. 179
Prant42............................. 179
Ivy / Poison Ivy 180
Tentacle............................ 180
Mimicry Marcus............... 181
Leech 182
Queen Leech 183

翻 译：showery01

ZOMBIES



(Zombies appear in: Resident Evil 0, Resident Evil, Resident Evil 3, Resident Evil 3: Nemesis, and Resident Evil: Code Veronica X)

丧尸曾经是人类，但是受到T病毒感染及细胞重组而变异。病毒通过污染的水源或病毒携带者啃咬正常人而广泛传播。一旦受到病毒感染，它们会突然变异并开始腐烂。它们因奇异的表现而被称为“活死人”或“丧尸”。随着肌肉组织的不断腐烂他们的智力严重退化。

血液也在浑身的皮肤表面凝结。自主神经系统的所有功能完全停止，导致感觉不到任何疼痛。丧尸反常的高生命力得益于它难以置信的新陈代谢速度（这也是它死亡前变得贪婪嗜血的原因），一种极度饥饿感驱使它们到处徘徊着寻找人肉，以维持它们高速新陈代谢的巨大能量消耗。为了提高消化人肉的效率，丧尸胃里存贮了大量酸性消化液。同时也有丧尸向人类呕吐酸液的文档记载。



如果丧尸没有受到严重伤害的话，它会继续搜寻残肢断臂或者没有下半身的尸体来作为食物。然而头部却是例外，如果头部受到破坏的话丧尸必死无疑。另外如果没有人肉等食物来源的话，丧尸将变得失去活力。它会去吃其它丧尸。换句话说，最后丧尸会自相残杀。

最初丧尸只是研究室实验的副产品，但是因为浣熊市地下研究所的病毒泄漏而导致大量老鼠受到感染。浣熊市的居民变成了活死人，最糟糕的科幻故事变成了事实。这些奇怪的“生命体”"成为了神秘的U.C.B.S.队员搜索的焦点。



丧尸保留了很多它们曾为人类时的职业特征。很容易想象他们在变成受感染丧尸前的身份，特别是那些穿着制服的丧尸（警察局警员、工厂工人等等）

丧尸
出现在生化0、1、2、3、维罗尼卡

关于变异的丧尸

偶尔在游戏中可以遇到爬地丧尸。我决定把这些归类为“爬地丧尸”。这意味着它们的肌肉组织已经退化到了极点以致无法站立。然后它们看上去就象失去了下肢的丧尸，所以我们可以把它们归为同类。你可能会认为这些生物是无害的，但是它们仍旧企图爬过来咬你脚。最好保持警惕并小心翼翼地接近它们。

另外还有“装死丧尸”。因为缺少能量，装死丧尸濒临死亡。因为它们不能追赶你，所以只要保持警惕一点即可，但是如果你离它们太近的话，它们也会咬你脚。你要保持高度警惕的是“装死暴走丧尸”。如果人类走近的话，它们是相当危险的。

ZOMBIE VARIATIONS

POLICE ZOMBIE

这些警员丧尸曾经是浣熊市警察局警员。因为他们下班后派遣来镇压同类相残的暴动，所以他们的数量众多。相信他们穿着夏天的警服。（生化2、3）



FEMALE ZOMBIE

由名可知，这是所有女性丧尸的统称。因为穿着夏天的衣服，她们身上可以看到很多啃咬的伤口。（生化2、3）



GRAVEYARD ZOMBIE

这些丧尸曾经是Rockford岛上监禁的囚犯。光头是区别它们的特征。（维罗尼卡）



PRISONER ZOMBIE

受到T病毒感染后宣告死亡，这些丧尸被埋葬后发生变异。（生化1复刻版、维罗尼卡）





PERSONNEL (RESEARCHER) ZOMBIE

这些丧尸在洋馆及研究所受到T病毒感染。有大量的这种丧尸，暗示着在那些场所有多少人类。（生化1）



TOWN ZOMBIE

浣熊市居民受到人类间互相啃咬而传播的T病毒感染。这种丧尸也包括了很多浣熊市郊的居民，因为在病毒爆发时有很多人进城观看一场足球赛。（生化2、3）



EDWARD ZOMBIE

Edward Dewey，Bravo小队的成员，被派往浣熊市森林区域搜索。因受到怪兽的攻击而变成丧尸。（生化0）



FOREST ZOMBIE

Forest Speyer，负责S.T.A.R.S. Bravo小队装备管理，在洋馆事件中被害并变异为丧尸。（生化1）



BOMB ZOMBIE

和Forest丧尸相同，而且身上挂着很多手雷。（生化1复刻版）



NAKED ZOMBIE

发现于在Arklay研究所，这些丧尸被认为是用来做T病毒研究实验的。（生化1）



IMPROVED ZOMBIE

这些丧尸主要在浣熊市地下研究所徘徊。它们是生化武器开发测试的副产品，因此比其它丧尸更强壮。（生化2、3）



TRAINEE ZOMBIE

在变成丧尸前这些人是Umbrella特殊部队的新兵。由于受到训练的缘故，它们的肌肉组织没有象其它丧尸那样迅速退化。（维罗尼卡）



WORKER ZOMBIE

这类丧尸主要分布在Rockford岛及南极基地。它们曾经是搬运货物及建筑工地的工人。根据不同的工作场所制服的颜色也不尽相同。（维罗尼卡）



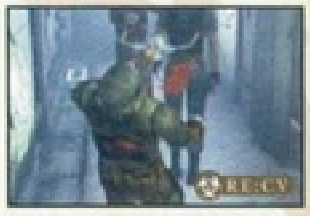
GUARD ZOMBIE

这些丧尸会在Rockford岛训练所及南极基地遇到。它们的屁股上别着枪套，但却不会使用武器。（维罗尼卡）



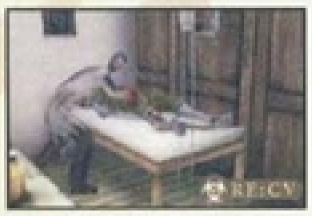
WESKER SUBORDINATE ZOMBIE

这些丧尸曾是以Wesker为首的神秘特殊部队的成员。它们中的部分人身上捆绑着炸药，因此就象Forest丧尸那样分开归类为炸弹丧尸。（维罗尼卡）



PARASITE ZOMBIE

这些丧尸徘徊在寄生产卵的飞蛾附近。它们的外貌与南极研究所的工人丧尸相同。但是当人类靠近时寄生虫会分离。（维罗尼卡）



DOCTOR ZOMBIE

这个丧尸生前在监狱卫生站工作。它的速度比其它大多数丧尸要快得多，它的耐力很强且不能被打断手脚。（维罗尼卡）



FATHER ZOMBIE

这种生物是用Steve Burnside的父亲做T-Veronica病毒实验失败的产物。就象其它任何丧尸一样，它只有极低的智力甚至要攻击自己的亲身儿子。（维罗尼卡）

CRIMSON HEAD/CRIMSON HEAD PROTOTYPE 1





(Appears in: Resident Evil)

T病毒有着不同的变异。已知的变异包括在感染的生物上表现出不同寻常的行为。红头就是其中一种。它的突然变异带来了超过普通丧尸的残忍凶暴。

为了从丧尸变成红头，它必须因某些外界条件致死。最后就会发生所谓的V-ACT过程。然后生物的身体组织以细胞级别进行重组，并且重新复活。它增加的杀戮欲导致红头能快速移动甚至跳到受害者面前。它也会挥舞在丧尸形态所没有的又长又锋利爪子。它以威胁性的丧尸姿态出现在挡路的受害者面前。

红头独有的红色身体很容易将这种生物与普通丧尸区别开来。从某个特定丧尸的表现中发现了V-ACT过程。这种生物被叫做原型红头，或者被简单地叫做“超级丧尸”。

红头（暴走丧尸）

丧尸经过V-ACT过程复活后就变成了红头。除非把尸体烧掉，否则不能阻止丧尸复活。



原型红头是由带有T病毒变异的丧尸培养而成的。最初的丧尸具有极高的攻击力及生命力，且杀戮成性，快速屠杀附近范围内的任何人类。这导致科学家继续研究这种无价的原型。冷冻的标本被安全地进行研究。然而Arklay研究所研究员因病毒泄漏而死亡，关于原型红头的研究被迫中止。

目前标本被保存在洋馆大堂后面墓地下的石棺里。它是相当危险的，而且布置了复杂的机关（4个死亡面具）来封印该生物。



原型红头（丧尸王）

原型红头甚至比标准版红头更加凶恶及强大。它是如此珍贵的标本，因此它已被封印在Arklay研究所的墓地底下。

ELIMINATOR



(Appears in: Resident Evil 0)

狂暴猴是由James Marcus博士用巨猴制造的生化兵器。灵长类动物具有高智商、执行命令的能力。在这种生物上几乎看不到大脑细胞受到破坏的迹象。这是和受病毒感染人类最显著的区别，也表明它们的新陈代谢高效运作。注射病毒后，狂暴猴强壮的肌肉组织膨胀得皮肤爆裂，敏捷性及防御力大大提高。当它发现猎物时，饥饿感驱使它以难以置信的速度跳起并疯狂攻击。

狂暴猴可以被认为是成功的实验品。然而它没有得到量产。灵长类动物只有懂得基本命令的能力，不适合用于战斗。所有的实验必须建立在用人类做试验成为生化兵器的基础上。



CERBERUS/ZOMBIE DOG

(Appears in: Resident Evil 0, Resident Evil, Resident Evil 2, Resident Evil 3: Nemesis, Resident Evil: Code Veronica X)





由于 Cerberus和丧尸狗都是由相同的德国种短毛猎犬改造而来，所以很难区分它们。然而它们之间还是有明显差别的。

首先，Cerberus是由大个的德国种短毛猎犬注射T病毒后改造而来用于军队的生化兵器。这种被研究员以代号MA-39命名的生物极其凶暴。注射病毒后，虽然它的皮肤已经严重腐烂，但是速度、跳跃范围、防御力、攻击力都得到了大幅提高。它喜欢和同类群居并擅长对单一目标群起而攻之。Cerberus是种廉价但是非常符合生化兵器要求的有效产品。它是Umbrella成功的T病毒实验品之一。

另一方面丧尸狗不是作为生化兵器而改造的。事实上这种生物是意外产生的。当T病毒爆发时，猎犬吃了污染的食物后产生变异。变异的结果在攻击力方面没有什么明显的区别。最典型的丧尸狗例子就曾经是浣熊市警察局的警犬。这些警犬受过追捕逃犯的有效训练。因此它们感染后的攻击力是相当高的，而且它们保留了围攻单个目标的本能。

另外在Rockfort岛特殊部队训练所和南极基地的丧尸狗是由于意外病毒泄漏演变而来。作为军犬，它们的体能被病毒大幅提高到与Cerberus相当的程度。



浣熊市的丧尸狗

原来是浣熊市警察局的警犬，这种生物吃了受T病毒污染的食物。它因为无法控制度饥饿感而残忍地攻击人类。（生化2、3）



Arklay山区Cerberus

S.T.A.R.S在Arklay研究所区域遭遇的Cerberus是故意释放用来收集实战数据的。它们的敏捷及凶残甚至可以在瞬间杀死训练有素的沙场老将。

（生化0、1）

Rockfort岛丧尸狗

这些受训饲养用于军犬或警犬的猎犬在病毒泄漏时受到感染。他们的皮肤腐烂，但是事实上肌肉组织并没有退化。

（维罗尼卡）



INFECTED BAT/BAT

(Appears in: Resident Evil 0, Resident Evil: Code Veronica X)

巨蝙蝠

这种生物很容易由它巨大的体积来识别。然而它只有文档记载的单个样本。它除了增强的敏捷度外没有其它变化。（生化0）



受感染的蝙蝠比其它蝙蝠表现出明显的变异现象。最主要的特征就是T病毒增大了高级哺乳动物的体积。它巨无霸般的体形可以达到3英尺长，它强壮的肌肉组织可以轻而易举地抓起人类。感染蝙蝠由于食欲改变而以攻击人类作为主食。为了抓住它的猎物，它用超声波呼唤同伴来围捕。它的体征和群居特性与其它蝙蝠没有什么区别。然而由于增强的攻击性，它发现人类后会企图突袭他们。

T病毒爆发时Rockfort岛上的蝙蝠受到了意外感染，它们的听觉大大加强。它们根据脚步声来跟踪人类，然后飞下来用毒牙咬破人类皮肤吸血。



蝙蝠

这些感染蝙蝠喜欢群居。除了死缠烂打外它们没有什么明显特征。因为它们喜欢在夜里活动，即使打火机的光芒也能阻止它们。（维罗尼卡）



CHIMERA

(Appears in: Resident Evil)

这种生化兵器是组合人类和苍蝇的基因改造而来。由于T病毒的特性使得两者完美结合。混血儿的结果令人想起了希腊神化里的基美拉。



明显的类蝇特征赋予这种生化兵器奇怪的外形，看到它的人都会毛骨悚然、心有余悸。它的肚子里孵化着大量的蛆，它围绕着猎物发出心惊胆战的噪音来扰乱人类心神产生恐惧。基美拉极其敏捷，但却只有苍蝇的智力，因而限制了它的攻击方式。它经常隐匿在暖气管等狭窄处守株待兔。一旦猎物接近，它就会用锋利的脚爪发动疯狂攻击。

基美拉（出现在：生化1）

LISA TREVOR

(Appears in: Resident Evil)



这个女孩在Arklay研究所用于病毒实验了20多年，她已经丧失了任何曾经拥有的感觉。现在她已经陷入浑身刀枪不入的悲惨境地。而且Nemesis计划中寄生的原型病毒也被植入她的体内，产生了超越预期的结果。不久一种新型病毒：G病毒被发现了。

测试的病毒继续开发并注入Lisa体内。她开始袭击女研究员，显然是在找她的母亲。她的母亲已作为早期的实验体并死亡。Lisa攻击猎物时不断撕下她们的脸皮覆盖在自己的脸上。



Umbrella决定放弃Arklay研究所里的Lisa。在做实验体多年后，Lisa在黑暗中被宣告死亡。

因为她反常的生理特征，Lisa在宣布死亡三天后又恢复了生命迹象。然而那还是不够的。她没有死。从她被遗弃到在洋馆里遇到迷路的S.T.A.R.S队员，她好象什么也不曾发生过似的四处徘徊…

Lisa Trevor（出现在：生化1复刻版）

HUNTER (α, β, γ, Π, SWEEPER)

(Appears in: Resident Evil 0, Resident Evil, Resident Evil 3 Nemesis, Resident Evil: Code Veronica X)

这种战斗型生化兵器拥有锋利的爪子且浑身覆盖着鱼鳞似的皮肤。猎杀者是由人类受精卵注入爬虫类DNA结合T病毒培育而成。它是爬虫类和人类杂交的恐怖产物。

猎杀者是被制造出来与敌对势力的反病毒和防御设备竞争的。它达到了拥有相当可观智力的强力破坏兵器的开发要求。它会以惊讶的敏捷性和弹跳力攻击发现的猎物。它会依靠墙角来使目标陷于被动。它就像猎人一样狩猎生物，"猎杀者"由此得名。

除了猎杀者的体能外，它提高的智力可以执行简单的命令。由于以上特性，猎杀者被认为是有价值及高效的量产兵器。Umbrella以代号MA-121开始量产。几个不同变种以猎杀者α为基础开始生产。

猎杀者（α、β、γ、II）
（出现在：生化0、1、3、维罗尼卡）







产生于猎杀者α之后的猎杀者β设计成为主要的低成本产品。它的攻击力稍逊于猎杀者α，但是它提高了强有力的防弹系统。

Frogger或猎杀者γ是由Unbrella欧洲研究所以猎杀者α和β为基础开发的亚种，是由人类基因与两栖类受精卵组合培育而成。圆滑的生物以高智慧代替了猎杀者的眼睛和爪子。然而因为两栖类特性超越了人类特性，所以它不能在脱水环境中活动。这种生物未能量产。

为与Umbrella创造的这些新型改进产品竞争，敌对组织创造了在Rockfort岛上出现的猎杀者。竞争对手利用Albert Wesker提供的原数据提高了生化兵器的受控性。一种叫自动监视器的探测系统运送猎杀者II去攻击特定的目标。这大大提高了实战性能。除此以外有毒的Sweeper变种更使竞争对手的研究更胜一筹。

HUNTER'S VARIATION



猎杀者α（MA-121）

这种猎杀者是所有变种的基础。遭遇S.T.A.R.S.时收集的战斗数据用于改良该型号。

（生化0、1）



猎杀者β

猎杀者β是量产前在浣熊市释放用于测试战斗数据的原型猎杀者。由于遗传基因的缘故，它奇怪的外形使它很容易区别。（生化3）

猎杀者II（改良版）

自动探测系统一旦发现目标，就会发送猎杀者II来攻击。它的变种Sweeper拥有紫红色的身体和有毒的爪子。（维罗尼卡）



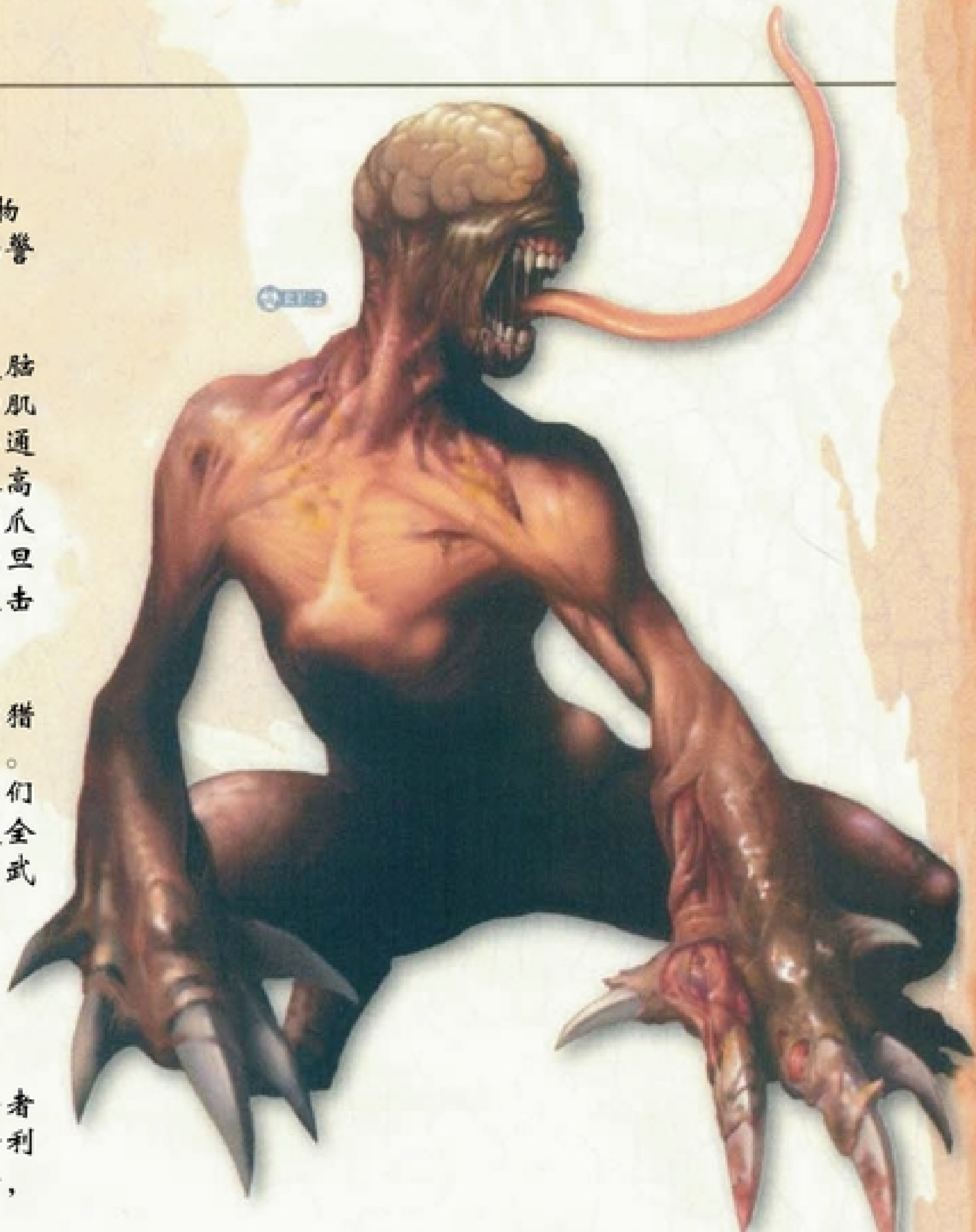


猎杀者γ

猎杀者γ由于先天不足攻击力和智力不如猎杀者β。它受限于有水的环境。它的弱点在于不能阳光直射和曝晒在干燥空气中。它的分布并不稳定。（生化3）

LICKER

Appeared in: Resident Evil 2



在T病毒深度破坏它们的身体前这些生物曾经是普通丧尸。它们被浣熊市警察局警员用难以置信的长舌命名。

从普通丧尸到舔食者的其它改变包括大脑扩张且可见、皮肤腐烂脱落露出变形的肌肉组织。新的肌肉组织使它们可以做普通丧尸无法做到的事情。它们可以跳得很高很远且移动更快。弯曲的骨架使它们用爪子轻而易举地爬在墙壁及天花板上。一旦发现目标，舔食者会站起后腿并进入攻击姿态。

舔食者完全丧失视力且不能用视觉跟踪猎物。但是取而代之的是超级发达的听力。当它们发现猎物发出的轻微声响时，它们会用牙齿、爪子、舌头悄无声息地发起全面攻击。然而它们无法跟踪弓箭等微声武器。没有视觉是舔食者最大的弱点。

已确认在浣熊市地下实验室存在着舔食者改。它更大、舌头更长，爪子更大更锋利。幸运的是很容易区分它和普通舔食者，因为它是绿色的。



舔食者

由肌肉组织强壮且运动能力强化的丧尸改良而来。它的标志是外露的大脑和不可思议的长舌。（生化2）



舔食者改

在浣熊市地下实验室发现的改良舔食者。与普通舔食者的区别在于颜色、防御力、爪子尺寸，但是有着相同的攻击方式。（生化2）

PROTO TYRANT

(Appears in: Resident Evil 0)

原型暴君是追求终极生命体而创造的生化兵器。实验体吸收了大量的T病毒。它的智力还不能接受命令，它的皮肤变得严重腐烂。得出以上结论后开发就终止了，收集完数据后实验体就被遗弃了。

作为最终形态，原型暴君的心脏暴露在胸口上，而且脊柱也暴露在外。由于它的体征有缺陷，它的身体结构稍次于最终形态，显而易见这是一次成功的尝试。它的敏捷性和最终形态相当，防御力相当高。即使是遗弃品，样本仍然继续活动，毫不犹豫地阻拦并用异常发达的爪子攻击目标。

原型暴君（出现在：生化0）



TYRANT/SUPER TYRANT

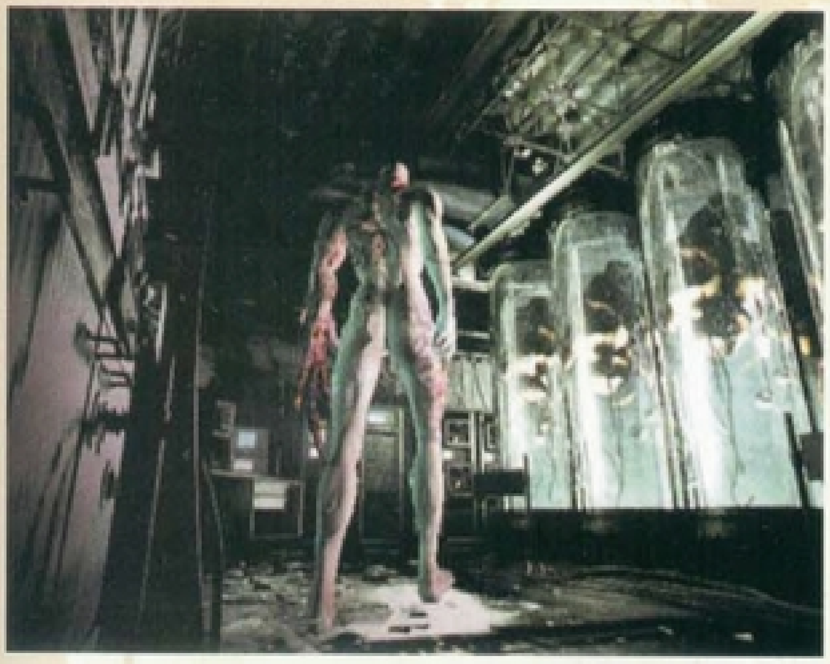
(Appears in: Resident Evil, Resident Evil 2, Resident Evil: Code Veronica X)



从原型暴君上收集来的数据继续研究并与T病毒高效整合创造了最终生命体。代号T-002是所有变种暴君的原型基础。它是所有基于人类生化兵器的颠峰之作，是设计在战场上最高效的成品。为了纪念它的成功，官方以T病毒的首个字母命名为暴君，象征着它强大的实力。

暴君表现出强大的防御力和战斗力，智力也足以执行命令。而且如果当它生命垂危时，它会变成超级暴君。暴君的残忍、敏捷和攻击力使它成为了名副其实的理想兵器。

为了发挥它不可思议的能力，有必要收集大量的数据并安排了战斗测试。在Arklay研究所安排了一场对S.T.A.R.S.队员高度机密的实战测试。久经沙场的队员们终结了暴君，出乎意料的收集了大量的战斗数据。

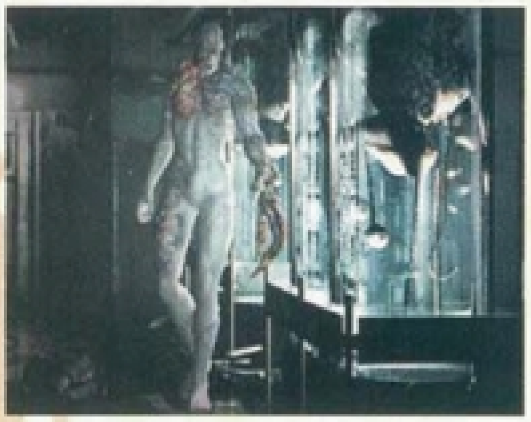




代号T-103是在T-002性能测试基础上开发的变种型号。T-103基于增强的新陈代谢速度有着更高的回复效率。和T-002相比较，T-103有着人类的形态。这意味着渗透到敌方区域更接近预期目标了，完全有能力达到我们的终极目标。而且如果它的生命达到了临界点，它会脱掉束缚它能量的防御衣变成超级暴君。

在Rockfort岛上投放用来训练Umbrella特殊部队的暴君是量产的T-103型号。与以前T-103最大的区别就是没有能量束缚衣且爪子较小。与以前暴君相当的攻击力使它成为强大的敌人。

TYRANT VARIATIONS



暴君（T–002型）

曾与S.T.A.R.S实战测试，T002形是朝量产方向走的第一步。在Arklay研究所最后测试后计划量产，但仍有提高的余地。（生化1）



超级暴君

这种暴君没有能量束缚衣并发生了巨大的变化。作为生化兵器的能力得到相当提高。这是T–002的超级形态。（生化1）



暴君

在Rockfort 岛上投放的T–103量产型。它没有能量束缚衣，因此不能确定它的常规表现。然而可以大胆假设它类似于标准版T–103。（维罗尼卡）





超级暴君T103型

这是没有能量束缚衣的T–103型。T–103型投放时穿着束缚能量的防御衣。一旦脱下防御衣，它就开始体能转化。（生化2）

暴君（T–103型）

从T–002型改良而来的新型暴君。它更能服从命令，受命于在浣熊市内寻找G病毒。（生化2）

NEMESIS T-TYPE (THE PURSUER)



Appeared in: Resident Evil 3

在洋馆事件中无法控制的暴君给Umbrella生化兵器研究组敲响了有待改良的警钟。直属于Umbrella总部的欧洲分部设立了纠正以前错误并提高原有强项的新项目。

他们在6号实验室开始研究集各类暴君优点于一身的新项目。这就是Nemesis项目的雏形。他们的目标不是为了改良暴君而是创造出尽最大可能高智商的新生命体。

项目的结晶就是高智商的生化兵器--NE-α。这是Nemesis的雏形。Nemesis以细胞形式注入暴君的脊髓中，因此它开始以遍布暴君整个身体的T病毒为食。以它特定的方式完成重组后，这种生物开始改变宿主的整个神经系统。暴君整个思维神经保留在Nemesis手上，完全可以从外部控制它的行动。

Nemesis T形态是由量产的暴君注入Nemesis后的产物，新型的生化兵器忠诚并精确地执行命令。而且高智商允许它无需指挥而自主决定，使用以前不能使用的复杂武器。最后为了保护它不受子弹及爆炸伤害，在送去参战前为防止因任何原因而失控制造的防错装置嵌入了特殊打造的长袍里。

受益于Nemesis的分泌物，Nemesis T形态的再生能力远高于标准版的生化兵器。但是回复伤害要付出沉痛的代价，变异使体形变得奇怪且笨拙。它的第二形态就是个很好的例子，失去了半边长袍且步履缓慢。在第一形态已隐约可见的触须开始以惊人的速度成长。变异并未就此停止。

虽然Nemesis T形态可以克服T病毒带来智力下降的副作用，但是它无法克服不稳定性。最后沦落为象暴君那样无意识的狂暴状态。和暴君共享的大脑因受到破坏而激活了自卫本能，引起了最终变异。这就是第三形态。两种生物的细胞互相对抗，变异不断进行直到整个生物达到巨大的体积。因为它的大脑保留了食肉的本能，它最终变异为巨大的纯消化器官。在它背上长出了很多巨大充满酸血的泡沫组织，完全失去了最初的形态。





Nemesis T形态最初投放到浣熊市的目的是干掉看到的任何S.T.A.R.S. 队员。一旦发现目标，生物就低念“S.T.A.R.S.……”发动攻击。



创造 Nemesis T形态用来作为使用各种武器的战斗机器。它熟练地使用武器甚至可用单发火箭筒击落高速移动的营救直升机。



Nemesis T形态（追踪者）第一形态

Nemesis最初形态是在暴君的基础上改造而来的新式生化兵器。细胞的分泌物赋予它特殊的外表。它的主要武器是火箭筒。（生化3）

Nemesis 第二形态

由Nemesis摆脱长袍束缚后变异而来。在前面战斗中受到严重伤害后再生出数量众多的触手。拥有比第一形态更强大的攻击力。（生化3）



Nemesis T形态（追踪者）第三形态

最终形态是生存本能超越了攻击程序的产物。它变成了巨大的消化器官，主要的目的就是猎取食物。它向四周喷吐毒液。从胸口突出的巨大骨质触手是它主要的区别特征。它的智力严重下降，但是它仍旧执行着杀死所有S.T.A.R.S队员的任务。



G

Appeared in: Resident Evil 2



G病毒并不象T病毒在单一变异后就失效了，它影响着宿主的遗传系统，按需进化并改变DNA。它甚至可以起死回生。它可能是本世纪最恶毒的发明。它的发明者William Burkin博士自己注射了G病毒变成了新生物G。野蛮的新生William丧失了所有的感官和人性，变成为了破坏而存在的残酷危险生物。G病毒在赋予宿主不可思议的强大生命力和力量后，它继续侵蚀并改变着宿主的血肉之躯。

G的第一形态保留着宿主部分人形，但这只是可怕进化的第一步。在宿主右手中的G病毒给它超人的力量，但是在肩膀上也长出了巨大的眼球。眼球就象其它自然器官般活动着。

在它的第二形态，G病毒已遍布宿主下半身，产生了不均衡的变异。William Burkin的脸被吸入到心脏位置，在原位置长出了新的脑袋。令人吃惊的是脑袋里竟然包含着G病毒的大脑。其它的变异还有从右手处长出了骨质的巨大爪子，右肩上长出了更大的眼球。

第一形态

不均衡变异的开始。仍旧保持着宿主Burkin的外貌，但是它也包含了野蛮的本性。强大的右手对钢铁摧枯拉朽，成为拥有残暴、恐怖本性的怒兽。（生化2）

第二形态

变异的第二形态包括了G特有的新器官。它的变异包括了新生的骨质皮肤结构，新生脑袋上包含了整个新大脑。（生化2）



在G的第三形态，变异遍布更加广泛，在左腿上长出了新的眼球。此外它还长出了两条手臂，更大的翅膀似的手臂移到了背上。心脏及其它器官也开始变化。

当生命受到威胁时，G从原来的形态不断变异来疗伤。它变成了靠四肢爬行的野兽。G病毒受到一定伤害时，它会自然进化。在这种形态，头和胸口合到一起，巨大的下巴变为最突出的特征，敏捷性大增。但是这些改变要付出代价的。第四形态需要恒定的能量来保持活力，所以它要吃更多的食物。吃得越多，变异得越快。最终导致G的第五形态。在这种形态，它的手臂变成了触手，身体变软就象软体动物，看上去就象完全的消化生物。它的耐力和防御力和第四形态相当，甚至用重武器也不能对它造成致命的伤害。

最后G在第五形态被摧毁了，但是它的灭亡带给我们新的问题。例如：第五形态是否就是它的最终形态？顺其自然的话，G有可能会进化到第六、第七甚至第八形态。事实上没有证据显示G的进化随着时间的推移而停止。无论如何，因为现在所有卷入发明G的人都死了，将来有必要对G及其潜能开展全面的研究。





第三形态

William Burkin 所有的痕迹荡然无存，手臂已经移到了背上，酷似魔鬼的翅膀。（生化2）

第四形态

进入高级阶段的G细胞遍布全身，发生一系列新的变异。双腿再也不堪身体的重负，它不得不靠四肢来移动。它进化到以丧尸和舔食者作为主要的能量来源。（生化2）



第五形态

最终变异成看上去就象堆血肉与牙齿的肿块。它变成柔软的软体动物，甚至可以挤过狭窄的走廊。它的多条触手四处鞭打突刺来攻击目标。（生化2）

G幼体

一种用G病毒注入遗传有机体而诞生的新生物。它是G细胞从宿主身上破体而出"假再生"的产物。（生化2）



REJECTING THE G-VIRUS

G：Umbrella创造但未被官方承认的新生物。但是没预料到G会改造宿主的身体。如果无法克服G和宿主遗传因子不兼容的话，宿主身体系统会拒绝G。当以上情况发生时，G细胞就会激烈地繁殖并遍布全身，G幼体就是"假再生"的产物。当以上情况发生时，宿主的身体得以部分保留，表现出部分转变为G成体的形态。这种生物还不断地从嘴里吐出G幼虫。这些是没有自我繁殖能力的小再生体。

BANDERSNATCH

Appeared in: Resident Evil: Code Veronica X



长手怪（出现在：维罗尼卡）

以人类实验体改造而来的新型生化兵器。设计初衷是成为具有高度适应性的暴君，开发时它的实用性受到了比破坏力更多的关注。为了达到既定目标，并未打算给它以人类外表。

最值得注意的特征就是它的移动方式。它用右手抓住物体并在瞬间把自己拉过去。这是以前类人生化兵器所没有的能力，这使得长手怪可以快速并极其精确地跟踪目标。除了右手特别发达外，它还很有机动性。长手怪可以围绕目标用右手连击、抓住目标扔向墙壁或捏碎头颅。

然而长手怪远非完美。因为它是未完成的原型状态，它的下半身尚在开发中，行走能力严重削弱。而且它的左臂名存实亡，完全依赖于右臂。如果你把它与暴君单独比较，它的缺点更加突出。然而它就象Lewis Carroll的Through the Looking Glass中同名人物那样未被否定，它是可怕的敌人。由于它的右手具有可观的攻击力和防御力，大多数生物都望而生畏。

NOSFERATU

Appeared in: Resident Evil: Code Veronica X

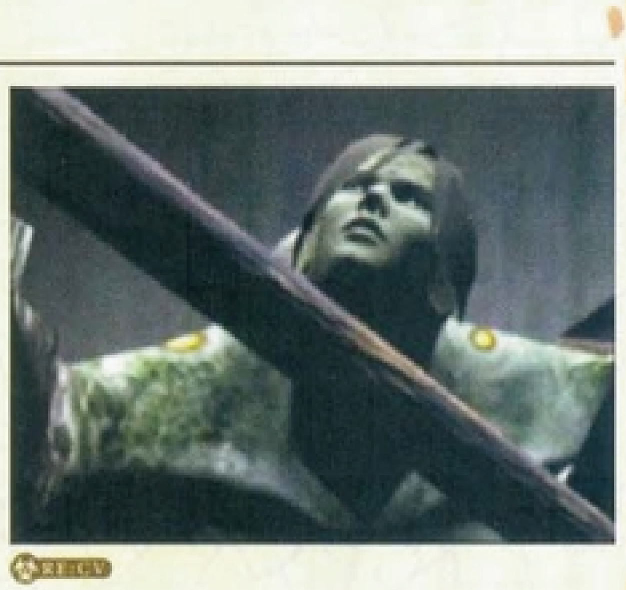


Ashford家族第六代掌门人--Alexander Ashford的最终变异形态，他的女儿Alexia反抗他的意志在他体内注入T-Veronica病毒。他的身体无法与病毒共存导致现在失控的形态。病毒使他的身体长出了触手并使心脏暴露体外。他身体产生的有毒气体和氧气接触后变成致命的烟雾。因为他是危险的，所以他被运往Umbrella南极站并封印了长达15年。

顺便提及，他的名字来源于立陶宛语"不朽"，南极站的工人们听到他毛骨悚然的叫声后由此得名。

MONSTER STEVE

Appeared in: Resident Evil: Code Veronica X



当Alexia从长达15年的低温冬眠中苏醒后给Steve Burnside注射了T-Veronica病毒。他的身体就和Alexander Ashford一样无法与病毒和平共处，所以变成了怪兽。在这种形态，他的皮肤变得象爬行动物般的绿色，他的脊椎扩张得在皮肤下隐约可见。病毒对大脑的作用使他丧失了所有感官及自我。现在他不分敌友，只为了攻击而生存。他是狂暴战士的化身。新生野兽的力量令人望而生畏的，可以在弹指一挥间用斧头砸烂石像。

ALEXIA

Appeared in: Resident Evil: Code Veronica X



Alexia第一形态

她仍旧保留着人类的外表，但在表象之后已经历了巨大的变化。在这种形态，她可以直接向对手身体发射燃烧的热浪。

Alexia Ashford给自己注射T–Veronica病毒后开始进化。15年的低温冬眠后她达到了与病毒和平共处。

在她的第二形态，蚂蚁的遗传因子结合T–Veronica病毒创造了更象巨大蚁后的外表。Alexia扇动着下半身巨大腹部上新生的翅膀。但不幸的是她与T–Veronica病毒结合并未完成，她只能从腹部产生所谓攻击性生物的未完成幼虫。

当她巨大的再生腹部被摧毁后，Alexia折断下半身变成了真正飞行的昆虫。这是她的第三形态。她扇动翅膀在半空中嗡嗡作响，她已经变成了在自然界中找不到的类蚁生物。她靠喷洒燃烧血液来攻击。唯一保留下来类人的部分就是她的愁眉苦脸。她变成及经历的所有形态都是她咎由自取。



Alexia第三形态

随着不断的进化过程，第二形态开始表现出T–Veronica病毒下蚂蚁DNA的特征。她的上半身就象蚂蚁，但是她的下半身更象植物的根。她的第三形态非常象第二形态，只是上半身脱离了巨大的腹部而已。第二、三形态间最大的区别在于她难以置信的防御力，除了线性离子炮外她可以抵御任何武器的攻击。

（维罗尼卡）

CROW

Appeared in: Resident Evil 0, Resident Evil, Resident Evil 2, Resident Evil 3



T病毒泄漏后马上出现了被感染的乌鸦。它们吃感染T病毒的死人肉，引起它们自己也受到感染。自然界未感染的乌鸦是杂食的，从虫子到动植物什么东西都吃。T病毒感染任何活物只是时间的问题，乌鸦也不例外。一旦感染的乌鸦狂暴化并开始攻击人类，传播过程就完成了。

这些感染乌鸦仍旧保持着部分本性。例如它们发现猎物时会大叫着散播恐怖，喜欢成群活动。但是一切都完全改变了，在它们的自然形态，乌鸦对声音极其敏感，任何响声都会惊飞它们。但是甚至直接在感染乌鸦面前开火它们都无所畏惧。基本上乌鸦很少攻击来侵入它们领地的生物，但是当它们发起攻击时，它们会用锋利的喙反复凶猛地啄咬目标。

Arklay乌鸦

生活在浣熊市森林的乌鸦因吃带病毒的死人肉和虫子而感染。它们在洋馆里建立了几个属于自己的领地。





浣熊市乌鸦

和Arklay乌鸦最主要的区别就是选择了不同的栖息地。除了增强的攻击性外它们之间并无其它区别。它们都是由于吃了受病毒感染的死人尸体这一相同的途径而感染的。

WASPS 黄蜂（出现在：生化1）

Appeared in: Resident Evil



这些黄蜂受到T病毒的全面冲击而变得体积巨大。从黄蜂的自然习性来判断，它们一定在Arklay实验室及寄宿舍筑巢来繁殖后代。病毒对每只黄蜂的作用表现在以下不同处：巨大化的体积及不同等级的耐力等等。

黄蜂最主要的共性就是它们的蜂刺充满着混合T病毒的天然毒液。由于本能，受感染的黄蜂围绕着猎物企图叮刺他们的身体。T病毒因此广泛传播。受感染的有翅生物会传播病毒到很远的范围。

LARGE ROACHES

Appeared in: Resident Evil 2

这些普通蟑螂在受到T病毒感染并成长为原来7～8倍体积（40cm）前生活在下水道里。显然它们吃了受感染的老鼠而受感染。它们啮咬猎物身上最柔软的部位开展攻击。对人类来说，它们直接攻击颈动脉。为了围攻猎物，它们成群出动。病毒增加了蟑螂的寿命，因此它们的数量暴涨。



ANTS

Appeared in: Resident Evil: Code Veronica X

Alexia Ashford用T–Veronica病毒在这些蚂蚁身上做实验。注射病毒后它们的体积和攻击性高速增长。感染的蚂蚁发现任何猎物后就用螯咬他们。因为它们被保存了15年以上，它们的数量变得无穷大。它们已在南极基地为自己建造了巨大的蚁巢。



GIANT MOTH/MOTH

Appeared in: Resident Evil 2,
Resident Evil: Code Veronica X



巨蛾与蛾之间通常会认为没有什么区别，但是事实上它们自然的生态特征和外形上还是有些区别的。巨蛾是Umbrella实验室中的产物。它们逃走并因T病毒而体形巨大化。由于某些原因，巨蛾的翅膀并没有和身体其它部位等比例生长，所以它们只能从地上飞行极短的距离。

在巨蛾达到现在体积前它们被认为因T病毒作用而经历了一些不同的变化。这导致了它们产生了更多的磷粉和毒性。它们的幼体就是幼蛾，即使在幼体阶段，它们也具有相当的攻击力。当它们感觉人类靠近时，它们就从天花板上飞下来从嘴里吐出粘液喷向猎物。

另一方面，蛾最初是作为另外一种实验动物保留在Umbrella南极站里的。就象巨蛾那样，它们感染T病毒后成长到现在的体积。它们的磷粉也含有剧毒，但是不象巨蛾，它们的翅膀和身体其它部位保持同比增长。这使蛾在向猎物身体喷洒有毒磷粉攻击前可以围绕目标随心所欲地飞舞。它们的幼虫也寄生在有机生物体内，所以它们常年在巢穴附近为产卵寻找合适的宿主。

蛾

蛾靠在空气中散布大量吸入后致命的有毒磷粉来攻击人类。它们也灵活地跟踪猎物并企图在他们身上产卵。（维罗尼卡）

巨蛾

巨额最显著的特征就是它不自然不均衡的翅膀和它巨大的腹部。因为它们不能飞离地面很远，它们总是到处拖着巨大的腹部。





幼蛾

巨蛾的幼虫。它们的身体只有30cm左右长，它们的生命力极弱。然而因为在巢穴里孵化出大量幼蛾，它们攻击猎物的数量不可轻视。它们受到热血有机体的吸引。（生化2）

PLAGUE CRAWLER

Appeared in: Resident Evil 0

瘟疫爬虫（出现在生化0）



给不同种类的昆虫注射T病毒并操纵它们的遗传基因创造出昆虫类生化兵器。它们是在早期开发完成的，所以它们有很长时间来生长。一些爬虫长达2英尺并有巨大致命的螯。从表面看来，它们相当适合杀戮及破坏。然而它们并不适于复杂的战斗环境，因此它们被停止开发并被销毁。它们是基于昆虫开发的，所以并不具备真正成功生化兵器的智力。

然而并非所有在Umbrella训练所里的标本都已被销毁。一些幸存者并逃过人类创造者的监视而群居下来。它们以惊人的速度大量繁殖。

因为瘟疫爬虫喜欢潮湿、阴暗的地方，经常可在屋顶下发现它们的温床。它们是食肉动物，喜欢躲在天花板里伏击从底下走过的无知受害者。它们从隐蔽处跳下来用巨螯发动攻击。



WEB SPINNER/BLACK TIGER/ GIANT SPIDER/BLACK WIDOW/ GIANT BLACK WIDOW

Appeared in: Resident Evil 0, Resident Evil, Resident Evil 2, Resident Evil 3, Resident Evil: Code Veronica X

蜘蛛/黑虎/大蜘蛛/黑寡妇/巨寡妇（出现在生化0、1、2、3、维罗尼卡）



自然界的蜘蛛几乎可以适应任何环境，把它们改造成生化兵器已研究了多年。因此有很多不同种类的蜘蛛先后被改造。虽然它们看上去很恐怖，事实上它们之间还是有区别的，我们将在下文详述。

首先登场的是由T病毒和蜘蛛实验合成的首批生化兵器之一。具有讽刺意味的是，蜘蛛由于体形过于庞大而不能结网，现在它们用分泌的强酸直接攻击猎物。这种蜘蛛并不危险。有理由相信飞檐走壁的生物是传播T病毒最好的方式。

黑虎最初也是被遗弃的蜘蛛之一，但是由于未知原因而继续变异，生命力及攻击力大幅增长。它们有蜘蛛的2倍大，身体颜色更黑。而且它们恢复了结网的本能，以蜘蛛似的方式俘虏并杀死猎物。

现在情况变得复杂了。大蜘蛛被划分为两类。因T病毒意外感染的前者；从一开始就实验用来成为生化兵器的后者因未知原因而巨大化。前者在洋馆及浣熊市下水道因感染病毒而体形巨大化且毒性加强。后者由南极基地剧毒的黑寡妇蜘蛛改造而来。假设蜘蛛在运往Umbrella分部之一的途中破笼而逃，在南极苛刻的生活环境中进化并幸存下来。





SPIDER VARIATIONS



大蜘蛛

T病毒与纯种蜘蛛进化后的产物。在病毒作用下这些蜘蛛高速成长。它们凭借自己的灵活机动及喷射毒液来诱捕猎物。（生化0）



黑寡妇及巨寡妇

在运往Rockfort岛之前，黑寡妇蜘蛛作为生化兵器受到了特殊训练。事实上这些蜘蛛打算运往所有的Umbrella分部，但是其中一部分逃跑并定居在南极基地变成了巨寡妇。当这种蜘蛛的腹部爆裂后，会释放一些小蜘蛛继续活动。它最大的特点就是没有体毛。（维罗尼卡）

THE DANGER OF LITTLE SPIDERS

蜘蛛一旦感染T病毒后就会体形巨大化且不再被其它动物捕食。随着攻击性及毒性的增强，它们一旦发现猎物就捕杀并继续繁殖。因此母蜘蛛的腹部经常携带着不计其数的小蜘蛛。如果母蜘蛛发生什么意外，小蜘蛛就会倾巢而出攻击人类。幸运的是，它们小得可以被轻易踩死，但是它们数量越多，威胁就越大。

在南极基地的巨寡妇表现出与体形较小的黑寡妇同类相同的特征：喷射毒液并用巨大的下颚捕获猎物。这种蜘蛛就像浣熊市同类那样，腹部携带着小蜘蛛。她死后同样会放出它们，它们也因数量众多而同样危险。顺便提及，普通蜘蛛死后体内也会逃出类似的小蜘蛛，只不过数量极少。



蜘蛛

普通蜘蛛意外受到病毒感染而成长为新型生化兵器。受益于它们的灵活性，这些蜘蛛在广阔范围内传播病毒的能力受到特别关注。（生化1）



黑虎

意料之外的变种蜘蛛可以发射蛛丝来捕获猎物。它的腹部饱含毒液。它靠向四面八方喷射剧毒的蛛丝及毒液来伤害并俘虏猎物。（维罗尼卡）



大蜘蛛（浣熊市）

这些大蜘蛛由遍布全市的灾难而来。它们被认为是由入侵到下水道的T病毒而造成的。（生化2）

DRAIN DEIMOS

Appeared in: Resident Evil 3



阴沟臭虫（出现在生化3）

简称DD的反常变种。有理由相信阴沟臭虫最初是吃了感染T病毒动物肉的跳蚤。它们成长到原来体积的几百倍大，大约与常人一般大。它们的外表就象怪兽般奇形怪状，由于高速生长，破碎的骨骼、内脏及肌肉长生在不自然的地方。

阴沟臭虫靠吸取人类脑髓流质来作为营养。由于它们跳蚤的本性，它们把毒牙刺入猎物大脑吸取脑髓。当吃饱喝足后雄性会突然变成雌性并产卵，开始自我繁殖的循环。

它们喜欢栖息在潮湿阴暗的地方并在墙壁及天花板上爬行移动。它们非常谨慎，所以一般不会突然攻击。当它们兴奋时，它们会不顾后果地用脚爪及毒牙正面攻击猎物。

BRAIN SUCKER

Appeared in: Resident Evil 3

吸脑怪（出现在生化3）

反常变异也同样发生在吸脑怪身上。它有两个脑袋及爬虫般的身体，好象两个不同的生物接合在一起成为某种奇怪的新生物。就象阴沟臭虫，吸脑怪变异前也是跳蚤，但是肯定吃了感染病毒的其它动物。

对比阴沟臭虫以脑髓为食，你可以猜到吸脑怪如何获取营养：它们吸取走近倒霉蛋的大脑为食。吸脑怪一旦发现猎物就咬碎头颅并伸入两条舌头。令人惊讶的是它们掀开头颅获取营养是如此的熟练灵巧。

它们除了以大脑代替脑髓为食以外，它们和阴沟臭虫一样以脚爪和毒牙发动攻击。但是不象阴沟臭虫，吸脑怪也可以向远距离的猎物喷射毒液。

吸脑怪和阴沟臭虫都产卵繁殖。当卵孵化后，它们成为小型的成体，并以惊人的速度继续繁殖。



STINGER

Appears in: Resident Evil 0





它是由蝎子注射T病毒而成的生化兵器。包括螯在内可长达3英尺。而且病毒还引起该生物骨骼硬化。

特别是它坚硬的双螯可以戳穿钢铁。加厚加强的骨骼可以抵御枪炮的伤害。然而这是病毒的附加作用，因此它并不是理想的生化兵器。

蝎子具有坚硬的装甲身体，但是它的头部特别容易受到攻击。这是它主要的弱点，在实战中它用脚爪掩护它的头。而且作为生化兵器，它应该能分泌毒液，但它却无能为力。它只会象蝎子那样用双螯攻击。其它的攻击方式例如用尾巴戳刺目标又慢又笨。蝎子王与预期目标相差甚远。

CENTURION

Appears in: Resident Evil 0



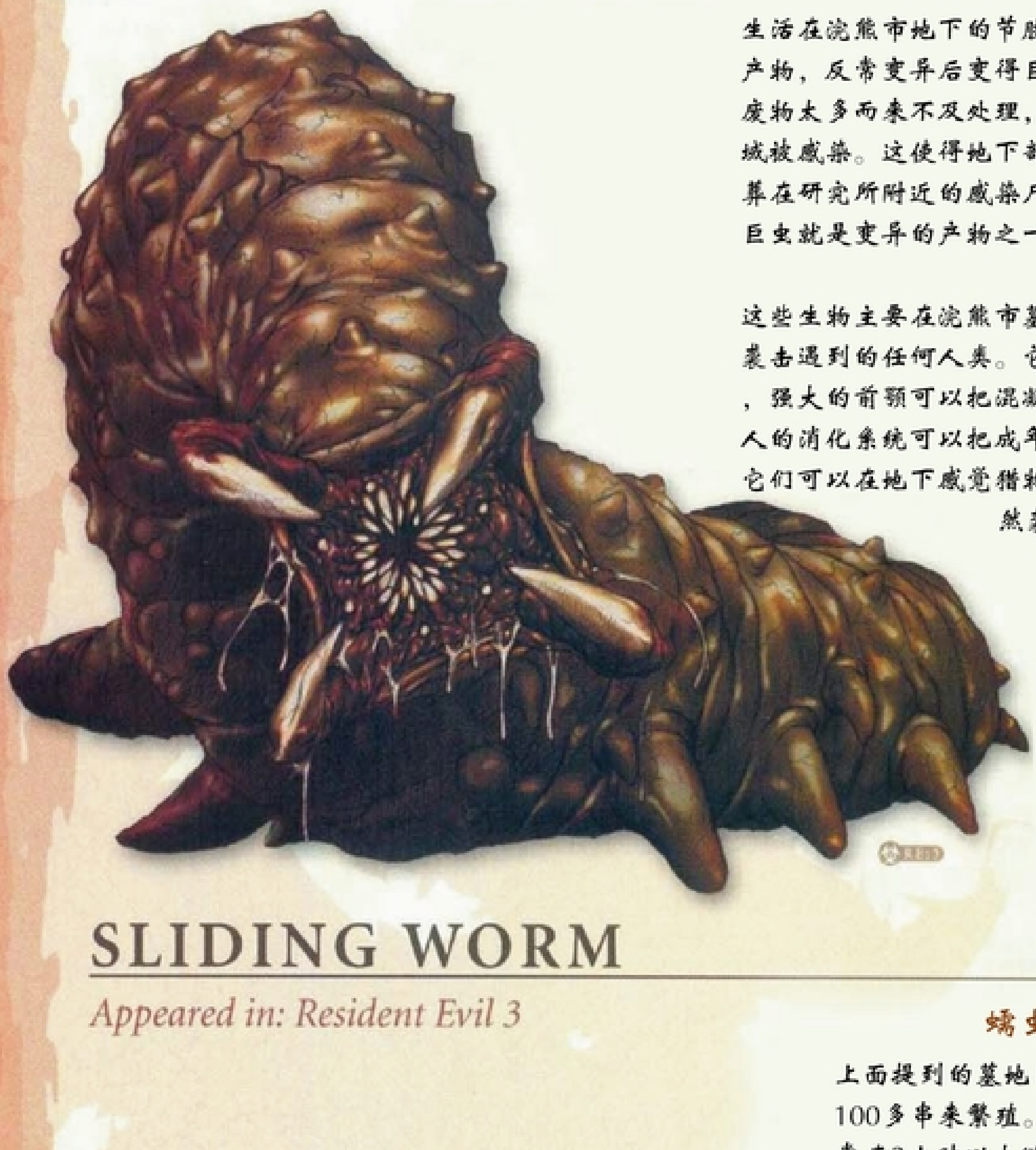


它是Umbrella管理研究所中发现最大的蜈蚣。这不是T病毒实验培养的生化兵器，而是因病毒意外泄漏变异而来。

这种多足的食肉生物以捕食人类为生。如你预料，蝎子王比热带蝎子要大得多并更具攻击性。它可以达到10英尺长，它会快速接近并袭击猎物。它用强大锋利的毒牙啃咬人类的骨头。它的移动方式类似于昆虫，暗示智力低下。它的攻击力及防御力是它唯一的威胁。

GRAVE DIGGER

Appears in: Resident Evil 3



墓地巨虫（出现在生化3）

生活在浣熊市地下的节肢动物受到渗入地下T病毒感染的产物，反常变异后变得巨大化。Umbrella实验室地下的废物太多而来不及处理，在地下到处遍布而引起很多区域被感染。这使得地下部分爬行类节肢动物遇到一些埋葬在研究所附近的感染尸体，它们食后受到感染。墓地巨虫就是变异的产物之一。

这些生物主要在浣熊市墓地下活动，以死人肉为食，也袭击遇到的任何人类。它们蠕虫般的身体可长达10英尺，强大的前颚可以把混凝土象糖果般咬碎，它们依靠惊人的消化系统可以把成年人整个生吞。当捕获猎物时，它们可以在地下感觉猎物的距离然后猛冲出地表给予突然袭击。

现在确认存在着两种墓地巨虫。第一种是刚蜕下白色表皮的成虫。第二种是深棕色完全长大的成虫。据报道后者具有高度杀伤力。

SLIDING WORM

Appeared in: Resident Evil 3

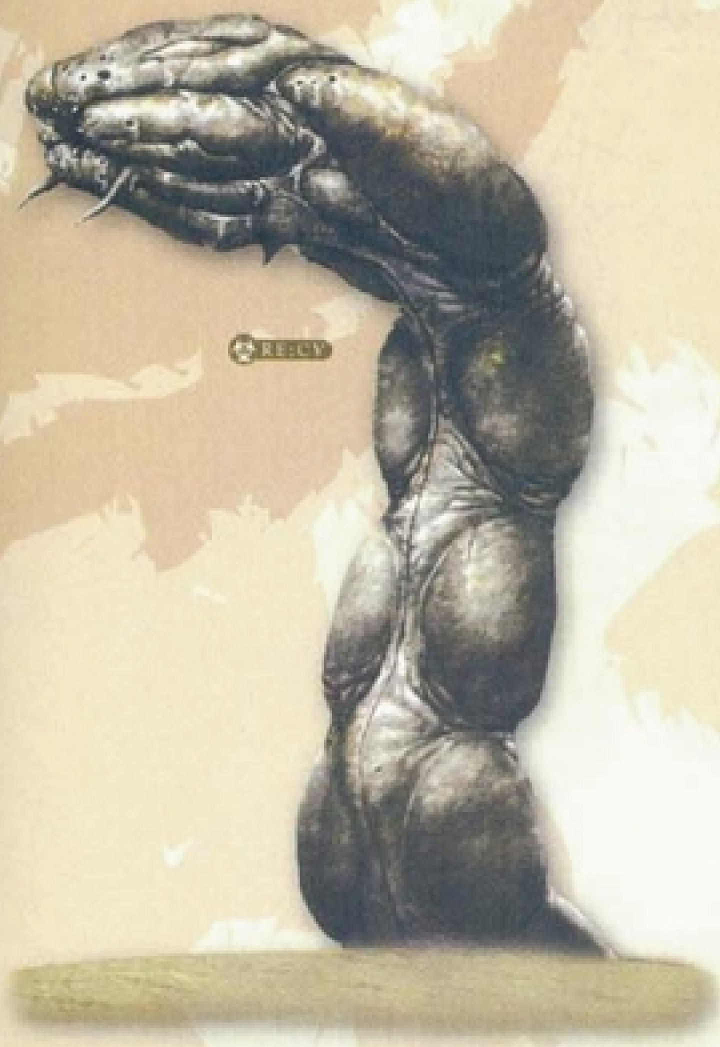
蠕虫（出现在生化3）

上面提到的墓地巨虫经常在下水道和地下产卵100多串来繁殖。在感染的条件下，这些卵经常在2小时以内孵化出来，这些生物就是所谓的蠕虫。这些幼虫是另一种反常变异的产物，一般可以生长到1英尺长，具有锋利的毒牙和弹性柔软的身体。这些生物嗜血如命，当它们发现猎物时会以惊人的弹跳力跳向他们，象水蛭般的吸血，有时可达到1升血。它们在出生后随着不断生长要蜕皮多次，在一周时间内即可完全成长为墓地巨虫。



GULP WORM

Appeared in: Resident Evil – Code: Veronica X



沙虫（维罗尼卡）

操纵蠕虫DNA结合T病毒培育的生化兵器。通常它躲在地底深处睡眠，但是当闻到有猎物靠近时，它就会从地下冲出来攻击。它最大的特征就是巨大的体积及强大得可以生吞成年人的消化器官。

这条蠕虫正处于原型阶段，用来作为Rockfort岛反生化兵器班新兵的练习对手。

NEPTUNE

Appeared in: Resident Evil



海王星（出现在生化1）

代号FI－03。证明T病毒也能很好地与海洋生物相结合的实验对象，它是基于大白鲨改造而来的新物种。巨大的新躯体远远超越自然界的尺寸，在水里生存的自然特性给予这种生物"海中之王"的称号。天生的攻击性得到增强，力量也被强化到不惧任何生物。由于高攻击力及防御力，它被认为天生就是用来战斗的。但是最后，它仍旧只是海里的生物，完全没有在陆地上用作战斗用途。



据报道在Arklay洋馆研究所里存在着两种海王星，较小的仍旧处于开发阶段。这导致它们的攻击力和防御力远低于完全体的海王星，因此在实战中很容易被摆脱。

LURKER

Appeared in: Resident Evil 0





变种山椒鱼（出现在维罗尼卡）

在 Rockfort岛很多地方栖息的变种火蜥蜴，这种生化兵器是由操纵火蜥蜴幼体的DNA结合T病毒改造而来，在实验室中成长为完全的武器。这些变种山椒鱼的生长速度是同类的几倍，即使是幼体它们也会放电。理论上可把几条幼体山椒鱼送入敌人基地，然后等它们长到成体后就可投入实战。

仅仅在10小时以内，幼体即可完全生长为成体，具有强大的放电能力。一旦达到成体，它大多数时间都呆在水里，只有当敌人接近时才会放电。依赖于水环境，它可以在更宽广的范围内放电攻击目标。

ALBINOID

Appeared in: Resident Evil: Code Veronica X



变种山椒鱼（出现在维罗尼卡）

在Rockfort岛很多地方栖息的变种火蜥蜴，这种生化兵器是由操纵火蜥蜴幼体的DNA结合T病毒改造而来，在实验室中成长为完全的武器。这些变种山椒鱼的生长速度是同类的几倍，即使是幼体它们也会放电。理论上可把几条幼体山椒鱼送入敌人基地，然后等它们长到成体后就可投入实战。

仅仅在10小时以内，幼体即可完全生长为成体，具有强大的放电能力。一旦达到成体，它大多数时间都呆在水里，只有当敌人接近时才会放电。依赖于水环境，它可以在更宽广的范围内放电攻击目标。



山椒鱼幼体

山椒鱼幼体感染T病毒靠电击攻击敌人。不象成体，它主要在地上四处移动。



山椒鱼成体

基于火蜥蜴的生物粗看上去好象没有脑袋。它只能生存在水里 （维罗尼卡）

ALLIGATOR

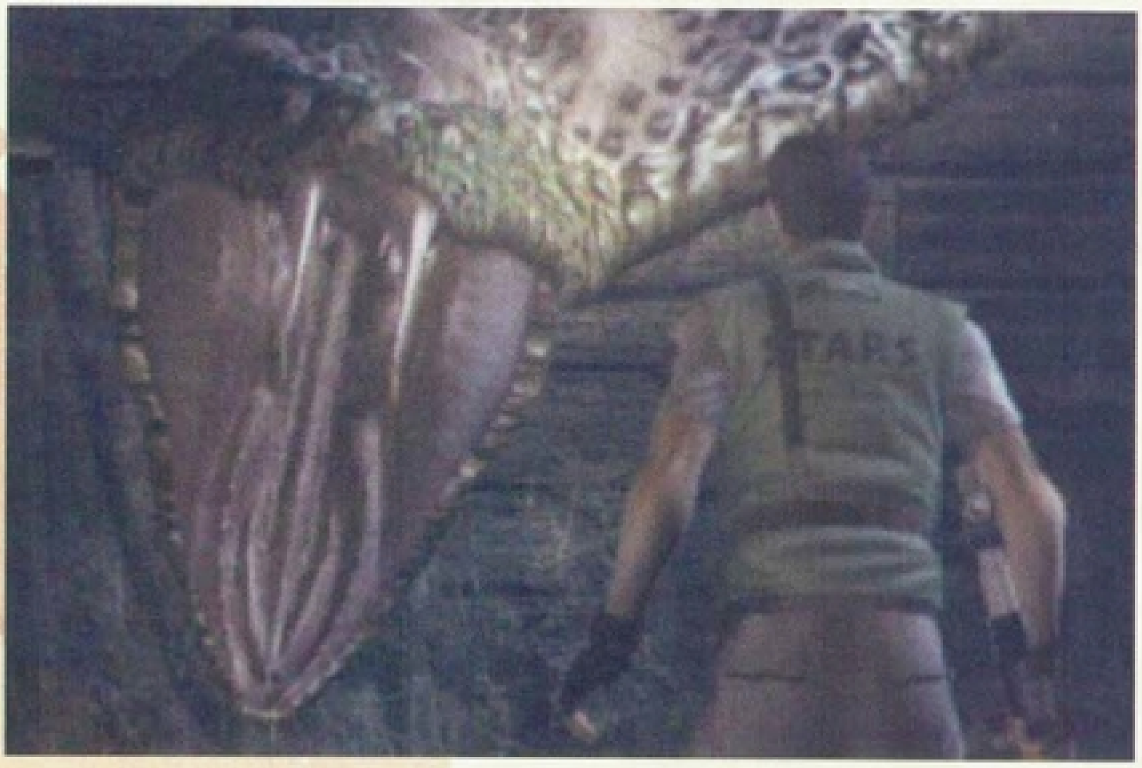
Appeared in: Resident Evil 2

在被T病毒感染的浣熊市下水道内，幼鳄在释放前曾作为宠物豢养。病毒的作用包括增强的攻击性和超过10英尺长的巨大体积。它一般栖息在垃圾食物众多的垃圾处理场，它有不管是否食物而啃咬任何东西的反常特性。



YAWN

Appears in: Resident Evil



巨蟒（出现在生化1）

作为生化兵器实验体的毒蛇从研究所逃走并感染了病毒，使它体形巨大化。当它整个生吞猎物时就象在打哈欠，因为它被研究员命名为Yawn。

它的特别之处在于宽度与长度不成比例，它通过锋利毒牙分泌的毒液需要不寻常的强力血清来解毒。如果猎物没有及时得到治疗，毒液会在几分钟内扩散使之不治。巨蟒的智力并不发达，移动方式与普通毒蛇并没有什么大的区别。





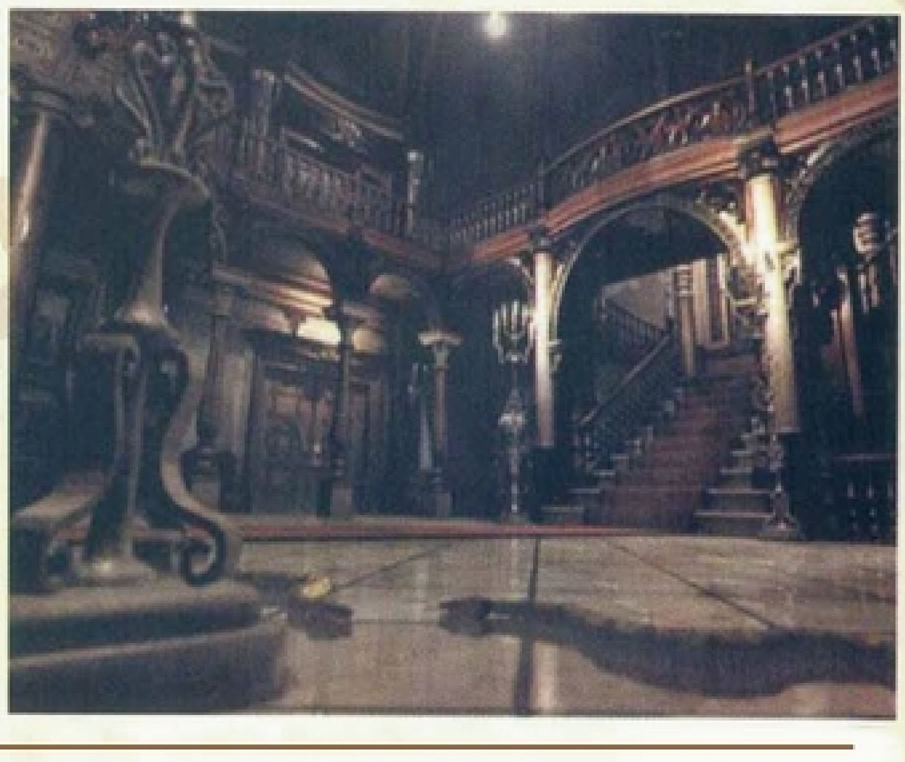
ADDER

Appears in: Resident Evil

小蛇（出现在生化1）

这种小毒蛇受T病毒感染开始失控繁殖。它靠感知体温来发现猎物并成群攻击。它临水而居并喜欢潮湿的地方。它比普通毒蛇反应速度更快，看到人类就跃起啮咬。绿蛇只会引起皮肉伤，但是红蛇却会中毒。





MONSTER PLANTS

Appears in: Resident Evil



植物怪（出现在生化1）

在洋馆温室发现的变异植物。它吸收了T病毒污染的水份后变得异常巨大并长出了坚硬的细胞外层。它金刚不坏并用触手鞭打接近者。然而它毕竟是植物，面对除草剂也无可奈何。

PLANT 42

Appears in: Resident Evil

植物42（出现在生化1）



植物42是T病毒爆发时意外诞生的。它的名字来源于发现的位置：42号观测点。病毒对植物造成了深度影响，导致它以惊人的速度进化。研究员对实验体超越其它植物的生长速度很感兴趣。在极短的时间内，它的周长使它穿破了寄宿舍的屋顶和墙壁。

植物42从两种途径获得营养。第一种是通过根来吸收化学混合物，另一种是用鳞茎上萌芽的触手来吸取人血。几个研究员的血液被植物42完全吸干。



如果说它是植物，但为什么要攻击人类呢？这是因为生物的智力因T病毒触发而高度发达。换句话说，植物42开始拥有自己的判断力，用吸血触手来攻击人类是为了保护它自己的生命。植物42爬上了生态系统的屋顶并握住了整个寄宿舍。直到毁于S.T.A.R.S.之手，它的根牢固地遍布整幢建筑物。



植物42的攻击行为在生态学上不得而知。植物42拥有足够的智力来抵御入侵者。一旦猎物进入范围，它就会用触手鞭打他们，或者抓住他们的脖子并用不可思议的力量勒死他们。而且T病毒还激活它从花瓣和触手中分泌酸液来保护自己。

尽管它发生了翻天覆地的进化，植物42仍旧是植物，而且它的核心对火相当敏感。而且研究员后来留下的分析报告表明：UMB化学药品V-Jolt可以破坏基于植物的细胞结构。

IVY/POISON IVY

Appears in: Resident Evil 2 IVY/毒IVY（出现在生化2）

这种官方名为植物43的生化兵器是由分析了植物42的数据后研发而来的。它可以有选择地自主移动，它由表面吸收水蒸气生存。

它用类似常春藤的触手攻击猎物并以此命名，从类似脑袋的花里吐出消化酶对猎物造成致命伤害。它能适应环境，甚至可以探测到空气中的有害物质。适应性最好的例子就是毒IVY。既然这样，它的身体因暴露在P−Σ气体中而发生物理改变。这种有毒的生化兵器不再分泌酸液，而是吐出剧毒的气体。





毒IVY

这种形态本质上与标准版 IVY 相同，它只是暴露在P−Σ气体中而使花瓣变红并带毒。它会吐出剧毒气体。（生化2）

IVY

这种生化兵器是在详细分析洋馆事件中植物42的数据后研发而来。它用触手般的藤蔓缓慢移动。它移动缓慢及怕火的弱点使它没有威胁性。然而它扩散得非常快，使它很危险。（生化2）

TENTACLE

Appears in: Resident Evil: Code Veronica X

触手（出现在维罗尼卡）

这触手是Alexia组合DNA和T−Veronica病毒15年而成实验体的一部分。可以抓住几公里以外的猎物，触手会延长并用末端鞭打。它不能单独行动，必须由Alexia指定目标，它能到达任何地方。如果它受到足够伤害，触手会猛烈翻腾并把猎物甩出很远。



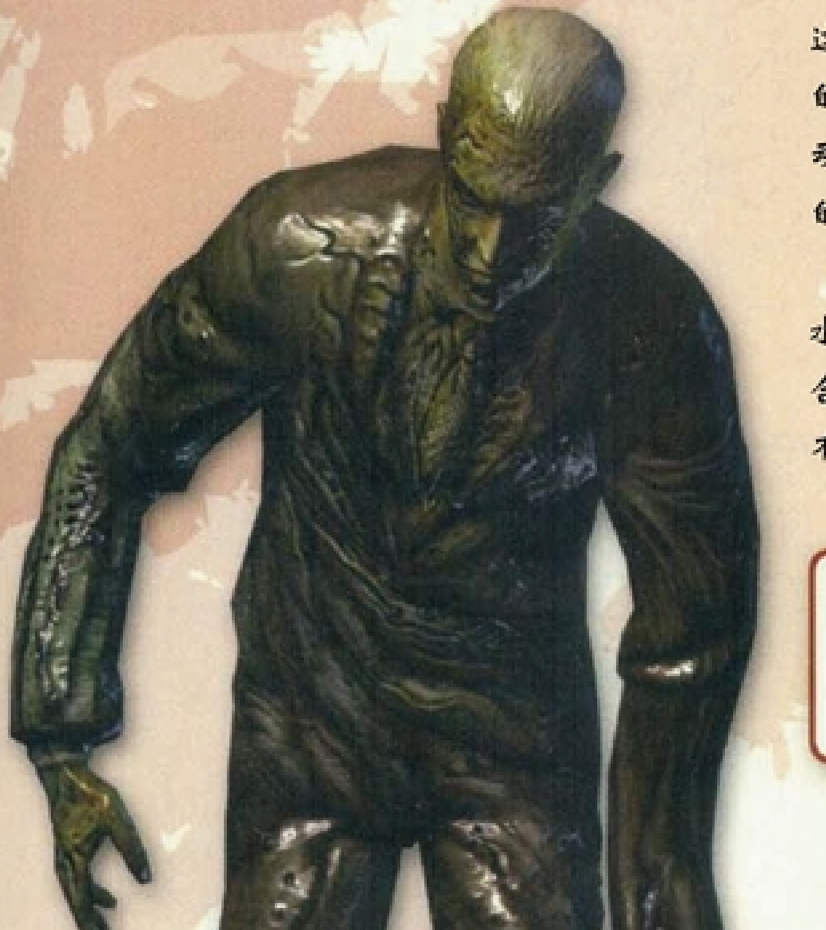
MIMICRY MARCUS

Appears in: Resident Evil 0

水蛭人（出现在生化0）

这种生物实际上是由无数水蛭组合在一起模仿已故的James Marcus博士而成的。很难解释低等的环节动物有能力组成它们创造者的现象。然而可以肯定的是这些水蛭依靠的是集体的智慧。

水蛭表皮上分泌粘稠的体液来互相凝聚。当它们融合在一起后外皮变硬。然而完好地保持这种形态是有限制的，只有在固定时才能做到。



水蛭人（固定形态）

这是固定形态的水蛭人。就象名字说述，水蛭组合在一起成为人形，特别象Marcus博士。（生化0）



当有外人靠近时，水蛭会分散并攻击。既然这样，这种生物只能稍微保留人形，Marcus博士的面貌变得扭曲且脸部整个消失。它靠伸长鞭子般的右手殴打攻击目标。

对付水蛭人的唯一途径就是利用它对硫磺的渗透性或把它烧成灰。然而当受到致命伤害时它会爆裂炸散开来，所以单纯的攻击不是理智的决定。



水蛭人（攻击形态）

这种形态来自于水蛭移动状态。它不再具备Marcus博士形态。它用鞭子般的触手攻击抓住目标并在他们身上喷洒体液。如果目标靠得过近就会感染T病毒。（生化0）





LEECH

Appears in: Resident Evil 0

这种吸血水蛭大约20cm长。发现始祖病毒的Marcus博士选择性地繁殖这种生物，这种以前没有注意到的环节动物发生了突然的革命性变异。在它肥胖的身体内有个类似眼睛的接受器官，虽然是低等生命体但却可以互相聚集。它贴在受害者身体上张大嘴吃人肉，成群结队的话能在几分钟内杀死人类。而且因为在水蛭体腔内存在着高浓缩的T病毒，猎物变成丧尸的可能性相当高。



QUEEN LEECH

Appears in: Resident Evil 0

水蛭女王（出现在：生化0）

这种生物是可以控制所有变异水蛭的女王变异体。它的典型形态就是年青的Marcus博士，但是打散这种形态后就变成了第一形态。它有极高的智力，思考和行为方式就象10年前被暗杀的Marcus博士。它甚至有说话的能力。

这种惊人的现象是由水蛭女王进入Marcus博士遗体内并与他DNA结合很长时间后造成的。

与T病毒接合后十年过去了。在那期间，肉体组织发生了改变，使它变形到最终形态。就象水蛭女王所暗示的，它支配着无数的变异水蛭。一旦看见敌人，它就用水蛭组成鞭子似的触手发击。

如果水蛭女王受到肉体伤害，它就会停止本能限制变异成第二形态。它把所有围绕的水蛭组合，用它们作为繁殖自己细胞的能源。这个过程重整了第一形态度结构并完全改良了杀伤力。第二形态的重量是第一形态的几十倍之多。它巨大的体积和形态使它看上去相当原始奇异。





第二形态的最大特征就是几乎刀枪不入。它强大到可以抵御任何枪炮。然而虽然它的生命力相当高，本体畏光暴露了水蛭女王的弱点。为了维持这种形态，水蛭外套一层允许紫外线通过几乎透明的薄膜。这就是它的悲哀。阳光中的紫外线会破坏它的细胞结构。破坏的细胞无法维持水蛭女王第二形态，表现得极其虚弱不能保护自己。







水蛭女王第一形态

对应水蛭人模仿老年Marcus博士，水蛭女王模仿二十几岁的Marcus博士。在它第一形态，生物没有明显的雌性或雄性，但是出于方便考虑，图片中的它支配着一支变异水蛭的军队，并由此得名。（生化0）



水蛭女王第二形态

当第一形态的生命受到威胁时，组织里的T病毒被激活。T病毒带来永久的巨大变化。水蛭女王使用不同的攻击方式，例如冲刺、毒液、尾巴撞击及用它的体重来打倒对手。它的弱点在于阳光直射（紫外线）。（生化0）

Resident Evil
原画设定

Resident Evil 0 196
Resident Evil 205
Resident Evil 2 208
Resident Evil 1.5 218
Resident Evil 3 221
Resident Evil: Code Veronica 226
Wesker's Report II 241
Top Secret 243

翻译：Aya

RESIDENT EVIL 0

生化危机0的档案发生在洋馆事件之前。这个部分有值得超过前辈的，值得夸耀的高质量。这都要归功于对细节的重视和精确的要求。

人物设定

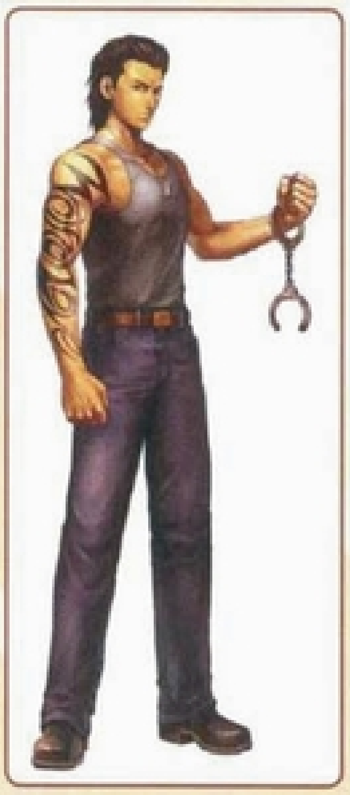
这个Rebecca和Billy的设定都是游戏最初为Nintendo 64设计的。

你可以看出Rebecca这方明显的改变。一个著名的格斗游戏设计者Shinkiro改变了出现在过场动画里的次要角色。

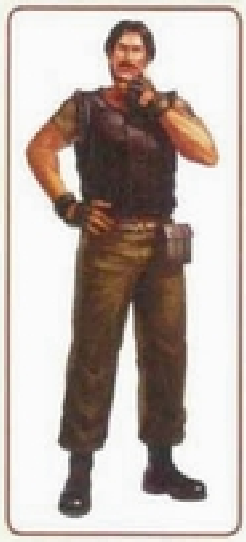
Rebecca Chambers



Billy Coen



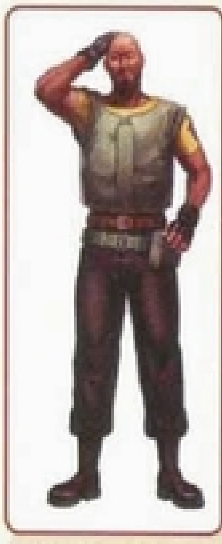
Enrico Marini



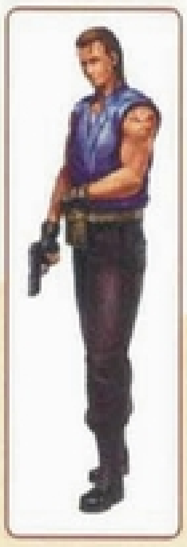
Edward Dewey



Kenneth J. Sullivan



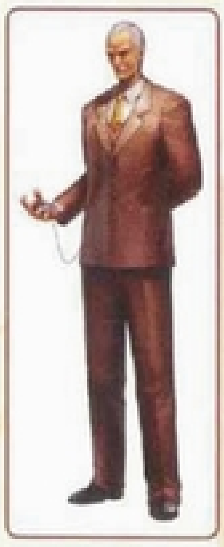
Forest Speyer



Richard Aiken



James Marcus



Mysterious Man



Albert Wesker



William Birkin



ADDITIONAL CHARACTERS

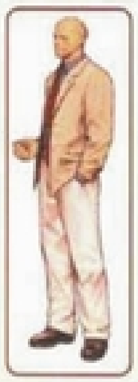
Train Passenger A



Train Passenger B



Train Passenger c



Train Passenger d



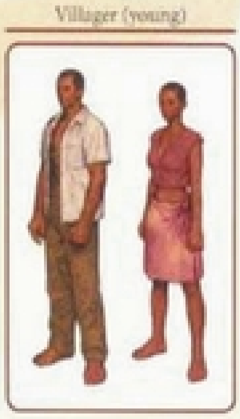
Train Passenger e



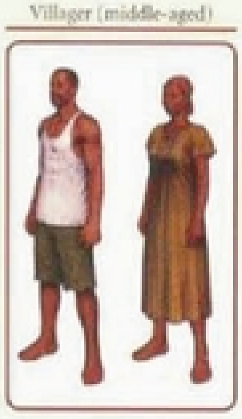
Special Forces Soldier



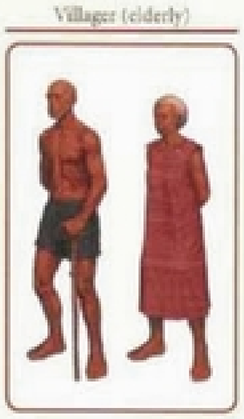
Villager (young)



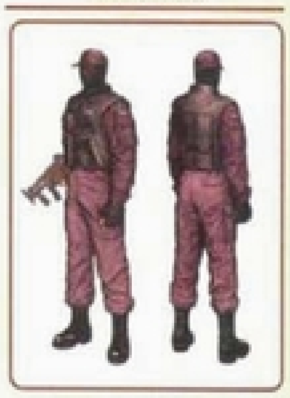
Villager (middle-aged)



Villager (elderly)



Marine Soldier



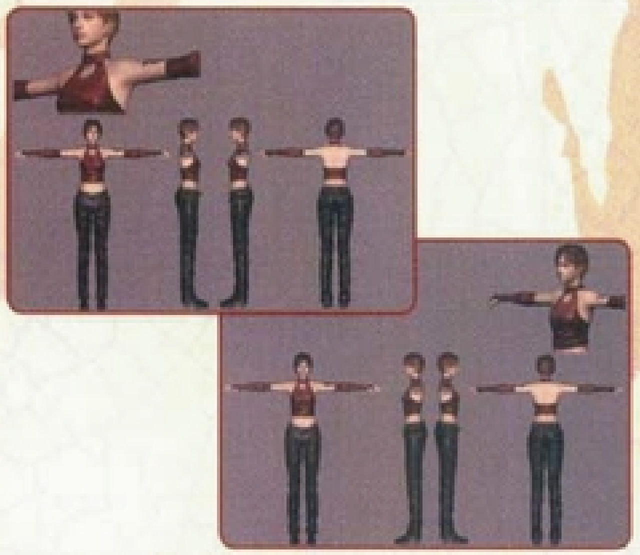
3D CHARACTER MODELS

这里是一些用来构建CG人物设计的建模。它们在完成前经过了无数次的修正。注意丧尸Edward和Marcus的模型并没有出现在游戏里。你也可以看到Wesker发型有微弱的变化。

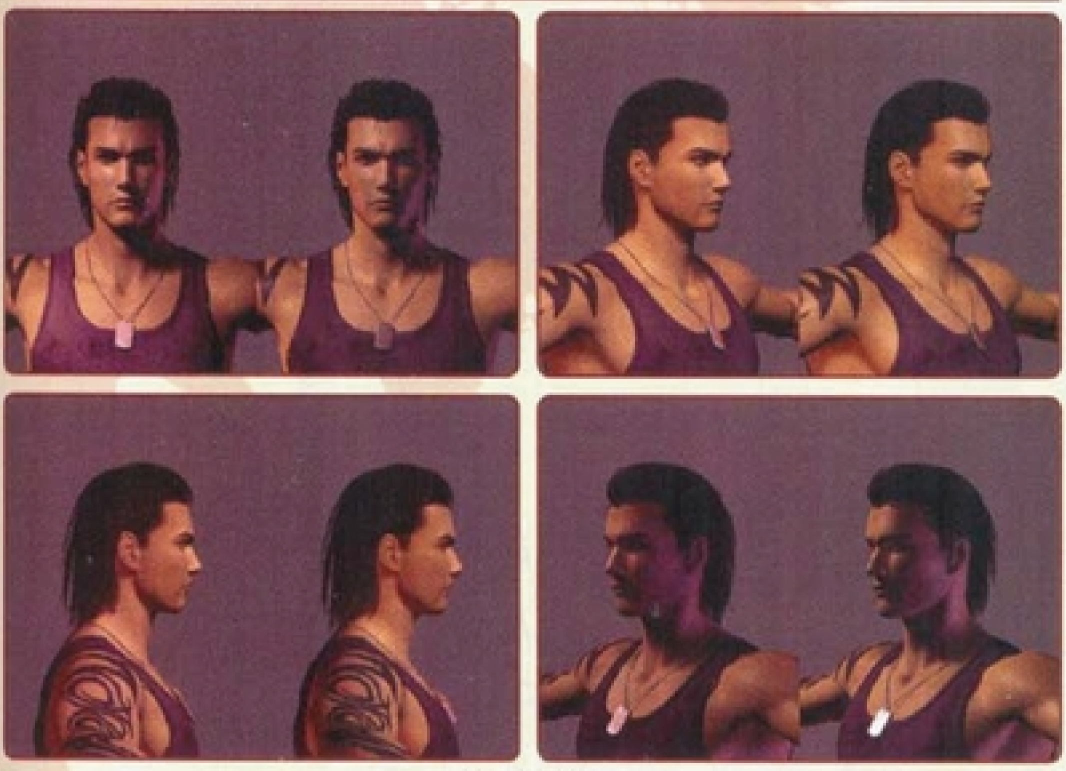
Rebecca Chambers



Rebecca's Hidden Costume



Billy Coen



Edward Dewey



Richard Aiken



Mysterious Man



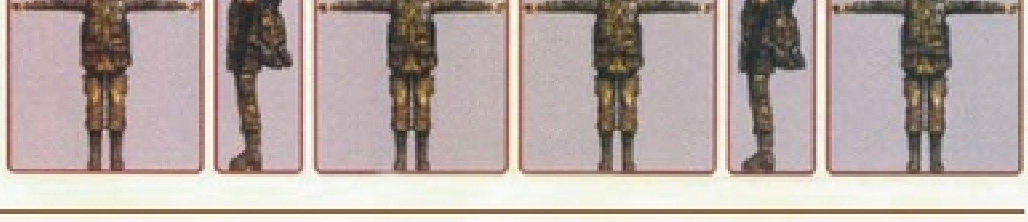
Albert Wesker



James Marcus

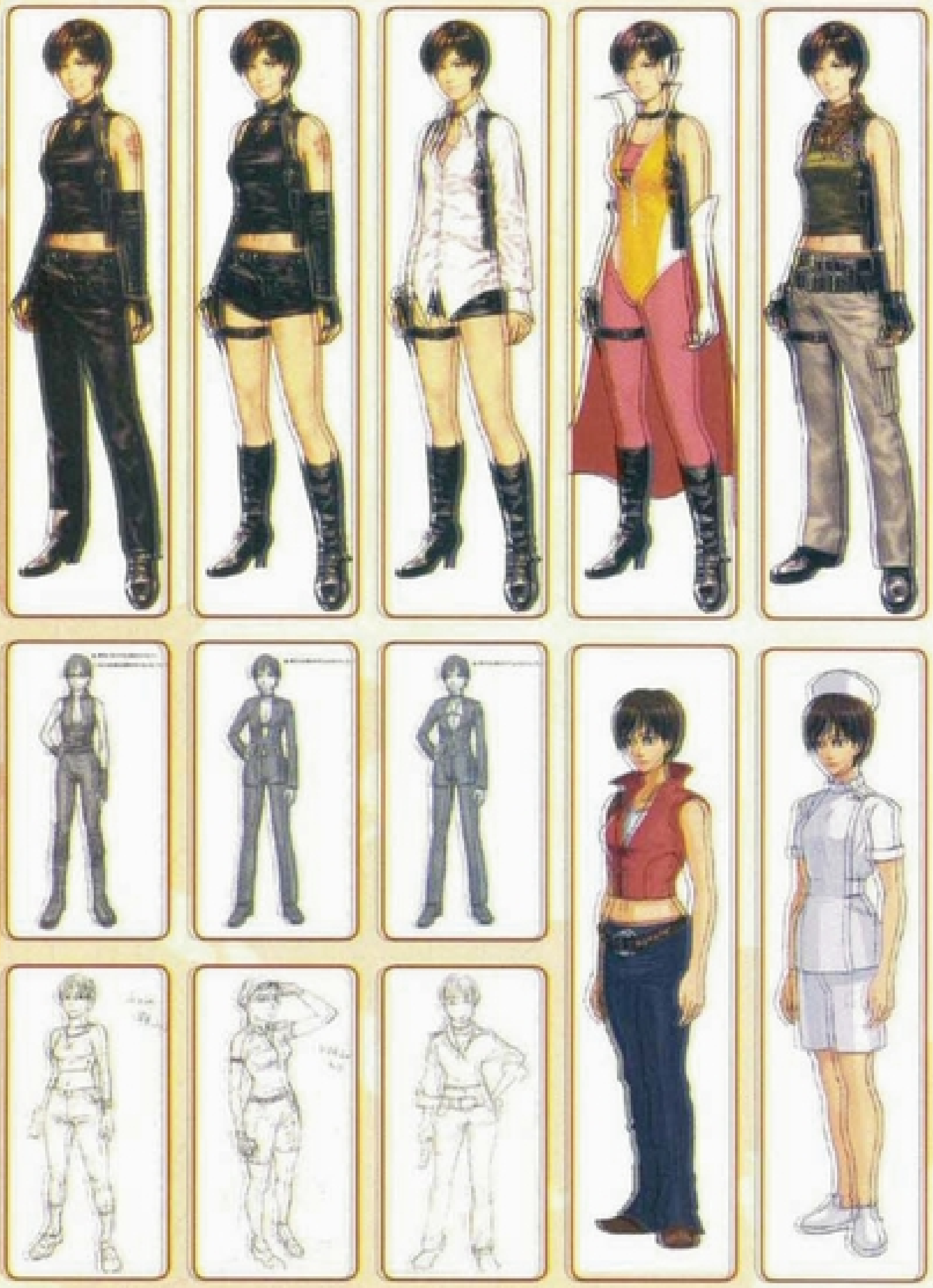


Marine Soldier



HIDDEN COSTUMES 隐藏服装

Rebecca's Hidden Costume Drafts



隐藏服装是作为通关游戏的奖励。它们存在是为了让游戏者每一次都可以享受到游戏的乐趣。在设计过程中很多不同种类的构思都被提出来。这里你也可以看到很多设计者努力的成果。

Rebecca's Other Hidden Costume Drafts

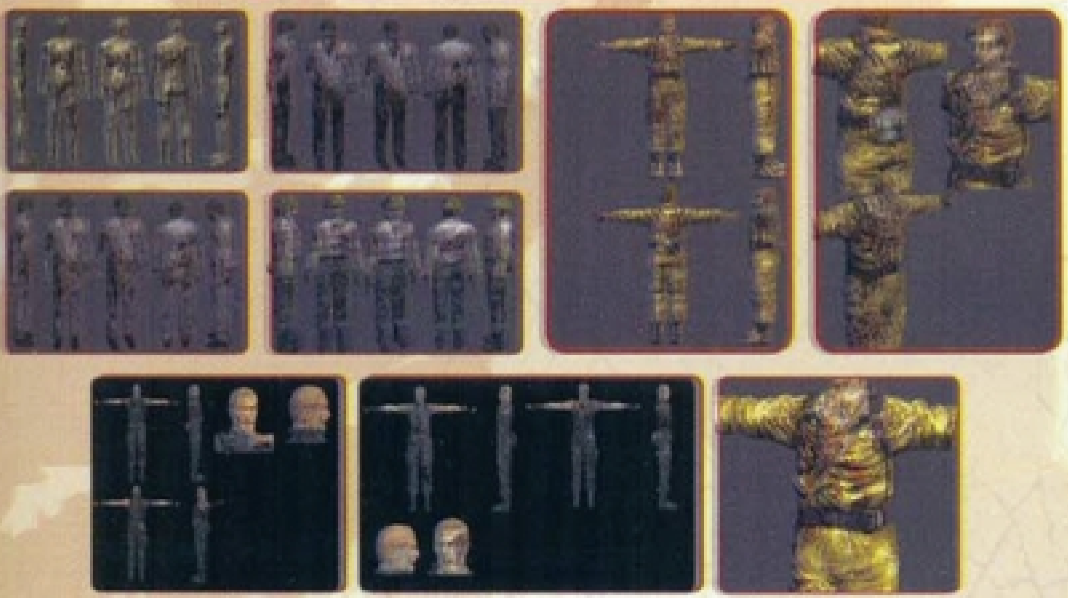


Billy's Hidden Costume Drafts



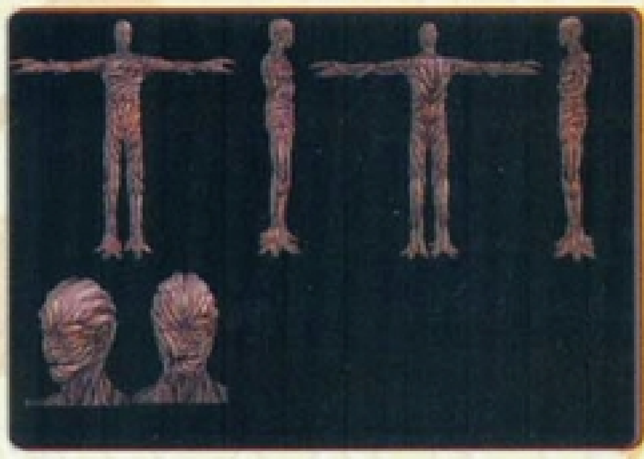
3D CREATURE MODELS 3D生物建模

Zombie



游戏中出现的生物必须有真实的感觉。这些毛发竖起的生物是怎样被创造出来的呢？下面这些就是修订本中的生物设定材料的收集。

Mimicry Marcus



Lurker



Infected Bat



Eliminator



Cerberus

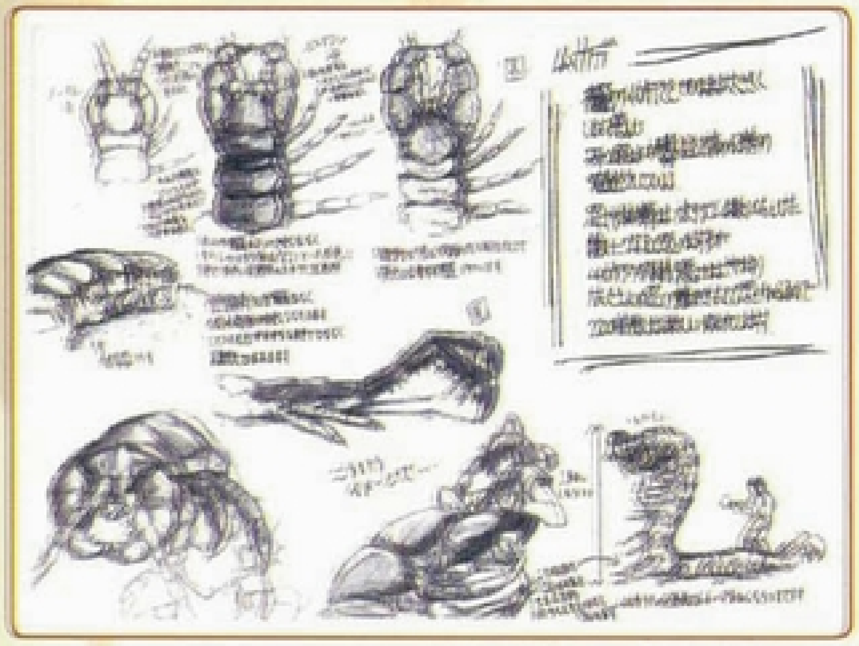


Queen Leech

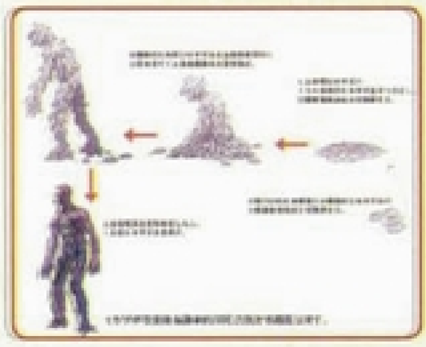


CREATURE DESIGN

Centurion Life Form



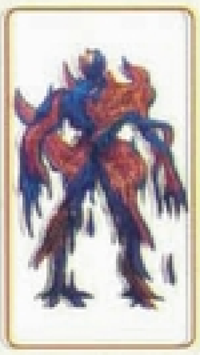
Mimicry Marcus's Construction



Mimicry Marcus's Construction



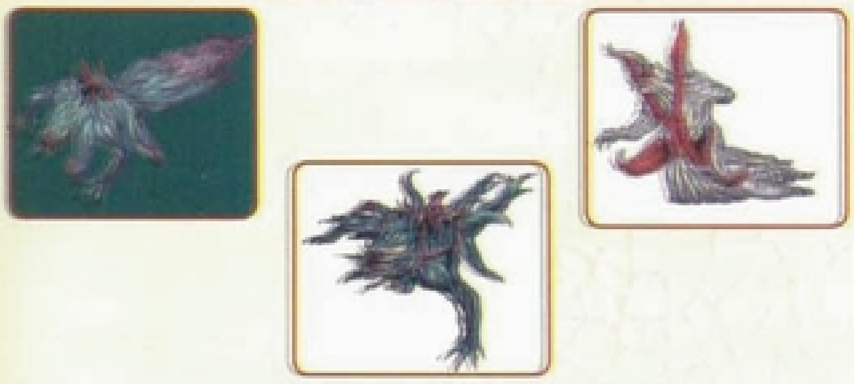
Queen Leech Preliminary Design A



Queen Leech Preliminary Design B



Queen Leech Second Form Design Image



Plague Crawler Final Section (Lower Jaw Construction Detail)



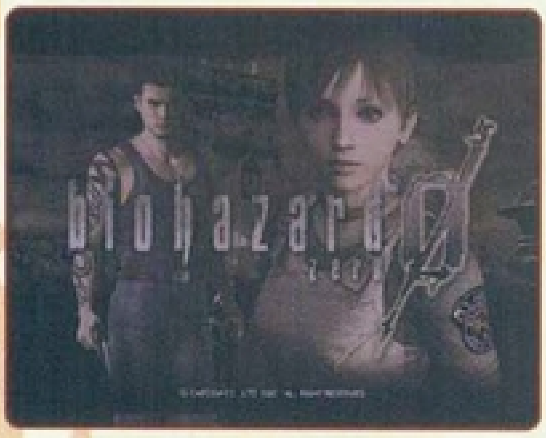
Mimicry Marcus Design Image

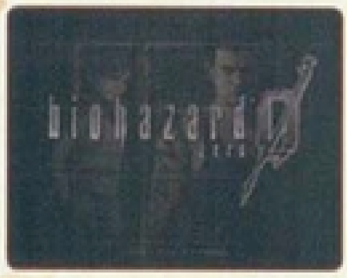


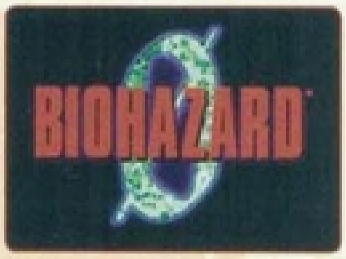
Mysterious Man Mid Transformation



TITLE SCREEN DESIGN 标题画面设计







初步的标题标志



Preliminary Title Logo

甚至在标志上Nintendo64的日版也有显著的区别。最初Nintendo的标志是下面的那个。当游戏转向Game Club平台上制作的时候，新的标志被创作出来。不过离最终的图样还是有不少磨难和错误。

ITEM DESIGN, ETC.



S.T.A.R.S. 3D Helicopter Model



North American Package Layout Drafts

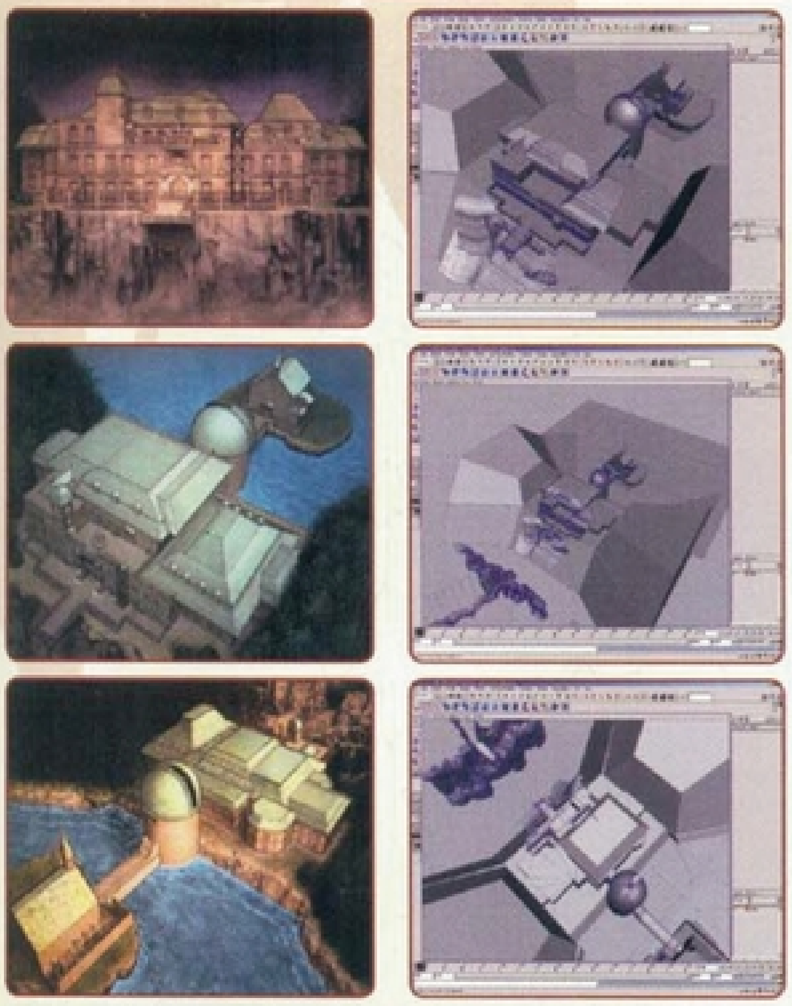


下面的是一些分类的图片，来自北美制作小组对背景舞台的设计。Umbrella管理训练基地原本是打算加入游戏来让游戏者迷惑于它复杂的构造，它被第一个完整的画好。然后解迷设定就围绕着它被创作出来。

Completed CG Backgrounds



Umbrella Management Training Facility Design



Background Image Boards



CG BACKGROUND IMAGES CG背景图片

Train Passenger Seats



CG 设计者们创作了这些建模，用背景创作的图片作为素材。第一次的尝试中它们不会被完美的创作出来。当然，他们将被排除困难的修订下去。然后，纹理表现和小物件就将精细的增加进去。这些图片都经过相当严格的审查。

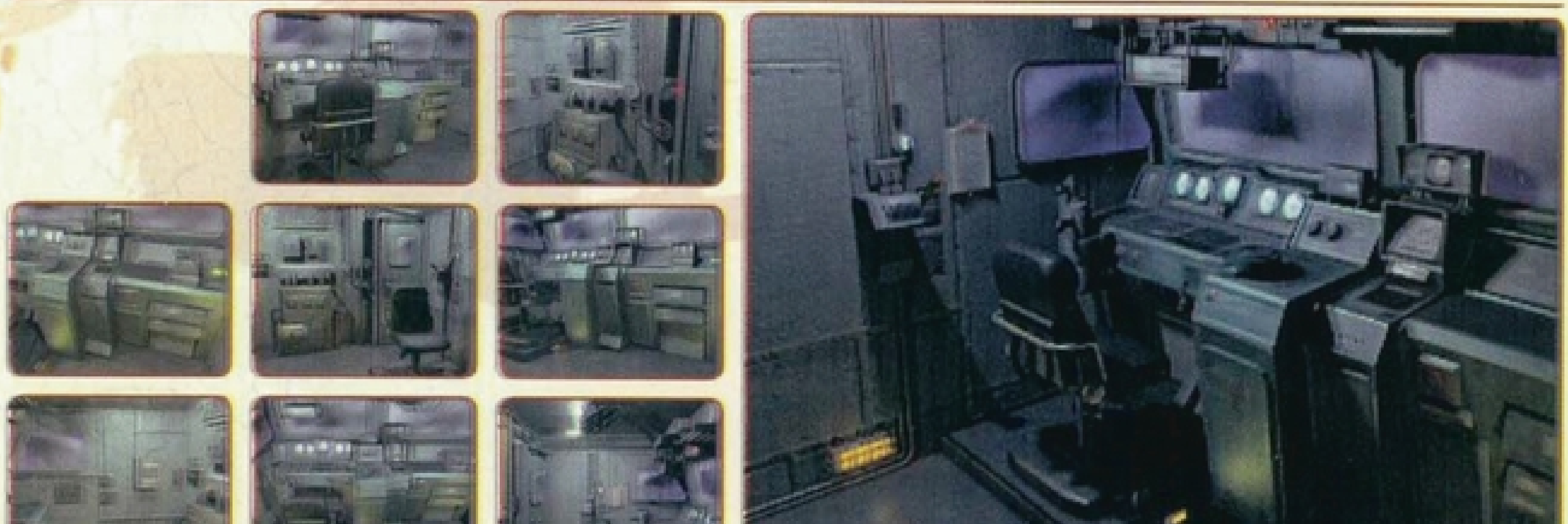
Train Hallway



Train Saloon Car Etc.



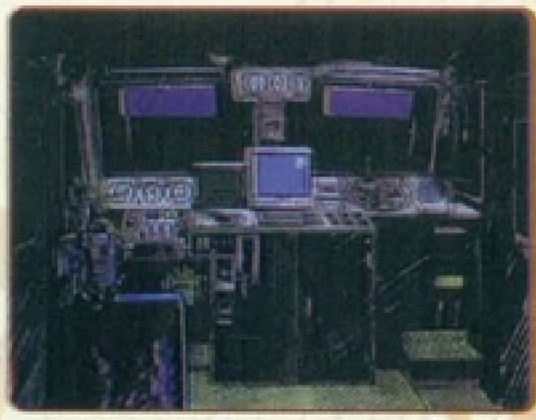
Train Driver's Room



背景设定

生化危机系列的真实感来源于对环境中细节的注意。这让游戏者忘记了自己是在游戏的世界中。看一下这些设计，有些和它们在游戏中并不一样。

Driver's Room

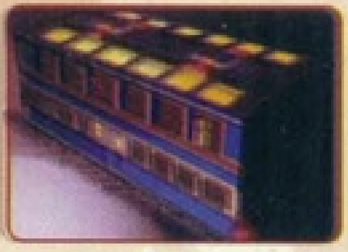


Train

Hallway



Train Car





Pantry



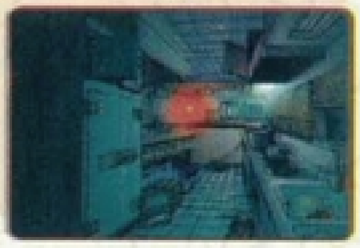
2nd Class Passenger Car



Dining Car



Kitchen



Training Facility

Music Room



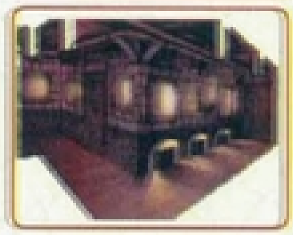
Boiler Room



Storeroom



Music Room Hallway



Command Room



Pantry



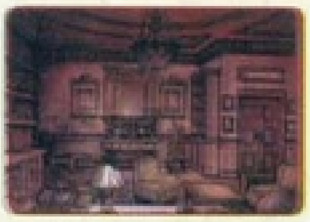
Book Storage



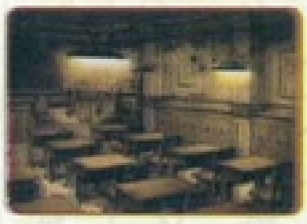
Library Hallway



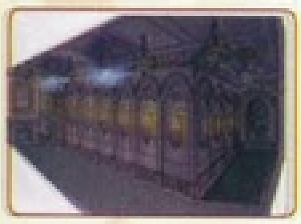
Teachers' Room



Classroom



Director's Room Hallway



Director's Room



Medical Office



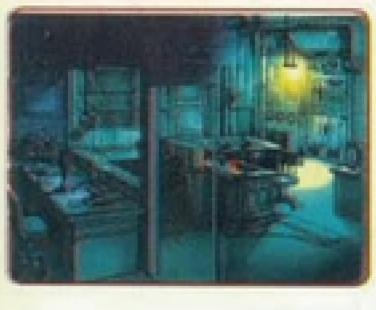
Art Room Hallway



Art Room Hallway



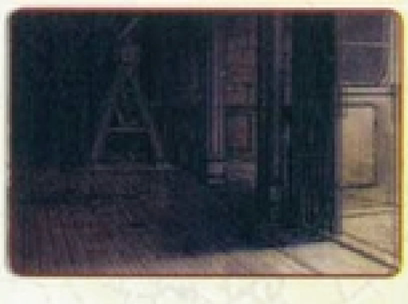
Broadcast Room



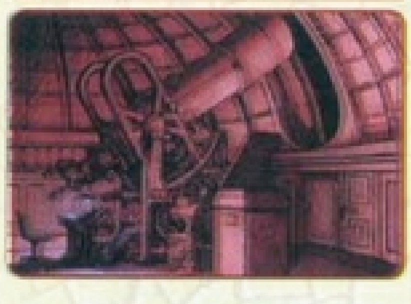
Meeting Room



Clock Machine Room



Observatory



训练基地

Training Facility Basement

这是些并没有最终在游戏中使用的地图，因此这些设计有些新鲜的感觉。这些设计中很多并没有辛劳的进行重新制作。但是它们转换成CG的时候也有所改变。有些地图在制作的时候完全的被砍掉了。

Surveillance Room



Torture Room



Shower Room



Dormitory



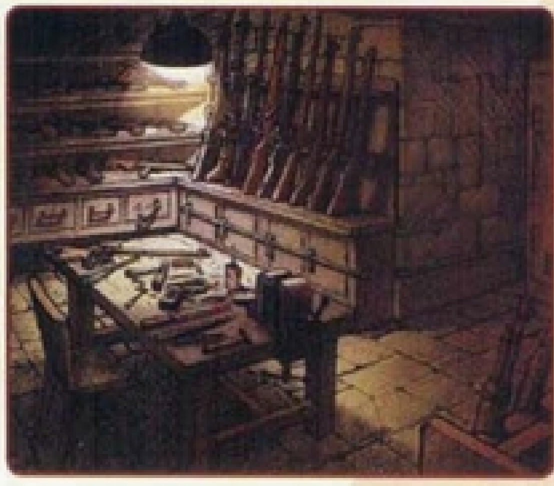
Firing Range



Training Facility Hall



Storage Area



Research Facility

Marcus's Research Room



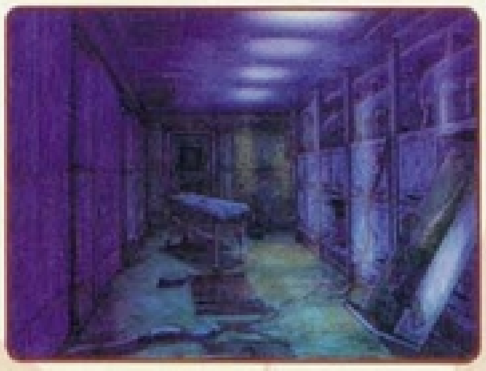
Railway



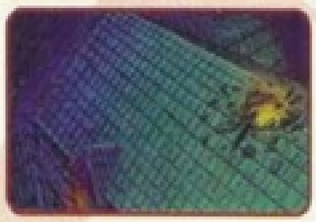
Platform



Morgue



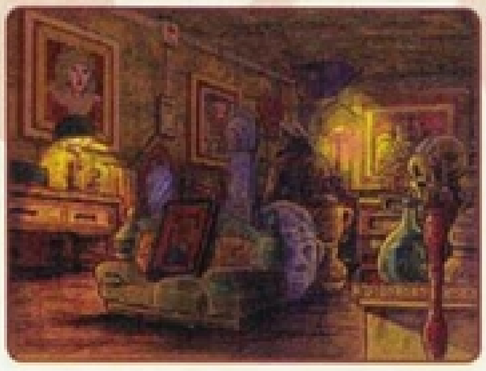
Church Roof



Machine Room



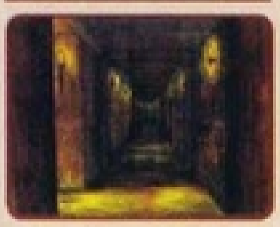
Collector's Room



Research Preparation Room



Windy Hallway



Cable Car Interior



Data Room



Treatment Plant

Railway



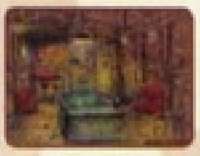
Central Control Room



Pump Room (Lower)



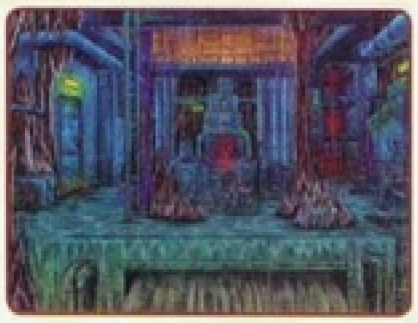
Rest Room



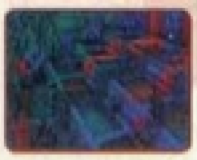
Final Treatment Room (Panoramic View)



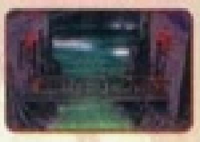
Final Treatment Room (Lower)



Purification Room



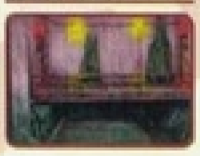
External Hallway to Purification Room



Treatment Plant Dormitory



Drainage Pipe Upper Hallway



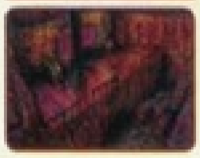
Drainage Pipe (Upper Hallway)



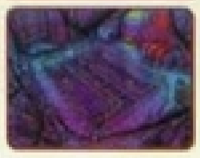
Pump Room (Upper)



Water Tank Room



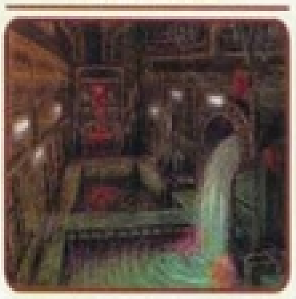
Power and Air Control Room



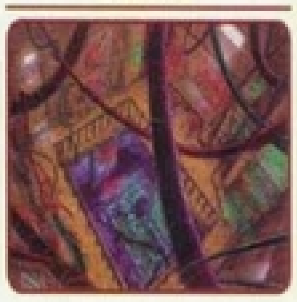
Final Treatment Room (Upper)



Water Tank Room



Dam Tower



RESIDENT EVIL

CHARACTER DESIGN 人物设定

重新制作的生化危机比系列中以前的作品更加优秀。让我们来看看发展后在游戏中使用的材料，这些都可以成为全系列的模范标准。

在生化危机中，第一个主要的改变是角色在洋馆事件中的遭遇。新的设计保留了原本的真实感，但是加入了更多的现实感。新的设计让人同时感觉到震惊和新鲜，并且给了拥护者巨大的冲击。

Chris Redfield Final Version



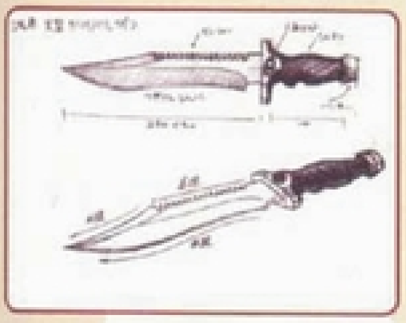
Chris Preparatory Version



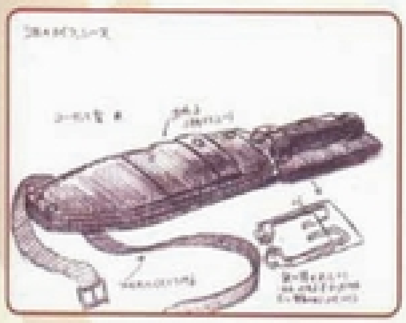
Jill Valentine Preparatory Version



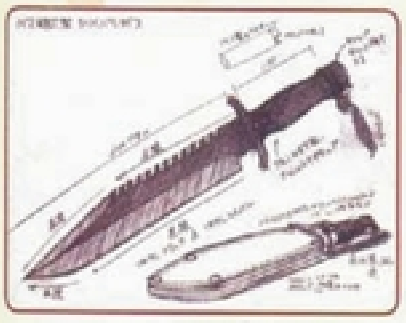
Jill's Survival Knife



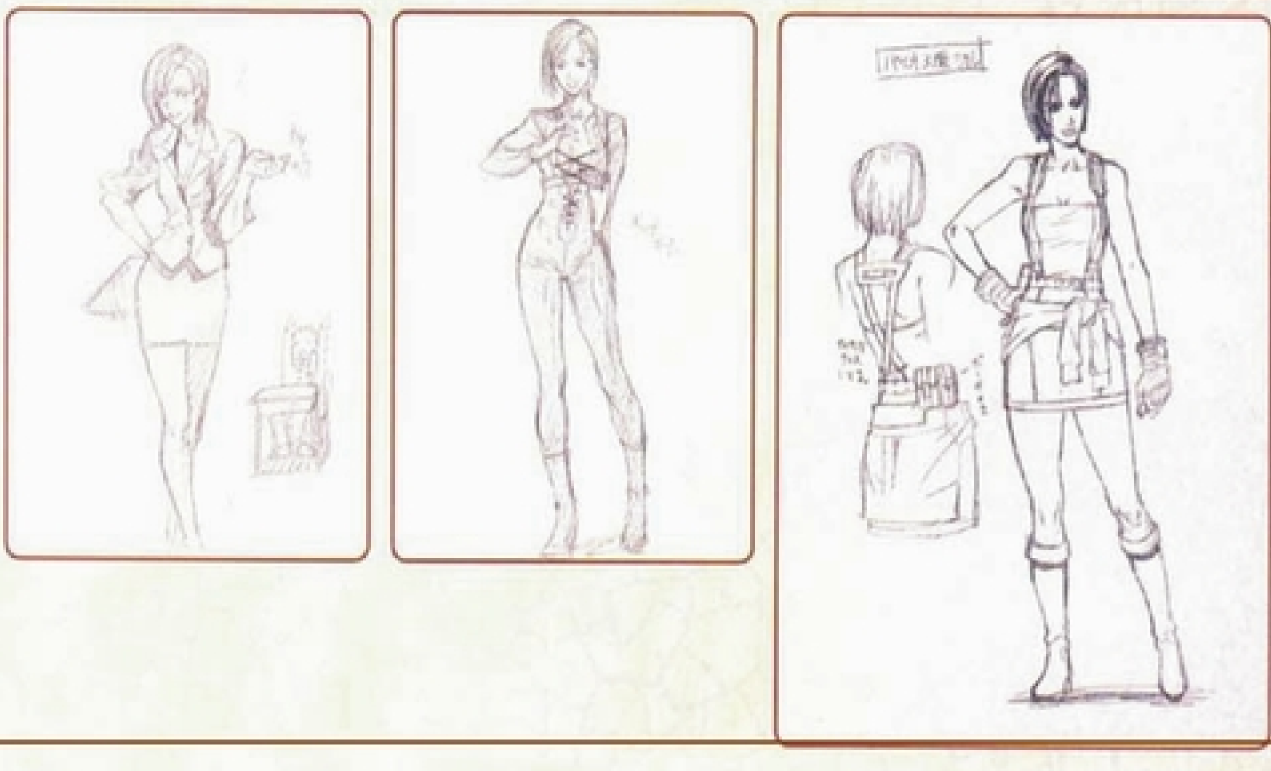
Jill's Survival Knife Holder



Chris's Survival Knife



Jill's Bonus Hidden Costumes



人物设定

Rebecca Preparatory Version



Rebecca Chambers Preparatory Version



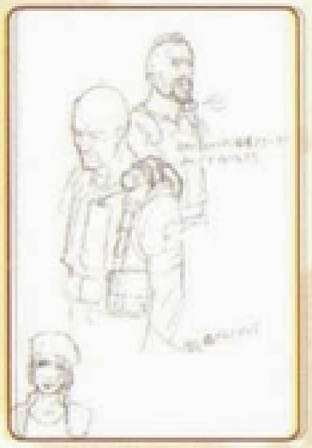
Kenneth J Sullivan Final Version



Kenneth Preparatory Version



Kenneth Night Vision Scope Version



Joseph Frost Final Version



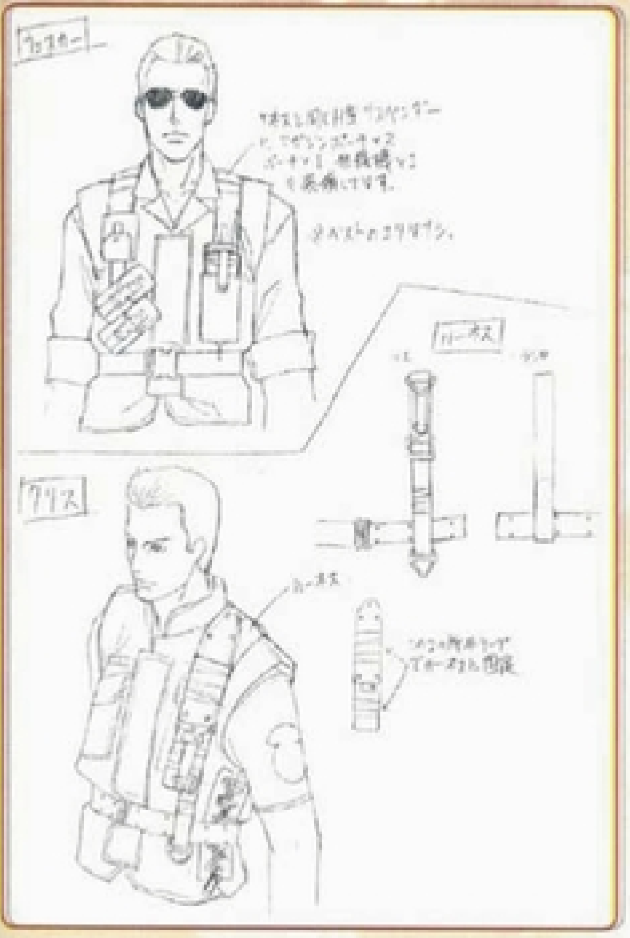
Joseph Frost Preparatory Version



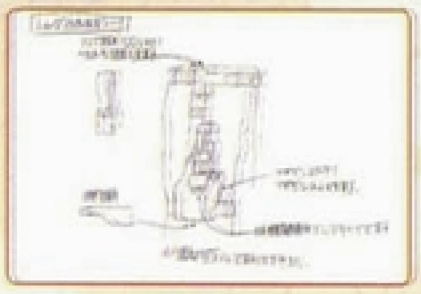
装备设计

装备是让生化危机成为一个如此高素质游戏的主要方面之一。装备是根据每个角色的个性来添加的。甚至只是极小的装备，只在某个过场动画中短暂出现的装备也是要充分考虑的，为了增加角色的真实性。

Wesker & Chris Equipment Design



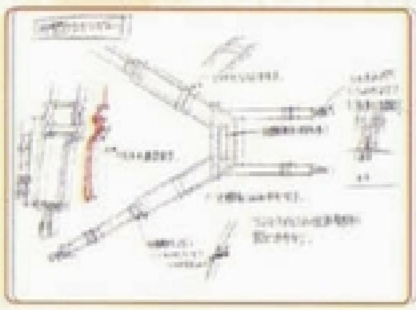
Leg Holster



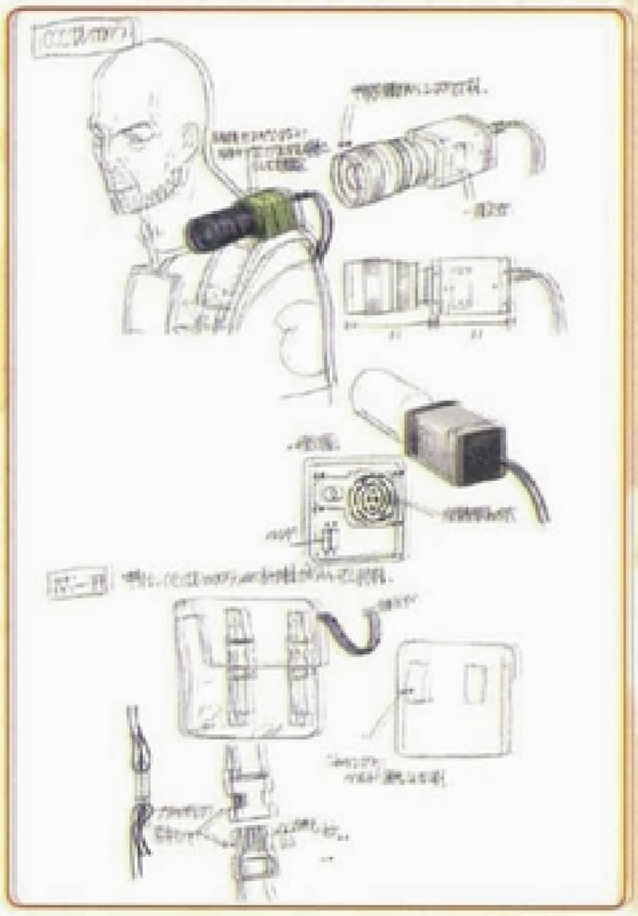
Glove



Suspender



CCD Camera and Recording Device



Background Design





Background Image Board



































RESIDENT EVIL 2

CHARACTER DESIGN 角色设计

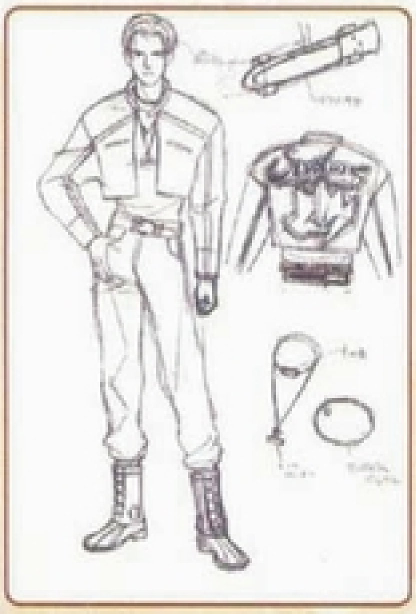
生化危机2 是洋馆事件的后续。它对系列来说有品牌价值。以实际价值为基础，你可以看到制作人员做了所有可以让游戏拥有顶尖素质的事。

Leon和Claire是新的主要角色。所有对Leon的设计重点都放在小细节上，这些都反应在CG建模的肌理等方面。从这些图片你可以看出他的制服经过了很多的改变才到达最终的视觉效果。

Leon's R.P.D. Costume Design Drafts

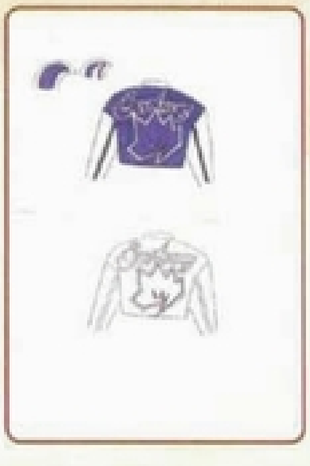


Casual Clothing and Other Costume Design Drafts

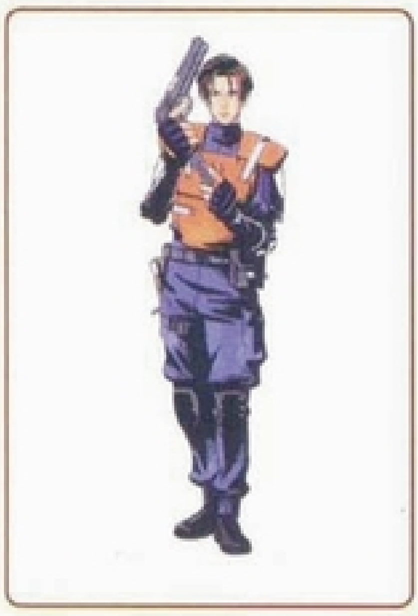




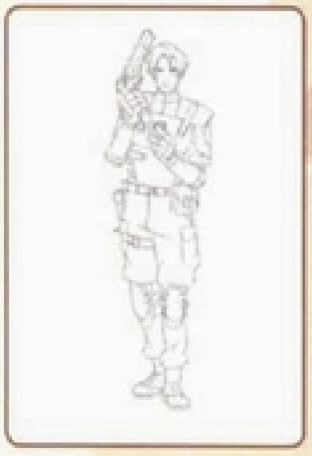




Leon S. Kennedy Final Version











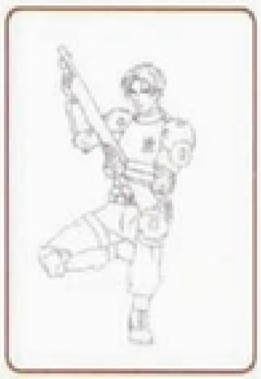
















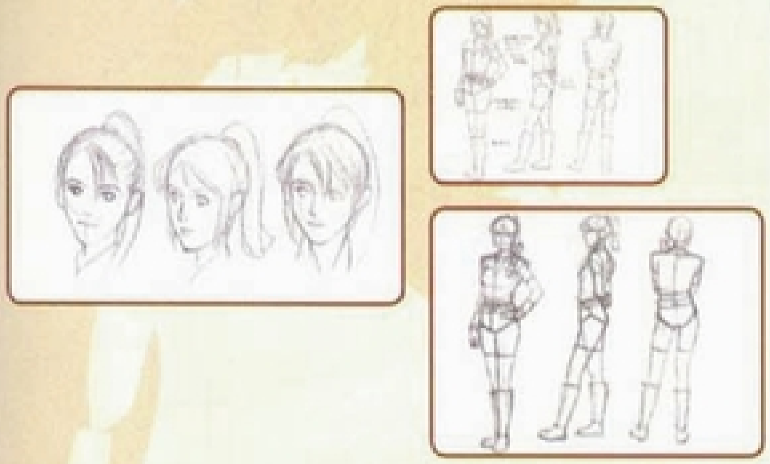
CHARACTER DESIGN 人物设定

Claire Redfield Designs

Claire's Costume Design Drafts



From different costumes to hairstyles, there are many discarded variations of Claire's character design. However, since the best parts were used, these versions weren't for nothing. The final version has all of the concept art's strong points.



Claire Rough Designs



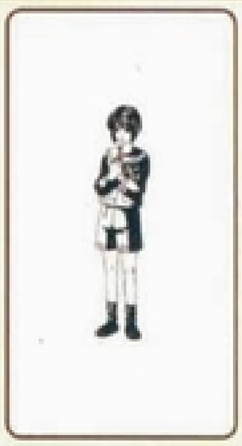
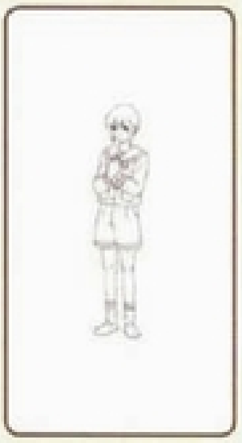
Claire Rough Sketches



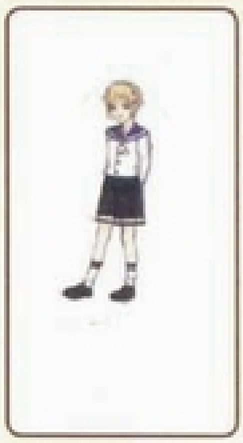
人物设定

Sherry Birkin Final Version

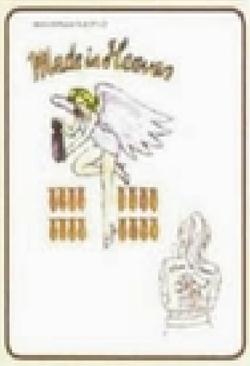


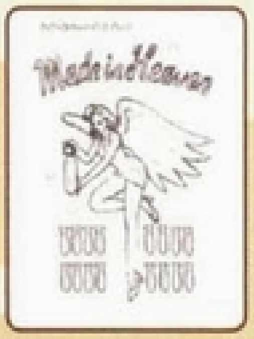



Sherry Rough Designs




Claire's Back Print Design

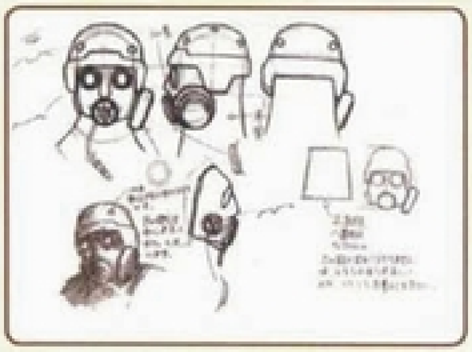


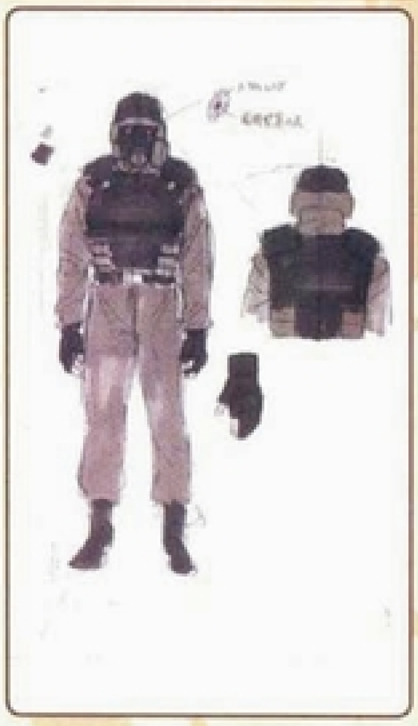


R.P.D. Badge Design



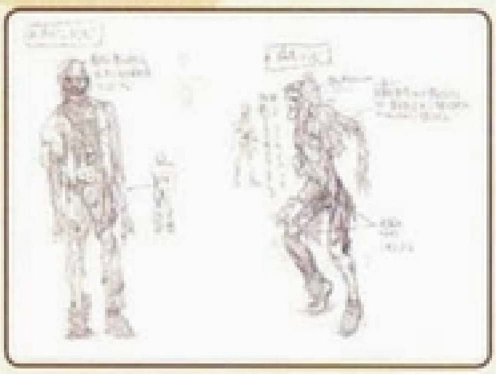
HUNK Rough Design

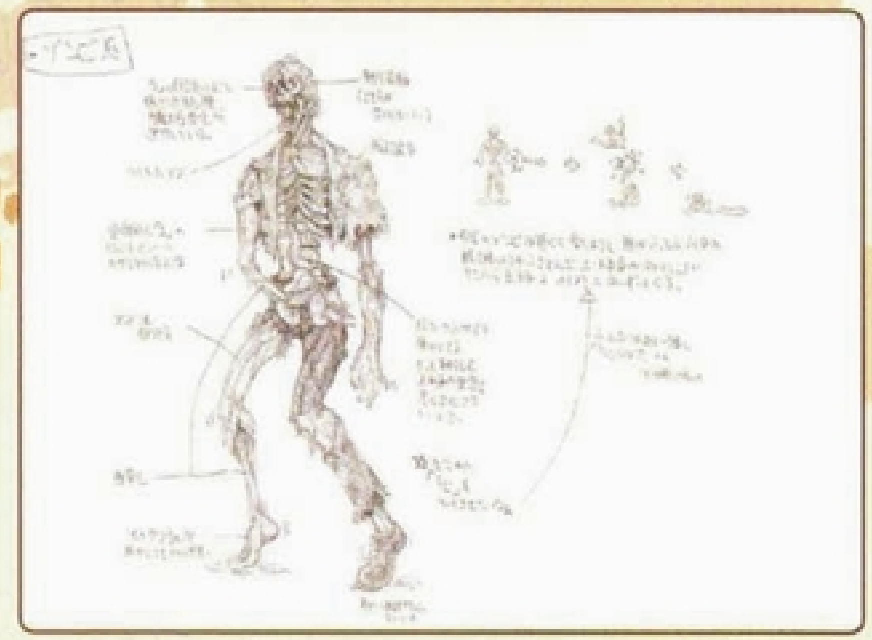




生物设定

生化危机2中出现了很多新种类的生物。丧尸包括了易破坏的细节部位，还有斑驳的血迹也增加了。被病毒感染的例子也变多了,比如动物和昆虫,力求吸引读者到一个崭新的恐怖世界里.



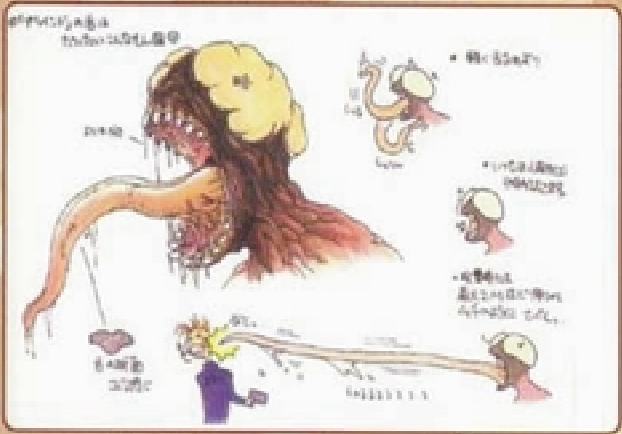


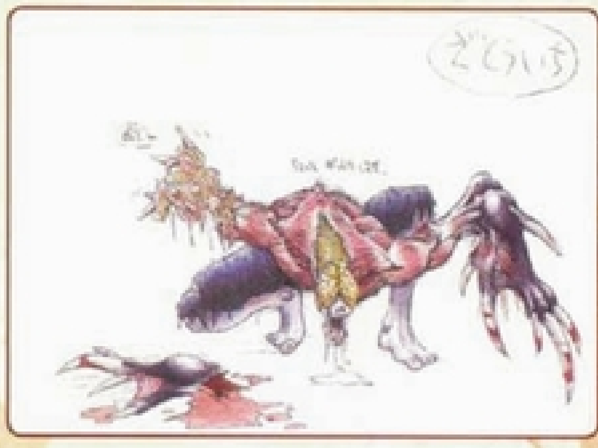
Alligator



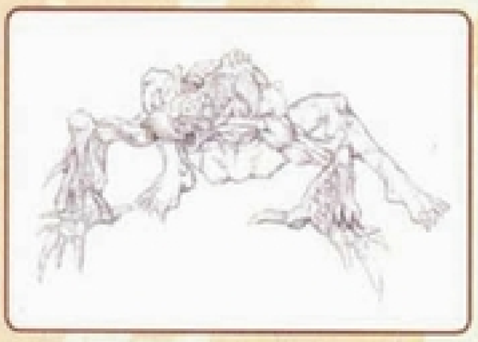
生物设计

Licker







在生化危机2开头时的第一个震撼就是关于舔食者的介绍。丧尸已经够多了，但是很多游戏者还是被突然出现的强壮敌人震惊了。而且，令人毛骨悚然的昆虫状生物也一直贯穿生化危机2。这些没有考虑到生理上的真实的设计或许有些和它们注重现实主义的设计相互矛盾。

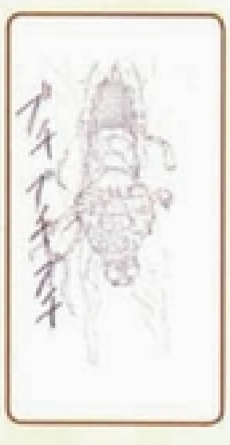
Giant Moth













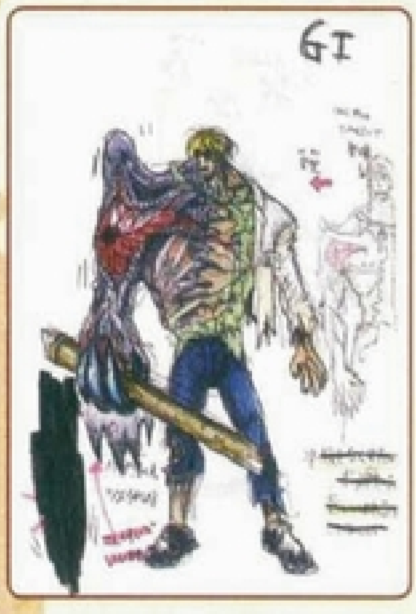


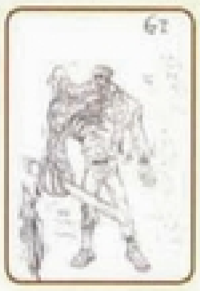


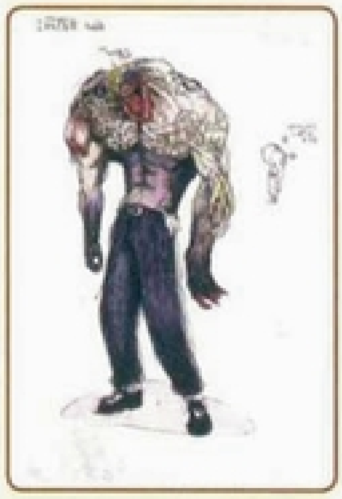
生物设计

这是一只被称为G的生物。在完成游戏流程的过程中，它将会有5个不同的变化来不断的阻挠游戏者。最初，它甚至不叫G。这里展示了很多这个boss角色发展中的不同设计的图片。那么开始，让我们看看最初他两个不同形态的各种图片，从粗糙的草图开始。

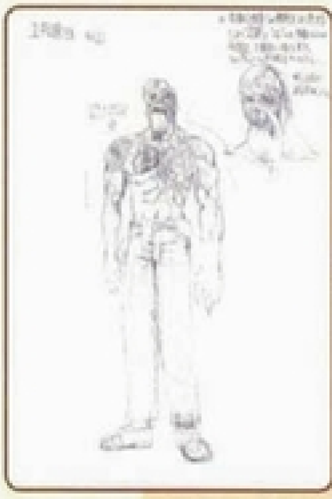
G (G-Type I)









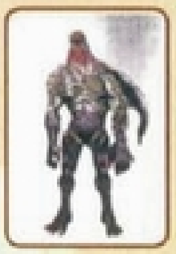


G (G-Type II)

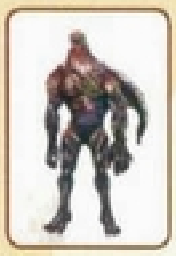


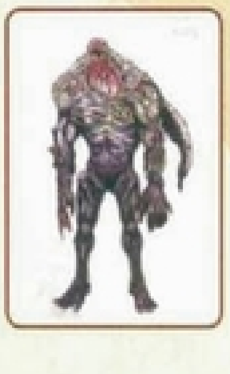
















G Transformation Pattern Drafts













生物设计

在第三形态，G的细胞已经完全占领了身体，脸也不再是William Birkin的脸了。从这个时候开始，这个变体在脑海中已经呈现了堕天使的感觉，不过这在最终的变体形态被画出来之前并不长久。叫做Gorgoda的怪物因为有一个爬行动物的形态而被采用了。







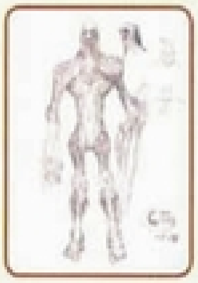
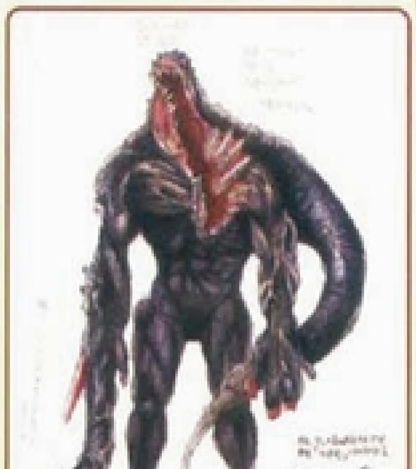
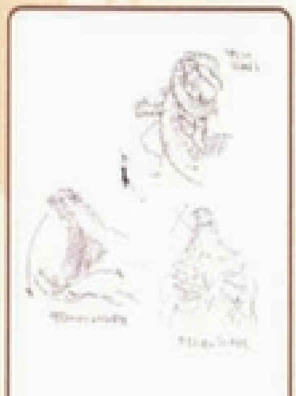
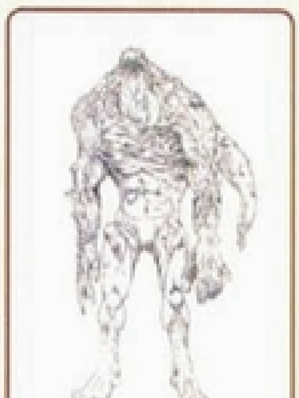






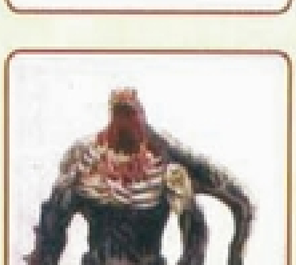










生物设计

G (G-Type IV)









这是G从人类形态开始变化的第四步。它变化成这个形态是让游戏更加的激动人心的最后手段。最初的构想是有些类似恐龙的形态。其实最后只保留了它下巴到胸部这里。你可以看到尾巴和错误的过程被修正者去掉了。





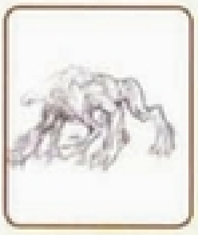






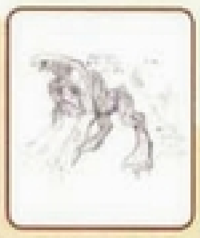




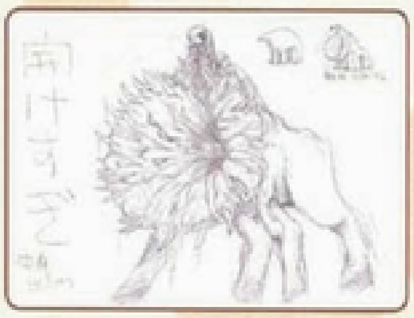




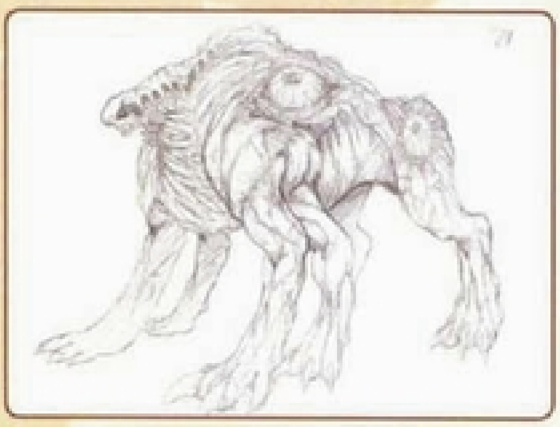




















生物设计

G (G-Type V)





G Adult



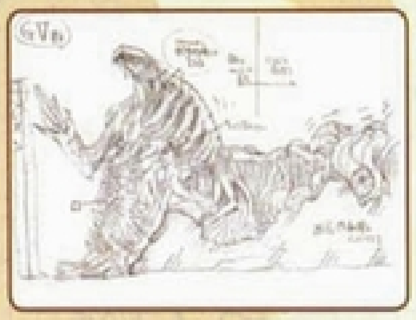








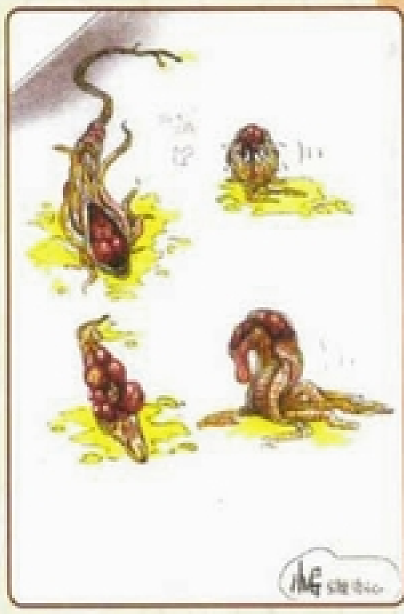
这个形态的G出现在游戏中最高潮的一场宏大的战斗中。可憎的William Birkin已经变得没有保留最初形态的任何特点了。很多设计被"增加暴力"的观点去掉了。最终成年的G和它的幼体经过了多次艰苦的修订后才完成。

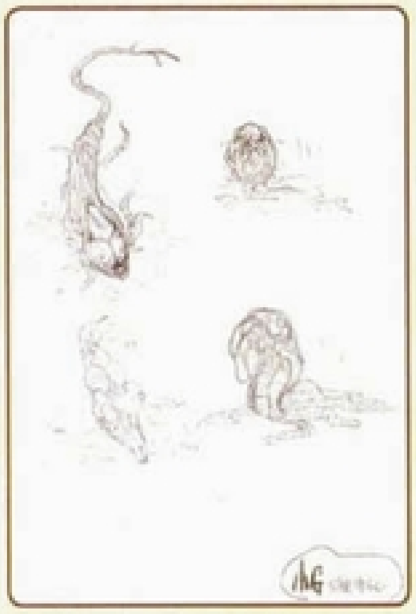




G Larva











生物设计

生化危机2中的Tyrant是最初的游戏中T–002的进化变形。它比前作里拥有更高的智力和自我恢复的能力。最初的概念是它穿外套的样子，几乎所有人的形态都在那里或多或少的开始筹备。和G一样的进化过程一直在设计过程中被想象着。





Tyrant



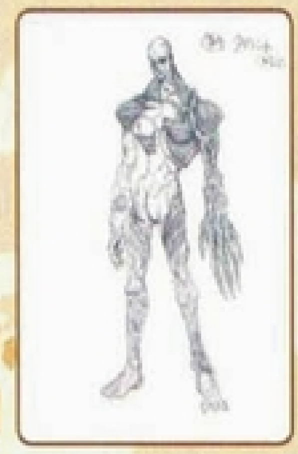




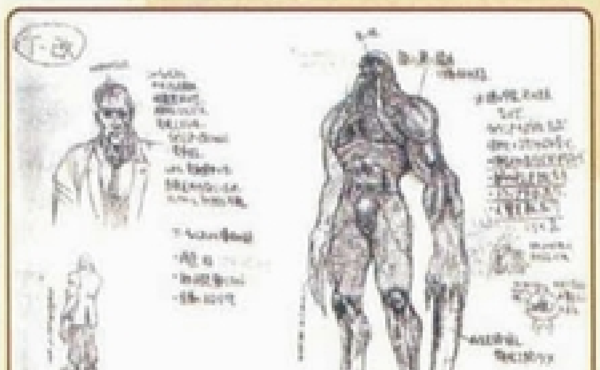


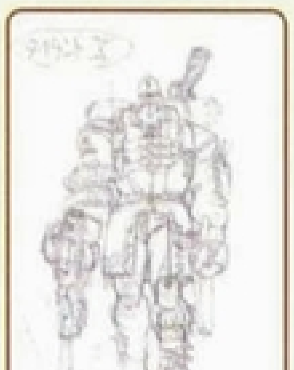








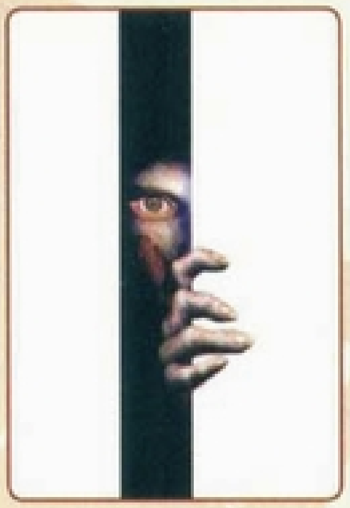





宣传画的收集







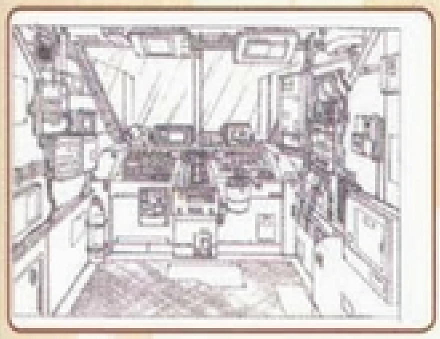


这一页包括了包装的封面图，海报和出版物的实体。也包含了一部分的背景设计。有很多Raccoon市警察局内部的草图设计。把它们和最后的设定比较也许是很有意思的事情。

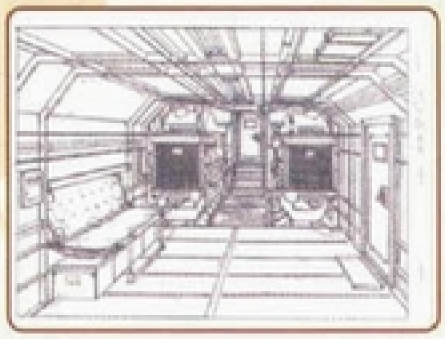


Background Design

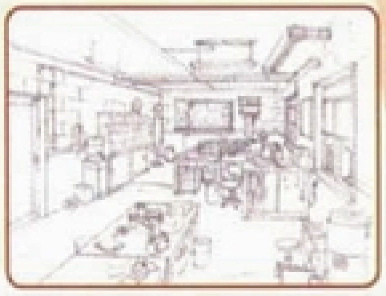
Electric Train Control Room



Electric Train Interior





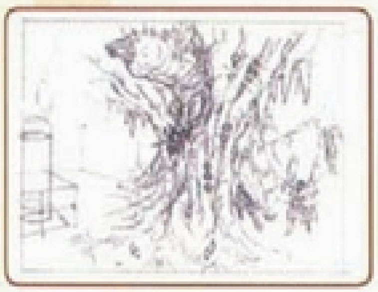


















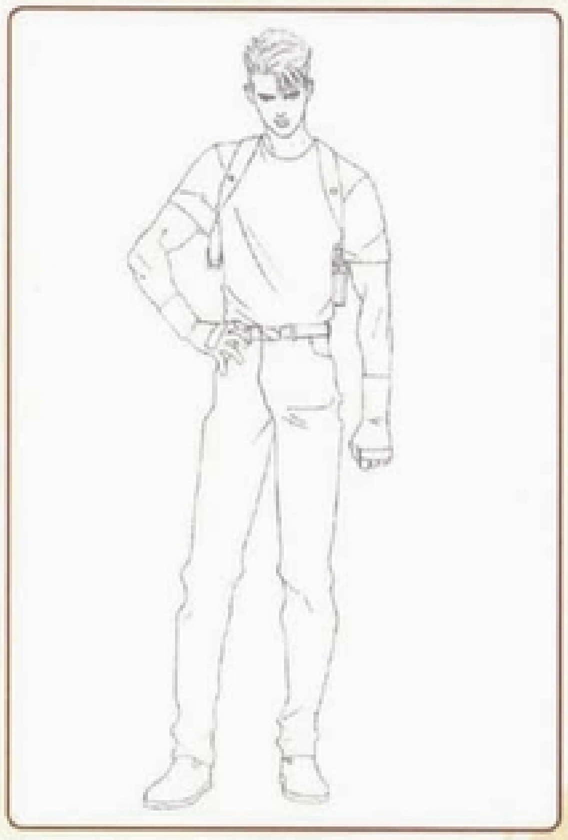
RESIDENT EVIL 1.5
角色设计

生化危机2在完成度80%的时候被完全的推翻重做。
生化危机1.5就是那之前一直在开发的。

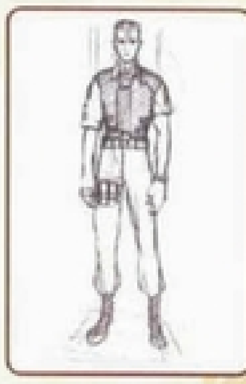
Main Character Comparison Image



Leon S. Kennedy



Leon Rough Design

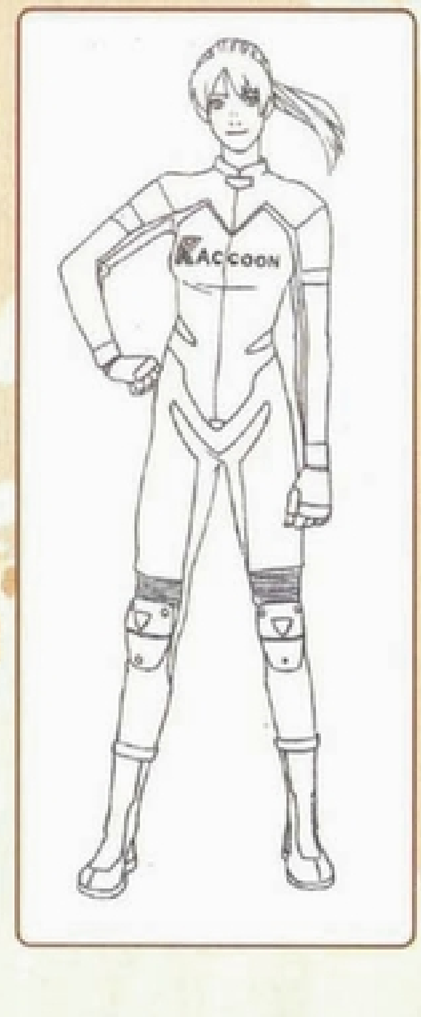


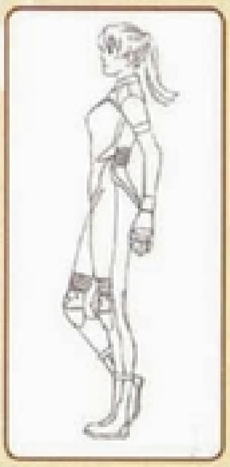


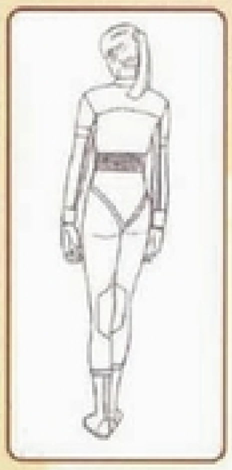
就像生化危机一样，生化危机1.5允许游戏者在游戏开始的时候选择使用男性角色还是女性角色。当然，他们还是拥有各自不同的剧本，像生化危机2中使用的那样，也有重合的剧情部分。主要的角色是Leon S Kennedy，和一个骑手Elza Walker。



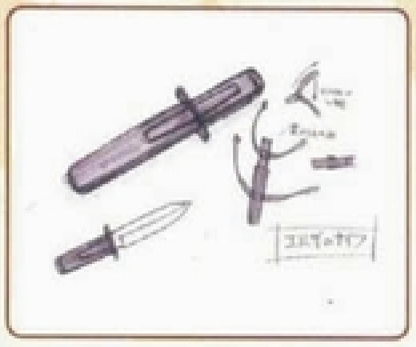
Elza Walker



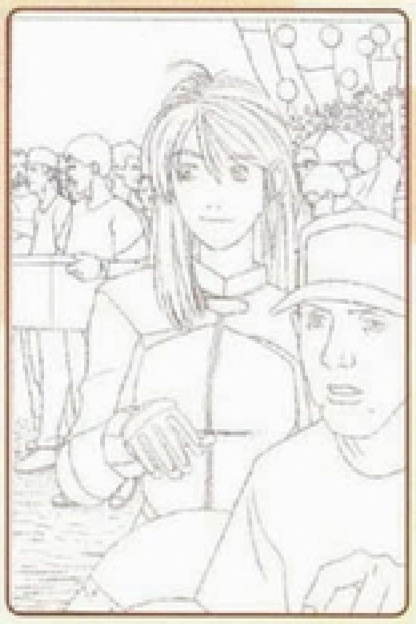


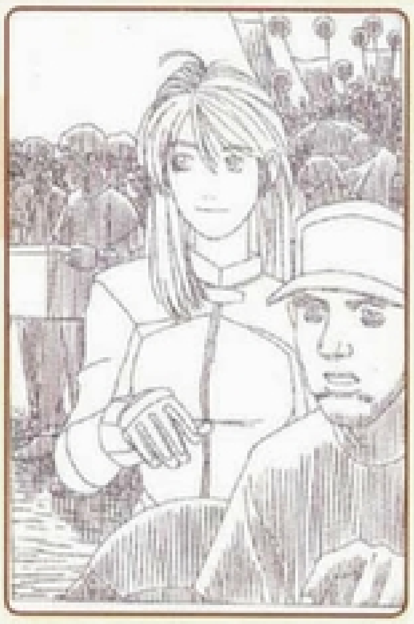


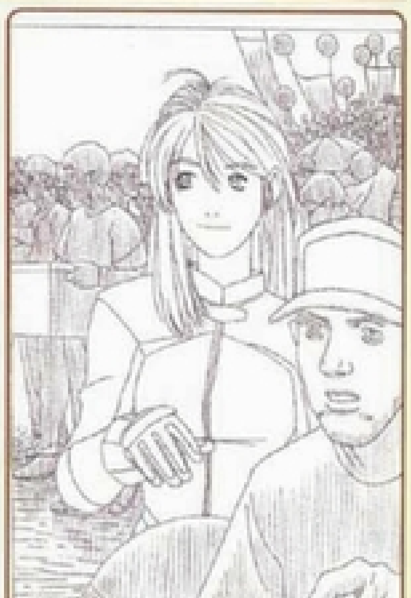
Elza's Knife Design



Elza Image Illustration

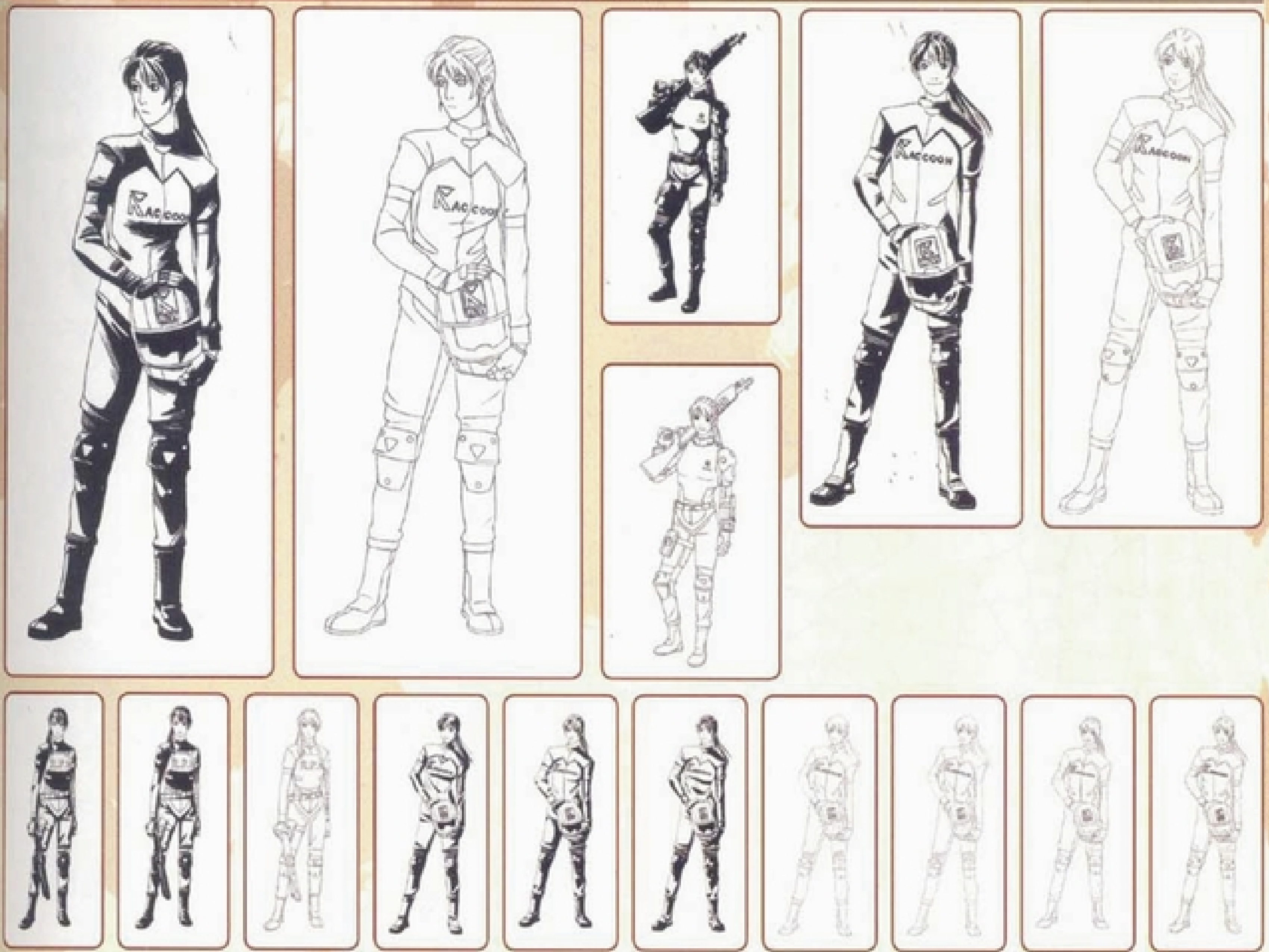






角色设计

Elza Sketch Collection



Ada Wong



Ada Costume Draft A



Ada Costume Draft B





就像其他游戏一样，每一个主角在试图逃脱的过程中都有不同类型的搭档角色合作。不同的是，他们每个人都有两个合作者，这里例举的就是Ada和Sherry。和Leon合作的Ada看上去像是办公室的研究员。

Sherry Birkin



角色设计

Annette Birkin



Marvin Branagh



Brian Irons



在生化危机2最初被发现频临死亡的Marvin Branagh，被作为Leon的第二个搭档角色。同样的，Robert Kendo是Elza Walker那边的一个重要角色。警察局内部的设计也比现在的要现代化许多，尺寸也要小一些。比生化危机2里有更多生存的警员。

Additional Police Officer



Leon's Superior Officer



William Birkin



Ben Bertolucci



Robert Kendo



Zombies Appearing in Resident Evil 1.5



RESIDENT EVIL 3

角色设计

Jill Valentine回来了！这里我们看到的是角色的设计和对那令人头痛的逃脱故事的创作。你可以看到所有最后出版的图画，其中包括在公开发表前就被放弃了的图片。享受它们吧！

Jill, Fully Accessorized



Jill's Final Design



正如你看到的那样，Jill是一个有吸引力的年青女子，Carlos是一个野性强壮的年青男子，为了突出对比他们的勇敢和才能，Dario Rosso看上去很弱而且并不可靠。开场动画里出现的警察们虽然只有很少的镜头，但是他们的设计仍然想到了很多小细节。

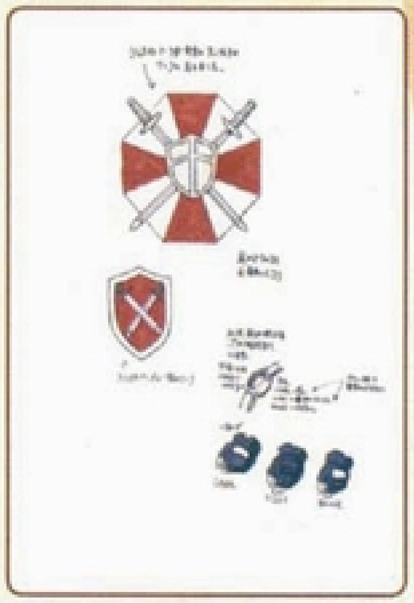
Carlos Oliveria's Final Design



Carlos's Expressions



U.B.C.S. Logo



Dario Rosso's Final Design



R.P.D. Select Police Officers



角色设计

Nicholai Ginovaef's Final Design



Nicholai's Expressions



生化危机3中的配角是属于U.B.C.S，Umbrella的私家雇佣兵。创作者最初的构想是人们把Nicholai和Mikhail叫做Ginovaef兄弟，其中Mikhail是老好人哥哥，Nicholai是恶魔弟弟。

Murphy Seeker，那个我们在游戏中期见到变成丧尸的家伙，有一段非常悲惨的事件，他的死使他成为了一个难忘的角色。

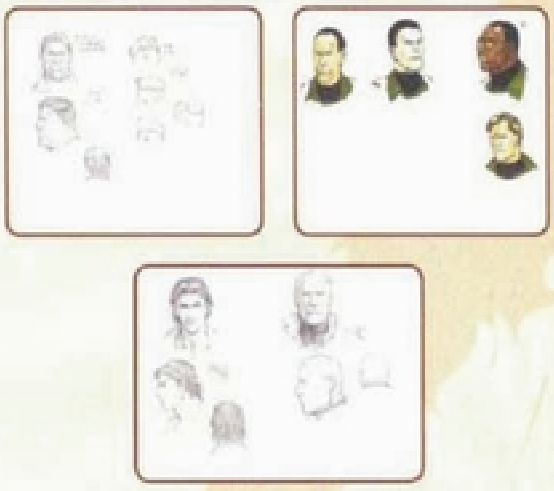
Mikhail Victor's Final Design



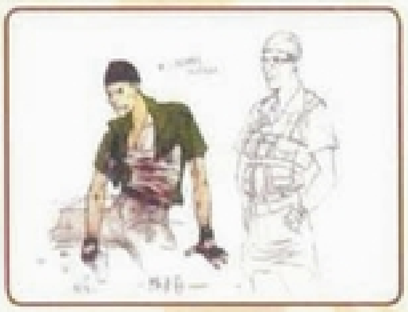
Mikhail's Expressions

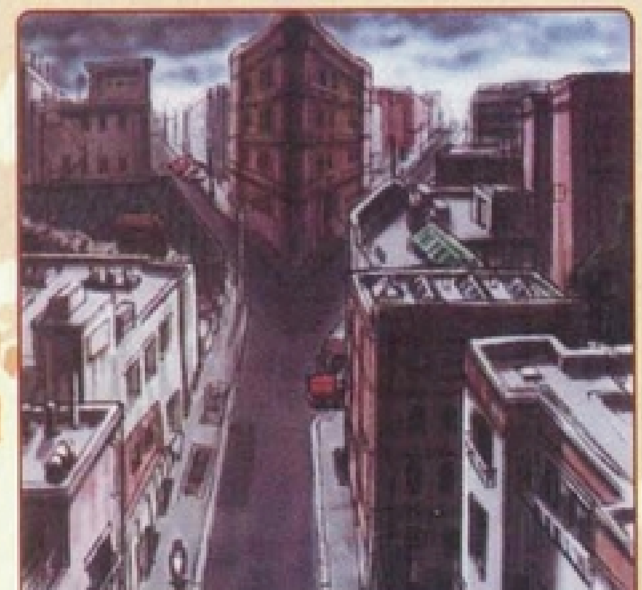


Suggestions for U.B.C.S. Member Face Designs



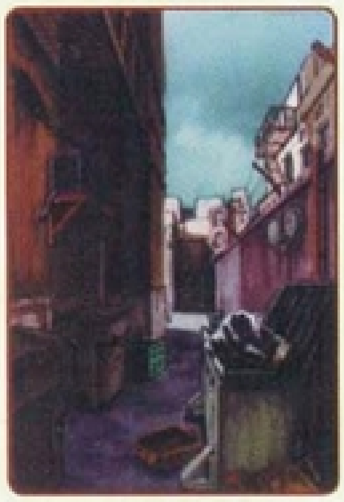
Murphy Seeker's Final Design

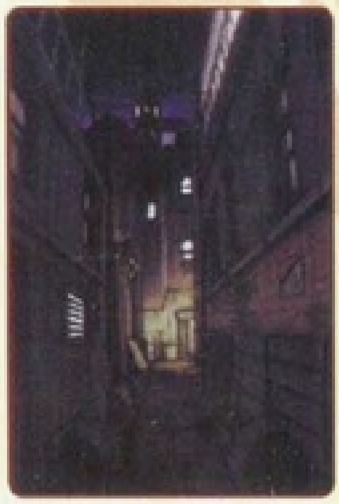


















CREATURE DESIGN 角色设计

称作为Nemesis的生物是被设计为巨大，有强大的力量并且能够使用武器，而且可以聪明的从任何地方袭击你。最初的设计就是最终的结果，当Nemesis受到一定的表面伤害后，你可以看到从开始到最终有多种形态。

The Pursuer (Nemesis T-Type)

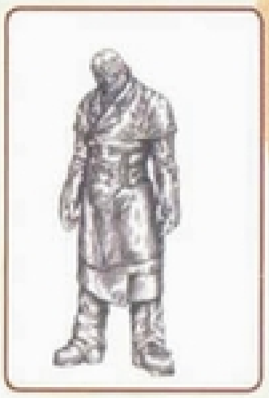












BACKGROUND IMAGE BOARDS

Raccoon City After the Disaster





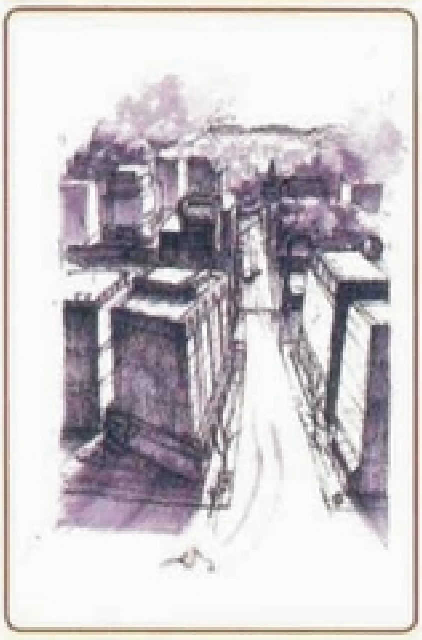


背景图片

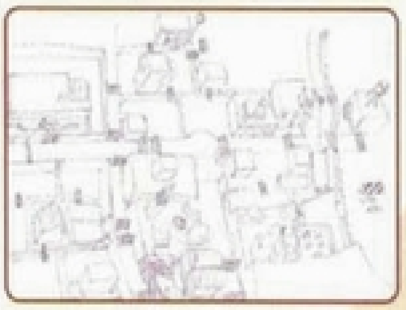
Raccoon City's Shopping Street

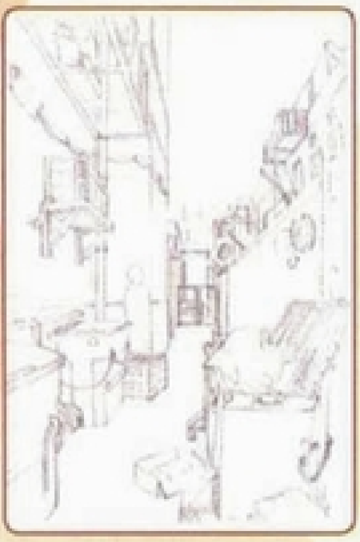


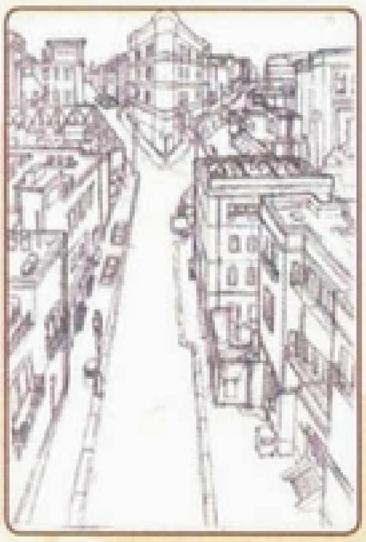
Main Street

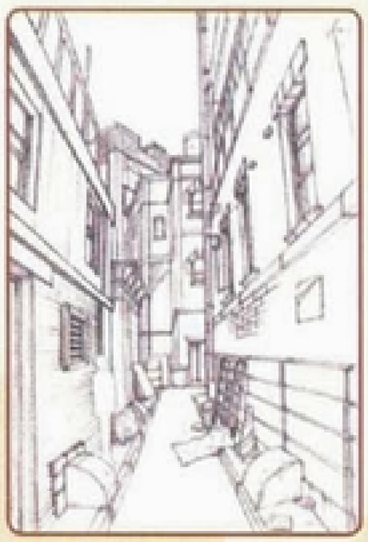


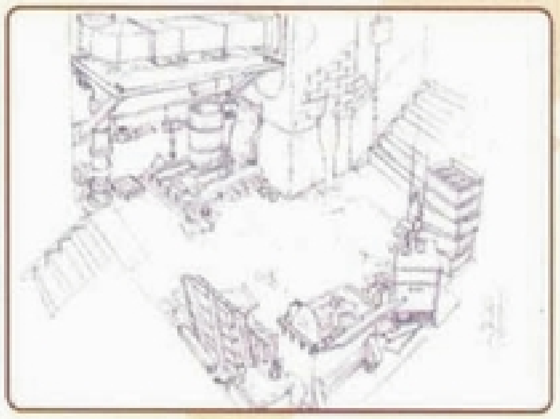
Panoramic View of the City



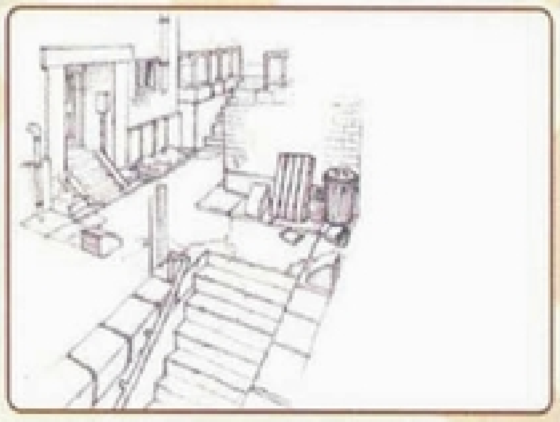


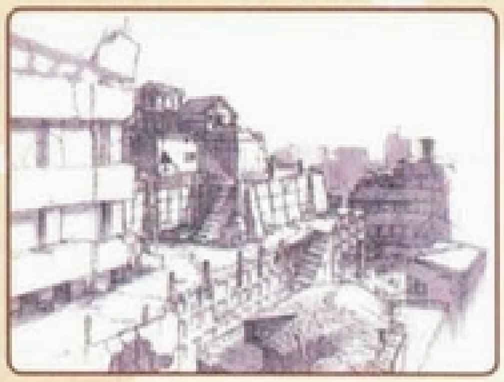






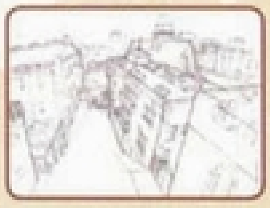
虽然Raccoon市也是以前游戏的舞台，但是只限制在警察局和地下实验室的周围，没有足够多的机会调查城市本身。在生化危机3里，建筑物和对应的物体的图片都非常的被注意，让游戏者有如同在一座真实的城市中穿行的压力。





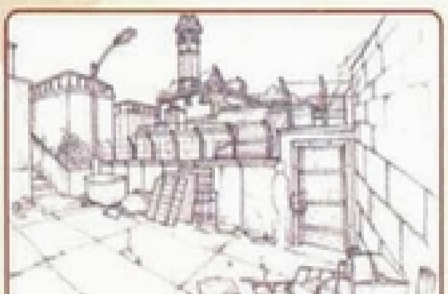












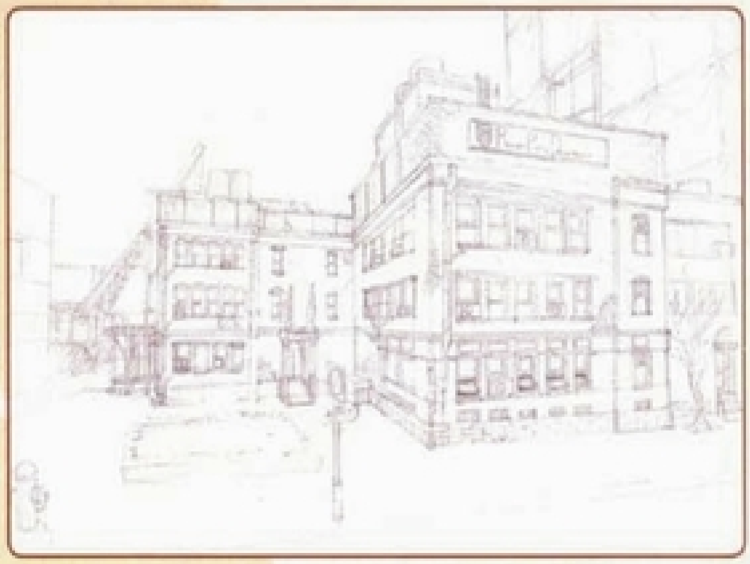
BACKGROUND IMAGE BOARDS 背景图片

因为这个游戏发生的时间和前作是处于同一时期，Raccoon市警察局依然出现在了生化危机3中。我们辛苦的不断到外面和内部做调查。它几乎是生化危机2中原封不动的存在着。这里我们可以看到和最终决定的警察局不一样的图片。

Panoramic View of the Front of the R.P.D.



R.P.D. Exterior

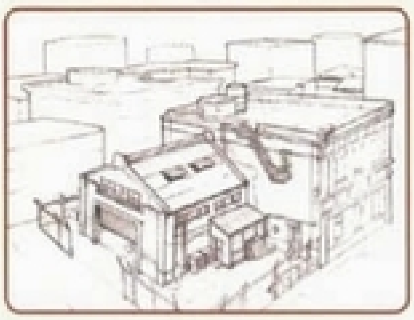


Other Raccoon City Buildings



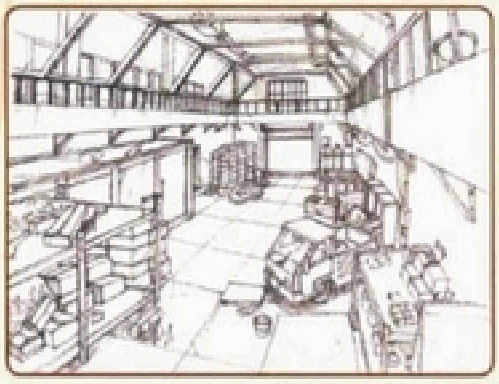








Warehouse Interior



Saint Michael's Clock Tower Interior



PACKAGE VISUAL



RESIDENT EVIL: CODE VERONICA X

从Raccoon市到一个孤岛，生化危机 代号：Veronica X，这个将我们更进一步的带向了Umbrella组织秘密的游戏，有很多装置不得不看。

角色设定

Chris Redfield's Initial Design



Claire Redfield's Initial Design



有很多关于生化危机CVX角色的趣闻。例如，Alexia和Alfred这对双胞胎的名字来源于Hilda和Hilbert. 用Ashford来代替姓Krueger。

Alfred Ashford's Initial Design



Albert Wesker's Initial Design



Rodrigo Juan Raval's Initial Design



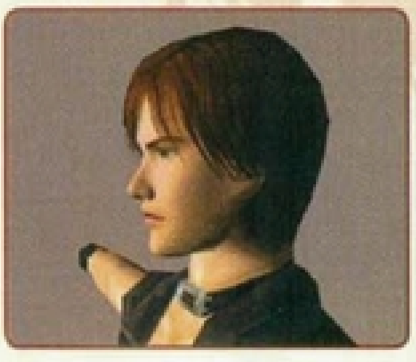
Alexia Ashford's Initial Design

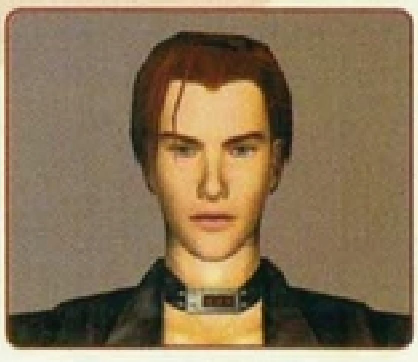


STEVE BURNSIDE'S HEAD MODELING

CVX Version





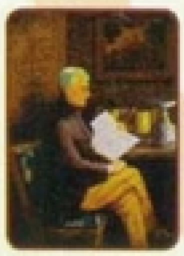


ASHFORD FAMILY PORTRAITS

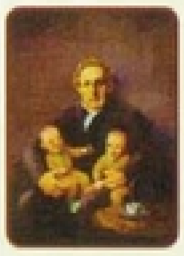
Veronica Ashford



Edward Ashford



Stanley Ashford



Alexander Ashford



Thomas Ashford



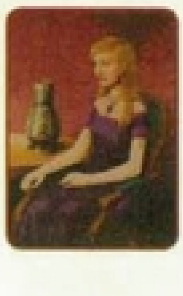
Alfred Ashford



Arthur Ashford



Alexia Ashford



CHARACTER DESIGN 角色设计

Ashford Coat of Arms

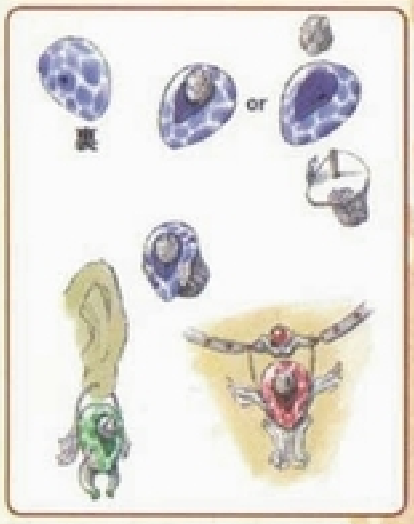




Alfred's Portrait



The Ashford Family Successor Jewels



CREATURE DESIGN

Zombie



这里有很多初步计划设计的生物收集。有很多快速移动的怪物，这只好像棒球运动员一样迅速，通过观察这些设计你可以说出牠们很多复杂的细节。游戏中很难解决的下水管道Moth fallopian也非常值得注意。

Bandersnatch



Improved Hunter



Moth



Bat



Adult Albinoid



Baby Albinoid



Tyrant



生物设计

Alexia's Second Form



Spider



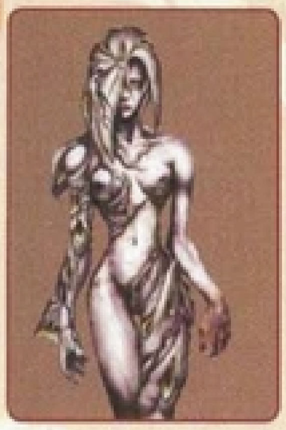
Ant



Nosferatu



Alexia's First Form



Alexia's First Form (Rear)



Alexia's Third Form



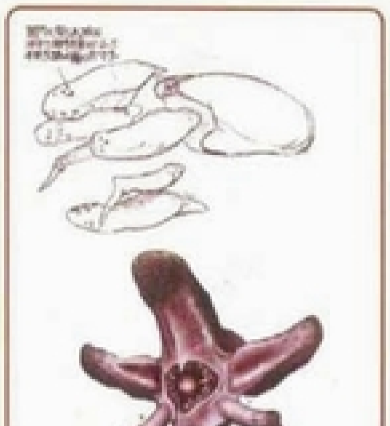
Monster Steve



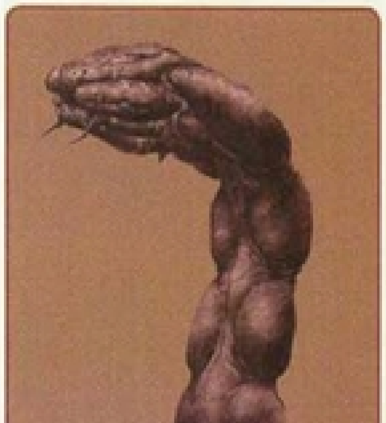
Moth Larva



Gulp Worm's Head



Gulp Worm



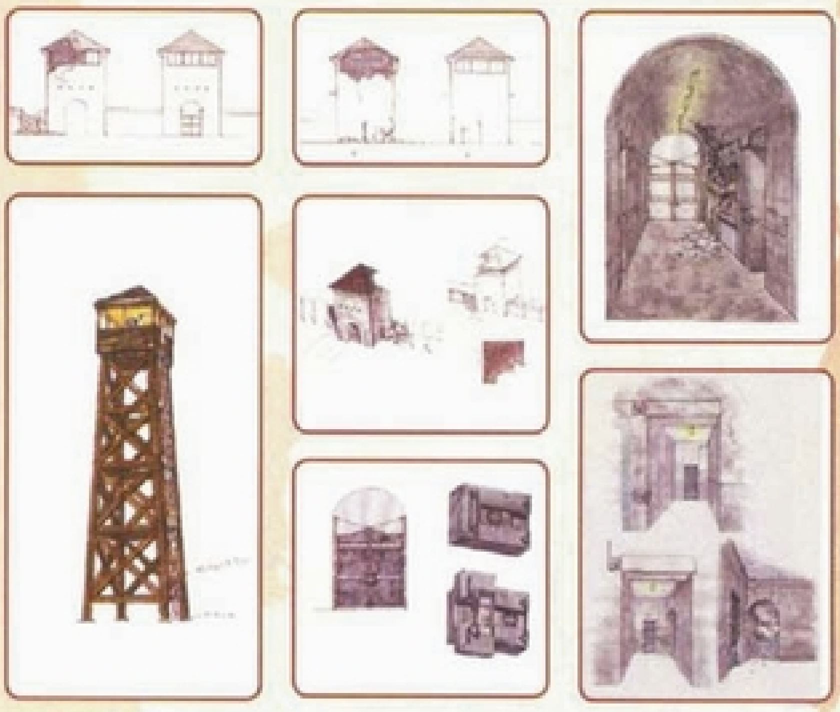
BACKGROUND DESIGN 背景设计

Rockfort Island Panoramic View

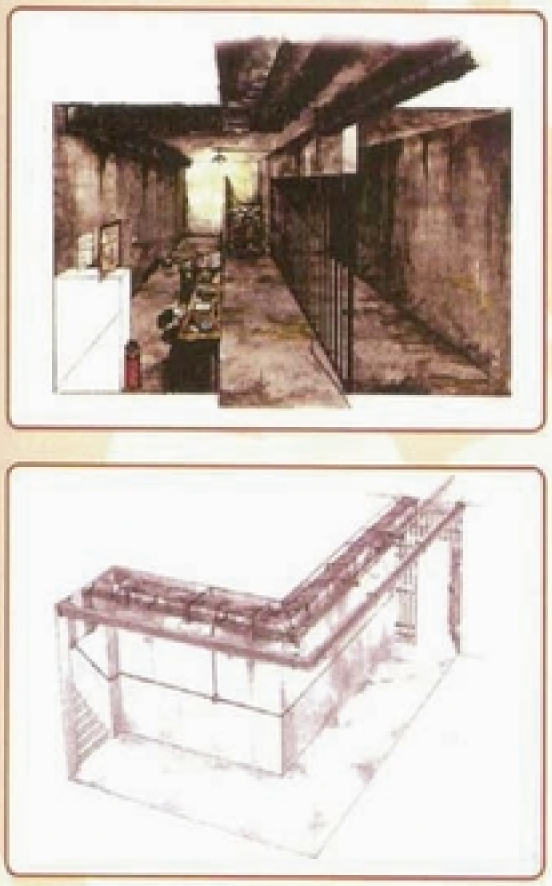


从这里开始，我们将分区介绍生化危机CVX。有些地方最后就用了最初的设计，而其他大部分的在达到最后的结果之前改变了很多次。从和游戏里不同的角度来看这些环境也是对这项工作新的认识。

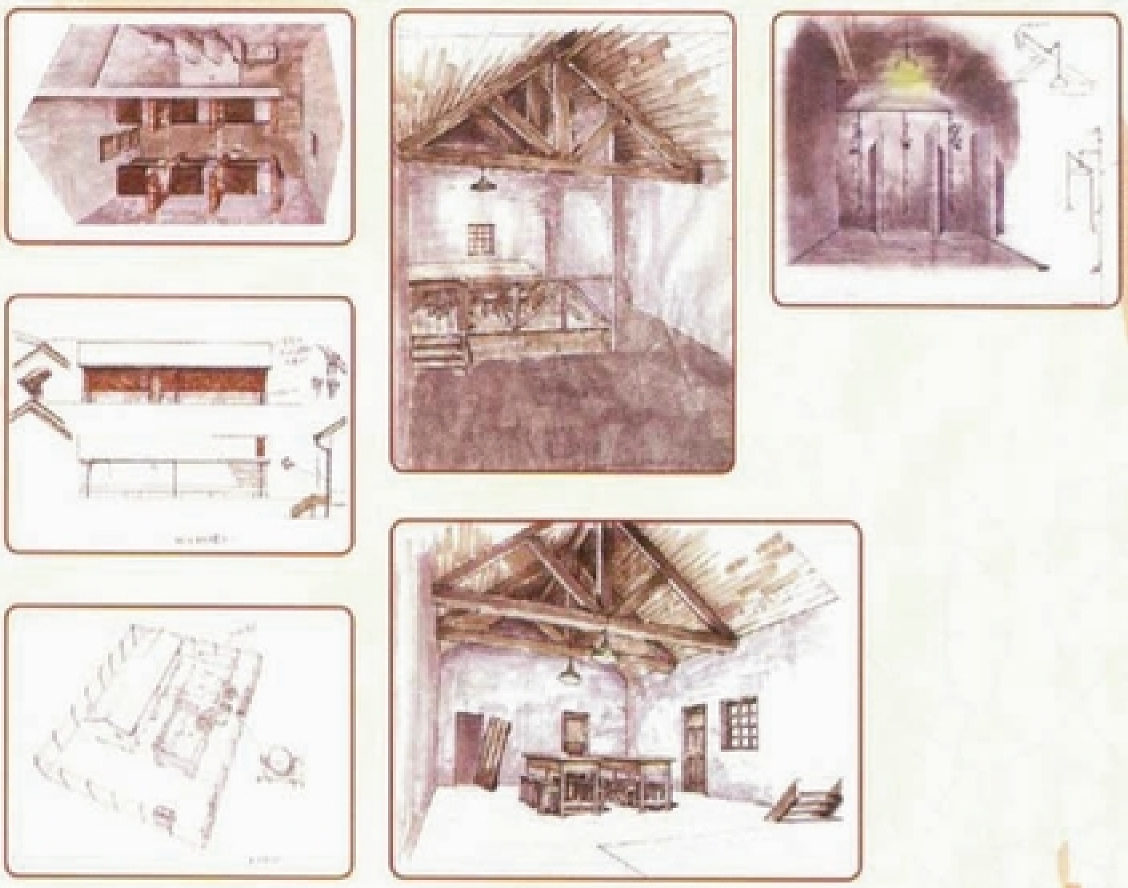
Observation Tower Surroundings



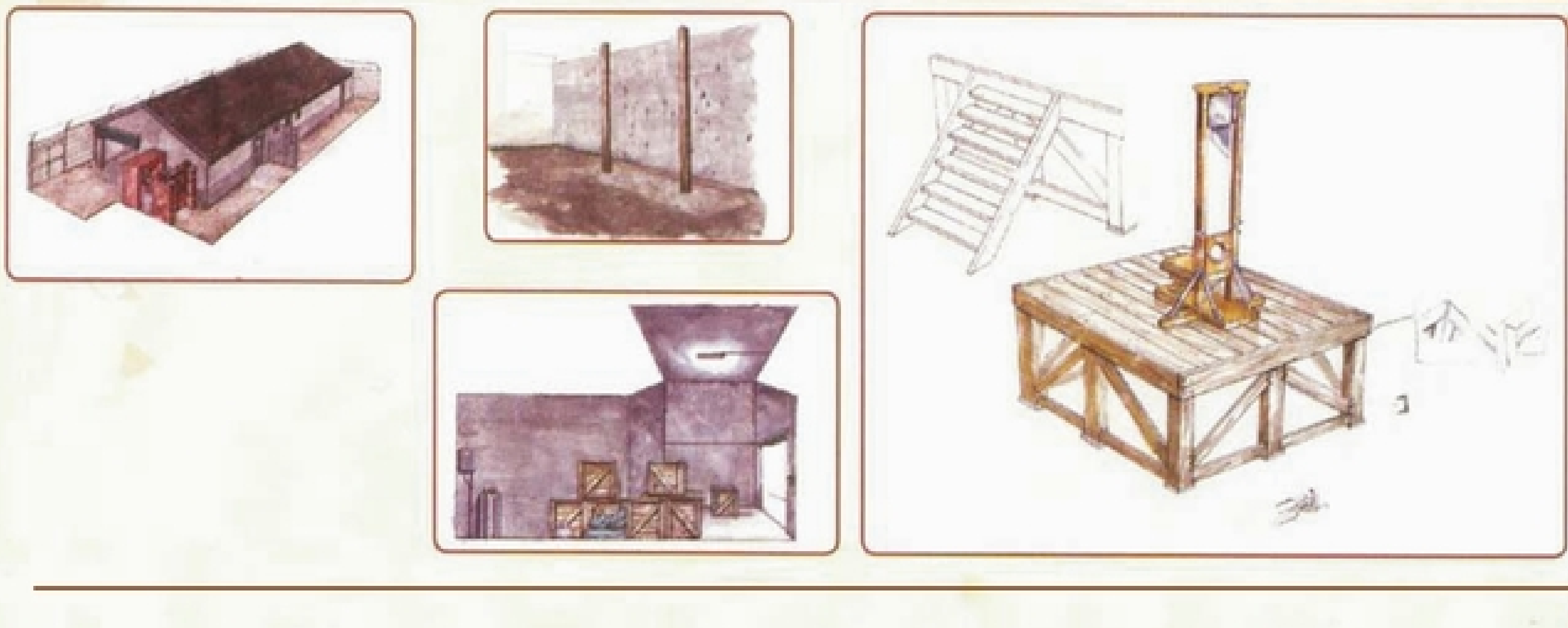
Prisoner Observation Room



Prisoner Shed

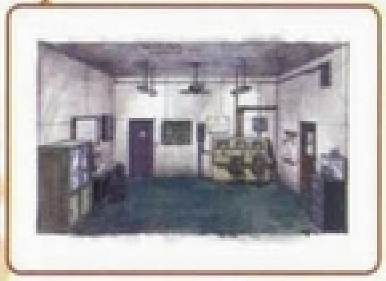


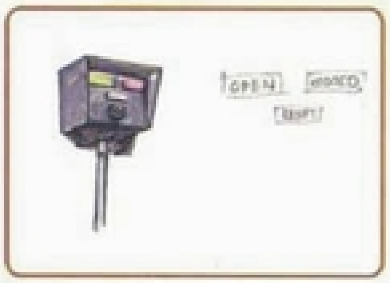
Guillotine Square



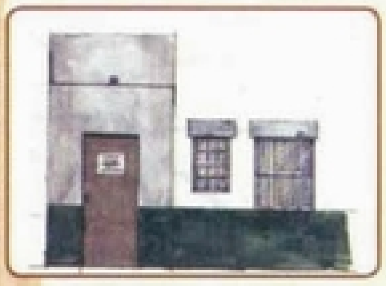
背景设计

Operations Room



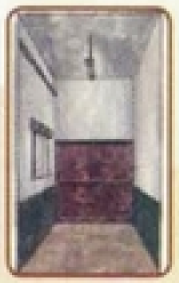


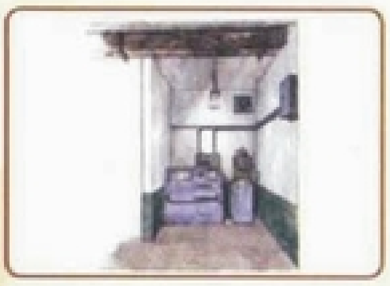








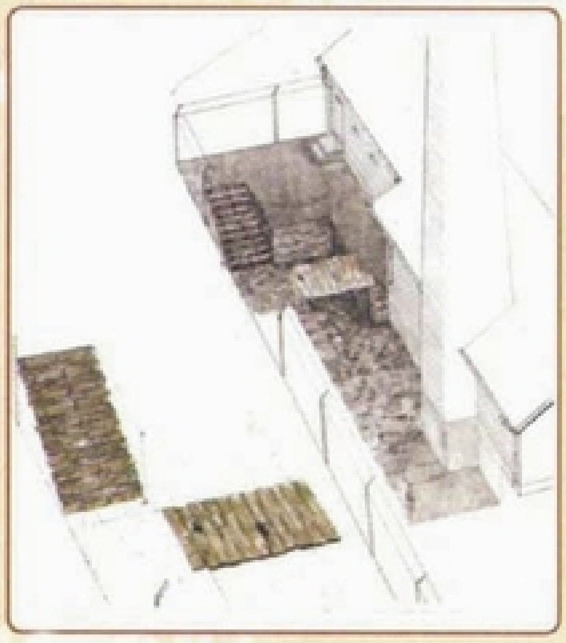




Special Alloy Emblem Design



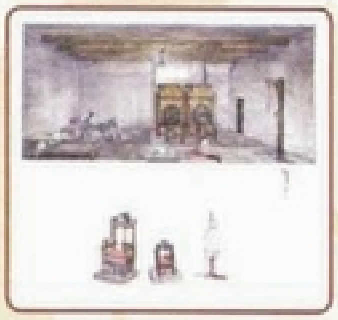
Medical Center Exterior



监狱在游戏最初占了很大的戏份，而且在一些时间之后你还必须回到那里探索它。因为地域更大广阔，需要你解开的谜题更多，也有更多的陷阱和障碍。你越是进步，敌人就越是强大，比如医生丧尸。

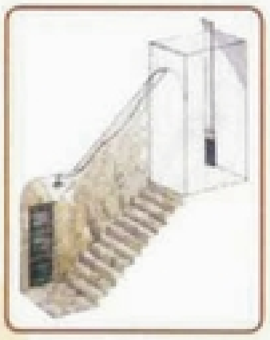
Medical Center

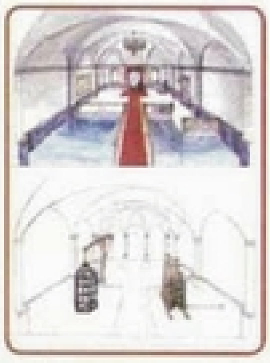


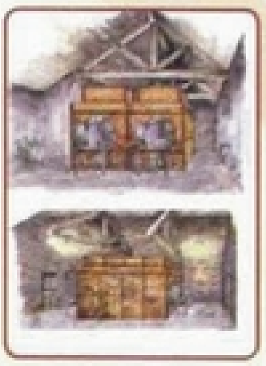




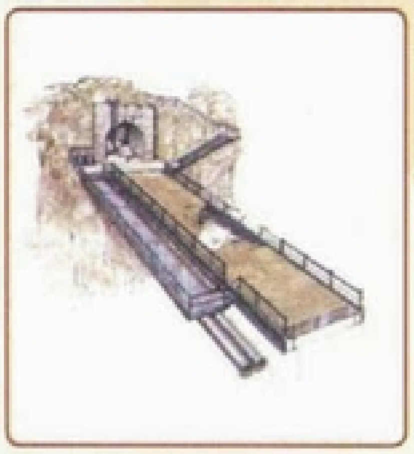








Iron Bridge

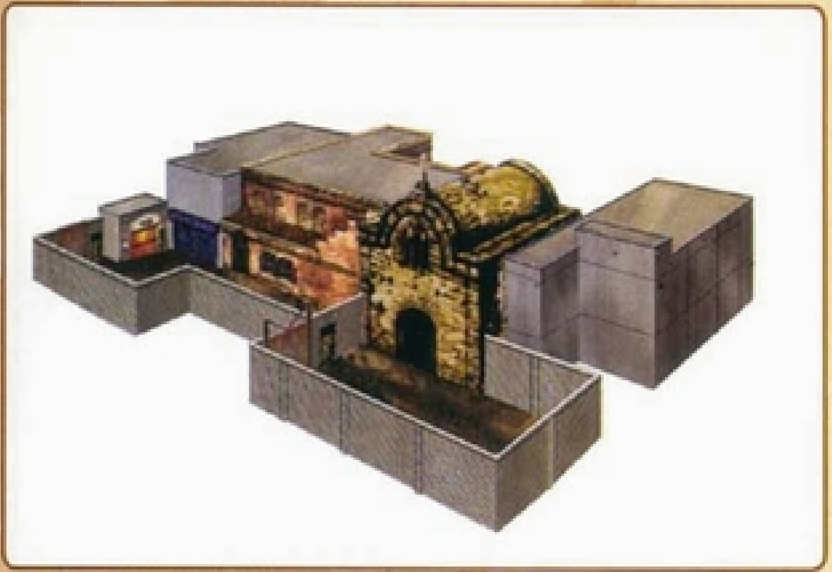




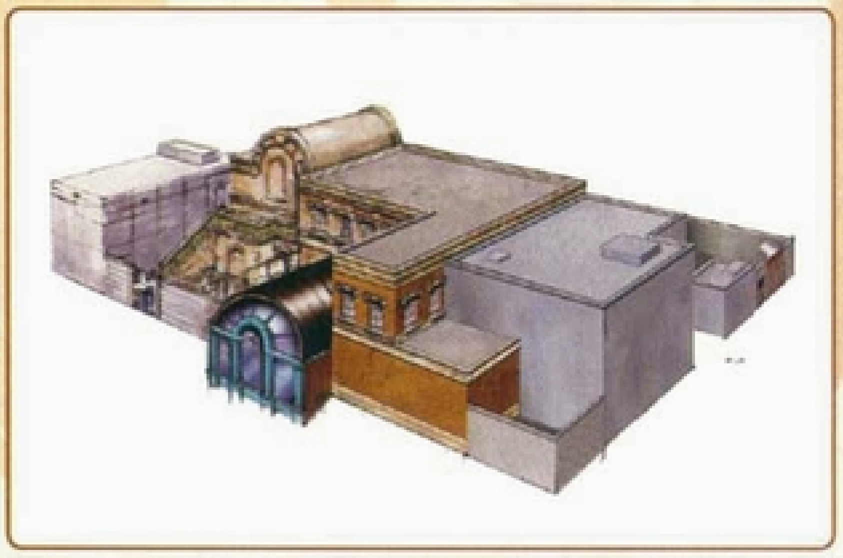


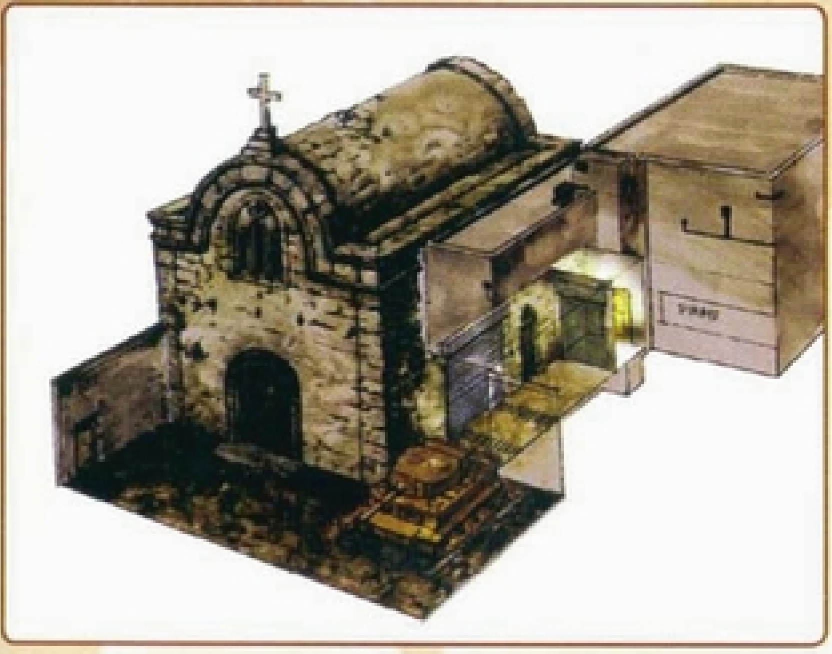
BACKGROUND DESIGN 背景设计

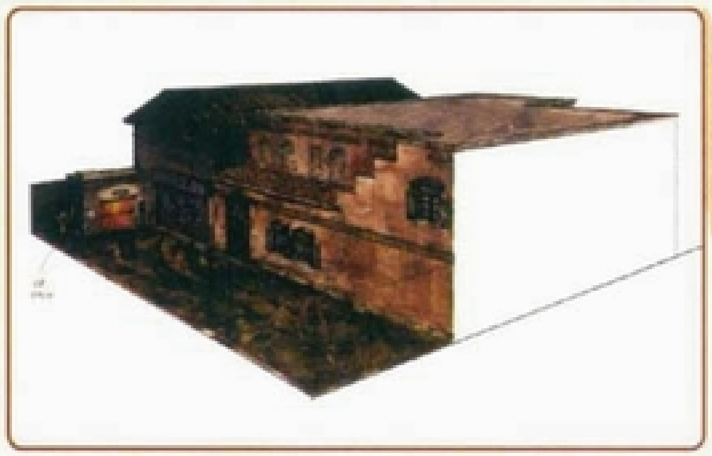
Training Grounds Exterior

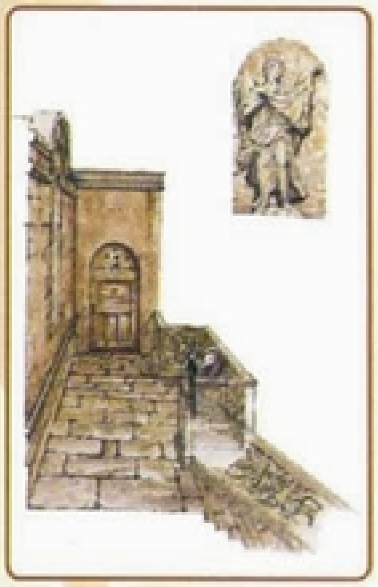


在训练基地野外并没有出现太多的场景，它巧妙，令人混乱的构造给了人们一个广大的地形去探索。当Chris和Claire行动时，它的中央部分被毁坏了。猛烈的创造出了可以到达的地形和道路。尽管还是一样的地图，但是相互联系在一起的道路很容易让人迷失，我们相信会有很多游戏者花很多时间来通过它。

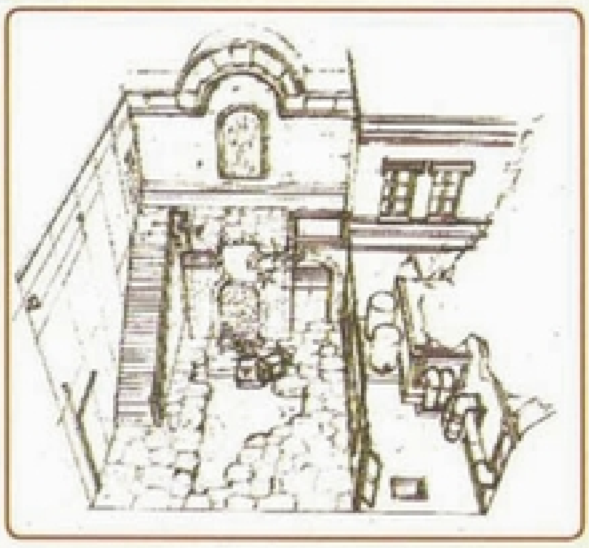


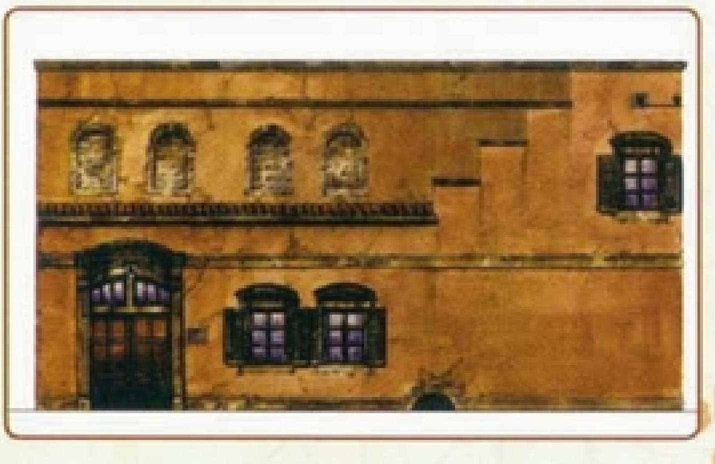


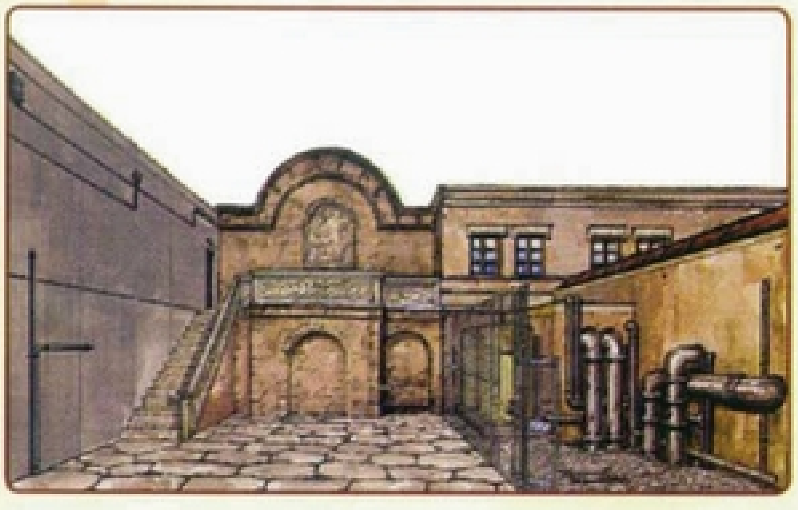




Meeting Hall Post-Destruction





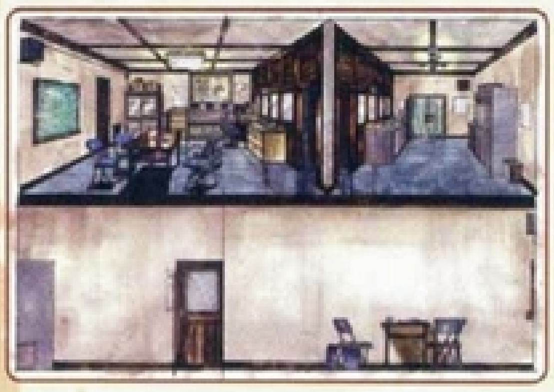


Training Grounds Post-Destruction Panoramic View

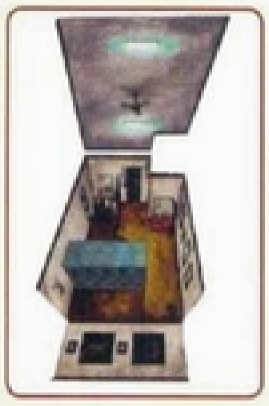


背景设计

Security Room



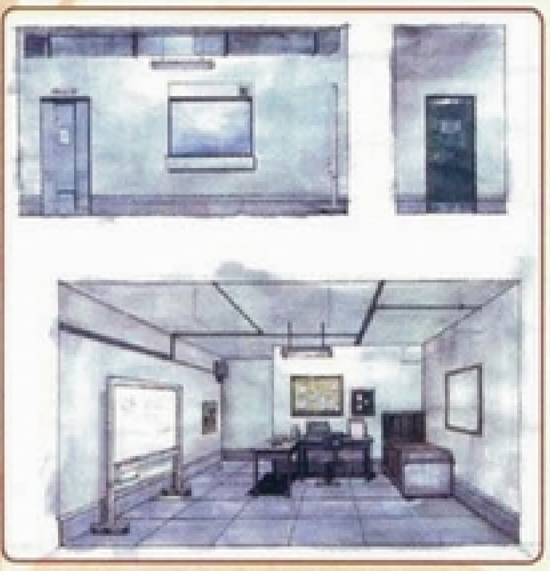
Locker Room / Bath Room

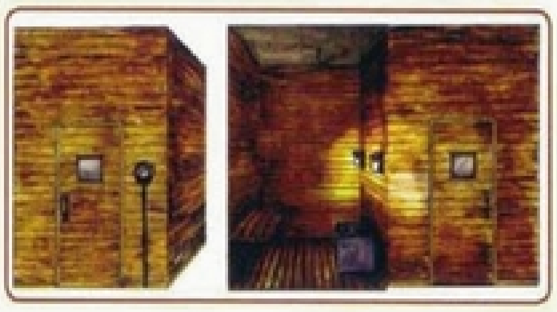


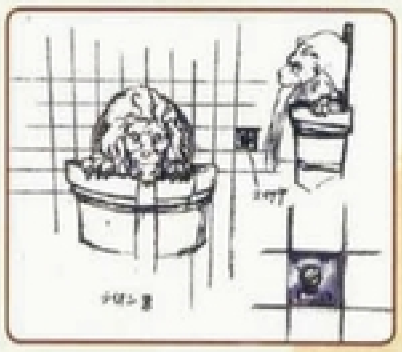


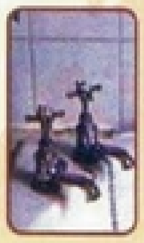


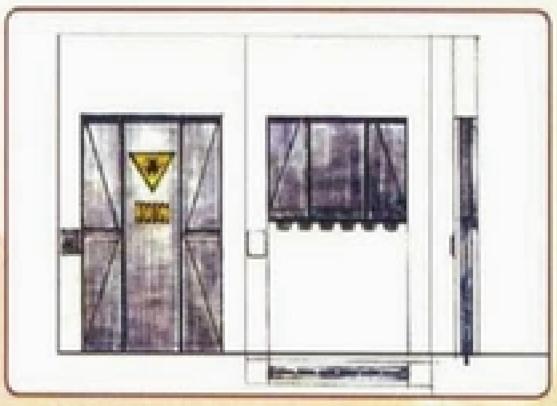
Preparations Room





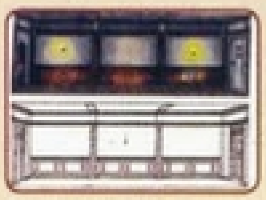


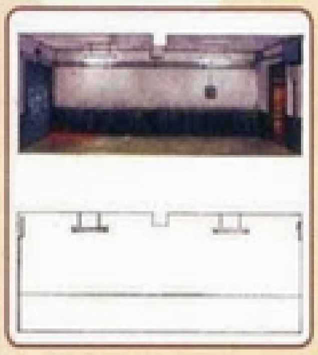


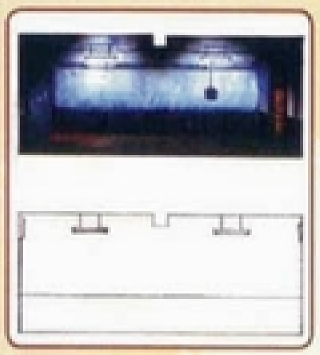


在这个二层楼的建筑中，通过看那些灵巧的动作，你可以说出各种生命类型的，受过训练的Anti-B.O.W小组。在浴室和车库里也隐藏着很多谜题和事件。





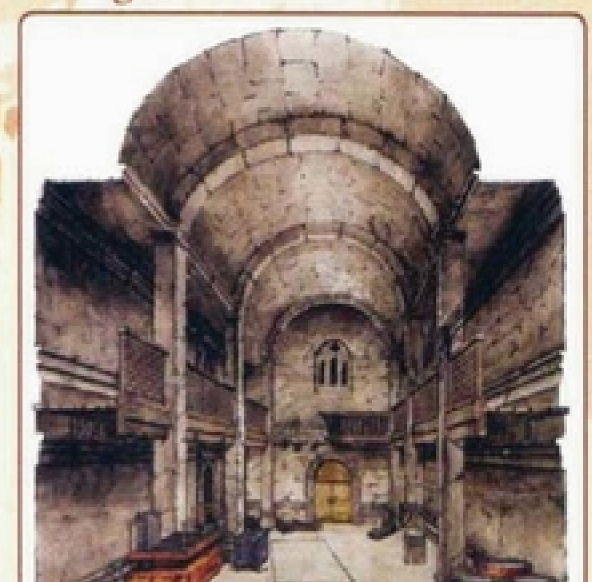


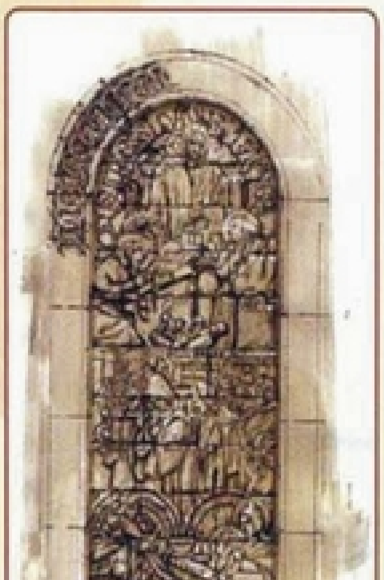


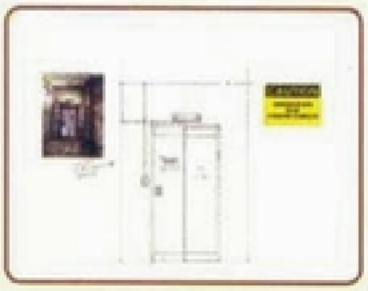
Break Room

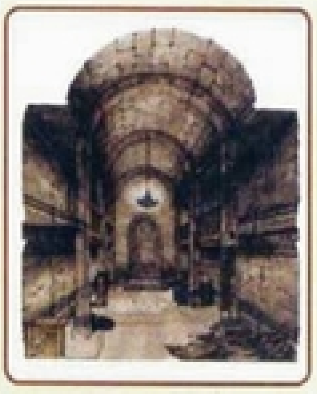


Garage









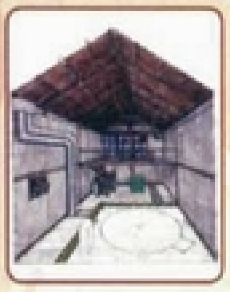




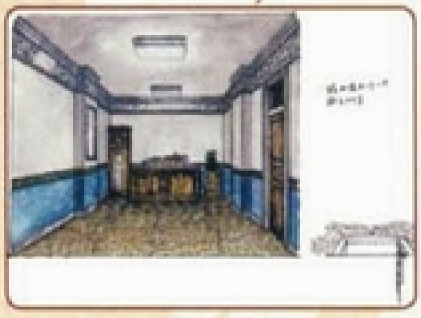
背景设计

Elevator Area

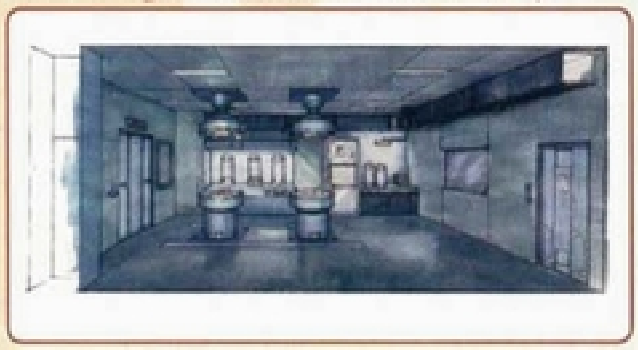




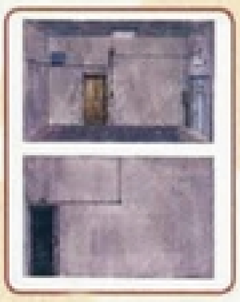
Model Gallery




Live Experiments Laboratory



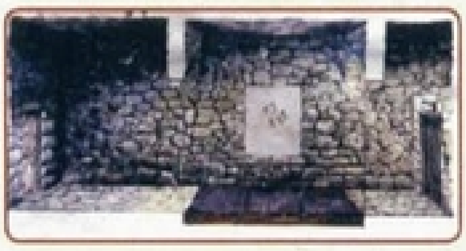
Commander's Office

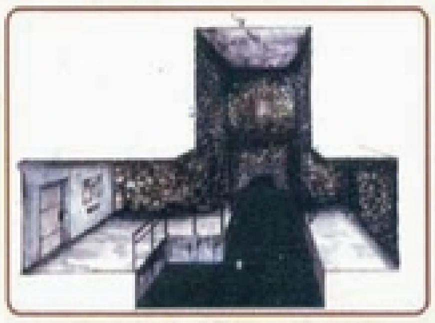
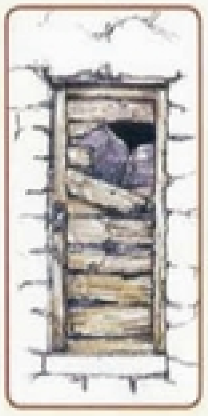
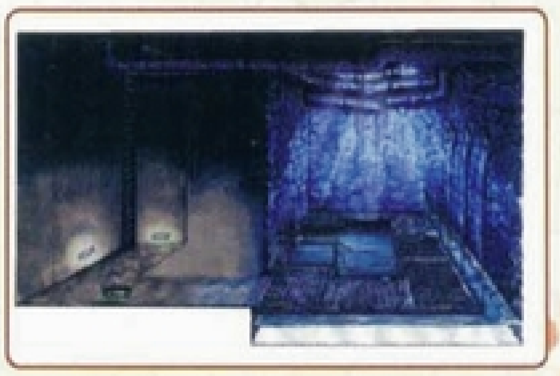



那活体实验室是一个值得注意的场景。这里是解决令人难忘的百叶窗谜题的地方，这也是你第一次和Baby Albinoids的地方。

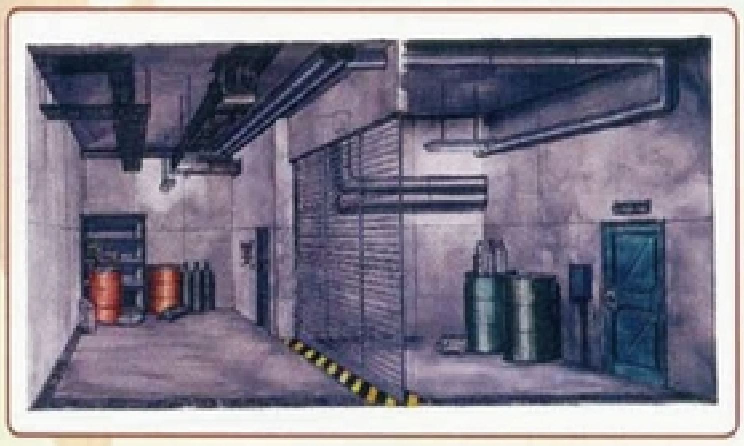
司令部和现代美术馆是Chris和Claire都长时间待过的地方，这些都会在你头脑中依然让你感到新鲜，并且这些设计也都是经过反复修改以达到完美的。

Southside Sewers



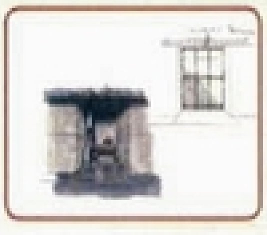
Spare Warehouse Entrance



Warehouse



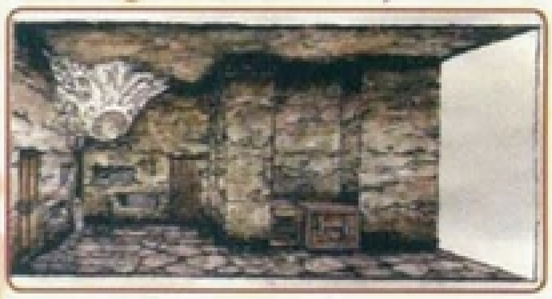




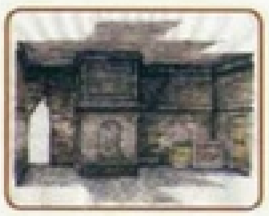
背景设计

Underground Graveyard

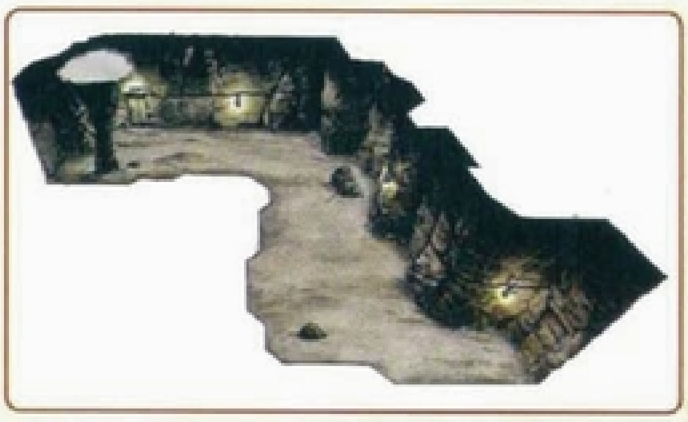








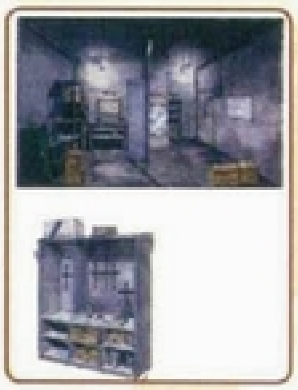
匆匆一瞥这些设计揭露了一些设计和游戏里使用的图片的不同之处，比如一个悬挂在坟地天花板上的茧，或者那在游戏中没有出现的楼梯。还有放在Facility Manager的储藏室里，那个没什么价值的Alfred在侵略的时候穿的夹克。



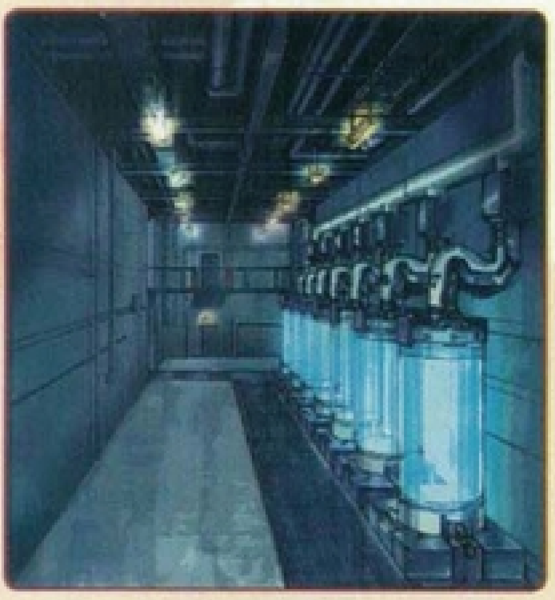
Facility Manager's Locker



Virus Preservation Room



B.O.W. Containment Room



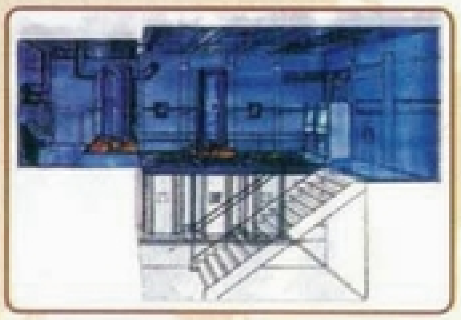




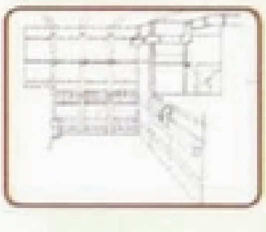






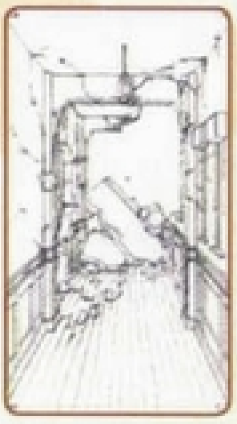


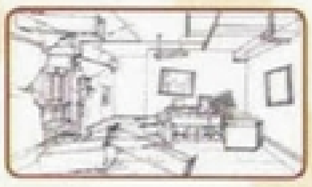


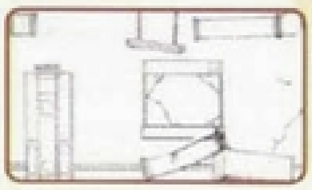




Preparations Room (Post-Destruction)

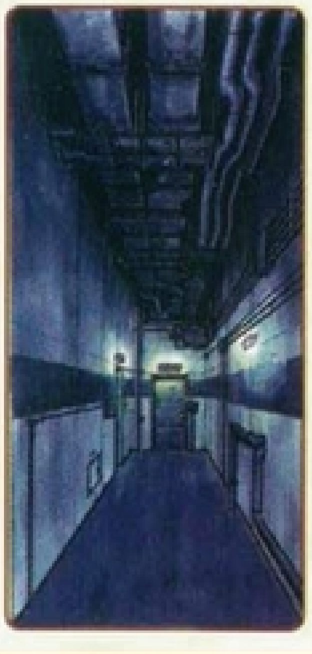


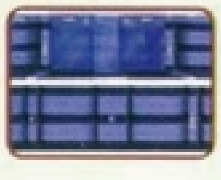




Research Facility Hallways





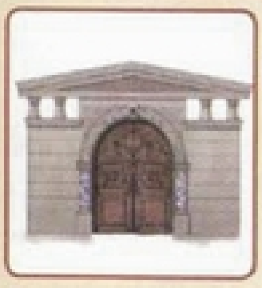




背景设计

Public Mansion Exterior





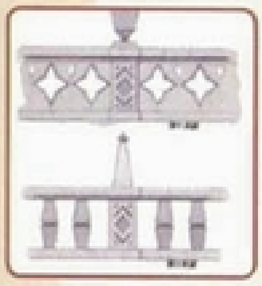


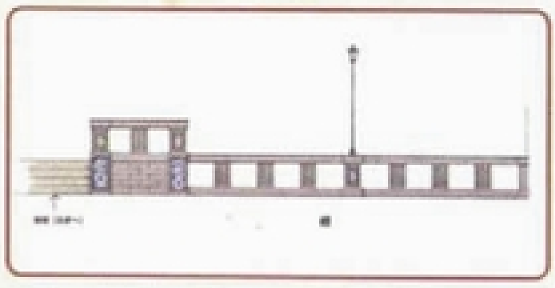








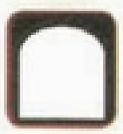




Office

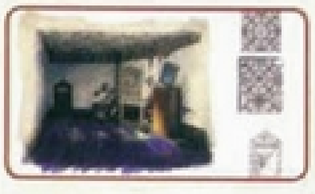


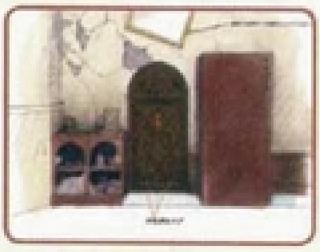






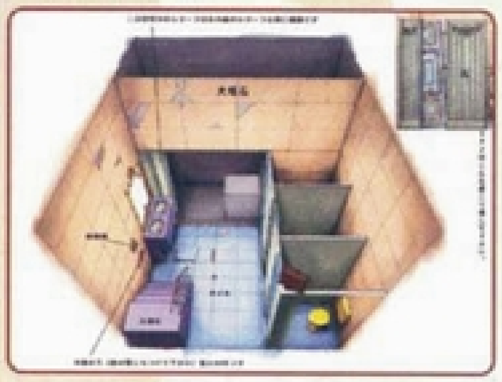


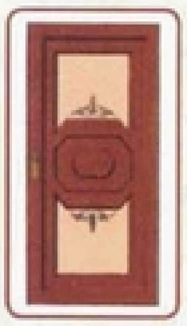


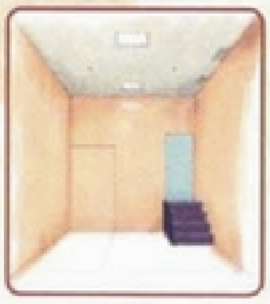


在办公室设计中，你可以看到很小的细节，就像古老的音乐盒，并且你还可以看到颜色和细节如此的细致，在游戏设计中被加上了纹理用在3D建模中。正是因为创作时设计得如此严谨，才让游戏更加自然。

Bathroom





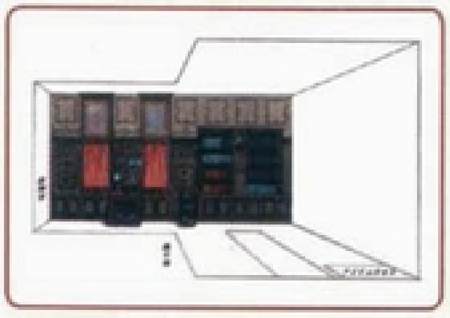


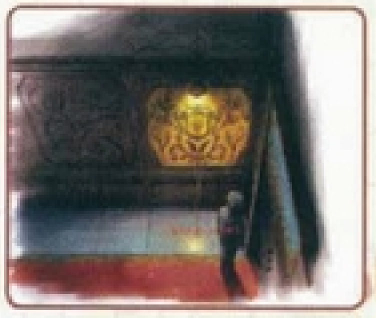




Secretary's Office

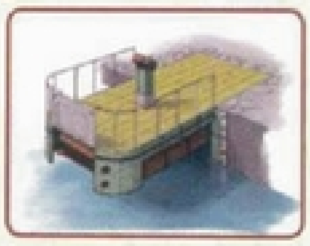




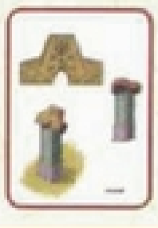


Mansion Anchorage









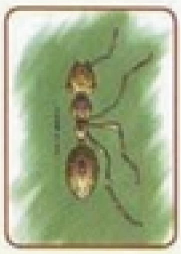
背景设计

Movie Room

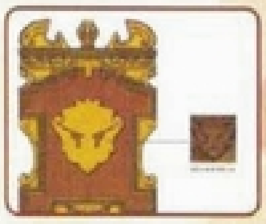






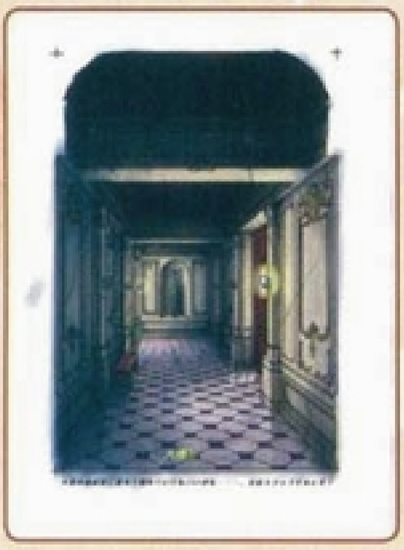




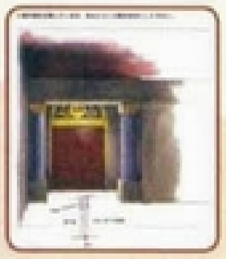


Casino酒吧的设计让你看到细节，使你可以在游戏的过程中观看一流。水族馆的天花板上有你在玩游戏时看不到的特殊的东西，虽然你可以在第一人称的战斗模式中看到它。

Mansion Hallway



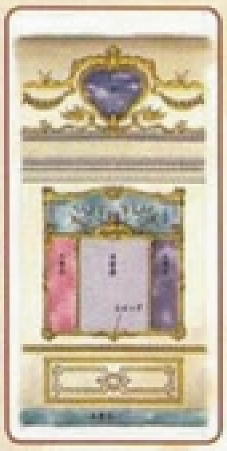






Portrait Room



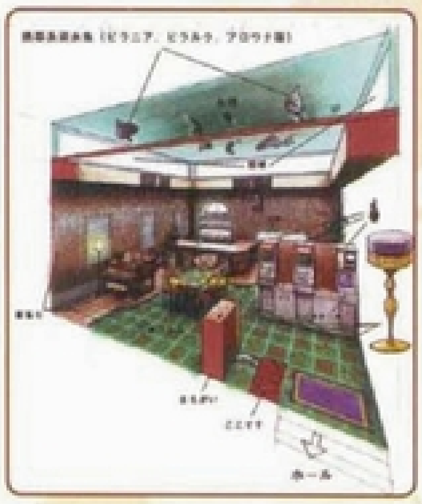


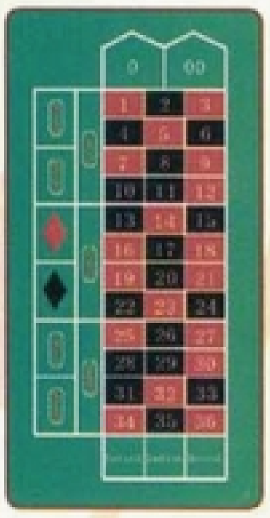




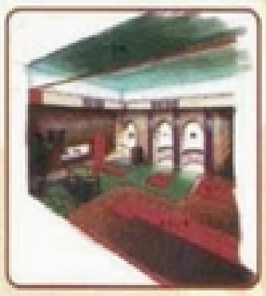
Casino Bar





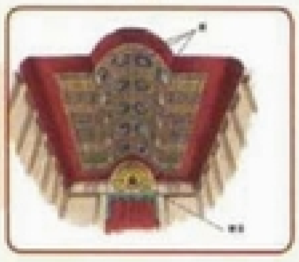


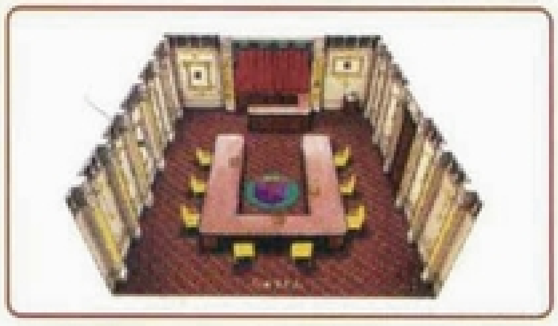


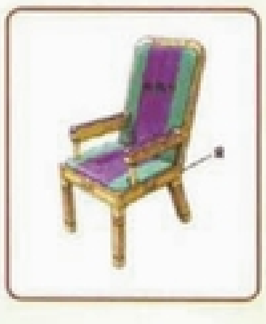




Meeting Room

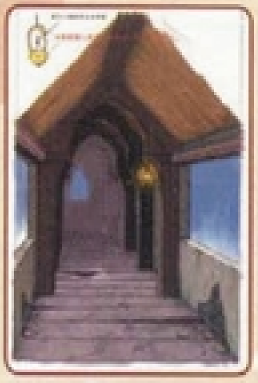






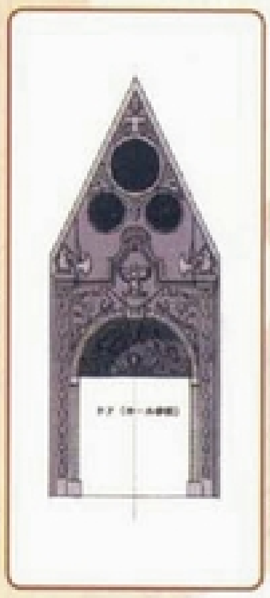
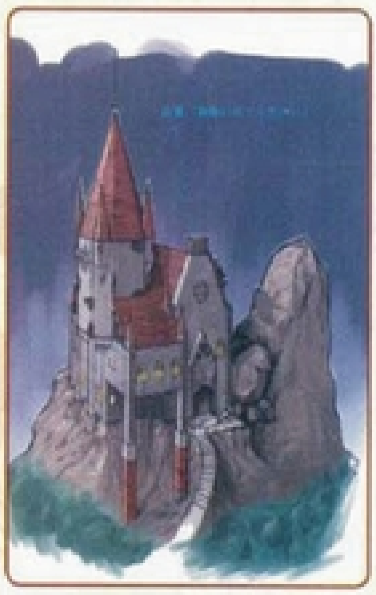
背景设定

Stone Bridge

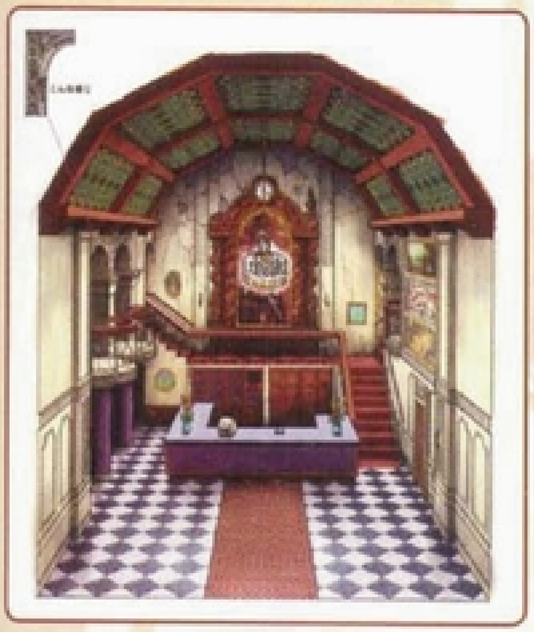
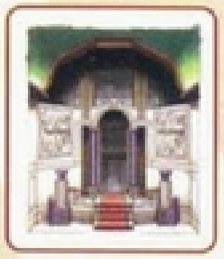
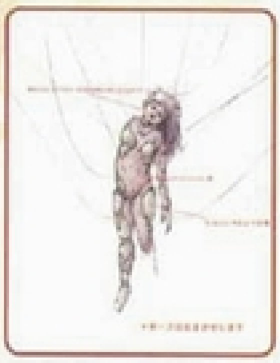
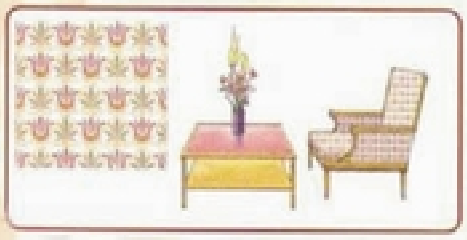





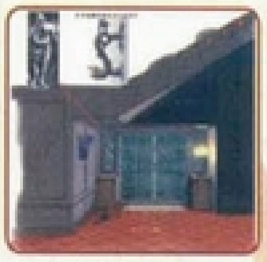

Private Mansion Exterior

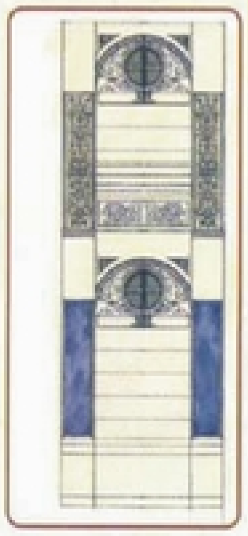



Private Mansion Hall



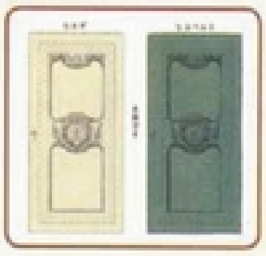


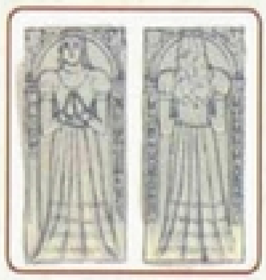


房间中所有不同的地方——门的设计，各种物体出现和放置的地方，地毯的式样——都是分别设计的，然后再拼到一起来组成一个完整的房间。这些设计对于游戏就如设计蓝图一样的无价。一些好像大厅过道里的牵线木偶为了最后的成果也是经过反复改变。

Bedroom





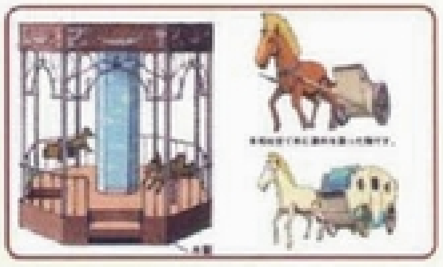
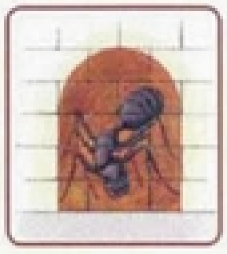



Bedroom Hallway



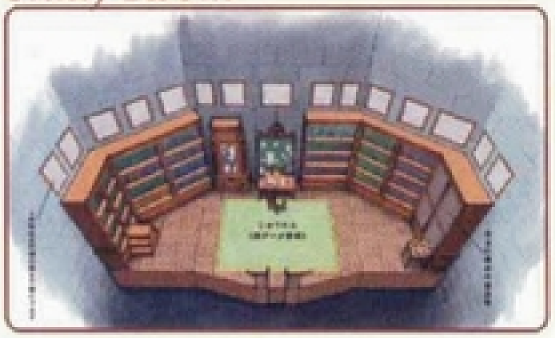

背景设计

Toy Room

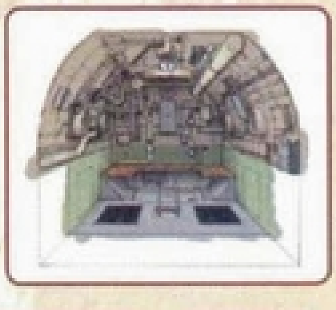
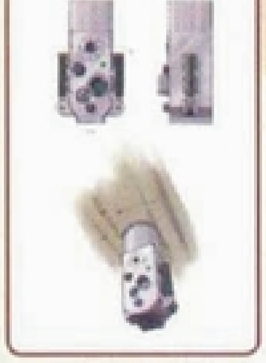

最初的设计与准备，过程中的成品不会相差的太多，但是他们周围的环境可能会发生剧烈的改变。这就是肌理等在游戏中使用的结果。最后的地域完成的时候有着非常强烈的真实感，光影效果让他们更加的恐怖和具有戏剧性。

Study Room



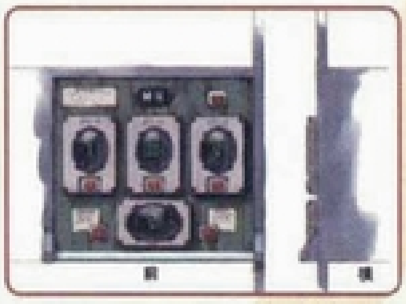
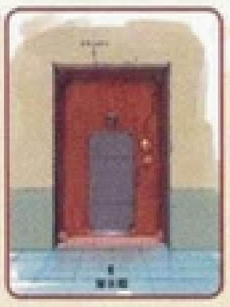

Submarine—Submarine Port

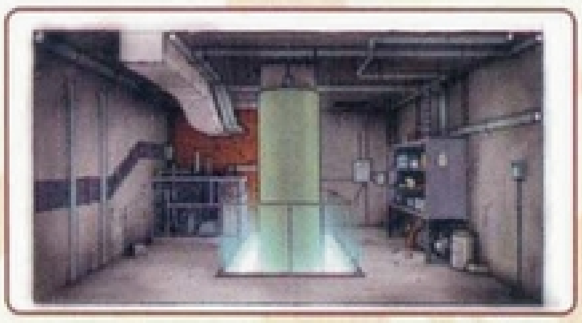


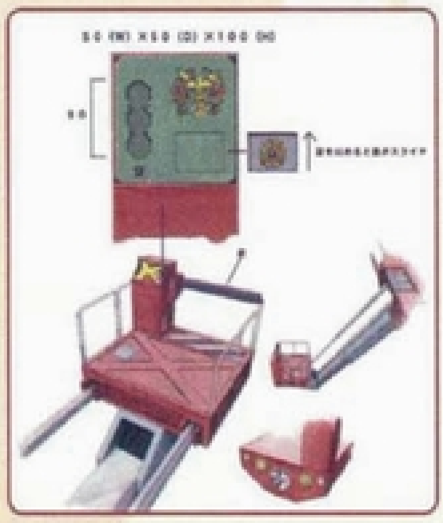
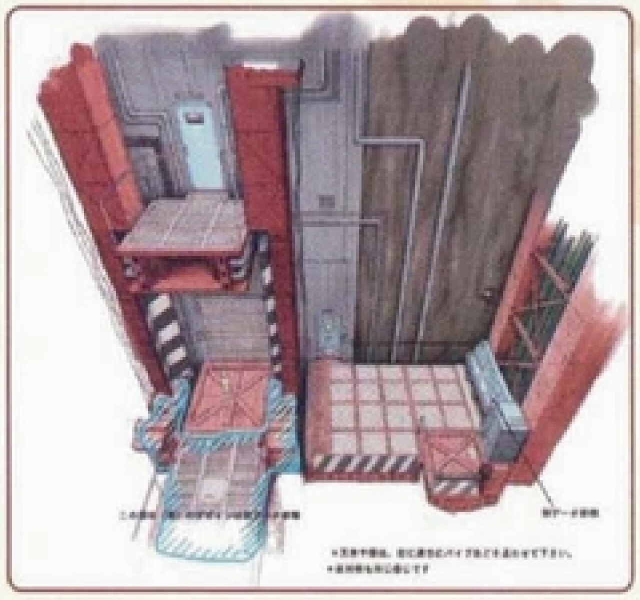


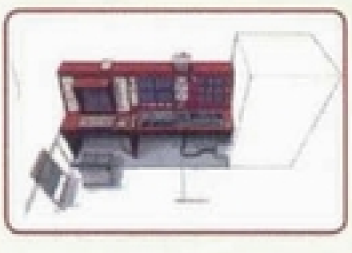
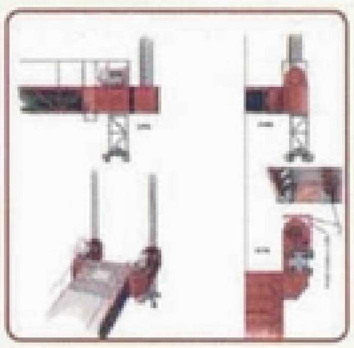
Airport—Waiting Room



Export Plane Hangar

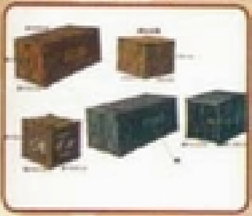
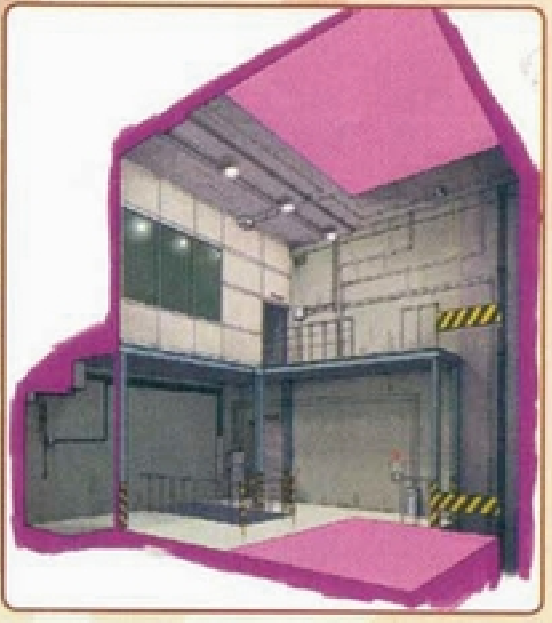
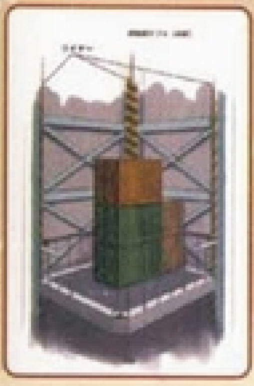



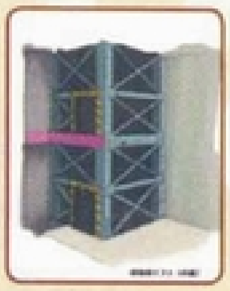



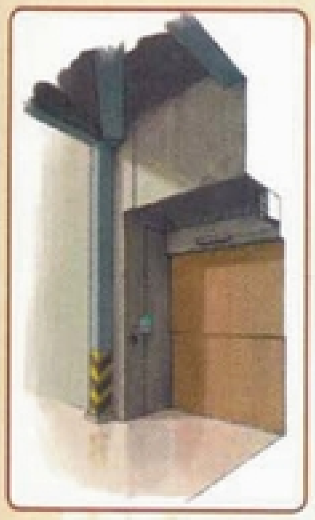
背景设计

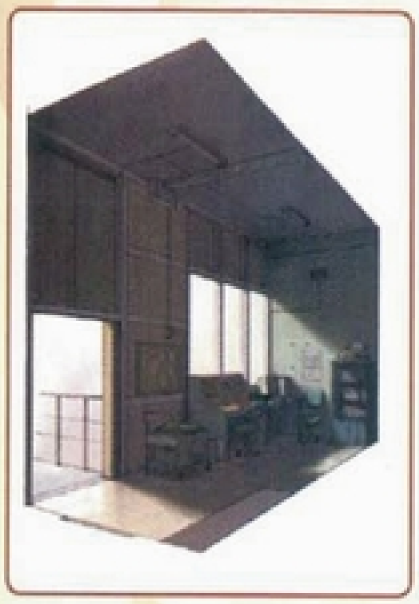
Airport—Cargo Room

在主要游戏中，去到飞机场的路上要求游戏者收集三个样本。在设计中，原来还有更多的谜题来阻碍游戏者到达飞机。这些谜题的增加为的是加强游戏者的从小岛逃脱的紧张感，最后由于路程的原因被取消了。



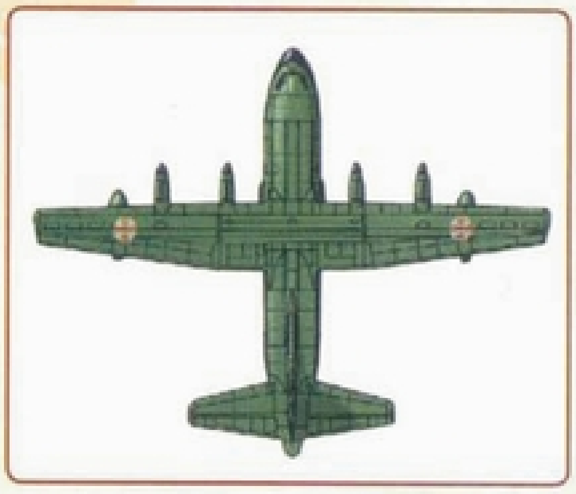




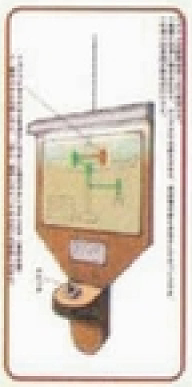
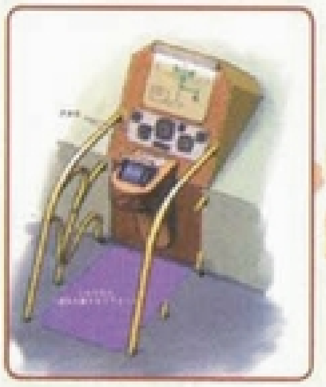
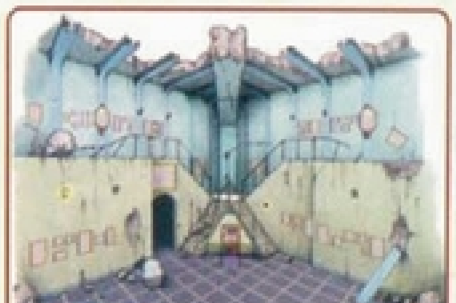
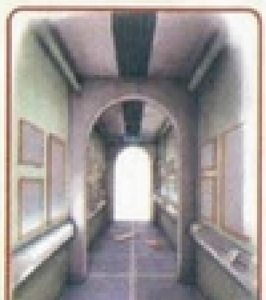
Cargo Plane





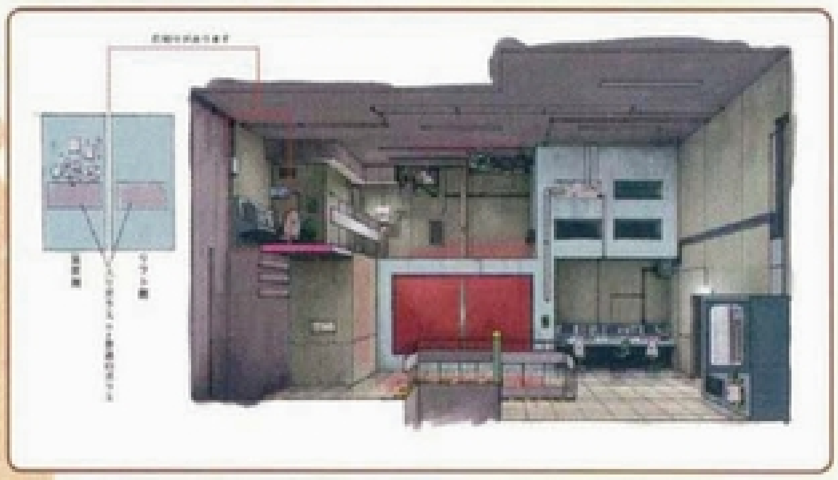
Airport Equipment (Never Used)



背景设计

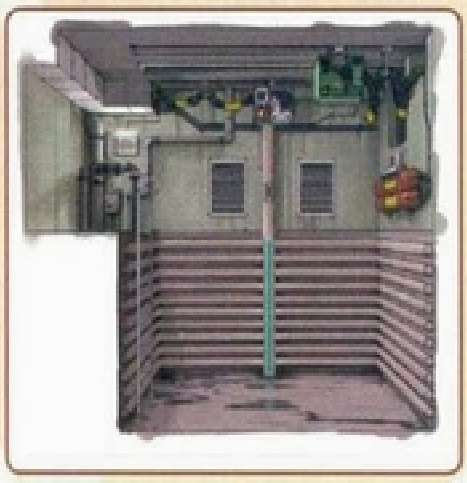
Antarctic Base—Live Experiment Water Preservation Room





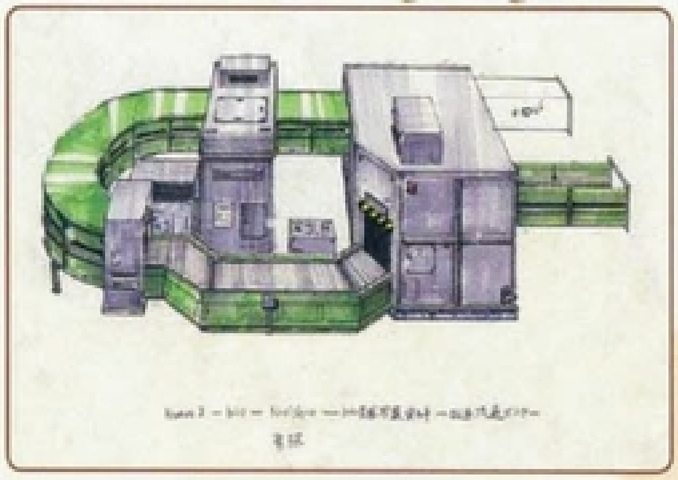


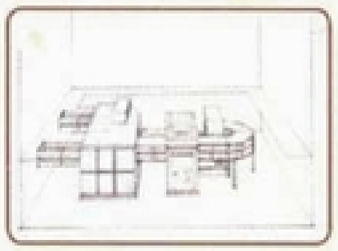


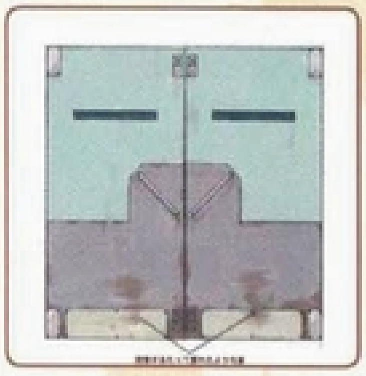


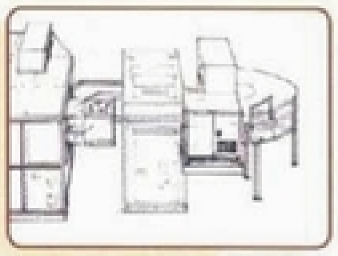
南极基地的建筑是最后和Alexia战斗的地方。在基地中各种各样的谜题里，那个要使用传送带从Cargo组织的房间到Gas Mask特别的令人难忘。你可能想不到的是，组织里的机器本身就是经过精细的细节设计。由于这个原因，出现在游戏里的时候它非常的真实。

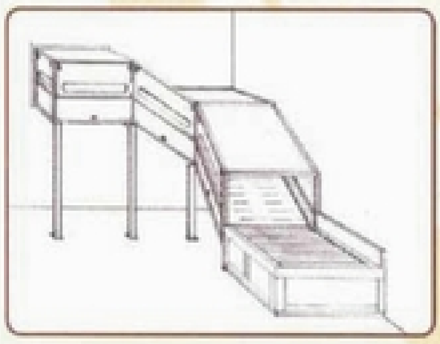
Antarctic Base—Cargo Organization Room

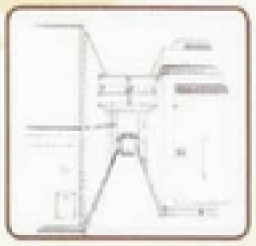




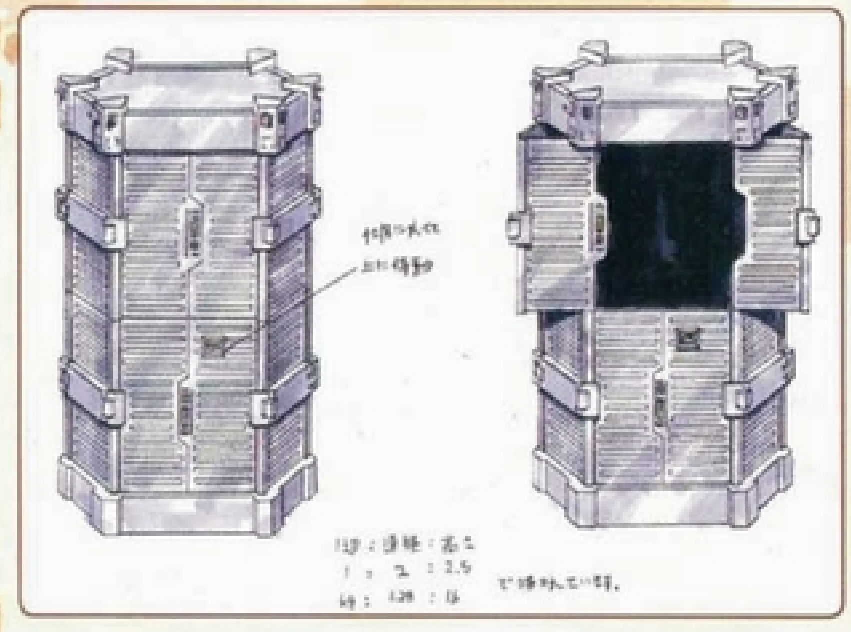








Hunter Case



INITIAL DESIGN IMAGE



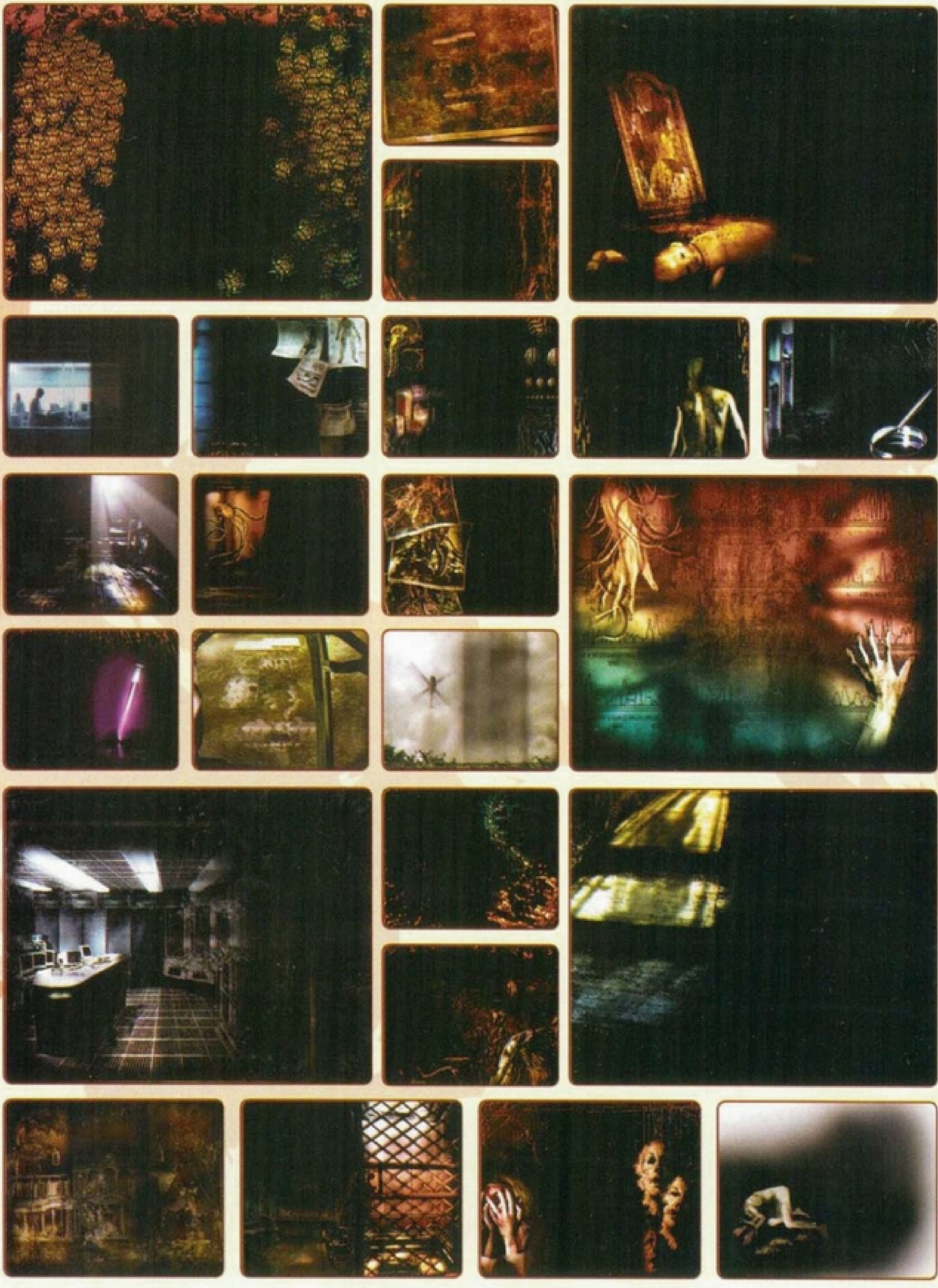
Wesker's Report II



在生化危机的目录下，文件夹中有一个名为Wesker的报告书II的文件从他的角度解释了事件。这里有那个文件中的50张图片。



Wesker's Report II



Top Secret 最高机密

NEVER-BEFORE-RELEASED CREATURE DESIGN COLLECTION

在这里的最后部分，我们将很高兴得
看到的是选择自从来不曾见过的图片。

Powered-Up Zombie



力量更强的丧尸，有更高更强壮的，如同舔食者一样的身体。也有一些没有用任何人类来做蓝本的生物设计。这舔食者一样的生物用两条腿走路。

G (Annette)



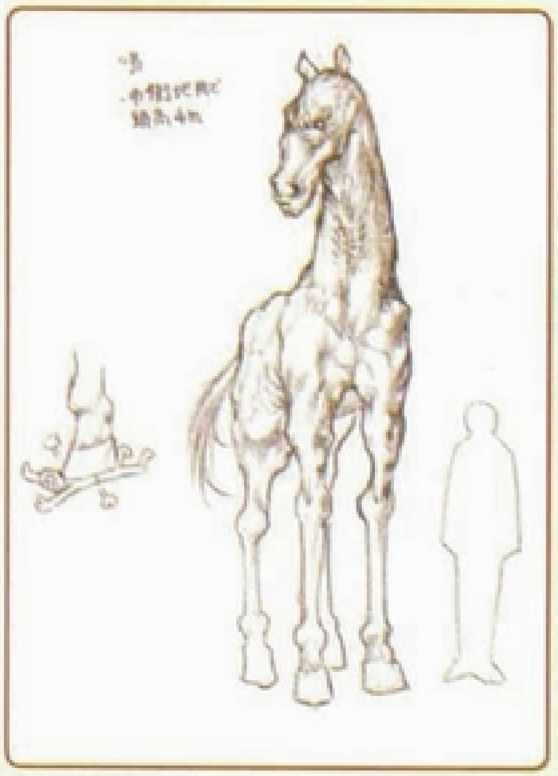
关于Annette Burkin的设计，和她丈夫William一样，被G的细胞感染了。

Tyrant Inferior



一个在丧尸和Tyrant中间的生物，显示了中等的强度和技能。

Zombie Horse



不常规的变异的思想，美国中西部也受到了病毒的感染。

Zombie Monkeys



从猴子的DNA中构建的B.O.W.。在生化危机0被介绍之前，丧尸猴就在生化危机2中被提起过，不过从来使用。

最高机密

Zombie Wildcats



野猫怪物被独出心裁的设计在公园中。不过从来清楚地说明过他们是不是特别的养在动物园所有受到了二次感染。

Sea Snake

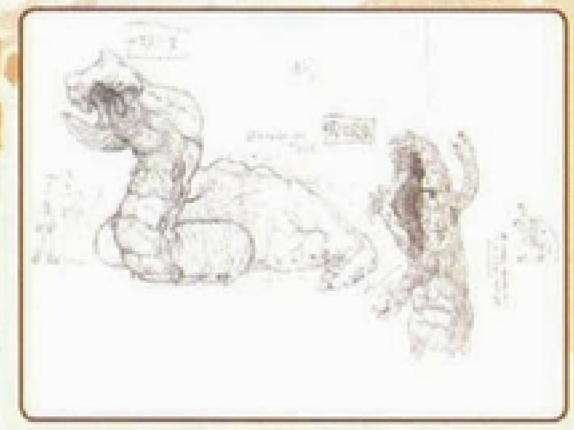


Melting Human



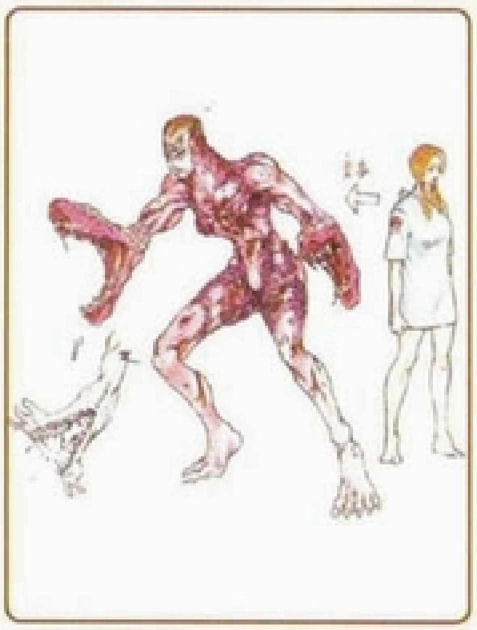
A human-like creature whose parts come flying off when you shoot it.

Giant Earthworm/Giant Caterpillar



一种被二次感染的生物，它是在一些落后的地方突然发生的变异。

Transforming Creature



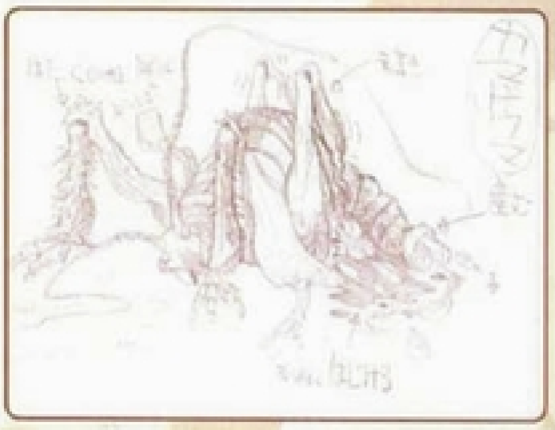
独特的生物设计，是人体实验的结果，让人突然变成其它生物。在设计过程中构思了两种分开的不同情况下的变身类型。



Mysterious Enemy



Cave Cricket Monster



有跳跃10米的能力的爬行怪物。
本来是人类，侧面被放大，畸形扭曲，仍然是人类的角色。

Resident Evil 2 Boss Characters













原本是作为一个中级的BOSS出现，是生化危机3中的蚯蚓怪物的先祖。Giant Potato Bug是生化危机代号Veronica里的Worm的先祖。最初生化危机2中叫做Zeiram和 Gorgoda的生物，是作为最终BOSS设计的，最后，他们的进化被G来代替作了最终boss

Resident Evil

This section explains the important keywords without which one would be lost in the *Resident Evil* world. Information about organizations, facilities, viruses, people, and more is compiled from the events and files encountered throughout the series.

翻译：Rache



RACCOON CITY GUIDE MAP

此地图详细地注明了Raccoon市的各个路标以及商业区的具体位置。整个城中心分成两个部分，一个是商业集散地的市区，一个是市民的住宅区。市中心的有轨电车是由市长Michael Warren始建于1968年的，从那时起，电车就成为了市民们出行的主要交通工具。当然，城区也设有购物一条街。









RACCOON CITY'S NATURAL SCENERY

Arklay Mountain Range
Victory Lake
Circular River 1
Marble River
Raccoon Forest 2

MAIN FACILITIES/ ENTERPRISES/ TRANSPORTATION NODES

PUBLIC FACILITIES

St. Michael Clock Tower 3
Raccoon City Park 4
Raccoon City Hospital 5
Raccoon Dam
Raccoon High School 6
Raccoon City Police Department 7
Raccoon City Hall 8
Raccoon City College 9
Raccoon Central Line (Trolley Car) 10
Raccoon City Zoo 11
Waste Factory 12
Substation 13

ENTERPRISES/STORES/ LEISURE FACILITIES

Arkas Clothing Store
Umbrella Management Training Facility
Umbrella Raccoon Office 14
Boutique 15
Movie Theater
Ecliptic Express
Gas Station 16
Kendo's Gun Shop 17
Jack Bar 18
Raccoon Week (Newspaper Company)
Raccoon Times (Newspaper Company)
Raccoon Press (Newspaper Company) 19
Café 13 Restaurant 20

TOP-SECRET UMBRELLA FACILITIES

Arklay Research Facility
Raccoon City Underground Research Facility







RACCOON CITY 一个与Umbrella公司有着紧密联系的中等规模城市。

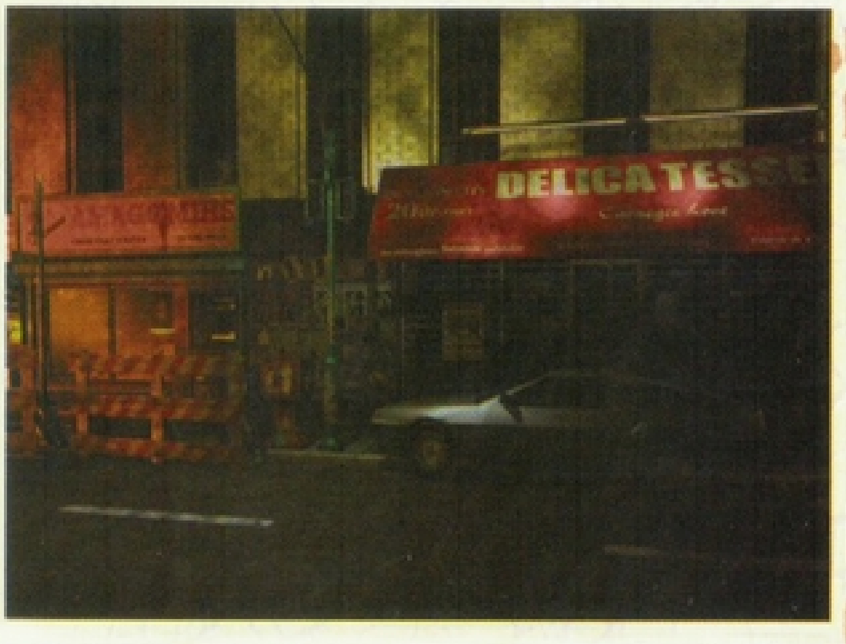
A Medium-Sized City That Walks Hand in Hand with Umbrella

Raccoon市是一座位于美国中西部的工业城市，该城以北是森林覆盖面很广的Arklay山区，提供Raccoon市主要居民用水的Raccoon市水坝也修筑于此。城区还有许多景点，如旅游胜地Victory湖，绕城河 Circular河以及环绕整个Arklay山的Marble河。Raccoon森林里还生长着三种有着治疗功效的草药，动植物在这片森林里也是和谐地生活着。每到节假日，这里便成了旅游者们的首选胜地。当然，富丽的自然风光和发达的旅游业为Raccoon市创造了不少财富。

Raccoon市是座有近10万人口的中等规模城市，它之所以崛起全是由于得到国际大型制药公司Umbrella的扶持。表面上看起来是普通制药公司的Umbrella开始在Raccoon市大范围发展工业，这也使得Raccoon市的经济得到迅速地发展，也因为这样， Raccoon市的居民里面大约有30%的人是Umbrella的员工。

自Michael Warren 1987年任市长开始至今，他已经担任市长一职有11年了，而在任期内他也深受大众爱戴。为此，人们还专为他在市政厅门前修建了一座青铜像以表敬意。Michael Warren 在作市长之前曾是电力专家，在1963年，他就是以这个身份来到Raccoon市推行电气化的发展，而在1968年，他在欧洲协助完成了电力列车的制造，并且规划好了整个Raccoon市的交通系统。卓著的政绩以及伟大的成就使得他在1987年当上了Raccoon市的市长。

Michael Warren和Umbrella有着极其密切的关系，整个城市的财政来源大多是从Umbrella那里获得，像社会福利，公共服务事业，医疗机构的建设，公共设施的维护等诸多方面，Umbrella都有涉足。行政上也不例外，Umbrella在Raccoon市的政坛上也有相当大的影响。Umbrella还在Raccoon市地下秘密修建了研究基地来进行过滤性病毒实验，但Umbrella为了掩人耳目，发起了旨在打击犯罪以及强化治安环境的"Tremendous City"计划，又称"21世纪的全新Raccoon市"计划。这个计划也让Umbrella在Raccoon市有了一个阳光向上的形象。后来，随着S.T.A.R.S.特种部队的成立，Umbrella和Raccoon市的联系也更进一步加深了，同时Umbrella也提供了这个计划运转所需的50%基金。当然，Umbrella的所作所为都是为了让公众减轻对自己的疑虑。然而在98年5月的某天，一具身首异处的尸体被人发现在Cedar Ward的Marble 河的岸边后，故事，也因此而开始….



Raccoon市的毁灭震惊了全国，而这场毁灭性劫难的起源地只是一座已经遭到外泄病毒污染的洋馆。这座修建在Arklay山区深处的洋馆，起初是由建筑师Trevor Jones受Ozwell E.Spencer之命策划修建的。表面上看是平凡无奇的洋馆，但事实上，它却是Umbrella旗下的进行T病毒研究的Arklay研究所。这场突如其来的病毒泄漏事故，让Raccoon市彻底陷入了灭亡的梦魇。

1998年的六月，Raccoon市当地的一家报纸收到一篇关于"目击到丧尸犬"的报告，同年的七月，Arkley山区持续发生离奇谋杀事件，闻讯后，Raccoon市警察局立即下令封锁了山路，迫于舆论的压力，Raccoon市警察局还派遣了由Enrico领队 的Bravo小队前去调查，但不久便没了音信，随后，警局高层又派遣了Alpha小队前去搜寻失踪的Bravo小队。

在搜寻过程中，由于Alpha小队在森林里遭遇了那些从Arklay研究所逃出来的丧尸犬，为了躲避它们的攻击，无奈只有逃避进了Arkley研究所。然而，这并不是代表他们脱离了危险，在这座设施里，他们遇到了大批丧尸以及怪物。后来，这是众人所说的"洋馆事件"，被卷入这场惨绝人寰的"洋馆事件"的人中，只有5个S.T.AR.S.生还者。可是，他们的报告却没有得到重视。整个Raccoon市从此陷入了恐怖的生化灾难中。



Front View of the Mansion

当寻找S.T.A.R.S的Bravo小队时，Alpha小队在经受了一群丧尸犬的攻击后逃到了这所洋馆里。当他们到达的时候，这座建筑已经受到了生化灾难的影响。所有的这一切，都是S.T.A.R.S的队长Wesker Albert将他的手下作为诱饵引进了洋馆。然后他就用陷阱让他的手下和生化武器B.O.W进行战斗，而他就从中收集资料。这就是整个洋馆事件的内幕。





Mansion 1F Main Hall

被丧尸犬袭击而受到惊吓的Alpha小队好不容易才摆脱了危险逃到洋馆的这个大厅里。之后，这个大厅成为了幸存者搜索同伴后会合的场所。尽管如此，还是有人在大厅中就失踪了。这让搜索行动更加的紧迫。大厅在大门仍然紧闭的时候是个远离危险的地方，也是S.T.A.R.S.成员在搜索过程中屡次穿过的地方。

大型的国际公司Umbrella的建立，可以追溯到1967年始祖病毒的发现时。贵族Ozwell E.Spencer和他的同伴，贵族Edward Ashford还有他们学者朋友James Marcus发现了这种新型的RNA病毒。从此它将这三个人的生活永远的纠结在了一起。为了开发B.O.W和垄断整个军工市场，Spencer和他的朋友Marcus开始着手建立自己的公司。1968年，这三个人成立了Umbrella，并以"制药公司"为牌子作为伪装。公司的宗旨被定为"保护人类的健康"。在这之后，这个公司就以欧洲为发源地，开始了它那卑劣的历史进程。

Umbrella成立的那年，Edward因为感染病毒而死去，整个公司最高层就只剩下了两个人。Spencer把自己的亲信源源不断的送入公司的管理层。为了培养后继干部，他任命Marcus为Umbrella干部养成所的所长。即使在做了所长后，Marcus还在继续他的始祖病毒研究。但是，Spencer在公司内与日俱增的个人势力，逐渐变成了Marcus不满的源头。

在1978年，Marcus 成功的开发出了T病毒。他坚信有了这个，将能够重新夺回他在公司内部的领导地位。可是，他的野心被Spencer的阴谋击得粉碎。Spencer对Marcus在Raccoon森林中的Arklay研究基地的研究了如指掌，而Spencer是那种为了自己利益可以出卖朋友的人。Spencer指使Marcus的亲信，Albert Wesker暗杀了Marcus。在Marcus死之后，Arklay研究基地在Spencer的指挥下开始不停的制造B.O.W。在随后的10年里，公司的组织和规模不断的扩大。到1998年，Umbrella在北美、欧洲和南极都设立有研究基地。在北美，有芝加哥研究基地，Raccoon市郊的Arklay研究所和城区的地下研究基地。在欧洲，有巴黎研究基地和欧洲第六研究基地。最后在南极还有南极研究基地。Umbrella的干部训练基地从Marcus死后关闭了大概10年左右，但是Spencer调派了一个研究小队去调查那里，想要重开这个基地。

欧洲第六研究基地是以技术革新而出名的研究基地。这里是将在Arklay基地制造的Tyrant从有缺陷改造成完美的B.O.W.的地方。这里同时也是生产新类型的B.O.W.的地方，其中包括Nemesis计划和新型Nemesis T-type。这种人形的生物兵器被投放到即将崩溃的Raccoon市内，寻找和消灭那些还在寻找研究基地秘密的剩余的S.T.A.R.S.成员，同时收集相关的战斗数据。

Umbrella之所以不断进行惨无人道的研究，还有另一个重要的原因就是表面上是制药公司的Umbrella，其实背地里是武器提供者。Umbrella大部分的重要生物兵器和B.O.W的客户就是美国政府。因此，对于政府来说，Umbrella正在制造这些恐怖的生物兵器的这些事情，早已是心照不宣的了。实际上，作为它最大的秘密，Umbrella的方式是已经得到默许的。正因为这个公司从一开始就和政府如此紧密的联系在一起，所以Umbrella才不会因为这些罪行而受到政府的控告。T病毒在Raccoon市传播开后，美国政府也只是在Spencer的建议下将Raccoon市的人们隔离封锁，并在自己的国土上投下新型的核弹。不止Umbrella，美国政府也选择了毁灭证据。

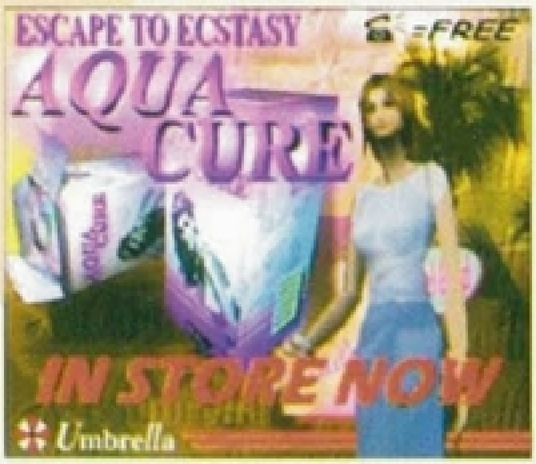
Umbrella's Guise as a Pharmaceutical Corporation

在公开场合，Umbrella是一个制药公司而非军用武器的提供商。在保健药品，制造公司和日常生活中，Umbrella都是首屈一指的。作为一个大型的公司，它在员工招聘方面非常宽松，是一个不以宗教，性别，种族来区分被雇佣者的公平机构。Umbrella同时也是以下三个大受欢迎的被Raccoon市的居民认为是生活必需品的产品的制造商。



ADRAVIL

治疗外伤用的药膏。Umbrella的主要产品，非常有效。



AQUA CURE

Umbrella推销的药品之一。它似乎很受女性欢迎，不过没有详细资料。



SAFSPRIN

一种家庭常备药。瓶子里的药是药片形式。

Spencer的阴谋

Spencer's Terrifying Conspiracy

Ebola病毒是至今为止被认为是对人类最具威胁性的杀手之一。现在仍然还没有治疗这种恶魔般的疾病的方法，一旦爆发，它将是人类的劫难。为了有效防止这类事情的发生，人类以联合国宪章的名义签署了《禁止生物武器公约》，防止将病毒使用于军事领域。但是，这个条约被一个人的野心摧毁了。

没有比"独裁者"这个词更加适合于形容Umbrella公司的创始人Ozwell E.Spencer的了。当始祖病毒被发现后，他立刻开始扩大他的公司，甚至开始对美国政府产生影响。Spencer的野心和希特勒的野心如出一辙，并且他很快的将世界掌握在自己手中。而那些和Umbrella有关联的人都忙于获得自我利益而对他的野心视而不见。无形中，他们将世界引入了混乱之中。不用说，这正是Spencer想要的。

他大力推动的T病毒的研究是一张通往地狱的单程票。利用人体做试验，散播病毒制造丧尸，将B.O.W.投入市内……将Raccoon市变成了一个巨大的实验场。他并不担心实验的结果会残害多少人的生命。他甚至可以利用那些曾经被称为朋友的人。

在Raccoon市的地下研究基地，在Arklay研究基地被用来做实验的Lisa Trevor的DNA，使得G病毒的研究得到了更进一步的发展。尽管如此，这个项目的带头人，William Birkin想要垄断这个项目并且能够擅自的行动。Spencer命令Umbrella的特别行动部队去抢夺G病毒。多亏了这个行动小组中的一名成员Hunk的努力，Spencer最终得到了含有这种病毒的小试管并且继续研究它。由于美国政府摧毁了Raccoon市，一切关于他恶魔行为的证据都失去了。但是这次的毁灭真的就是噩梦的结束么？毕竟只要Umbrella还存在，他们还会在某个地方继续实验并且制造出新的恶魔来……

背叛与悲哀的科学家Marcus

作为Umbrella干部培训基地的第一任所长，James Marcus博士的研究生涯除了失败再无其他。他既没有被包括到始祖病毒的发现者中，也没有作为一个Umbrella的创始人被认知。他在公司内并没有权利。Spencer一个人掌握着实权。Marcus博士市被半强迫的调任到Umbrella干部养成所。即便在知道自己被利用后，他还是全身心的将自己投入到病毒的研究中，直到发现T病毒。

即使如此，当他的研究开始有成果时，Spencer也等到了他一直在寻找的机会。一个Marcus博士信任的人，Albert Wesker，伙同William Birkin暗中刺杀了他。随后，Marcus得到的成果被偷窃并且被用于推动Spencer自己的研究，尽管Marcus博士进行这项研究的主要原因是要反抗Spencer。

Marcus博士用T病毒来加强他对变异水蛭的研究并且创造了他自己的B.O.W.。他坚信这是对Spencer复仇的最好方法。可是，就在1988年，在他还没有完成研究的时候，他的生命就被Wesker用去交换Spencer的报酬了。而研究基地的关闭也导致变异水蛭的研究被封印了10年之久。Marcus博士的尸体也被遗弃在这个基地黑暗的下水道里。

10年之后，一个在生物学上不可思议的事件在干部养成所发生了。从Marcus博士的研究中而诞生的水蛭女王利用Marcus的DNA给他带来了重生，制造出了他的复制人。这个复制人甚至表现出了Marcus本人的意愿和对Spencer报复的渴望。他的第一步行动是利用变异水蛭攻击那辆从Arklay洋馆运载Umbrella员工Ecliptic Express列车。这些水蛭显示出了令人恐怖的力量。但是，拷贝了Marcus思想的水蛭女王随着变异的加剧而丧失了自我。在变成了另外一个怪物后，迎来了它的末日………

第五代Ashford家族的首领Edward和他的朋友Ozwell E.Spencer发现了始祖病毒。在同一时间，Edward的儿子Alexander开始认识到他没有能力自己继续这个病毒研究。在放弃和他的父亲一起研究后，他开始了一个代号为Veronica的计划。这个他花了毕生精力的计划的目的，是使用遗传学来制造有能力接替自己完成病毒研究的后代。

这个计划被称为Veronica，来源于第一代Ashford家族的首领的名字。

Alexander为这个计划投入了极大的热情。但是Edward的突然死亡，伴随的是Ashford家族地位的没落。

Edward的死是由于一场实验中始祖病毒的偶然泄露事故。正因为这样，Alexander被迫加快了Veronica计划的进行，并且在1969年，他在南极利用废弃的矿区构建了一个巨大的研究基地。这个计划开始了。

Alexander在南极进行的这个实验实际上是在制造家族的始祖 – Veronica的复制品。这个计划的最终目的是通过将Veronica基因（在欧洲本家安放在地下的木乃伊中取得）注射到一个未受精卵中然后放到子宫中受孕，从而得到一个天才。然后，在1971年，这个实验成功了并且一对双胞胎出生了。那个哥哥，Alfred，并没有达到他父亲所期望的智商。但是妹妹Alexia，恰好是了第二个Veronica般的天才。Alexander认为她将是复兴Ashford家族的希望。

Alexia的智慧和美貌甚至超越了传说中的Veronica，并且连她的创造者Alexander也为之倾倒。毫无疑问的，Alexia深不见底的智慧来源于Alexander遗传学的操作。因为基础的因素互换决定了智力，他将她的智商发展到了极限。

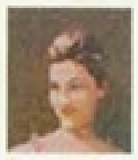
换句话说，Alexander艺术的创造了完美的天才，并且将“上帝造人”这个行为变得真实化。然而，在那超常智力的影响下，Alexia的人格被扭曲了。结果就是她对于使自己成功的着迷程度超过了复兴Ashford家族。就在新型T–Veronica病毒被研究出来的时候，她将她的父亲作为实验品并且选择了将病毒注射到自己体内。因为这样，代号Veronica的计划完全的失败了。Ashford家族完全的没落并走到了尽头。

Ashford家族被它的第一代首领Veronica创建，并且直到Alfred在南极基地死为止持续了7代。这个家族的首领有着纯正的血统，只能在死后由孩子或者胞弟作为继承人。即使如此，因为第六代首领Alexander被监禁在南极基地的地下牢房里，严格来说并没有死亡。Alfred在他失踪后宣称自己成为了继承人。



THE ASHFORD FAMILY SEAL

ASHFORD FAMILY TIMELINE



First: Veronica Ashford
The founding member of the household.



Second: Stanley Ashford
Veronica's son and the father of twins who would both inherit the Ashford family.



Third: Thomas Ashford
The elder of the twins born to Stanley.



Fourth: Arthur Ashford
The younger of the twins born to Stanley.



Fifth: Edward Ashford
Arthur's son, and one of the founding members of Umbrella.



Sixth: Alexander Ashford
Edwards son, and the main person responsible for the Code Veronica Project.



Seventh: Alfred Ashford
The elder brother of a brother/sister twin pair. He became head of the family after the disappearance of his father.

T病毒是Umbrella开发的新型RNA病毒的名字。T的来源是Tyrant，并且是基于始祖病毒而存在的。T－病毒工程的目的，是生产和国际条约相违背的生物武器，是极其不人道的行为。

T病毒是强化了始祖病毒的基因变异性后发展出来的产物，是能够生产承载了T病毒生物创造者那令人惊叹的野心的恐怖B.O.W.的基础。即使如此，为了达到这个目的，各种各样的生物被用作不计其数的实验，其中也有很多失败的产物。

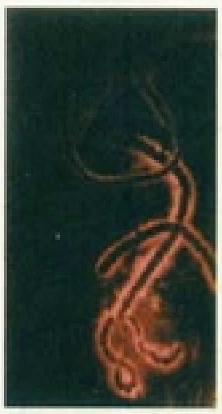




第一位在始祖病毒上做出显著成绩的是它的发现者之一，James Marcus。在做了大量的实验之后，他将病毒和水蛭的DNA结合。那水蛭立刻就产生了变异，变得暴力和具有攻击性。这是今日严重的T病毒实验事故的开端。

Marcus对此发现感到非常的兴奋，他为了今后能在现实世界中的实用性做准备而继续实验，即便是在兼任了干部养成所所长的职务后也未停止。在以开发可控制的生物兵器的研究中，他尝试了节肢动物，两栖动物和哺乳动物作为实验体的病毒实验。从而创造出了Plague Crawler，Lurker和Eliminator。它们之中的大多数离完美都还很遥远，但是其中达到了开发要求的就是Eliminator。它证明了哺乳类动物是唯一拥有智力能够理解和服从命令的。Marcus又沉迷于研究中，并且寻找更完美的能创造B.O.W的有机生命体，最后他终于越过道德界限，开始以人类作为实验体来研究。

最终，Marcus在Umbrella中的名望和地位一落千丈，研究基地关闭了，并且T病毒的实验发展被调到Arklay洋馆基地继续。在William Birkin的指导下，并且基于一些人体实验后，他们成功的在遗传操作方面使用T病毒。不止是让种子的生长速度加快，而且还将它与动物的DNA结合并且可以感染人类，创造出了我们所知道的Hunter这样的怪物。在继续进行各种实验后，Arklay研究员发展出了一种以前从未见过的高等级的B.O.W。在很长一段时间后，他们创造出了可以服从命令的完美生物兵器Tyrant。由于T病毒的实验最后影响了结果，Umbrella另一些分支基地开始在他们新的研究中使用并改进Arklay研究基地的发现。





T-VIRUS ANTIGEN BODIES

About the Creation of the T-Virus Vaccine

是不是所有感染了T病毒的人类最后都会变成没有思想的丧尸呢？答案是否定的。在Raccoon市的医院，一个多亏了Umbrella慷慨捐赠才得以建立的机构里，医生们都在紧张的研究着在城市中迅速传播的"食人病"的疫苗。他们研究的参考是一本由北美Umbrella医疗器械机构的负责人Douglas Rover所著的《医疗器械使用手册》。在合成装置的电源供给稳定的条件下，将培养液放置在合成装置中，与疫苗素结合后就可以制成抗体。但是悲哀的是，在医生们可以准备大量的疫苗之前，他们都变成了丧尸，拯救这个城市的希望落空了。

这本手册在Raccoon市沦陷为最后的毁灭舞台之后，被Umbrella生化危机拯救特别行动小组的一个士兵，Carlos 发现了。Carlos为了拯救S.T.A.R.S成员之一的Jill Valentine制造出了这个疫苗，但是那些研究数据和制作过程的记录随着Umbrella派来监视U.B.C.S小组剩下成员的Nicholai Ginovaef炸毁医院而灰飞烟灭。如果谁想获得这份材料的复件，只可能从Umbrella内部人员那里入手。他们没有大规模的制造这种疫苗，也没有用之来供给Raccoon市里受到毁灭的市民，因为他们想要将这次事件的全部证据就此销毁掉。





G-病毒是由原型寄生虫发展而来的，是Nemesis计划（NE-α）的基础。这种寄生虫有强大的生命力和恢复能力，它被植入了Lisa Trevor体内，在她脑中定居后，它出现了短暂的消失。之后对Lisa的观察显示了G-病毒的出现。这个发现严重偏离了已经确立的T-病毒的研究，促使William Birkin来到Umbrella公司总部，要求进行G-病毒工程研究，得到了批准。正因为如此，Raccoon城才建起了巨型地下实验室，一种新的病毒在William的关注的双眼下开始出现。

G-病毒与T-病毒的主要区别是，G-病毒可以使它的主体产生进化，并最终产生一个全新的生命形式。T-病毒只能使有机体的单一一代产生变异，而G-病毒可以以G有机体的形式繁殖自己，换言之，就是被病毒损坏的G细胞仍然会继续改变它的主体的有机体结构，同时也维持着主体的生命。这就是那些被感染的人是怎样经历这种巨大的进化过程的。另外，甚至传说G-病毒可以使人死而复生。所以这些使我们得到一个无可争辩的结论：G-病毒的发明是极其重要的，它比T-病毒更具有杀伤力。

然而，多亏了它的发明者William Birkin的利己主义的思想，这种病毒并没有被继续研究。William担心他的研究会被Spencer攫取，于是他开始计划为自己获取一切。Umbrella公司发现了这一点，便派一组特殊部队去回收病毒。当William自己注射了病毒，而没有交出病毒的时候，情况发生了巨大的变化。

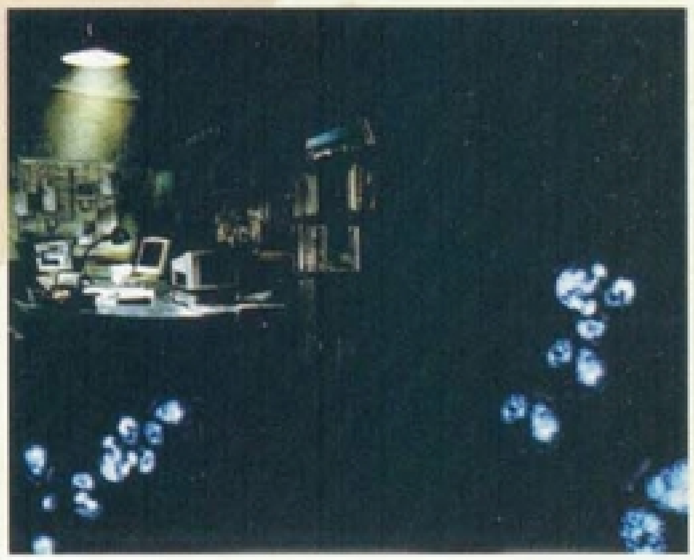
William用他自己的身体展示了他所谓的"后人类进化"。

关于G-病毒疫苗的研制

就像T-病毒一样，G-病毒也有疫苗，叫做Devil，可以攻击G细胞最为脆弱的后防。当人被G-病毒感染后，胚胎可以有充足的时间来与主体溶合，只要身体的免疫系统不产生抗拒就行。当溶合完成，主体身体的细胞结构就会完全被病毒细胞结构所代替，然后，这个生物就完全进化为G生物。从反面看这一过程，就可以发现，仍然存在着机会来使用G抗体。只要它们是在感染的早期，就有足够的时间来让抗体发挥作用。

Devil需要特殊的生产方法，第一步就是要装配一台机器--Vam。首先，准备一个封闭容器来接受Vam产生的疫苗。然后，发动机器。再收起那个容器，里面应该盛有白色的疫苗基。完成疫苗基的准备后，把它放在疫苗生产机器里，放在P-4楼层的实验室中。发动制作程序，生产便会自动开始。10秒后，程序完成，疫苗就生产出来了。然而，因为完成的疫苗极易受到振动和温度变化的影响而变质，因此在操作的时候要十分的小心。





T-VERONICA

KEYWORD 07

当Umbrella公司正在为他们的T-病毒工程大力筹备人力和金钱的时候，Alexander Ashford的女儿Alexia在进行着父亲分配给自己的在南极基地的研究工作。那时，她只有十岁。关于这个天才女孩小小年纪就能做这种研究的传闻甚至都传入了William Birkin的耳中。对于骄傲的William来说，这无疑是个很大的打击和侮辱，但同时，这也刺激着他把自己对G-病毒的研究提到更高的程度.

Alexia制造的病毒是一种新型的病毒,把蚁后的DNA和带有始祖病毒的植物的DNA混合.但这种新型的T-Veronica病毒有一个大障碍。注射后,它发挥作用太快了以至于不能改变它主体的细胞，经常损伤大脑,使得大脑呆滞。

这样的B.O.W.是没有用处的。Alexia是在用父亲Alexander做病毒实验时发现这个问题的，而且，她找出了使主体DNA与病毒共生的方法--冷冻睡眠，这可以控制病毒同化自己的速度，并且可以让主体保持自己的智力。根据她的计算，用这种方法，完成全同化需用15年，以任何标准来看，这都是个相当长的时间了。不顾一切的，Alexia给自己注射了这种病毒，把自己关在一个冷冻小舱里，让自己的同胞哥哥Alfred保护自己。

15年后，Alexia醒来证实她的计划成功了，而且，她的身体和T-Veronica病毒达到和谐共生。在没有失去自己的智慧和感觉的情况下，她经历了转变成为了一种新的生物。然而，她沉溺于她这种新能力中，产生了一种反常的心态，想让全世界都看到她的"光辉"。病毒在她身上产生了新的进化，她现在就像一只巨大的蚁后。在进化过程中，她被Chris Redfield打伤，与病毒共生的平衡被打破。她的生殖系统被破坏，让全世界都变成和她一样的生物的梦想也破灭了，最后，在Redfield兄妹的打击下，Alexia迎来了她悲惨的末日。

ALBERT WESKER

KEYWORD 08

前任S.T.A.R.A.队长Albert Wesker一直在病毒计划的幕后，他的行为总是披着神秘的外衣。

70年代在被任命为Umbrella公司干部养成所的成员后，他是研究病毒的先驱之一。然而，即使一直是在总裁Ozwell E Spencer的指挥下行动，他也没有忘记实现自己的野心。"我会超越Umbrella公司。"即使是在与那些安于现状的同事谈笑间，他也一直想着要站在世界的巅峰。未达目的，他不择手段。第一步就是强夺James Marcus的研究成果。通过偷窃病毒并宣布这是自己的研究成果，Wesker保证了他自己一人之下的地位。然而得知William Birkin就要完成他的研究的消息，Wesker转向情报部门，开始更加紧急的行动。他已经成为S.T.A.R.S.的领导之一，但这仅仅是为了掩饰他真正的目的。在他计划的最后一步，他为了自己的利益，毁了Arklay。带领他的部下进入洋馆后，他悄悄的离开，去收集几近完美的B.O.W.的战斗数据。他真实的身份后来被Christ Redfield和Jill Valentine发现了，但是在和Tyrant战斗混乱中，他逃走了。他开始为Umbrella公司的对手公司工作，并将他收集的现场战斗数据作为礼物。Wesker争分夺秒的进行他的下一步计划。他的下一个目标是取得G-病毒。他的目的是，从他的对手、也是以前的同事William Birkin的手中拿走一切能拿走的东西。就在Raccoon市被炸毁前，他秘密得到了间谍Ada Wong的帮助，并且拿到了G-病毒的样本。在Raccoon城被炸毁7个月后，他悄悄来到南极基地，偷走了Alexia制造的T-Veronica。这就是Wesker得到这三种足以毁灭地球的病毒的经过。但是，这些也并不能满足这个"渴望力量"的人。他无疑会在不久的将来出现，来寻求立于世界巅峰之路。



Raccoon市的警察是这个城市中的市民们的最重要的保护者。警察局总是坚持不懈的把警官们分配到这个城市中的每一个需要他们的地方去，这样的历史令每一个旁观者都留下了深刻的印象。在病毒泄露事件中，许多警察在夜间轮班的时候对发生的情况做出了响应，但是他们都无谓的死在了暗地里替Umbrella工作的腐败的局长Brian・Irons手中。很多可以再现这些英勇的警察们的最后时刻的记录都可以从遗留在警局里的文档中发现

接下来，我们就把这些记录聚集在一起。

1998年9月20日。在外出巡逻时巡逻员Neil Carlson接到一个电话，一个可疑的男人在下水道附近徘徊，然后他急忙赶到了现场。可疑人物逃走了，但是他遗留下了一些东西：少量的塑胶炸弹，一个电子定时器，一个9×19的弹匣和一个损坏的红外范围仪。这些都是来自于Umbrella特殊部队的标准装备，但是因为戒严令的公布，警察们无法进行彻底的调查。（这些塑胶炸弹后来被Claire Redfield 在对警察局的调查中找到）

9月24日。Martin Branagh收到了一份抢劫报告并立即前往现场。市政大厅前面的镶嵌宝石的时钟上的两颗宝石被偷了。由于戒严令的制约，他没有进行进一步调查。（9月26日，宝石中的一颗在一个闯进警局的经营饭店的42岁的男性身上发现，之后他变成丧尸而被射杀）在病态食人者事件和由此而引发的混乱在城市中爆发后，局长Brian Irons警官以"担心武器库可能会被抢劫"为由，命令把武器分散保存。不久以前，这些警察们意识到他们的逃亡路线已经被Irons的计划所切断，他们被独自留下而没有任何支援。剩余的警察们除了尽可能久的保护自己并且和周围的同僚紧密合作以外别无他法，一切只能听天由命。

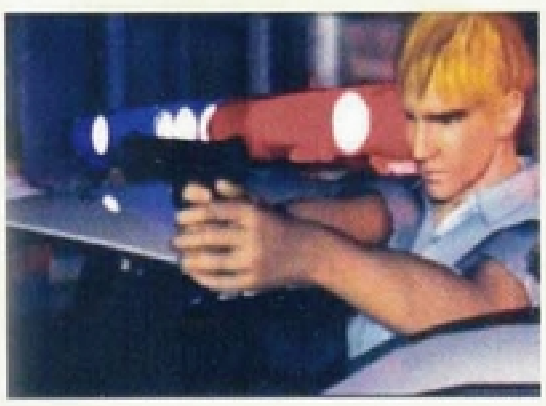
9月26日。丧尸群侵入警察局。因为武器过度的分散，我们的弹药用完了，我们很多人死于丧尸的强大力量下。幸存的警察们在西部警局聚集然后开会，计划如何除去留下来的丧尸和营救他们的朋友。参与这个计划的人是David Ford（担任记录员），Elliot Edward，Mayor（真实姓名不详，是在Homicide众所周知的疯狂射击手）和其他大约20个人。另外，局长 Irons把自己关在办公室里，想让所有的人陪葬。我们组中第一个死亡的是Edward（而不是Elliot），他在没有防备的情况下被射中心脏而死。现在我们所面临的重重困难有：初期的战斗导致部分电闸被关闭；电子锁失灵了，无法获得弹药；即使可以从弹药库中获得其他的枪支和武器，但是弹药库的磁卡保管者又失踪了。你可以了解我们所处的困境了吧。并且随着Mayor为了救David而殉职后，绝望的情绪在剩下的人中开始蔓延。

9月27日。在选拔出来的警员出发后，丧尸突破了警局西边的防御工事，并且攻击了作为据点的西侧办公室。12名警察被杀死，受伤的人除了Marvin以外，全部躲到了扣押物品保管仓库。David可能是为了对Mayor的死负责任而喝得神志不清。他用霰弹枪射击丧尸时导致他身后的三个警察也不幸被击中。舔食者的出现又杀死了其他三个人。在市区展开行动的选拔警官部队也全军覆没。

9月28日。当丧尸侵入了战略部署室的时候，David和其他的三个警官在随后的冲突中被杀死。记录的任务便交给了Elliot，在他的建议下，从下水道逃离的路线被提出来考虑。但是随着逃离路线的东侧被丧尸所包围，这个计划被认为过于鲁莽而没有继续下去。

9月29日。在Leon S.Kennedy来到了警察局的时候，Elliot和其他的人计划乘坐直升飞机逃离。但是在起飞时遭到了丧尸的攻击，飞机失去平衡而坠毁，并在警局顶楼燃起大火。唯一的幸存者是留在西侧办公室里身负重伤的Marvin，从Marvin变成丧尸的那一刻起，整个Raccoon市警察局，除了Brian Irons仍旧将自己锁在他的办公室里外，其他的人都已经阵亡了。





R.P.D. SELECT POLICE FORCE

Improving the Force

被送到Raccoon市解决丧尸和病毒传染问题的警察们配备了比一般警察更好的装备。他们是在洋馆事件S.T.A.R.S.解散之后迅速形成的特殊部队，相当于Raccoon市的S.W.A.T这个新队伍的成员都是精选的一流警员，并且都配备了霰弹枪和冲锋枪，远远强于普通警察所使用的武器也被运来了。

当灾难第一次降临的时候，警局里对这支队伍有着很高的期望，但是丧尸的数量远比他们预计的要多，然后丧尸用难以想象的力量侵入了警察局。丧尸面对他们射击的时候毫不畏惧。这些一流的警察们逐渐的发现了形势对自己很不利。在赶到事故发生现场没多久，他们就和U.B.C.S.的成员一起牺牲了。

R.P.D.

RACCOON POLICE DEPARTMENT LOGO

ADHESION

The Police Chief's Internal Investigation and Chris's Actions

在洋馆事件发生后回来的S.T.A.R.S.的幸存者Chris Redfield向局长Brian Irons递交了事件报告书。这份报告详细而准确，介绍了从他们进入洋馆开始后的一切状况，并且披露了Albert Wesker一直是Umbrelle的间谍的惊人关系。Irons并没有实施任何对调查有帮助的行动，完全忽略了Chris的报告。甚至在事件发生两个月后，他仍旧没有调查Umbrella。对局长不再信任的Chris终于按捺不住，直接来到联邦调查局请求进行对R.P.D.和Irons的调查。随着调查的进行，Chris在Irons的面前装做精神失控来争取可以自由活动的时间。像因为咖啡洒出一点就大发雷霆，并且殴打少年科的Elran之类的行为全部都是他的表演罢了。

调查结果表明，局长有大量的犯罪前科并且收受了Umbrella大量的贿赂。但是当Jack Hamilto把这份报告传真过来时，而Chris已经离开了S.T.A.R.S.并开始进行独立调查。这是因为不久之前Chris找到了一张关于病毒G的研究报告的一部分，已经知道了即将来临的不幸。在向Jill传递这些信息后，他独自前往欧洲调查Umbrella。









RACCOON POLICE DEPARTMENT BADGE

在得到Umbrella的慷慨捐助后，Raccoon市启动了一项名为"21世纪的全新Raccoon市"基金计划。S.T.A.R.S.就是作为这计划的一部分于1996年诞生。这是一支由警察，军队以及市民组成的特殊小队，其所有成员均为各自领域的专家。小队成立的初衷在于解决日益上升的恐怖袭击，越来越多的团伙犯罪，以及普通当地警察所无法解决的困难。每组均有5名成员，包括队长一名，侦察员，炸弹专家，武器专家，队医各一名。多亏有了Umbrella基金以及多家当地公司的资助，S.T.A.R.S.才得以成立并且在R.P.D.中占有一席之地，但是他们的行动是相对独立的。S.T.AR.S.的办公室位于R.P.D.二楼，同样是因为有了大笔的资金，所以根本不用担心缺少物资。S.T.AR.S的专用武器是Samurai Edge手枪。型号为M92FS。"S"表示为S.T.AR.S.专有。



S.T.A.R.S. BADGE

在洋馆事件发生时为止，S.T.A.R.S.共有成员13名。在这13名成员中，仅有Bravo小队Kevin Dooley是R.P.D.的专用飞行员，但是他很快选择了S.T.A.R.S.的任务并向着洋馆进发了。Bravo小队作为先遣队进行调查，但是他们分散在洋馆外围的森林里独自行动。只有极少数的Brave成员成功到达了洋馆并最后同Alpha小队会合，但是托Albert Wesker这个卑鄙小人的福，只有Rebecca Chambers一人生还。相比之下，除Albert Wesker之外，Alpha小队的5名成员：

Chris Redfield、Jill Valentine、Barry Burton Brad Vickers

全部安全返回。此次事件使得S.T.A.R.S.成员减少到现在的5人，并且洋馆事件结束后不久S.T.A.R.S.便被解散。取而代之的是R.P.D.选拔警员部队。

S.T.A.R.S. Member List

Alpha Team	*Bravo Team*
Leader: Albert Wesker	**Leader:** Enrico Marini
Point Man: Chris Redfield	**Point Man:** Kenneth J. Sullivan
Backup Man: Barry Burton	**Backup Man:** Richard Eiken
Omni Man: Joseph Frost	**Omni Man:** Forest Spire
Rear Security: Jill Valentine	**Rear Security:** Edward Dewey
Rear Security: Brad Vickers	**Rear Security:** Rebecca Chambers

*Kevin Dooley from the R.P.D. also participated





Umbrella 应对生化危机部队，简称U.B.C.S.，其成员全部为流氓无赖以及各国军队中的兵痞。他们的主要任务就是控制任何由Umbrella产品所引起的灾难并第一时间到达。因为这项工作有其本身的高危险性，所以其中成员曾经犯下的种种罪行都被盖过。这些队员大多是罪犯，比如死囚或者被判处无期徒刑的军人。队员中有很多人曾在体制崩溃的国家里服务过，他们高超的战斗经验在行动中发挥了重大的作用。但是在Raccoon City灾难中，派去的四个小队的共120名成员却无一人生还。

借着拯救市民的幌子，Umbrella的真正目的在于收集这个人类文明史上最大规模灾难中的生化兵器的战斗数据。而U.B.C.S.的用途就是作为实验体同B.O.W.交战从而取得数据，以及间接的同那些已感染病毒的人交战。在这个灭绝人性的计划下，U.B.C.S.的所有队员——包括Alpha到Delta小队——全军覆没。最后，只有Delta小队A组的Carlos在S.T.A.R.S.成员Jill Valentine的帮助下从怪物的爪下死里逃生。

为了私人利益出卖同伴的人

在U.B.C.S小组拯救市民逃生的计划下，是那些为Umbrella监视者或者间谍的人穷凶恶极的目的。这些监视者包括Delta小队B 组的队长Nicholai Ginovaef和Bravo小队A组的队长Tyrell Patrick。这些监视者都在特殊的命令下监视他们的队友和怪物作战，收集战斗资料，回收Umbrella样品工厂的各类样本，并且毁灭任何Umbrella与事故有关的证据。他们真正的目的仍然是迷。

在Nicholai和其他监视员看来，他们的队友不过是可以被抛弃的棋子。而那些队员中的绝大部分最后都成了悲惨的祭品。

在"拯救"任务开始之前，监视者们就被注射进了远远超过他们队友量的疫苗，特别给了机密逃生路线的说明，确保了有可靠的方法和外界联系，只要到达指定的位置就可以脱离。最后，他们依靠足够的敏锐观察力和足够的冷酷就能够脱出。如果他们跟着队长，比如说Mikhail Victor这样的，就不会这么顺利了。就如Umbrella而言，控制一些为了私人的金钱利益可以出卖伙伴的人，远远比控制那些有强力正义感和道德感的人要方便得多。Nicholai就是这样一个冷酷，残忍，高傲的人。



UMBRELLA SPECIAL FORCES

The U.B.C.S. Was Not the Only Private Group

HUNK，一个Nicholai的竞争对手，是一个执行不同任务的不同小队成员。他是Umbrella特别部队的成员，隶属于另一个Umbrella私人所有的组织。这是一个小的，直接由Umbrella管理，履行不同任务的部队。他们在这次事件中主要的任务就是在毁灭Ecliptic Express后回收G病毒。接受这个任务的第一个小组是Delta小队，但是Hunk所在的Alpha小组最后成功了。





真实的生化危机

现实世界的生化危机和传染性疾病

作者：Hideo Avai

什么是生化危机?

根据Merriam-Webster词典中的解释，生化危机是"一种生物药剂或者生命存在对人类或者周围环境造成的危机；也可能是：某种药剂或者存在造成了一场危机。"大多数的药剂都是微生物，肉眼是无法看到的。它们甚至比细菌还要小，只能在高倍显微镜下才能被观察到。生化危机中包含着大量对所有生存的生物极其危险的疾病。如：肺结核，炭疽，黑死病，日本脑炎和狂犬病，都是生化危机带给我们的类似由病毒引起的典型疾病。如：痢疾，丝虫病和其他疾病都是寄生虫寄生在体内所造成的疾病。肉毒杆菌所释放的病毒所引起的食物中毒，霉菌的病毒和植物病毒又是其他类型。

1947年，由于美国军队给予的命令，国家健康科学协会成立了。这是一个在它衰退时仍有400以上的研究人员的，国内最大的研究基地。

CHARACTERISTICS OF BIOHAZARDS AND WAYS TO DEAL WITH THEM

不像一些化学物质，细菌被释放到外界空间不可能被疏散，这是生化危机的主要特点。不管他们在水中或者空气中如何的分散，只要有单个的细菌存在就有爆发疾病的可能性。

细菌的数量取决于宿主的状况。例如，在动物实验中至少要10个大肠杆菌才能引起感染病。一旦被传染，在证明是一种疾病之前它会在不同的宿主之间传播。Kuru病是一种以感染性蛋白质为基础的疾病，它和疯牛病一样被认为可以在人类宿主体内有长达50年的潜伏期。这些传染病很多都只是用特有的血型来判断有没有目标中的病原体。另一种判断感染病的方法就是本身感染疾病，但是很多人并不容易知道自己就是感染了这种疾病。

另一个生化危机的特点就是在病毒表现出来之前很多人不易察觉他们已经被病原体感染。不幸的是，很多疾病的早期症状都容易和普通的感冒混淆起来。最主要的是，它需要时间决定是否这些症状是否是病毒引起或者是其他引起。因为微生物也是依靠有机物来生存，任何对症状的妨碍都有可能影响判断这是否是外来物质。通常这些决定根据是否物质再现来判断，或者将之与动物接触看其是否发病。细菌需要不同的外界条件来进行增殖（微生物需要养料，病毒需要细胞质营养物质），所以只要选择了适合它的外界条件，它就会长时间存活在成长为具体的物质形态之前。所有这一切都表明任何的病原体从生物技术实验室中逸散之后很难马上得诊断和发现线索。

观测设备，可以监测辐射外泄的可能性存在，并且它通常使用的现代核电厂。但是世界上没有任何设备能像它们那样能够用于现代生物技术设备上。

更为糟糕的是，对于这个新设备，却仍然是未知的病原体。从上世纪80年代起，从未见过的疾病一个接着一个的被发现，它们已经有超过30种被确定，这些疾病被称做"新兴的传染病"。爱滋病和非典也包含其中。就像中世纪鼠疫在欧洲的蔓延，这些疾病的蔓延也会带来灾难性的后果。幸运的是，人类某种程度的免疫能力可以阻止这种惨剧的发生。无论是毒素，鼠疫，爱滋和非典，它们作为疾病将永远无法把人类彻底的消灭。

这些日子以来，那些各种各样的最可怕的疾病是由基因工程创造的，并使得人类被"未曾见过"的病原体感染。综上所述，面临的最大问题之一在于，这些病原体的存在，事实上破坏了它们自身的免疫系统。由此推测，那些新型的疾病如爱滋和非典之类很可能是由于基因的重组而由人体产生的过滤性病原体。在现实中，依靠切断传染的渠道，阻止爱滋病毒的传播就不是一件难事。但当一些由于输血造成的传染的先前的例子出现时，对人们来说真是真实而惨痛的记忆。那时候，在现代社会中，爱滋病事实上并没有多少传播机会。但是，当一个过滤性病原体（如爱滋病毒），它通过与能生存在空气中的过渡性病原相结合，从而摧毁人体的免疫系统，这种可能性让人不寒而栗。通过今天有效的技术，病毒的传播可能不会这么轻松。

ACTUAL EXAMPLES OF CURRENT BIOHAZARDS

最近的一个生化危机的例子是在U.S.S.R Sverdlovsk爆发的炭疽病。自从这个事故在1979年被发现，这种特殊病菌在1994年的前都没被科学的在公众发布过。Sverdlovsk，一个在Moscow东部1400千米处，人口1200000的城市，有77人在1979年五月到八月间感染了炭疽，其中66个人死亡。牛和羊也受了感染并且死亡。

Resident Evil

Chronological Table....266
Files....269
Glossary....290
Chronological List....300

翻译：Rache

1960年	工程师Michael Warren开始了对Raccoon市的电汽自动化工程
	Ashford家族的第六代继承人Edward Ashford和年轻的贵族Ozwell E Spencer在进行古生物的研究中，从女王蚁的基因中发现一种古老的病毒。通过初步研究，他们将这种病毒命名为“始祖病毒”。
1961年	Alexander Ashford在取得了生物学博士的学位后，也加入了对"始祖病毒"的研究行列中
1962年	Ozwell E Spencer雇用了著名的建筑工程师George Trevor在Raccoon市郊区的Arklay山区里设计和建造一座洋馆。
1967年秋	洋馆以及地下的研究设施在Arklay山区里建造完成。
1967年11月10日	George的妻子Jessica和女儿Lisa被Spencer诱骗至洋馆中。George因为临时有事而未能一同前来。随后Jessica和Lisa被分别强制植入"始祖病毒"，在随后的近30年里被作为病毒试验的实验体
1967年11月13日	George Trevor来到洋馆，Spencer谎称他的妻女因为要去探望突然生病的Ama阿姨已经离开了这里
1967年11月14日	Spencer带着George参观了洋馆并且展示了他的收藏品的时候，告诉乔治他正在计划建立一个名叫Umbrella的制药公司，之后把洋馆改为公司主管休假的场所。同一天，女实验体Lisa复活，开始在洋馆里寻找自己的母亲，但是在病毒的作用下，其身体不断发生着变异。
1967年11月15日	Lisa和她的母亲Jessica在进餐时，将她的母亲的脸撕了下来贴在自己脸上。因为她认为这个女人不是自己的母亲。
1967年11月17日	Lisa找到了一个棺材并且想看看她的母亲是否在里面。但她失败了，之后她便开始考虑失败的原因！
1967年11月18日	乔治开始担心自己的家人，但是他在整个洋馆里却找不到电话。与此同时，他发现中庭的隧道并不在他当初的设计之内。突然有人出现赶走了他，并且警告他不可以在没有人监视的情况下四处游荡。
1967年11月20日	George想找到他妻子给Spencer作为生日礼物的霰弹枪。他在一个房间中发现了一把坏的，并且感觉到不是那一把。他开始越来越担心自己的家人了，但是当他告诉斯宾塞他想见她们的时候，斯宾塞笑着告诉他没有担心的必要。
1967年11月21日	George收拾好自己的行李，打算离开洋馆，但是遭到挟持和软禁。在他被带走的时候，他路过一个象征一个人从生到死的过程的画廊。随后他被告知其妻女已经死亡的消息。
1967年11月24日	George被关进了一个到处都是像蚂蚁一样生物的房间，那里有个人给他提供食物并且告诉他其实并不想这样对待他，只是出于安全的原因才这样做。George想起他曾经为这个屋子设计过一个逃生路线，但是他又想到这也许只是Spencer对这个洋馆的秘密的一个测试。
1967年11月26日	George弄丢了Jessica 在他生日那天送给他的，他最喜欢的打火机。只得在黑暗中找寻逃跑的道路
1967年11月27日	George从囚禁他的房间里逃了出来，但是却无法逃离洋馆。他找不到离开的路线，也无法揭开那些机关。此时的他开始失去理智。

1967年11月29日	George试了所有可能的方法想要逃出去，但是他很快意识到自己被困死了。他在洋馆的一个走廊里发现了一只高跟鞋，认出了那是他妻子Jessica的。他拒绝相信他的家人和他的命运一样，并且开始祈求他们平安无事。
1967年11月30日	George想起了洋馆的构造，打算从地下通道前往实验所，同时，由于很长时间没有吃东西，他的身体开始脱水。他开始后悔接受设计这个洋馆的邀请，还有自己当初没有考虑周全。
1967年12月1日	George又跑到了另一个死胡同里，他意识到自己将会被永远困在这里。在极度饥饿和脱水的状态下，他发现黑暗中有样奇怪的东西。他划亮了最后一根火柴，发现一块刻着他名字的墓碑竖立在道路的尽头。之后他愤然死去
1968年	Raccoon市的电汽自动化工程完成，电车开始通行。James Macus、Edward Ashford和Ozwell E Spencer正式成立了Umbrella制药公司，并以此来掩饰他们所进行的生物武器开发研究工作
1968年7月	Edward因接触了"始祖病毒"而去世；Alexander接替了他的位置，成为Ashford家族的继承人。Ashford家族逐渐没落，Spencer的势力在公司内迅速扩张。
1968年8月19日	Umbrella的干部养成机构在Arklay山上建立。James Marcus成为了第一任养成所所长。
1969年2月	Alexander开始筹划在南极建设一个机构。他偷偷的计划建设一个地下研究中心来研究他个人的"Code：Veronica"工程，计划以此来光复Ashford家族
1969年11月	南极基地和研究中心建成。
1971年	经过多年研究，Alexander发现人类的智力水平由基因决定。他从他的祖先Veronica身上取得DNA样本，从中提取基因后植入受精卵。令他感到惊喜的是，一对双胞胎成功诞生，他给他们取名为Alfred Ashford和Alexia Ashford。Alfred有着超常的智力而Alexia则更有天赋。Alexander认为Alexia简直就是Veronica的化身。
1973年	Chris Redfield诞生
1975年	Jill Valentine诞生
20世纪70年代	Umbrella发展成为跨国性的制药集团，开始在世界各地陆续开始建造秘密研究所，进行基于始祖病毒的的各类"B.O.W."的研究和开发
1977年	Albert Wesker和William Birkin加入了Umbrella的干部养成所。
1977年9月19日	Marcus在将病毒与水蛭的DNA结合的试验中，达到了期望中的突破。病毒被重新命名为"T病毒"
1977年9月25日	养成所副所长注意到Wesker和Birkin之间是一种亦敌亦友的关系。
1978年10月7日	副所长对Marcus博士突然间对这二人产生了兴趣感到不解。
1977年10月23日	Marcus决定放弃使用啮齿类生物作为病毒宿主的研究改用像人类这样的哺乳动物作为实验体，必要时就以人来作为实验体进行试验。
1977年11月15日	Marcus怀疑有人知道了他的T病毒研究计划。
1978年1月31日	Marcus发现自己设置在实验室里的防护装置被人移动过

1978年2月11日	Marcus发现实验室的入口也有被人搜查过的痕迹。他决定让Wesker和Birkin来对付那些人，并将在下次董事会时发布T病毒以夺回主动权。
1978年6月3日	在Spencer的授意下，Wesker和Birkin暗杀了Marcus，T病毒也被他们窃为己有。 在Marcus中弹的那一刻，他所研究的水蛭女皇凑巧掉入了他的体内，当他的尸体被丢弃在养成所的下水道后，T病毒开始使他体内的细胞基因发生突变。同一天干部养成所被关闭。
1978年7月31日	Wesker和Birkin来到Arklay研究所，担任主任研究员并领导整个T病毒计划，同时着手进行对女实验体Lisa的研究
1980年	Rebecca Chambers诞生
1981年	Claire Redfield诞生。Steve诞生
1981年7月27日	年仅10岁的Alexia以优异的成绩从一所有名的大学毕业，并被指派为南极研究基地的主任研究员。她将女王蚁的遗传基因移植到Spencer发现的始祖病毒上，成功开发出了理想的病毒。她将病毒命名为"T－Veronica"病毒。从此，William开始视为Alexia为敌。
1981年12月8日	10岁的Alfred Ashford在RockFord岛上完成建造军事训练基地，此时他开始察觉到Umbrella秘密训练佣兵的目的。
1983年 1月30日	Alfred Ashford发现了Umbrella南极研究设施的一个密室，里面存有Ashford家族的所有秘史。但是想要进去的话，就必须使用Ashford家族的3个族徽，一个在他的父亲处，另外两个则在自己和他的妹妹那里。
1983年2月17日	Alfred在南极基地的秘密研究所中发现了自己和Alexia的身世之谜
1983年3月	南极秘密运输基地建造完成
1983年3月3日	在Alfred的帮助下，Alexia将自己研发的最终阶段的T－Veronica病毒注射在他们的父亲Alexander Ashford身上。
1983年4月22日	经过几周的观察，Alexander Ashford被列为失败的实验品，随后被囚禁于南极运输基地的地下单人牢房里。同时，年仅12岁的Alfred成为Ashford家族第7位继承人
1983年12月	Wesker开始调查T病毒的第二特征，同时怀疑Spencer想独吞Umbrella，从而萌发了脱离Umbrella的念头。
1983年12月31日	Alexia给自己注射了T病毒，并进入15年的冷冻休眠状态。报告中汇报她接触病毒后死亡。Alfred回到RockFord岛上担任军事训练所的司令，不久后出现恋妹情结，并时时出现人格分裂的状况，有关T－Veronica病毒的研究也中止。
1986年	William Birkin娶了一位研究所的研究员----Annette。同年Sherry Birkin诞生
1988年1月	Michael Warren当选为Raccoon市的市长
1988年7月1日	Wesker和Birkin在制造Tyrant的过程中遭遇瓶颈问题，随后从法国分部拿到部分Nemesis的样本用于Tyrant计划。在将Nemesis注射入女实验体Lisa身上后，意外发现Nemesis被全部吸收，并异变出G病毒。
1989年	William Birkin提出"G－病毒"计划，并得到Spencer的同意和支持。

1991年	Umbrella在Raccoon市地下建造了一个新的秘密实验室供William Birkin使用。同年，Wesker申请调任到情报部门
1992年	在Umbrella的经济援助下，Warren市长计划重新整顿市区建设，并建造了新的医院。
1993年	警察局局长Brian Irons开始收受Umbrella的贿赂，帮其掩饰他们在Raccoon市的病毒研究；William转入到Raccoon市的地下实验室工作，并和Brian Irons达成了一项秘密交易。
1993年12月	一个专门用于清除B.O.W.的训练所建成
1995年3月3日	Wesker回到洋馆来帮助William销毁女实验体Lisa。他怀疑新的研究所领导人，从芝加哥转来的John泄漏了研究资料。在经过3天的生命停止反应的确定后，Lisa被运到森林里的一个小屋内，那里也存放着"她"母亲的棺材
1996年	Raccoon市警察署特别行动小队S.T.A.R.S.成立。Wesker争取到了Umbrella要派人在警局卧底的机会，成为了S.T.A.R.S.的队长。同年 HUNK在Rockfort Island上完成训练，随后成为Umbrella特别部队的一员。
1997年夏天	Raccoon市警署迁移到一座空的艺术馆，但是仍然有很多艺术品留在馆内。署长Brian Irons将这些艺术品据为己有。
1997年冬季	Barry Burton 加入S.T.A.R.S.
1998年4月6日	Irons警告并威胁他的秘书Andy，禁止她去搬动警署内2楼的雕像。同时，Andy也发现，他的情绪变得很古怪。
1998年4月7日	秘书Andy在对署长的调查中，发现署长的收藏品的价值都在几十万以上。她开始对署长产生怀疑。
1998年4月25日	Umbrella设立在Raccoon市公园内的实验体处理工厂正式开始运作。很快，那里开始被称为"死亡工厂"
1998年5月10日	Irons买了一件血红色的艺术品。他的秘书开始对她的上司的精神状况感到疑惑
1998年5月	死于1978年的Macus博士在经过T－病毒的10年影响后复活，开始对Umbrella进行报复行动。
1998年5月11日	在Macus的破坏下，Arklay研究所、Umbrella干部养成所、Raccoon市地下处理场等设施内相继发生病毒泄漏事故。设施内的工作人员和实验动物相继被病毒感染。Arklay研究所所长John也被感染。与此同时，T－病毒也开始在洋馆内蔓延。管理员被要求穿着隔离衣行动。一位疯掉的研究员破坏了蓄水池，造成洋馆的部分地区被淹在水中。
1998年5月12日	虽然管理员穿着隔离衣，但是仍然感到皮肤发痒，同时情绪开始变得烦躁易怒，拒绝给狗喂食
1998年5月13日	管理员到医务室治疗他肿胀的皮肤。医生在对他的身体进行简单包扎后告诉他可以不用穿隔离衣了。
1998年5月14日	管理员发现他的脚开始起水泡，走路很不方便。
1998年5月15日	管理员想离开洋馆去看望他的女友，但被警卫阻止。有研究员试图逃离洋馆而被射杀。

1998年5月16日	管理员的皮肤病继续恶化，在他抓痒的时候，腐烂的肌肉被他从手臂上抓了下来。
1998年5月19日	管理员杀死一个警卫，并将他吃掉了。
1998年5月20日	人们在Raccoon市市郊的Marble河的河床上发现一具女性登山客残缺不全的尸体，怀疑是受到凶猛的野兽攻击而死
1998年5月21日	《Raccoon市时报》在头版头条刊登了女性登山客惨死的消息。Brian Irons署长在会议上制定了《Raccoon市紧急行动纲领》。Umbrella的研究员在《娱乐科学》上发表医学论文，提到了在Raccoon市发现的3种新药草并进行了命名。
1998年6月7日	处理工厂接收到要处理的尸体数量剧增，工厂已经无法按照正常方式进行处理。
1998年6月8日	Irons对秘书Andy开始凶暴起来，并将自己锁在办公室里不愿出来。秘书开始对自己的生命安全感到担心。同时，John在临死之前留下一封诀别信给他的女友Ada，希望她能将事情的真相公布出去。
1998年6月15日	秘书Andy发现了署长的秘密，确认自己的生命处于危险中。她的日记不连贯的结束了。
1998年6月16日	有报道成许多游客在Arklay森林中因为受到野狗的袭击而受伤。更有报告说有很多人在洋馆附近失踪。
1998年6月30日	Rebecca Chambers以战地医护人员的身份加入S.T.A.R.S.的Bravo小队
1998年7月9日	在发生了多起攻击时间后，R.P.D.封锁了整个Arklay山区，禁止一切人员进入。同时，S.T.A.R.S.接到命令，指示他们去寻找失踪的游客。Enrico将率领Bravo小队负责这次行动。
1998年7月中旬	Umbrella公共卫生部的常务理事接到总部特别委员会一份关于这次时间的一份传真。特别委员会根据调查报告给出的结论是：病毒爆发可能已经失去控制，Umbrella的秘密实验必须要保密，要防止警方和媒体对这次事件的介入
1998年7月16日	处理工厂无法处理如此大量的尸体，工人们被迫暴露在病毒下工作，部分工人开始出现被感染的状况。
1998年7月22日	Umbrella为了消灭S.T.A.R.S.，同时也是为了获取实验数据，向潜伏在S.T.A.R.S.中的Albert Wesker传达了以下任务：引诱S.T.A.R.S.到Arklay实验所和生化怪物进行战斗；除Tyrant外的生化武器的胚胎各收集2个；任务完成后摧毁研究所。同一天，海军陆战队队员Billy Coen被军事法庭判处死刑，押送至Lexson军事基地执行。
1998年7月23日	晚上20点，Macus指挥水蛭袭击了Umbrella途径Arklay山区的列车，将整辆列车变成了一个死亡的地狱。押送Billy的囚车也在该地区遭到遭到不明怪物袭击，押送人员死亡，Billy成功逃脱。两小时后，Bravo小队前往Arklay山区进行事件的调查工作并搜索失踪的游客。但是就在起飞不久之后，直升机引擎发生突然故障，被迫降落。在迫降后的环境确认搜索中，Rebecca发现了停止的列车，并进入搜索，随后在列车内邂逅了Billy。两人开始合作，逐步揭开整个事件的黑暗面纱。Umbrella派出特殊部队前往养成所调查，结果部队全灭。
1998年7月24日	Macus被Billy和Rebecca联手消灭，养成所及相关设施被炸毁。随后Billy离开Raccoon市，Rebecca则一个人前往洋馆。晚上，在与Bravo小队失去联络24小时后，S.T.A.R.S队长Albert Wesker率领Alpha小队前往Arklay山区寻找他们的队友。但是他们刚下直升飞机就遭到了丧尸犬的攻击，Joseph Frost死亡。为了躲避怪物，他们进入了洋馆，并对整个洋馆及相应设施进行调查。同时女性实验体Lisa醒来，开始在整个洋馆中寻找自己的母亲，并将整个洋馆中所有女性的脸都撕了下来。

1998年7月25日	在S.T.A.R.S.队员Chris和Jill的努力下，事情的真相被挖掘出来。研究所内的所有生化怪物被全灭，洋馆以及地下研究所等设施被爆破。整个S.T.A.R.S.除Chris、Jill、Barry、Brad、Rebecca五个人平安逃离外，其余人员全部阵亡。暴露出叛徒身份的队长Wesker在实验室中被Tyrant一击命中要害后也行踪不明，与Umbrella也失去联络。William Birkin为了登上权力宝座，开始隐瞒G病毒的研究，同时让他的妻子Annette Birkin与署长Brian Irons进行金钱交易，要他一方面监视S.T.A.R.S.的动静，防止他们透露有关消息；另一方面逮捕一切有可能是Umbrella的间谍的人员，以保住"G－病毒"以及他的研究成果。
1998年8月8日	Chris等人将在洋馆中发生的事件向署长Brian Irons报告，但是没有得到答复及相应处理。
1998年8月中旬	Raccoon市内出现疑似被T病毒感染的病例，除此之外，也有不少目击证人提出看见丧尸出没的证词。Chris向联邦调查局提交了报告，希望他们能对Raccoon市以及Brian Irons的情况进行调查
1998年8月24日	Raccoon市政府削弱了S.T.A.R.S.的武器装备，而用于强化Raccoon市的警卫部队。Chris和FBI的合作被Umbrella公司所察觉。通过美国上议院的双重间谍，政府也知道了G病毒的存在，而政府和媒体对事件的真相做了掩饰和伪装，同时暂停了地下实验设施的作业。Chris、Barry、Jill由三拿Umbrella的研究论文报告中，也得知了有关于Umbrella开发的G病毒的情报。Chris为了能取得更多关于G病毒的情报而前往欧洲，Barry将家人安置于加拿大后，也前往欧洲调查。而Jill则为了调查Raccoon市内的Umbrella设施而暂时没有离开。同时，Raccoon市警署正式宣布S.T.A.R.S.解散
1998年9月中旬	为了夺取G病毒，神秘组织H.C.F.派遣间谍Ada Wang以寻找男友John为由进入Raccoon市
1998年9月20日	为了进行Hypnos－T的量产化，Umbrella Sheena岛司令官Vincent Goldman开始在Sheena岛刑务所中的年轻囚犯身上，实行人体β异质血清素的抽取。
1998年9月23日	因为William不肯交出G病毒，Umbrella派出了特殊部队进行抢夺。在这场争夺战中，William受到严重的枪伤。在生命垂危之际，他将G病毒注射入体内，从而变异为"G"。变异后的William杀死了三名特工，将特工Hunk打成重伤昏迷。随后，William将箱子里的大部分病毒吞了下去，但部分残留的病毒被下水道的老鼠带往了Raccoon市的每一个角落。不久后，Raccoon市内发生大量病毒感染病例。全城已经笼罩在病毒引起的生化灾难之下，感染病毒变成丧尸的市民也迅速增加。
1998年9月26日	Raccoon市警局虽然投入大批警员企图组织丧尸的前进，但是依然不敌丧尸群的威力，于开战后数十分钟内被全数歼灭。Umbrella为了救援市民和相关研究人员，同时进行T病毒资料的回收以及收集对B.O.W.的对战数据而投入的U.B.C.S.也在行动开始三小时后溃不成军，任务宣告失败。Raccoon市内的通信设备也遭到破坏，一切对外联络中断。同一时间，Ada独自一人潜入Raccoon市。另外，根据Chris提交的报告，美国上议院已经得知G病毒的存在。美军正式出动，封锁了整个Raccoon市的外围地区。由于Irons与Umbrella的交易破裂，气急败坏的他想让所有的人都变成丧尸来满足他杀人的欲望。为此，他在丧尸攻进警局之前破坏了通讯系统，分散了武器，使救援行动被极大地延误。之后，他又封锁了可能逃出Raccoon市的各个出口，并杀死了秘书Andy。市长Michael Warren丢下了他的女儿后，独自一人逃离这座城市
1998年9月28日	丧尸攻进警署，包括David Ford和Elliot Edward在内的警员全部阵亡。Jill开始了她在Raccoon市内的逃亡行动。在路上她遇见了U.B.C.S.的成员Carlos、Mikhail Victor与Nicholai Ginovaef。Umbrella为了抹杀知道他们一切秘密的S.T.A.R.S.，将原先在Raccoon市上空待命的六只"Tyrant－002"以及最新型的"Nemesis－T"全数投至市内。同时，美军也以G病毒为目标进入Raccoon市，而得到消息的Barry也为了拯救Jill而重返Raccoon市。同日S.T.A.R.S.成员之一的Brad死在Nemesis手下，尸体被病毒感染，之后变成丧尸。

1998年9月29日	Raccoon市警署的新任警官Leon来到Raccoon市，并在上任第一天就碰到了可怕的T病毒事件。而Chris的妹妹Claire也为了寻找哥哥的下落来到Raccoon市。两人在一间酒吧外相遇并开始一同逃亡。
1998年9月30日	"G"基于生物本能，为了寻找最好的遗传体，也就是William的亲生女儿Sherry，不断袭击保护着Sherry的Leon和Claire。凭借着自己的优秀能力，他们两人成功将"G"打倒，并与Sherry一起成功的从Raccoon市逃出，并将地下研究所爆破。事件结束后，为了寻找哥哥的下落，Claire也随之前往欧洲。原本被Leon认定为死亡的Ada被已投奔至H.C.F.的Wesker救活，在给予了Leon和Claire协助后行踪不明。Umbrella特殊部队成员Hunk成功回收了G病毒，而美军和H.C.F.也通过不同途径得到了G病毒。
1998年10月1日	Jill与U.B.C.S.的成员Carlos一同逃出Raccoon市。而进入Raccoon市的美军在于B.O.W的战斗中损失惨重，最后在实验体销毁工厂消灭了5只Tyrant之后匆忙撤退。美国政府在得到G病毒样本后，为了杜绝后患，对Raccoon市投下了核弹。Raccoon市从此从美国地图上消失，整个事件死亡人数估计超过10万人。
1998年10月9日	Sheena岛刑务所的年轻囚犯计划集体越狱
1998年10月10日	Sheena岛刑务所发生囚犯企图夺枪集体越狱事件。Sheena 岛司令Vincent Goldman下令将逃犯全数杀死
1998年10月11日	Vincent Goldman命令Sheena岛刑务所所长将囚犯屠杀事件以"集体自杀"的方式向Umbrella高层汇报
1998年10月中旬	在欧洲传来了有人见到Ada的消息，但是随后目击证人去向不明。不久之后，美国中央情报局和Leon取得联系，以Sherry与Leon的生命作要挟，迫使Leon接受了情报局所交付的任务。Leon暂时呆在CIA工作并进行调查，但是CIA是否有其他目的，目前不太清楚。不久之后，原先被委托给政府保护的Sherry不知何故落到了H.C.F.的手中。Wesker认为William在她的身上还隐藏着什么秘密
1998年11月7日	在受到好友Leon的委托后，私家侦探Ark潜入Umbrella Sheena岛刑务所进行调查。
1998年11月22日	Vincent Goldman将T病毒散布到Sheena岛的街道上，并且伪装成意外事故。
1998年11月23日	整个Sheena岛完全笼罩在T病毒引发的生化灾难下。
1998年11月24日	当Ark企图从Sheena岛上逃离时，搭乘的直升飞机被Umbrella的职员击落。同时，Ark由于头部受到强烈的撞击而丧失记忆。在他寻找回复记忆和逃生方法时，遇到了Sheena岛的两位幸存者：年仅12岁的少年Lott Klein和妹妹Lily Klein
1998年11月25日	Vincent Goldman唤醒Hypnos－T，企图将Ark灭口，却反被其所杀。在成功将Hypnos－T打倒后，Ark带领着Lott和Lily成功从Sheena岛上逃出。岛上的研究设施也因为自爆装置的启动而毁灭。
1998年12月12日	Claire在闯入Umbrella巴黎试验室寻找Chris的时候被捕
1998年12月24日	Claire被作为犯人送到RockFord 岛
1998年12月27日	Wesker率领特殊部队轰炸RockFord 岛，以夺取T－Veronica病毒。轰炸使得病毒泄漏而发生了生化灾难事件。Claire成功逃出监狱，并邂逅了同样被Umbrella抓来的少年Steve。之后，她通过网络拜托Leon向Chris求救。Chris为了救出Claire而前往RockFord 岛。随后RockFord 岛上的研究设施因为Alfred启动自爆装置而毁灭。之后，Alfred乘坐飞机逃出了RockFord 岛

1998年12月28日	Jill逃出Raccoon市后来到Chris的藏身之地，但是他已经前往Rockfort岛。Claire和Steve也逃出了Rockfort岛，但是被Alfred强制传送到南极基地。不久后，Alexia被Alfred在临死前从冷冻状态下唤醒。Chris到达Rockfort岛，并遇上了Wesker。得知Claire到了南极基地，他也立刻赶去那里。最后，Steve因为被Alexia植入T－Veronica病毒而濒临死亡，被已经成为H.C.F.成员的Wesker掳走。而Chris在打倒完全体的Alexia后，与Claire一起从南极基地逃出。Wesker亦乘坐潜艇在南极基地爆炸之前离开。
2004年秋季	Leon来到欧洲某地，解救被绑架的美国总统20岁的女儿Ashley Graham…………
故事到此还远未结束………	

FILES: RESIDENT EVIL 0

FILE

很旧的照片

(照片背后记载着什么……)
致James
纪念你毕业，1939年

FILE

干部候补成员须知

养成所的设立目的
这里是为了培养担负我们Umbrella公司未来的人才而设立的养成机关。本设施内不稳年龄、人种、国籍，只将能完成优秀研究的人，选送到全世界各地的Umbrella分公司做领导者。期待各位希望在座诸位都有发挥领导才能的一天。

养成所的准则
【规律、服从、忠诚】
这三个词，是对全Umbrella公司内的成员的守则，在这里也是如同法律一样的存在。各位要时刻将这几个词牢记在心，献身于研究工作，才能够争取到无上的光荣。

Umbrella干部养成所 所长
James Marcus博士

FILE

致全体员工的通知

（相当旧的一份文件，大部分字迹已经很难辨认）
疫苗开发以及威染药剂两组的小组会议将定期召开。两个会议的机密度都为5，会议地点如下：

一楼，西侧，作战指挥室。
二楼，东南侧，会议室。
通行密码为："8：15"

以上

FILE

月球服从地球
地球对太阳宣誓效忠
太阳依伟大的秩序支配着一切
这才是一切的基础
通往荣耀的指示
一切都在我的掌握中
来，开启天堂的门扉吧～

FILE

Marcus的日记1

12月4日
终于成功了！我们终于开发出了这种全新的病毒！我们将这种病毒命名为"始祖病毒"我真想立刻把样本带回去细细的研究。

3月23日
Spencer说他打算创立一个公司。其实只要不影响到我对"始祖病毒"的研究。他愿做什么都随他，我无所谓。他想怎么干就怎么干吧～

8月19日
Spencer邀请我去担任他创立的养成所的所长一职。不知道是不是因为工作的原因，他最近变得越来越烦人了。但是，也许我反而可以利用这个机会也不一定。要研究这个充满谜的病毒需要特别的场所。一个任何人都无法来进行干扰的特别的场所………

11月30日
Spencer真够烦人的…….他今天又来对我罗嗦了。这家伙居然蠢到说"始祖病毒"的研究没有前途。现在他已经完全被金钱迷惑住了。但是，如果他的权势与日俱增的话，这只会对我的研究不利。看来要想保住我的发言权，就得尽快让"始祖病毒"进入实用化状态…

9月19日
终于确定下来了。以"始祖病毒"为基础的新型病毒开发计划终于确定。根据众多的实验结果，最后决定的方案是和水蛭的DNA结合。我将这种新病毒称为"T－病毒"（Tyrant）

10月23日
没有用！用土拨鼠做试验，已经不能期待有进一步的进展。果然不用哺乳类、人类的实验体的话，研究永远无法向下一阶段发展，只会持续原地踏步。

11月15日
所里好像有一部分任发觉我的研究了，但…….也没什么好操心的。如果他们想干扰的话，只要请他们来"帮助"我做试验就是了。

1月13日
终于成功了，我可爱的水蛭们！那些龌龊的家伙永远不会理解我现在的充实感的。现在，Spencer对我来说已经不足挂齿了。很快我便可以掌控一切

1月31日
设在房间里的防护装置被人挪动过，不知道是什么人想把"T"搞到手。大概是Spencer养的那些蠢蛋干的吧～

FILE

B.O.W.研究报告

根据从研究所得的数据看来，被始祖病毒支配了的生物，体内将进行剧烈的细胞变异，随后便导致细胞组织的崩溃，而且这种变化是无法抑制的，所以自然而然，我必须研究如何使这种聚变优化以有利于以后病毒的开发。为了突破这一难关，我做了不少实验。以下是我的报告：

昆虫类
由于昆虫这种生物已经在几百万年前就基本进化完全，所以即使将始祖病毒注入昆虫体类，其表现出的情况也就是单纯的巨大化，以及异常的力量变化。很难想象如果这样的东西被运用成B.O.W.会是怎样的一个情况……

两栖类

我们将病毒注入青蛙，结果，宿主的弹跳力大大增强。另外，舌头也变得异常有力。但是，宿主的思维上还是没有变化，而且，由于宿主的惊人食量，所有在它周围的生物都有被攻击的可能！所以这类宿主也无法成为B.O.W.！

哺乳类

将始祖病毒和猿类细胞DNA融合后，再注入其受精卵，结果，宿主的机动性增强，而且智力方面也得到了改善(不过另一方面，宿主的视力却退化了，不过作为补偿，宿主的听觉能力却异常的发达)不过即便是这样，研究成果还是不尽人意，也许只有人类才是最好的病毒宿主！

FILE

Marcus的日记2（这部分已被撕掉）

为了以防万一，我已将我的宝贝们封在了一个特制的胶囊里，不过这东西在我手上始终是危险的，我得把它藏在一个安全的地方。正所谓想藏起一片树叶，就要把它放进树林里……要打开这个胶囊必须用到特制的剥离剂。Spencer的那些蠢材是不会知道这东西是怎么做的………

FILE

水蛭成长日志

1978年2月3日

之所以将T病毒植入4只水蛭，是因为水蛭会为了生存而本能的不停寄生、掠食、繁殖。选这样的生物来进行B.O.W.的研究是再适合不过的了。但是随后的研究却没有什么明显的进展。

1978年2月10日

植入病毒后的第7天，实验体出现了异变，其体积已经增大到原有体积的两倍，而且繁殖也很顺利，仅仅一个小时就多出了2倍数量，但是它们的食量也相当的惊人。

即使我们已经加紧喂食，但我们还是失去了两只实验体。

1978年3月7日

之后便开始以活物作为食料。水蛭们在啃食食料的时候遭到了反击，死亡了大半。后来水蛭们从中悟到，只有群体作战才对自己有利，这之后，它们便停止了自相残杀……..呵呵，他们进化的速度已经远超过我们的预料。

1978年4月22日

水蛭们不再单独行动了。即便是不掠食时，他们通常都是成群的活动。我给他们的食料很快就被干掉了。

1978年4月30日

有个雇员偶然发现了我的研究。当时我便有个念头:以人作为食料的话会如何呢？水蛭们的反应又会是如何呢？

1978年7月3日

今天是个值得纪念的日子。水蛭们已经可以模拟出我的样子了。也许它们已将我视为它们的父亲了……

FILE

9月2日

和过去一样，干部候选人中真正有用的人很少。公司人事部的那帮家伙，到底把选定标准定到哪里去了？不过，这回有两个人算是精英分子了。Willam和Albert，这两个人似乎值得期待。

9月25日

具有科学研究者气质的Willam，和理论实践派的Albert，这两人真是个鲜明的对比。而且，两人不知为何都对另一方燃起了竞争意识。若要说共同点的话，就是他们都有着无法言喻，与众不同的眼神。

10月7日

今天所长突然打了个电话来，要我平时多多鼓励这两个竞争者。我还是第一次看到所长对他研究以外的东西感兴趣

FILE

关于电力调节装置

由于前段时间的雷击事故，电力调节装置一直都是故障着。虽然我想不会有要恢复那边的电源的需要，但由于控制锅炉室的线路也是要经过那个装置。现在那个房间内的设备状况不是很好，今后大概要随着状况而进行频繁的调整吧。如果你要想快点从那个房间出来的话，就把指针调到70那里。另外，记得在调指针之前，确认附近没有没被锁链牵着的家伙

FILE

养成所管理员的日记

Marcus所长一直都在研究什么？为什么他会对水蛭这么着迷？着迷……不如说是爱或许更合适。有传言说这些水蛭都是很危险的东西。当Dennis触摸了其中一只后，他就开始发烧，看来传言是真的了。然后今天……在大门的那边有很多可怕的呻吟声。

"别靠近那些睡着的狗……"

我绝对不会靠近它们，即便是所长命令我去，我也不去

我不想有Dennis那样的结果。我不停的抓着门。

看见他我就觉得全身发痒
看来应该去走走了

如果可以的话，就两个人一起去吧

Dennis先走，我跟在后边

很饿………
救命……妈妈

FILE

研究所管理人的日记

今天接到Marcus所长的命令，要我将月台的输入码换掉。随后我询问他关于输入码的起始密码。他告诉我说是他孩子成长过程中的一个重要东西。

但是据我所知，Marcus局长一直都是独身。他哪来的孩子？
这到底是怎么回事…………？

FILE

关于液态电池

电池部分

这种液态电池的参入物是由高纯度水和高纯度硫酸的混合物稀释而成的。

在充满电，20℃的时候，电池能放出1.280+0.010的电力。

酸的浓度
要注意稀释硫酸的时候有没有杂质混入!

FILE

调查命令

（部分字迹被血迹覆盖，已很难辨认!）
距Raccoon 市8英里处的Arkley山区里有我公司的干部养成所，不过已经在?年前关闭了。如今我们想要重新启用，所以得先进行些调查。第一调查队已经开始调查，不过我们还是希望你队也加入进去，命令将由Willam和Albert…………

FILE

调查小队的笔记(第1节)

经过一系列的搜索后，我们发现这座设施里还有不少残留的化学制品。不过我们的调查才刚开始，很多事情我们都还不清楚。不过，这些化学物好象可以混合成另一种物质。

但是现在这些东西已经散播的到处都是。这看起来不象是场普通的事故，倒象是人为的。下次我们再去的话，我们必须开发一种处理这些化学物的装置才行!
(笔记背后写着什么)
红+蓝=硫酸
绿+红=剥离剂

FILE

更新过的犯人移送名单：
Mathews，K. 死亡，尸体焚化
Midge，D. 死亡，尸体焚化
Keith，W. 作为标本保存
Savage，C. 运送到研究中心
Mitchel，F. 运送到研究中心
Royce，M. 运送到研究中心
Davids，A. 作为标本保存
Scott，S. 运送到研究中心
Ellens，J. 运送到研究中心
Kerry，T. 运送到Arkley实验室
Terrence，O. 死亡，尸体焚化
Kait，A. 运送到Arkley实验室
Gerry，O. 死亡，尸体焚化
Clarke，S. 运送到研究中心
Robert，A. 运送到研究中心

FILE

调查员的报告1
和Spencer总裁一起成立公司的Marcus博士已经人间蒸发近10年了。他留下的研究成果也一直不为人知。直到我们开始调查这所Marcus创建的修养所时…不，应该说是调查用养成所来做伪装的地下设施的时候，我立刻明白了原因。为了研究被称为"始祖"的T病毒原型，连雇员都被当成白老鼠一样。他们所留下来的异常的爪痕，经过了这些年月，仍然在设施内到处可见。目前还不能确定被当作实验品的人有多少，不过从回收到的资料来看，至少有二十人。当中大概有些人在知道Umbrella的实体之前就被做掉了吧…虽然至今还是没有博士的消息，但是从今天Umbrella公司业绩突飞猛进这一点来看,不得不让人联想到这个研究是否还在进行……. 不，应该说只有博士留下来的研究，的确还在黑暗当中持续地进行着。那些实际上只分到一部分"成果"的家伙们，想把设施取……
（笔记到这里就中断了…）

FILE

调查员的报告2

这项调查行动本来早该结束了，但我们中间会有谁料到这次行动是一场惨烈的战斗?

之前没有任何人或单位告知我们会有那些攻击我们的生物的存在，可能就连上头也很吃惊吧，那些森林里的怪物会蓄意攻击人类，那些散播的病毒一定是人为造成的。

我不知道随同我们来的那些军人是否还活着，不过我也没那心思去操那份闲心了。

这最后一颗子弹我是要留给自己，还是去帮助别人呢?

也许这才是我该操心的问题……

FILE

乘客的日记

7月14日
今天接到上头的命令，让我们负责调查Arkley山区的实验室。行动分成两个小队来完成。在我们之前已经派去了一个小队开始调查一些废弃的实验器材了。

7月16日
遗憾的是，由于这个调查的展开，B。O。W Type-139的研究不得不暂时停下来，不过我们还有很多关于甲壳类生物对"T－病毒"的反应不明了的地方，因为即使是植入很少的病毒到宿主体内，也会由于环境和种类的不同而造成宿主的身体巨大化，体内毒素增殖，脑细胞发达。要是这样的变化能被控制的话，那这就会成为相当厉害的生物兵器。但是，甲壳的突变同时也伴随着表面变脆等问题，有些部分甚至已经相当的脆弱了，其他部分还好说，可问题就是--脆弱的部分在头部。这次我们要去调查的研究所该不是也在进行相同的研究吧。如果是的话，那对我们来说还是个不小的惊喜，起码我们可以找到一些对我们有用的数据或样品。

7月19日
这天终于要到了。Raccoon市的媒体连篇累牍的报道最近在郊区发生的离奇杀人事件。难道这是因为T么？现在还不好说，一切都只有等到调查有了结果才能下定论。

FILE

人工开门程序
要开启紧急直升机通路，请遵循以下步骤解锁：
有4个机械锁，请按顺序打开：
1、西南位置
2、西北位置
3、东南位置
4、正西方位置。

转动所有把手后即可解锁

FILE

微型胶卷的图片

微型胶卷A与B重叠的照片，在集会所的坐席上重叠着文字。

FILE

NOTE FROM THE CONDUCTOR

乘务员的手记

驾驶室的钥匙一直放在我的公文包里，但要打开那该死的东西还需要另一把钥匙。可不幸的是，我不知道把它扔哪儿去了。要是是把普通的钥匙还好说，可这把钥匙有些不同，看来我得亲自找找。要是有人找到的话，请及时归还与我，谢谢!

FILE

HOOKSHOT OPERATION MANUAL

- Warning -

此工具只允许用于检查某处无攀爬设备的车厢的车顶，以及与其他特别车厢的连接部分！用毕请放回原处!

Instructions

使用地点：列车一楼的第3车厢的连接处有扇小窗，窗外有个断裂的梯子，朝梯子发射绳钩即可攀上梯子！当确认绳钩已经钩牢实以后，即可利用绞线盘的拉力将人带到高处!

绳枪限单人使用，承重量为80KG！

FILE

NOTICE TO ALL SUPERVISORS

给管理员的通知

在关掉餐车之前，管理员应该确认车内全部员工已离开。最后还要记得把自动门的电源关掉。自动门的电源在5号车厢的车顶。火车进站后记得要进行全面的检查。检查完后，使用二楼餐车后面的梯子离开。

Umbrella公司设备管理部

FILE

BREAK OPERATION MANUAL

Using the Brake Control

手动刹车操作指南

如果要启用刹车控制系统，则必须按以下3个步骤进行

Step 1: Activate the Controls

第一步，启动控制设备

启动控制设备设置在以下两个位置：第一车厢驾驶室，以及第5车厢车尾。要启动刹车系统必须要在车尾的卡片装置中插入铁制的磁卡，这样便可以为两头的控制设备供电

Step 2: Enter Rear Deck Code

第二步，在车尾输入密码

输入密码后便可解除车尾刹车装置的锁控，之后便可以输入驾驶员密码。

Step 3: Enter Driver's Compartment Code

第三步，输入驾驶员密码

密码输入后便可解除驾驶室的锁控

3个步骤都完成后便可以使用手动刹车了。

FILE

COURT ORDER FOR TRANSPORTATION

1958A-7635

法院递送命令

1598A-7635

犯人：Billy Coen

ID Number：D-1036

年龄：26

身高：5ft.9in

体重：163lbs

递送地点：Lexson 基地

以1级谋杀而受起诉，被第073军事法庭判以死刑!递送到目的地后立即执行!

FILE

TREATMENT PLANT MANAGER'S DIARY

废物处理平台管理员的日记

5月10日

操，为什么普通的工业废料也要往这儿送？这里可是Umbrella公司的处理设施啊。我们已经无法处理源源不断的废弃物。更糟的是，没有处理完的污染物有的已经泄漏了。怎么办啊……

7月24日

还好，他们关闭了这个设施。过度的使用是肯定会导致这个结果的。但是太突然了。不太象他们以前的作风。不过，我离开后，谁又有会去关心这样的事情呢？

CHRONOLOGICAL LIST

Resident Evil Archives

Resident Evil debuted for the PlayStation in Japan, under the name *Biohazard*, on March 22, 1996. At first, its sales were nothing impressive. However, it gradually began to gain popularity and to infect those who played it with an overwhelming desire to tell their friends about it. People all over the world thrilled to this new type of game that they had never experienced before, and even now, the name *Resident Evil* is spreading everywhere.

JAPANESE RELEASE CALENDAR

TITLE	SYSTEM	DATE
Biohazard	PS	3/22/1996
Biohazard	SS	7/25/1997
Biohazard Director's Cut	PS	9/25/1997
Biohazard 2	PS	1/29/1998
Biohazard Director's Cut Dual Shock Ver.	PS	8/6/1998
Biohazard 2 Dual Shock Ver.	PS	8/6/1998
Biohazard 3: Last Escape	PS	9/22/1999
Biohazard 2 Value Plus	DC	12/22/1999
Biohazard Gun Survivor	PS	1/27/2000
Biohazard 2	N64	1/28/2000
Biohazard -Code: Veronica-	DC	3/22/2000
Biohazard 3: Last Escape	DC	11/16/2000
Biohazard - Code: Veronica-	DC	3/22/2001
Biohazard - Code: Veronica-	PS2	3/22/2001
Biohazard Nightmare Returns	PS/PS2	3/22/2001
Gun Survivor 2 Biohazard Code: Veronica	PS2	11/8/2001
Biohazard	GC	3/22/2002
Biohazard Gaiden	GBC	3/29/2002
Biohazard 0	GC	11/21/2002
Biohazard 2	GC	1/23/2003
Biohazard 3: Last Escape	GC	1/23/2003
Gun Survivor 4 Biohazard Heroes Never Die	PS2	2/13/2003
Biohazard - Code: Veronica - X	GC	8/7/2003
Biohazard Collector's Box	GC	8/7/2003
Biohazard Outbreak	PS2	12/11/2003
Biohazard Outbreak File 2	PS2	9/9/2004
Biohazard Double Feature	GC	12/22/2004

Code: GC = GameCube, DC = DreamCast, GBC = Game Boy Color, N64 = Nintendo 64, PS = PlayStation, PS2 = PlayStation 2, SS = Sega Saturn

This table displays consumer data only.

担保与免责说明

本文档只可用于了解信息的非商业目的。
本文档或其任何部分的任何拷贝件必须带有版权声明。

本译本所包含的任何资料（包括英文原文、图片、标志、标识、广告、商标、商号、域名、版面设计、专栏目录与名称等）的版权均属CAPCOM所有。

我们不对其所提供的内容的准确性、时效性或完整性作任何保证，对于因使用这些资料或无法使用这些资料而导致的任何损害，我们无须承担责任。文件“按照现状”不提供任何明确的或者隐含的担保，包括但不限于隐含的可买卖性担保、适于某种特殊目的的担保、或者非侵权行为的担保。对本文件中的、本文件参考的或者有关的其它文件中的错误或者疏忽，我们不承担任何责任。

本文件将会定期更正有关内容。更正的信息将会添加到本文件的新版本中。我们可能会随时改进或更正本文件中描述的文字内容和图片。

如欲就本游戏问题获得更多信息，请至CAPCOM 官方网站查询。

真心朋友	biolq@yahoo.com.cn	制作策划
FPE2000	fpe2000lxi@hotmail.com	平面设计
Rache	kenshinxd@163.com	翻译监制
loveleon	angelnowings@sina.com	Bio2介绍翻译
katherine	kathyleon_521@sina.com	Bio3介绍翻译
Aya	lenus.valkyrie@163.com	CV介绍翻译
Edward	dantewrf@hotmail.com	人物介绍翻译
showery01	showery@citiz.net	怪物介绍翻译
狐山飞雪	qiyalaolang@sina.com	道具介绍翻译
新雨	leon_shadow@163.com	关键词部分翻译
RENVI	renvimm@gmail.com	素材提供

06 Biohazard
http://bio.egchina.com
WINDOWS & MAC FOR DESIGNER

1960~1998

20世纪的最后几年，全世界的目光都集中在这一系列异常事件的中心，美国中部的工业城市Raccoon市上了。离奇的谋杀，S.T.A.R.S.的覆灭以及无法解释的病毒，导致美国政府决定在自己的土地上投下核弹，100,000人就此丧生。

幸存者的恐怖故事令人难以置信。美国的顶级公司Umbrella在这个事件上倍受指责，没有人愿意相信确实存在生物兵器和秘密的研究所。而最令人不安的是，T病毒居然可以使人和动物变成可怕的怪物。

Umbrella的档案资料正在被调查之中，真相将不久于天下。

而这些，就是那鲜为人知的故事。

BIOHAZARD
physical containment
LEVEL P4
biological containment
LEVEL B2

BRADYGAMES

CAPCOM

©CAPCOM CO., LTD. 2005 ©Capcom U.S.A., Inc. ALL RIGHTS RESERVED. CAPCOM, the CAPCOM logo and RESIDENT EVIL are registered trademarks of CAPCOM CO., LTD.

$29.99 USA / $41.99 CAN

ISBN 0-7440-0655-4
52999
9 780744 006551
7 52073 00655 6

Biohazard Archives